大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第三萬零八百七十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五～七五七一八一至七
圖文傳眞：五～八三四五一〇四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六大張 零售貳元
香港有利印務有限公司承印

即供分期 87折優待

第1,2座當日售罄

徇眾要求今日發售

本區最豪華全海景花園洋樓

海港花園

座向更佳
海景盡覽
勢必踴躍 洽購從速

九龍斧山道豐盛街

戶戶向南，海景盡覽，平台花園康樂設施完善，有住戶俱樂部、巨型泳池、兒童嬉水池、兒童遊樂場、桑拿浴室、健身室、乒乓球室及羽毛球場，兩層停車場，車位充裕。

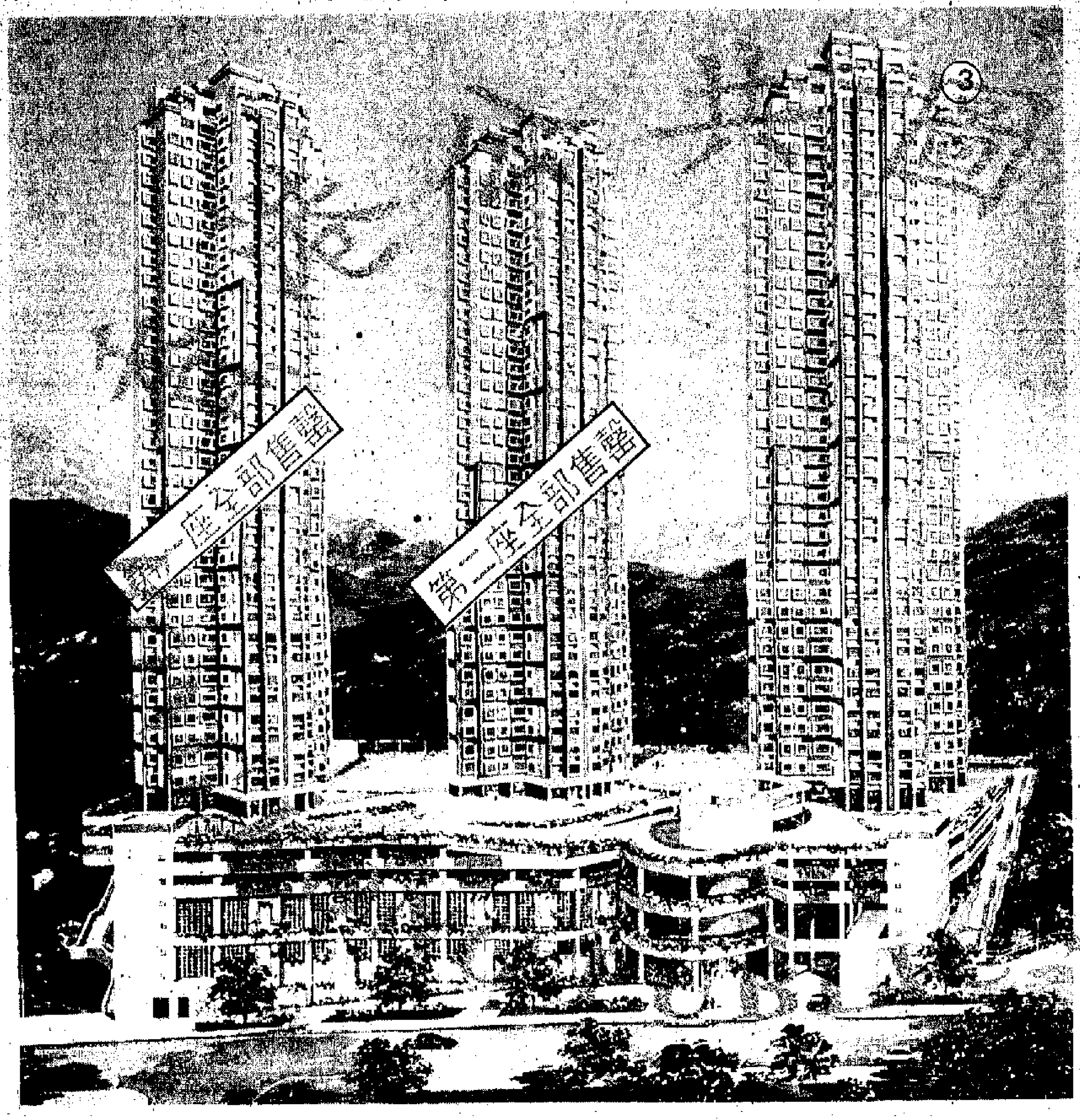
海港花園面海而建，樓高冠全區，室內樓底高達九呎。設計新穎，戶戶三面單邊，景緻優美，海景盡覽。

海港花園鄰近龍翔道，太子道及清水灣道交滙處，交通四通八達，地鐵站、巴士站更近在咫尺。東區海底隧道經已通車，交通尤爲方便。

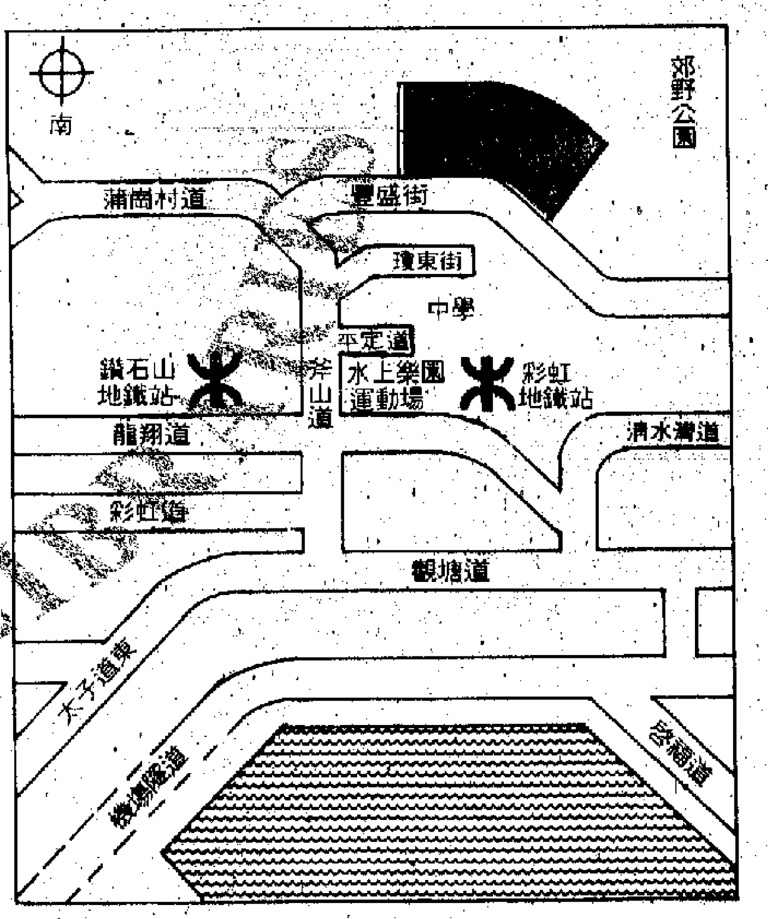
周圍名校林立，附近更有市政局運動場及泳池。佔地廣達1.8公頃之世界級水上樂園亦將在附近興建。

平台花園盡善盡美，爲兒童提供一健康成長天地。並顧及安全，無行車路。康樂設施有：住戶俱樂部，巨型泳池、兒童嬉水池、遊樂場、乒乓球室、羽毛球場、健身室、桑拿浴室等。

兩層停車場，車位充裕。



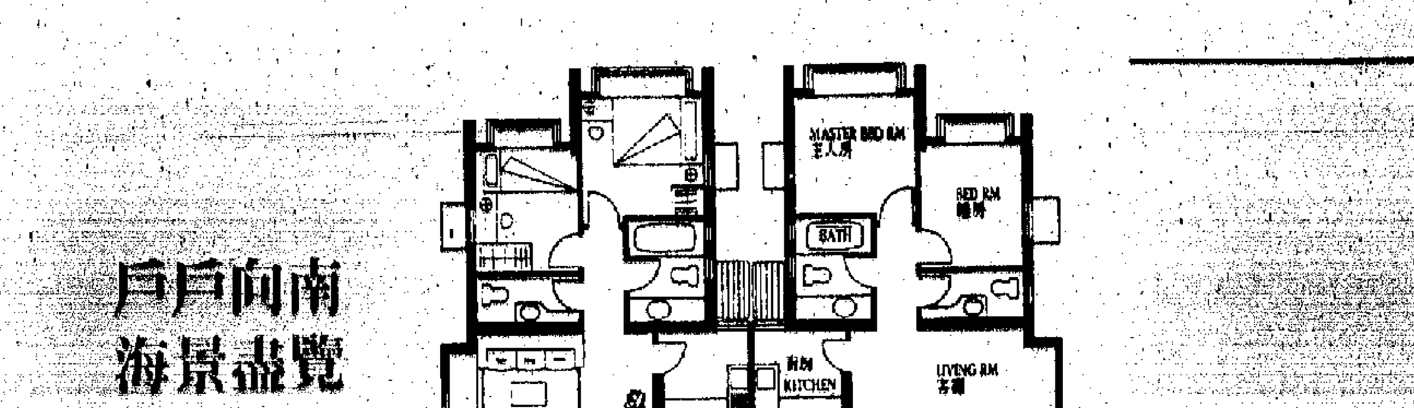
酒店式大堂設計
高級雲石洗手台
超薄安全熱水爐



地盤示範單位
歡迎參觀

單位面積695-813呎
複式單位1,276-1,472呎 特價每呎1,088元起

戶戶向南
海景盡覽



首期一成
廿五年分期付款

入伙前優惠加0.25，入伙後優惠加0.75

訂金一萬元
支票抬頭請寫「信和地產代理有限公司」

發展商：信和置業 中國海外地產

信和地產代理 九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓
電話：3-7218388（30線）
只在本地盤售樓處發售

透露中央重視辦好特區
李灝稱深圳更開放 具體方案明年出台
年底進行論證後上報中央審批

【新華社深圳十三日電】深圳市長李灝今天透露，深圳市政府根據中央的指示精神，目前正在研究如何進一步改革開放，進一步辦好深圳特區的具體方案。

李灝說，以江澤民為核心的黨中央對改革開放，辦好特區非常重視。最近，中央領導對深圳特區的建設和發展作了許多重要指示，明確指出，深圳特區要進一步辦好，要進一步改革開放和進一步發展。

他說，深圳特區就進一步改革開放，進行了思考，提出了設想。具體方案爭取在今年底或明年初進行論證，然後正式上報中央審批。

【新華社深圳十三日電】記者從今天結束的深圳市局以上幹部會議上獲悉，深圳正在興建幾座火力電站，這些電站明年投產後，可增加裝機容量二十六點五萬千瓦，大大緩解目前電力嚴重不足的局面。

這些正在興建的電站分別有南頭七點五萬千瓦、華能十萬千瓦、寶安縣兩個二點五萬千瓦、沙頭角四萬千瓦等幾個燃氣輪機電廠。按計劃，這些電站明年將陸續投產發電，明年負荷高峰期來到之前深圳就能爭取有十萬到十五萬負荷，嚴重缺電的局面就會大為緩解。

據悉，深圳還正在籌建一座七十萬千瓦的大型火力電站，近日可望得到國家批准立項。向香港買電的研究也在抓緊進行。

全國社團登記條例 國務院常會昨通過
聲稱加强管理保障合法權益

【新華社北京十三日電】國務院今天上午舉行第四十九次常務會議。會議討論並通過了《中華人民共和國城市規劃法（草案）》和《中華人民共和國社會團體登記管理條例（草案）》。李鵬總理主持會議。

會議認為，城市規劃，是為了確立城市性質規模和發展方向，合理利用城市土地，協調城市空間布局和各項建設所作的綜合部署。會議指出，建國以來，特別是黨的十一屆三中全會以來，中國城市規劃工作有了較快發展，一九八四年國務院發布的《城市規劃條例》，對促進中國城市規劃的科學管理，保障城市規劃的正確、順利實施起到了積極作用。但是，近幾年隨着城市改革的深入發展，城市的結構和功能日趨多樣化，對城市規劃和管理工作提出了許多新課題，需要對《城市規劃條例》進行相應的修改和補充。

會議決定將今天通過的《城市規劃法（草案）》，提請全國人民代表大會常務委員會審議。

會議在審議《社會團體登記管理條例（草案）》時指出，制訂這一條例的目的是為保障公民的結社自由，保障社會團體的合法權益，加強對社會團體的管理，發揮社會團體在社會主義建設中的積極作用。這一條例將由國務院公布施行。

李瑞環講學哲學
促幹部防止自由化並克服教條
指趙紫陽犯錯是主觀脫離客觀

【據新華社北京十三日電】中共中央政治局常委、書記處書記李瑞環今天在同出席全國馬克思主義哲學研究與幹部哲學教育研討會全體代表座談時強調指出，全黨都要認真學習馬克思主義哲學。

李瑞環在講話中指出，學習哲學，掌握科學的世界觀和方法論，這是全面完成當前各項任務的需要。十三屆四中全會以後，整個形勢正朝着進一步穩定的方向發展。但是，對我們繼續前進所要解決的問題之多、困難之大，也要有足夠的思想準備。堅持實事求是，反對主觀片面，才能使它們得到正確有效的解決，否則，就有可能從一個片面走向另一個片面。

李瑞環在談到學習哲學有助於深入反對資產階級自由化時指出，趙紫陽同志之所以在對資產階級自由化問題上犯錯誤，從認識論上來說，就是主觀脫離客觀，也就是脫離國情，違背了實事求是的思想路線。去年秋天，明明出現了明顯的通貨膨脹，還硬要大步推進物價改革，明明企業思想政治工作已經受到很大削弱，還要搞什麼「改造」，明明「官倒」等腐敗現象已經引起了廣大羣衆的極大憤慨，還講什麼幹部子弟在經商問題上應享受「平等」的權利，等等。這從反面告訴我們學哲學的極端重要性。

李瑞環說，加强馬克思主義哲學修養，是提高整個幹部隊伍素質的一項戰略性措施。應當肯定，懂得專業知識是非常重要的，但對於一個擔負全面領導責任的幹部來說，由於工作的對象、範圍、條件起了變化，原有的專業知識必須進行哲學的概括，把個別上升到一般。只有這樣，才能防止和克服教條主義和狹隘經驗主義，不斷增强工作中的原則性、系統性、預見性和創造性，提高領導水平。

江蘇昆山闢開發區 年底公開招標賣地
工業用途 五十年期 詳情月底公布

【本報特派記者無錫江蘇．昆山十三日專電】江蘇省昆山市的經濟技術開發區將於今年底公開招標出讓工業用地，有關出讓辦法及招標文件定於十月三十日起分別在江蘇省昆山市土地管理局、上海金城房地產投資諮詢公司及江蘇省昆山市人民政府駐南方辦事處小組（在深圳市濱江新村）發放。昆山是全國第一個公開出讓土地的縣級市。

昆山市長吳克銓今天在此間向記者透露上述訊息。

吳克銓說，這是昆山市第三次出讓工業用地，面積一萬二千平方米，出讓期限五十年，可轉讓、抵押、繼承和贈予。投標時間是今年十二月二十日至二十四日（北京時間），標箱設在上述發放招標文件的三個地方。

昆山上兩次出讓土地，第一次於今年四月，第二次將於本月二十八日簽約，土地面積十五萬平方米，買方是外商。

昆山市位於江蘇省東部，蘇州與上海兩地之間，九月二十八日才升格為市，水網交叉，河道縱橫，交通十分方便。昆山前往上海虹橋機場僅需四十分鐘車程，滬寧鐵路橫貫市區，前往上海有大型公路，交通快捷，因此昆山經濟技術開發區自一九八四年底成立以來，已興辦了三十間企業，其中中外合資企業十家，外商獨資企業一家。

拍友獵影 參加首屆中國攝影藝術節的中外攝影家，昨日前往京郊花鄉——黃土崗進行藝術創作。圖為香港攝影家陳復禮（右一）在為農家女拍照。（新華社）

北京中外少年兒童 今舉行文藝大聯歡
江澤民寫信祝賀少先隊慶

【本報北京十三日專電】為紀念中國少先隊四十周年和聯合國世界兒童節命名四十周年，北京將從明（十四）日至十六日舉辦「和平．友誼——中外兒童少年文藝大聯歡」，屆時將有十幾個國家的少年兒童和北京的兒童少年同台演出文藝節目，還將進行聯歡活動。

這次中外兒童少年文藝大聯歡是由北京兒童電視藝術中心、北京對外文化交流協會、北京電視台等單位聯合舉辦的。

【據新華社北京十三日電】今天是中國少年先鋒隊成立四十周年紀念日。中共中央總書記江澤民寫信給全國的少先隊員和少先隊工作者，代表黨中央表示熱烈的祝賀。

曲阜孔學研討會昨揭幕
中外學者考察三孔孟府

【據新華社濟南十三日電】由曲阜師範大學和中國教育國際交流協會山東分會聯合主辦的「孔子、儒學與當代社會」學術討論會今天在曲師大孔子研究所開幕。

這是繼孔子誕辰二千五百四十周年紀念與學術討論會之後，又一次中外學術界專門研究孔子學說的盛會。

中國孔子基金會會長、南京大學名譽校長匡亞明在開幕式上說，「孔子、儒學與當代社會」是一個非常有意義的學術命題，孔子在兩千多年前就提出了一系列做人、治學、搞好人際關係等人類社會的某些普遍真理，這些道理不受時間、空間的限制，原因是人類社會需要它。吸收、宏揚孔子學說中的精華，在中國的精神文明建設中將發揮積極的作用。

曲阜師範大學負責人介紹，近幾年，這個學校研究孔學取得了很大成績。現在，他們正在搞《闕里叢書》和《孔子研究系列叢書》，第一批著作不久即可問世。

這次學術討論會期間，中外學者還將考察孔廟、孔府、孔林、尼山和孟廟、孟府。

政府付巨額補貼 副食品售價平穩
大城市對豬肉半年補貼十億

【香港中通社北京十三日電】據國家統計局最近的一項調查表明，由於地方政府給予了巨額補貼，今年以來，中國各地副食品的零售價格保持平穩。

對全國三十五個主要城市的食品零售價格調查顯示，今年的食品價格保持與去年十二月相等的水平。與去年十二月相比較，今年上半年的食品價平均每月下降百分之零點七。但肉、蛋價上漲百分之二點三，蔬菜價下降了百分之六十點一。

近年來，為了保證副食品供應，許多主要城市開展了「菜籃子工程」，並已取得成果。例如在全國最大城市上海，到去年底已建立了二百九十項「菜籃子工程」。現在，該市所需的百分之四十的豬肉，百分之六十五的蛋品以及幾乎全部蔬菜，實現了自給。

國家統計局的上述調查提到，為保持食品價格平穩，政府支付了巨額補貼。據對包括北京、上海、天津在內的二十八個主要城市的統計，今年上半年用於豬肉的補貼在十億元人民幣以上，用於蔬菜的補貼達二億元。

一些專家認為，巨額食品價格補貼是地方政府的沉重負擔，同時將影響到對其他工業項目的投資。專家們要求採取措施解決這個問題。

外貿出現好轉形勢
上月順差五億美元
頭三季合計則逆差卅九億美元

【據新華社北京十三日電】來自海關總署的消息表明，九月份中國的進出口創下今年以來的兩項紀錄，一是進口首次出現負增長，二是出口首次超過進口。

據海關總署的最新統計，九月份的出口比去年同期增加百分之十八點九，而進口卻減少百分之十點八，出超達三點四五億美元。

這個月的進出口總值合計近九十一點九億美元，比去年同期增長百分之二點五，其中出口近四十七點七億美元，進口四十四點二億美元。

如從上述統計中扣除不收付外匯的貨物，則九月份的出口為三十八點九億美元，比去年同期增長百分之十九點六，而進口三十三點四億美元，減少百分之十二點三，實際順差五點五億美元。

進入下半年以來，中國的貿易平衡開始出現好轉的勢頭，七月份進出口增幅就已基本持平，八月份出口增幅首次超過進口。

由於這一趨勢的作用，進出口增幅的差距正在縮小。今年一至九月進出口比去年同期增長百分之十四點三，出口增長百分之十點六，進口增長百分之十七點七，兩者僅差七點一個百分點，遠遠低於上半年的二十點三個百分點的差距。

前九個月中國的進出口總值累計近七百八十九點六億美元，其中出口近三百六十二點三億美元，進口四百二十七點四億美元。

如從上述數字中扣除援助、捐贈、外商投資企業作為投資進口的設備，以及其它不收付外匯的價值，中國一至九月的實際逆差為三十九億美元。

外匯局設「熱線」 鼓勵告發黑市買賣

【法新社北京十三日電】《經濟日報》星期五說，中國人現在只需打電話給國家外匯管理局，便可告發從事黑市買賣外匯的人士。

該報說，國家外匯管理局為打擊非法買賣外匯的個人及企業，經已設立電話熱線。電話號碼是北京八六七七五七。

鄒家華促大陸企業 面對內外兩個市場
產品結構需調整適應市場變化

【新華社北京十三日電】在日前閉幕的中國生產工作會議上，國務委員鄒家華針對目前中國經濟活動中存在的一些問題，要求各地各企業要面向國內國外兩個市場，調整產品結構，以適應市場不斷變化的需要。

鄒家華指出，各地應更多地想辦法打進國際市場。我們的產品在國外能不能有出路，關鍵是看產品質量，花色品種、交貨時間、售後服務等能否滿足國外市場的要求。應當認識到，售後服務是企業經濟活動中的重要一環。

目前我國加工能力很大，要用來料加工、來樣加工等方式發揮潛力。

鄒家華說，現在我們的進口量很大，其中有很多是國內能製造的產品。如彩電、電冰箱等，國內產量已很大，但去年還在進口電視機。因此，今後凡是國內能製造的要盡可能從國內解決。國內生產能力擱置，而又大量進口的情況必須設法扭轉。

鄒家華在談到國內市場時指出，對於到城市市場，還要看到農村市場，要加強推銷工作。開拓市場是一門重要的學問，要很好研究。只生產，沒銷售，就沒有完成經濟活動的全過程。

鄒家華還要求結合「雙增雙節」運動的開展，調整產品結構，給社會提供質優、低耗、價廉的產品。

鄒家華最後說，目前市場上部分產品出現滯銷情況，給企業提供了一個提高本身素質的好機會。各地要抓住時機，從技術、管理、產品質量、花色品種及節能降耗等方面，把企業整體素質提高到一個新水平。

廣州得雲宮 昨復業迎賓

【本報訊】廣州消息：今年二月初一場大火燒毀的廣州賓館得雲宮，近日已修葺一新，於十三日復業迎賓。

當時，得雲宮大火開了廣州最高層建築火災的先例，滿管無人員傷亡，但也燒去了價值數百萬的設備。

據了解，得雲宮仍分兩層，雅座四百位，有各種不同風格的大小廳房八個，風味廳一個。在風味廳還增設了古箏和其他民族樂器演奏。交易會期間，得雲宮還將以優惠價酬賓。

穗流動人口日逾百萬 市人大將訂法規管理

【中新社廣州十三日電】廣州市政府今天向正在此間召開的市人大常委會提交了「加強流動人口管理的實施方案」。

據悉，廣州市區外來流動人口目前每日達一百多萬，相當於該市現有常住人口的三分之一，其中務工、經商者佔六成。

今年曾兩次形成「盲流襲廣東」熱潮。此間官方認為，外來流動人員促進了廣州的繁榮，但是亦帶來一系列社會問題。廣州市政府為加強管理，正籌建外來人口管理委員會，形成對外來人口的管理網絡，並將在今年年底頒佈新的《廣州市區外來人口管理暫行規定》。

外來人口中小部分人員的違法犯罪活動，最令廣州市當局困擾。去年全市抓獲的刑事案犯中逾五成是外來人口。今年一月，廣州市法院判決十七名搶劫、殺人犯死刑，其中十二人來自外地。外來人口中的乞丐和娼妓亦逐年增加。為此，廣州市政府表示，將建立和健全對外來人口的戶口管理制度，各企業、個體業主招用外來人員，需查驗本人身份證、市區暫住證、務工手冊，已婚育齡婦女還需出示有關部門出具的證明或准生證後方准錄用，同時加強對「盲流」人員的收容遣送。

外來流動人口的劇增，也使廣州市交通緊張、副食品供應短缺、物價上升等問題更為嚴重。為此廣州市政府擬對外來人口徵收城市建設配套服務費，所得款項全部用於外來人口管理和城市配套建設，同時規定外來勞動人口在穗勞動的勞動保險和福利待遇，以確保其合法權益。

查稅與個體經濟政策
訪廣東省稅務局長陳流明

本報記者 劉利

目前廣東各地正積極開展稅收清理工作，發揮稅收調節經濟的槓桿作用，以期堵塞偷稅漏稅的漏洞。關於這方面工作的進展，記者訪問了廣東省稅務局長陳流明。

個體經濟發展迅速

在稅局一間很古老的房間裏，陳流明局長與記者談着清理稅收的問題。他說，目前清理稅收，主要是從個體稅收管理這一薄弱環節入手的。

近年來，個體經濟發展迅速，廣東註冊的個體牌照有七十多萬個，辦理納稅登記的有四十多萬。據一份內部統計顯示，在廣州的商業零售額中，個體戶佔去了百分之二十；這在當前強調社會主義經濟基礎，加強國營和集體所有制力量，個體經濟只是某種程度的補充的情況下，是不可思議的。當然，這並不是清理的理由，問題是個體戶、私營企業偷稅漏稅嚴重，並加劇了社會分配不公的矛盾，引起了羣衆的不滿，已成為一個嚴肅的政治問題。

清理中的四假現象

談到個體經營者的偷漏稅情況，陳流明微微皺起了眉頭，他說，很多人銷售不計賬，開支沒根據，進貨不開票，其收入多少，很難查清。有的則採取欺騙手段，造假賬以圖蒙混過關。他說，到九月底止，全省已查出個體戶偷漏稅達四千七百三十多萬，目前已補交了兩千多萬，但是這項工作才剛剛開始，有很多問題還有待解決。他特別強調了在清查過程中發現的四假現象。

所謂「四假」就是假國營、假集體、假校辦和假民政（傷殘人士企業）。以假集體為例，集體沒資金、財務會計、廠房等，只有一張營業牌照，實際上就是將牌照賣給個人經營，而假集體企業在稅收上則鑽了空子，因為在所得稅的徵收上，集體與個體是不同的，按經營種類不同，集體最高只能收到百分之五十五，而個體則可收到百分之六十，這樣在納稅上，假集體企業至少可以少交百分之五的稅。

對個體户政策不變

陳流明認為出現四假現象，除了國家單位想增加收入而又沒條件，只好賣牌外，個體使用國營或集體的牌照，既在納稅方面佔了便宜，向銀行貸款也因國營或集體牌照而好說話。但這些「假」企業卻給司法、工商、稅務以及銀行等部門帶來一系列的問題，表現在合同執行、經營運銷、銀行貸款等方面，有的人則利用這些照牌招搖撞騙，有的經營失敗，出賣牌照的單位卻要充當法人上庭。凡此種種，也說明了當前清查稅收工作的重要性。

談到這裏，陳流明局長又說，清查稅收偷漏稅現象，絕不意味着對個體戶的政策有變。他說通過開展稅收清理工作，可以加强個體經營者的納稅概念，補充國庫合理的收入部分，同時調節一部分人的不合理收入。在這過程中，也形成一套有效的稅收管理辦法，以利將來的工作。

並不涉及三資企業

陳局長還說，這樣做也不是限制個體經濟、私營經濟的發展，事實上，目前個體戶的人數並未有大波動，只是令到有些偷漏稅大戶有所收斂，另外，在目前經濟緊縮的情況，個體戶的經濟活動亦不像過去那麼活躍，這清查稅收沒有直接的關係。

他還強調，對外開放以來，廣東對三資企業制定了一系列有利政策，其中包括較低的稅收等，這一點沒有改變。清查稅收，並不涉及三資企業，稅收優惠政策，像稅法規定的政策不變，三資企業或三年或五年減半收稅政策不變，稅率不變，稅種一致等。【本報廣州十三日電】

中蘇黑龍江大橋 兩國正籌備興建

【本報訊】哈爾濱消息：中蘇雙方已原則同意在中國黑河市與蘇聯布拉戈維申斯克之間架設黑龍江大橋，以利兩國和兩省相互往來與貿易。

這項動議是蘇方提出的，中方也贊成聯建黑龍江大橋。有關部門已就建橋立項、資金等問題提出了設想。

中蘇黑龍江大橋的架設，將成為黑河與蘇聯布拉戈維申斯克市連接歐亞大陸的重要通道和「窗口」。

陝西文物全國稱冠 普查探明逾三萬處

【中新社西安十三日電】被譽為「天然歷史博物館」的陝西省在最近結束的歷時三年的文物普查中，獲得了令人注目的收穫。

據了解，這次文物普查是從一九八七年四月開始的。由省、地（市）、縣成千名文物工作者組成的普查隊足跡遍及全省一百零七個縣（市）、區的九成以上的自然村，共查出各類文物點三萬三千處，平均六平方公里內便有一處文物點，文物點的密度、數量與等級之高，堪稱全國之首。

陝西省文物管理局局長王文清今天說，這是四十年來該省規模最大、參加人數最多、工作最為艱苦細緻的一次文物普查。

此次文物普查發現了一批頗有學術價值的文物點，例如數以千計的各種文化類型的新石器時代遺址，其中榆林、延安地區新發現的面積達數萬平方米的仰韶文化、龍山文化遺址和長城沿線分佈的沙漠草原類型的細石器文化遺址尤令人振奮。陝北和關中西部一批商、東周、西周遺址的發現，為探索東周時代的文化提供了十分寶貴的資料。岐山西周空心磚及條磚的發現，將中國用磚的歷史提前了數百年。咸陽、乾縣、岐山、淳化、三原、興平等地發現的秦甘泉宮、鼎湖延壽宮、崇凝宮、谷口宮、沐山宮、漢遺址為東漢考古展示了難得的實物，引起了國內外學術界的廣泛注意。

台昨起訴許信良 罪名鼓吹「台獨」
許要求支持者全力籌備選舉

【本報訊】台北消息：台灣當局十三日以涉嫌叛亂、意圖顛覆等罪名起訴前桃園縣長許信良。

據「中央社」報道，台灣當局指控許信良在美國期間，鼓吹「台灣獨立」，指他要推翻國民黨當局。

許信良於一九七九年組織反當局示威遊行，隨後逃亡到美國。不久前，他偷渡返台被捕。

「中央社」消息稱，台灣省主席邱創煥十三日在省議會答覆省議員質詢時表示，目前聲援許信良和陳婉真等行動，同「六四」天安門事件截然不同，陳二人行動是「個人訴求」，而許、陳二人違反入境出境管理作業規定，須由檢察單位依法處理。

在聲援許、陳事件中，當局依集會遊行法規定處理，警方在勸導無效後才驅散羣衆。

許信良十二日呼籲在野陣營人士，暫停為他舉行政治抗爭活動，把主要精力放在選舉事上。他說，民進黨不要因為他的問題影響年底選舉活動。他聽到近來許多人因聲援他受傷並被捕，表示不安。

【路透社台北十三日電】台灣政府星期五正式以煽動暴亂罪控告被囚的持不同政見者許信良，並將他投回監獄。

政府電台報道說，檢察官已完成調查，並以鼓吹暴力叛亂，反對台灣國民黨政府的煽動暴亂罪檢控許信良。

如這種最嚴重的煽動暴亂罪罪名成立，許信良可能被判處死刑。審訊日期尚未訂定。

台灣與伯利茲 昨宣稱「建交」

【本報訊】台北消息：據「中央社」消息，台灣同中美洲伯利茲於十三日「建交」。

這是不到三個月內，繼格林納達、利比里亞後，台灣與第三國家「建交」。

日經團聯籲政府 助華避免受孤立

【法新社東京十三日電】外務省官員說，日本商人星期五要求政府協助中國避免國際孤立，並與蘇聯、波蘭和越南建立更密切的經濟關係。

有實力的經濟團體聯合會（經團聯）負責人與外務大臣中山太郎會談時，提出了上述要求。

經團聯會長齋藤英四郎要求政府向北京提供意見，以確保中國經濟改革和開放政策的穩定性。但官員說，日本必須根據國際條件來考慮與中國的關係。

縱橫談

東德願與人民對話商改革

施君玉

剛剛度過建國四十周年大慶的東德，十一日由社會主義統一黨中央政治局發表一項特別聲明，表示在「社會主義基礎的框架」內，願意與要求民主改革的各界東德人士「對話」。這顯示東德最近國內的局勢有新的變化。

東德社會主義統一黨於本月十一、十二日舉行了中央政治局擴大會議，據報道，除二十一名德共政治局委員出席外，還邀請了相當數量的一批中央委員出席，就東德最近的大量人才外流，及市民大舉集會遊行要求改革等國內的迫切局勢等問題進行了廣泛的深入的辯論。

十二日的東德共機關報《新德意志報》在第一版頭條刊登了中央政治局的聲明，呼籲所有的東德國民為預定於明年五月舉行的第十二屆全黨代表大會制訂九○年代東德的社會主義發展規劃提出意見。但聲明強調，意圖改變東德憲法所規定的基礎的提議和具此目的的示威遊行都是要反對的，顯示出以昂納格為首的黨中央維護「一個強大的社會主義的東德」這一基本立場不動搖。

但是，人們也看到，東德黨中央內部支持正當改革要求的人正在增加。問題是在東德人的政治改革要求中，怎樣區分哪些是按照西方政治體制要求改革的方案，哪些是在立足於社會主義基礎上的改革要求。

值得注意的是，東德黨的政治局委員、主持思想意識形態工作的哈格，在十一日發表談話，主張東德應當改革。哈格六十二歲，被目為現年七十七歲的最高領袖昂納格的可能後繼人。他在十二日率領了黨的代表團赴蘇聯，出席東德文化周的展出活動，他將與戈爾巴喬夫會見，討論東德目前的問題。與此同時，原定本月底要去丹麥訪問的昂納格則宣佈延期。

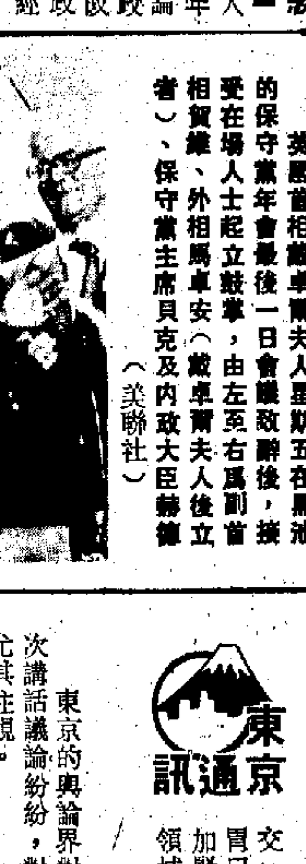
戈爾巴喬夫親自率團出席東德四十周年國慶，大大鼓舞了東德人民的改革要求。戈爾巴喬夫在東德演講，希望東德黨的領導人與人民對話。而在此之前，東德一直拒絕戈爾巴喬夫的改革，並以「鄰居更換牆紙，不必仿效」，巧妙的擋走改革的要求。但是長期來控制言論、限制出國旅遊等政策一直為東德人所不滿。近年經濟增長緩慢，和西德的差距加大，加上蘇聯及東歐波匈等國的改革，終於引發了東德人更強烈的改革慾求和大量人民流往西德。執政十八年的昂納格政權正遭遇人才流失在經濟上的新打擊。東德人民這一股要求改革的力量不容輕視。

東德黨的領導層中已看到人民內部蘊藏的巨大力量，這次在對待羣衆示威遊行時，終於自我克制，並沒有全面鎮壓，並且釋放了日前在萊比錫等地舉行示威的被捕者，得到了國內外的好評。

雖然如此，西德在鼓動東德人外逃中擔當了主角。為了對付西方的煽動性宣傳，東德只有依靠有效的改革，滿足人民的擴大民主化政治要求，才能穩定民心。但這是一個長期的問題。東德亟須克服當前的危機，包括昂納格年老多病，物色後繼人問題，都須要馬上解決。東德今後的變化備受矚目。

昨在保守…… 英相……稱 ……開强

【本報記者黃念斯倫敦十三日專電】英國首相戴卓爾夫人今日下午在保守黨年會上作閉幕演講，論述保守黨執政十年政績，闡述各項內政改革目的，並且對其政府目前備受爭議的經……



英國首相戴卓爾夫人星期五在黑池的保守黨年會最後一日會議致辭後，接受在場人士起立鼓掌，由左至右為副首相賀維、外相馬卓安（戴卓爾夫人後立者）、保守黨主席貝克及內政大臣赫德。（美聯社）

東京通訊
台灣黨在蠢動

台灣當局推行所謂「彈性外交」，刺激了日本親台灣勢力的冒口，他們為製造「兩個中國」加緊活動，進一步向政治、經濟領域滲透。

東京的輿論界對台灣當局頭面人物最近的幾次講話議論紛紛，對連戰、蔣緯國、李煥的論調尤其注視。……

……推進「彈性外交」的情況下發表的，而且在時間上配合得很緊密。它給人的印象是，為了推進「彈性外交」，台北已不再避諱「兩個中國」的提法，「這是令人舞鼓的，我們將加強同台北的議員外交，在適當時機，正式提出『日台關係法』議案，並以各種方式在實質上提高設在東京的亞東協會的外交地位」。

據透露，在「九十年代的亞太地區安全保障」討論會從十月二日起進行的會議及各種活動中，蔣緯國顯得極為活躍，日本主辦單位也有意識……

……了政壇，二、台灣的大陸系統權力集團正在逐漸讓位於當地的權力集團。因此，他們在維繫老集團的同時，正在圍繞着李登輝開闢人際關係，構築第二渠道。

台灣黨的某些人認為，李登輝本人對日本問題研究頗深，並對日本所倡導的亞太經濟合作抱有期待，是當今台灣的最高層的「知日派」，這是構築人際關係的絕好的環境。

……往，現在更受到台灣黨的重視。例如，日本已有十幾年的交……名單之中，又如法律學者李鴻禧、經濟學者劉進慶，都在日本的往來頻繁。

台灣黨對這些機構、這些學者的交往，近來都由於台灣當局推進「彈性外交」而加快了頻率。

進行經濟估價

經過戰後四十多年的日台經濟往來，日本的製造業與服務業已經在台灣佔有相當大的陣地，但日本的金融業界由於有大藏省的禁令還沒有正式進入台灣。然而最近也受到「彈性作用」的鼓……

行情　1989年10月13日

	報價	上日收市
香港	3382	3377
倫敦	上午定價 362.90 下午定價 363.20	363.25
蘇黎世	363.45	363.00
紐約	363.50	363.20

	香港收市	倫敦收市
滙豐	6.25	6.20
怡和	24.10	24.00
國泰	8.40	8.40
和黃	9.30	9.25
置地	9.05	9.05
太古	16.80	16.70
[illegible]	13.00	13.00
港燈	7.55	7.55
長實	9.35	9.30
九倉	8.45	8.45

新鴻基資料研究有限公司提供

昨在保守黨年會上講話
英相支持高息政策 稱往績已證明有效
強調自由是治國之本及時代趨勢

【本報記者黃念斯倫敦十三日專電】英國首相戴卓爾夫人今日下午在保守黨年會上作閉幕演講，論述保守黨執政十年政績，闡述各項內政改革目的，並且對其政府目前備受爭議的經濟政策作了辯護。

戴卓爾夫人強調，壓抑通貨膨脹是保守黨一向的經濟策略，今後將堅持這一原則，並稱英國的通貨膨脹率，最終會被高利率壓下去。

她向與會代表說，過往十年，保守黨用高利率政策克服了工黨遺留下來的高達百分之二十七的通貨膨脹率。保守黨執政期間，通脹率曾經降至百分之三，或百分之四的水平，今日公佈九月份通脹率雖然又升高為百分之七點六，這只可以說明保守黨更有必要堅持反通脹政策，它一定會成功。

戴卓爾夫人說：「當前英國經濟穩健，當通脹率下降時，經濟會更好。」她特別表揚了執政期內，為整治英國經濟，堅持反通脹立下汗馬功勞的兩位財相：賀維及勞森。

在回顧十年政績時，戴卓爾夫人談及保守黨向英國人民作出了一個貢獻——讓人民致富，這一貢獻改善英國人的質素及社會作用。

這位英首相指出，保守黨提倡自由，她認為自由改變了工黨執政後的英國面貌，也使歐洲的另一面出現了重大變化，重視自由應該是這個時代的趨勢。

戴卓爾夫人並詳細談及保守黨進行醫療、教育改革的目的，在為了改善醫療服務及提高教育質量的同時，要讓人民有更多的選擇機會，有選擇才有競爭，這是對醫療及教育服務的保證。

她向大會作出承諾，保守黨不會將國家醫療保健計劃私有化，政府也沒有這個打算。

戴卓爾夫人重申英國政府對環境保護、反吸毒、反恐怖主義活動等一系列政策。表示英國在環境保護方面要在國際上起積極作用，英政府不久將制定環境保護法，建設一個清潔的英國。此外，保守黨將永遠不會讓吸毒在英國合法化。

英首相最後以堅決的語氣，肯定保守黨的防衛政策。她指出，現代世界是強者保衛和平，弱者挑起戰爭，保守黨一定不會將英國置於非防衛的地位。

戴卓爾夫人的講話長達四十五分鐘，整個過程中不斷被鼓掌聲打斷。今日是戴卓爾夫人六十四歲生日，大會為此向她致意。

英國首相戴卓爾夫人星期五在黑池的保守黨年會最後一日會議致辭後，接受在場人士起立鼓掌，由左至右爲副首相賀維、外相馬卓安（戴卓爾夫人後立者）、保守黨主席貝克及內政大臣赫德。（美聯社）

東德上周被捕人士 據稱已經全部獲釋

【法新社柏林十三日電】東德德意志通訊社星期五報道，上星期六東德四十周年國慶被捕的人，全部獲釋放。

上述報道是引述東德檢察長的消息。被捕的人很多是抗議政府拒絕進行政治及經濟改革。

民主呼聲 約二千名東德民運分子星期四晚在東柏林一教堂內集會，要求「釋放政治犯、停止起訴、撤銷拘捕令」。（美聯社）

漢城六學生攜爆炸品 闖進美大使官邸搗亂
大使無恙 朝野譴責學生魯莽行為

【合眾國際社漢城十三日電】六名激進學生配備燃燒彈、催淚彈和土製爆炸裝置星期五清晨闖進位於漢城鬧市區的美國大使住所，造成財物損失，並迫使美國大使逃往附近一座房子。

上午六時三十分發生襲擊時，美國大使唐納德·格雷格及其夫人正在睡房。那些學生搗毀客廳的藝術品、陶器和裝飾物，但未進入格雷格夫婦的臥室。

美國大使官邸成為持不同政見者暴力示威的目標，這還是第一回。但是，包括在漢城及一些省府城市的美國新聞辦事處在內的許多其他美國政府設施曾受過襲擊。

所有政黨均譴責這次襲擊。執政民主正義黨稱之為「魯莽可恥」。金大中領導的主要反對黨和平民主黨說，「學生這樣做，永遠別想得到公眾支持。」

南朝鮮警察發射催淚彈，並於五十分鐘內逮捕了全部六名學生。警方說，那些青年乘坐一輛汽車來到，他們跳上車頂，攀過圍牆，進入大使官邸場院內。據警方稱，自稱為「爭取民族解放和獨立反美敢死隊」成員的青年，攜帶有四枚土製爆炸裝置、兩枚燃燒彈、四枚催淚彈、六根鐵管，以及兩瓶天拿水（油漆稀釋劑）。

美國大使館發表官方公告說，學生使用調虎離山計，燃放土製爆竹引開警方守衛的注意，然後闖進該寓所庭院內。

格雷格在記者招待會上說，這次事件雖令人遺憾，但不會影響美國和南朝鮮之間的關係。

【法新社漢城十三日電】一羣學生於星期五強行衝進此間美國大使官邸之後數小時，數百名激進學生在漢城幾所大學舉行示威，並且焚燒一面美國國旗。

估計約二百五十名學生在一所大學內舉行示威，抗議美國要南朝鮮施加壓力，向南朝鮮對外國貨品開放市場和盧泰愚總統周一展開的華盛頓之行。

他們焚燒一副盧泰愚總統的假棺木，棺木上鋪有一面美國國旗，美國旗亦同時被焚毀。

東京通訊
台灣幫在蠢動

台灣當局推行所謂「彈性外交」，刺激了日本親台灣勢力的胃口，他們為製造「兩個中國」，加緊活動，進一步向政治、經濟領域滲透。

東京的輿論界對台灣當局頭面人物最近的幾次講話議論紛紛，對連戰、蔣緯國、李煥的論調尤其注視。

本月一日，台灣「外交部長」連戰以《當前國際形勢與我外交作法》為題發表演講，大談「彈性作用」，表示要同一些國家「發展半官方或全官方的關係」，「對日本，我們也有促進實質關係的方案」。

同一天，蔣緯國以參加「九十年代的亞太地區安全保障」討論會名義在東京活動，他向出席晚會的日、美、澳及東盟國家的代表說，他希望與會國家「能通過討論會建立共識與合作關係」。

三日，台灣「行政院長」李煥在立法院答辯時公然說：「現在正研議台灣地區與大陸地區人民關係暫行條例，以期能為兩國民間交流建立法理的架構」。第一次在中國本土與台灣的關係上使用「兩國」的說法。

一位在台灣幫中資深的國會議員說，他注意到連、蔣、李三人的講話，都是在台灣當局大力推進「彈性外交」的情況下發表的，而且在時間上配合得很緊密。它給人的印象是，為了推進「彈性外交」，台北已不再避諱「兩個中國」的提法，「這是令人鼓舞的，我們將加強同台北的議員外交，在適當時機，正式提出『日台關係法』議案，並以各種方式在實質上提高設在東京的亞東協會的外交地位」。

據透露，在「九十年代的亞太地區安全保障」討論會從十月二日起進行的會議及各種活動中，蔣緯國顯得極為活躍，日本主辦單位也有意識地突出他的身份和地位，都是台灣幫策劃的。

而這些，一般認為與連戰所說的促進同日本的「實質關係」方案有密切的關聯。有人指出，李煥的「兩國」提法，是給日本發出的信號，使台灣幫可以放心大膽地活動，以便給台北的「彈性外交」以更多的支援。

日本親台幫的新動向

張成前

構築第二渠道

很多跡象表明，日本的親台勢力基於以下兩點考慮，正在加緊對李登輝進行工作，一、迄今日本同台灣的關係，主要是通過以張羣為中心的渠道，但這些人已經一半為鬼，一半年邁，退出了政壇；二、台灣的大陸系統權力集團正在逐漸讓位於當地的權力集團。因此，他們在維繫老渠道的同時，正在圍繞著李登輝開闢人際關係，構築第二渠道。

台灣幫的某些人認為，李登輝本人對日本問題研究頗深，並對日本所倡導的亞太經濟合作抱有期待，是當今台灣的最高層的「知日派」，這是構築人際關係的絕好的環境。

台灣有幾個研究機構與日本已有十幾年的交往，現在更受到台灣幫的重視。例如，日本研究會是在台灣當局指令下成立的，與日本外務省的外圍團體來往頗多，是專門進行對外關係政策研究的；又如台灣經濟研究所，其資金是來自辜振甫，而辜振甫與其父辜顯榮與日本的關係很深，是專門從事日台關係的；又如中日關係研究會，其宗旨就是搞「國民外交」的。可見，台灣幫選擇這類研究機構作為交往的重點，是有其背景的。

受到李登輝重用的一些台灣學者，更是被日本有關方面視為開闢人際關係的良好對象。如：台灣經濟研究所長劉泰英，與李登輝的關係很密切，被稱為李的重要智囊，他因為在亞太經濟合作的學術研究上與日本交往較多，早已在物色的名單之中，又如法律學者李鴻禧、經濟學者劉進慶，都在日本就讀學位，與日本的往來頻繁。台灣幫對這些機構、這些學者的交往，近來都由於台灣當局推進「彈性外交」而加快了頻率。

進行經濟佔領

經過戰後四十多年的日台經濟往來，日本的製造業與服務業已經在台灣佔有相當大的陣地，但日本的金融業界由於有大藏省的禁令還沒有正式進入台灣。然而最近也受到「彈性作用」的鼓舞，他們正在作長驅直入的準備。

現在只有日本第一勸業銀行在台北設有分行，其他如野村、大和、山一、日興等證券公司和十幾家商業銀行都只派職員駐台，並未開業，主要是搜集情報。據日本商人最近透露，台灣當局已請野村證券協助籌備建立證券市場。東京的金融界人士預測，台灣資本國際化是必然趨勢，「一旦台灣證券市場被野村開發，很多日本企業會擠進台灣去吃那塊餡餅」，「台灣這塊金融餡餅會愈來愈大」。當前，日本金融界人士都在利用有利的形勢拚命建立人際關係，準備隨時進駐台灣開展金融業務。

政論家指出，基於當代的國際關係，以及日本的國情，日本不可能再像過去那樣統治台灣，但在製造業、商業已佔據了台灣大半個市場的情況下，再加上金融勢力的進駐，台灣將在事實上被日本的經濟力量所佔領。這個「彈性作用」對台灣來說是值得憂慮的。

共產黨解散之後 匈牙利拆下紅星

【路透社布達佩斯十三日電】匈牙利國內的紅星正全部消失。

國營匈牙利通訊社星期五報道，隨着共產黨轉變為一西方式社會主義黨派，高踞在匈牙利那巨大的新哥德式議會大樓上的紅星已經被除去。

花王把市中心一安全島上種植成紅星形狀的花朵移走，改而種上國旗上的紅、白、綠色花朵，改革派政府於十月四日下令，公共建築物上的紅星必須在年底之前全部拆下。

電腦病毒襲擊全球 破壞程度比預期小
各國多有防備 香港未受感染

【法新社海牙十三日電】美國、荷蘭、瑞典、英國、葡萄牙和法國的個人電腦，星期五均受到「黑色星期五」電腦病毒的襲擊。儘管荷蘭警方作出了災難性的預測，但迄今並未出現全球性的電腦檔案破壞。

先前發出的預測是，「數據犯」（DATACRIME）與「耶路撒冷」兩種病毒，將襲擊近二千三百萬台個人電腦，摧毀其儲存的數據。

在美國，紐約的哥倫比亞大學的十二台個人電腦受到感染，但大學的檔案已做了拷貝。

在荷蘭，反電腦罪行的官員，星期五說，收到「數十宗」報告。

在瑞士，據說多個政府辦公室的十多台個人電腦受襲。

在里斯本，最少出現兩宗感染事件。受襲的是一間大銀行和一家中型公司。

在英國，皇家國家失明研究所說，它的系統受襲，失去了重要的資料，其中包括可能僱用失明者的僱主名單。

在法國，專責追查病毒的官員說，全國不足百分之一的電腦受到感染。

在澳洲，昆士蘭政府的電腦發現了病毒。

香港和東京顯然逃過了病毒的襲擊。

卡扎菲明訪埃及 將會晤穆巴拉克

【路透社開羅十三日電】埃及總統府消息人士星期五說，利比亞領袖卡扎菲將於星期日與埃及總統穆巴拉克會談，這將是這位利比亞革命領袖十六年來對埃及的首次訪問。

該消息人士說，卡扎菲將對開羅西北面約五百公里的地中海濱旅遊勝地馬特魯港進行二十四小時訪問。

這一突破是穆巴拉克與卡扎菲今年五月在卡薩布蘭卡的阿拉伯聯盟首腦會議期間舉行會談時取得的。該次摩洛哥會議使埃及重新回到阿拉伯主流。

馬丁路德金摯友 自傳中說金風流
遇刺前夜還曾兩度幽歡

【合眾國際社阿特蘭大十三日電】民權運動領導人駁斥拉爾夫·戴維·艾伯納西牧師在其書中形容馬丁·路德·金牧師是一名女性玩弄者的說法，並說，該作者已被「別有用心的謊言製造者」收買。

馬丁·路德·金爭取非暴力社會變革中心主任杰西·希爾，是星期四抨擊艾伯納西的幾位領導人之一。他們抨擊他關於金牧師在遇刺前夜與情人幽會的描述。

艾伯納西在五十年代末和六十年代民權運動期間，曾是金牧師的摯友，他在《倒塌中的圍牆》這本六百二十頁紙的自傳中，將其中一章的一部分用來描述金牧師的婚外情。

南方基督徒領袖會議的成員們說，他們對關於金牧師的一些傳言感到非常煩惱，那些傳言是，金牧師在遭刺殺前夕，曾與至少兩個不同的女人有性關係，並與第三個追問他到過哪裏的婦女打鬥。

日本自民黨又傳醜聞 收受彈子機中心捐款
海部命閣員公佈會受捐款數量

【合眾國際社東京十三日電】日本首相海部俊樹及其內閣星期五同意，公布從彈子球遊戲中心收到的所有捐款數量，旨在阻止醜聞擴大。此醜聞已將道德敗壞勾當帶回到日本政治的中心。

據報紙報道，海部收受過代表彈子球遊戲中心的機構三千美元。

海部與彈子球遊戲中心（在日本的一種賭博形式）的關係，可能損害他作為改革派的聲譽。

在日本，彈子球遊戲是一種每年營業額達六百億美元的企業。

政治捐款如作過正式上報，那是合法的。但問題在於來自彈子球遊戲中心經營者之捐款的目的令人懷疑，因為他們是臭名昭著的逃稅漏稅者。

這項醜聞開頭顯然僅牽連到反對黨社會黨，且似乎給社會黨最近贏得的勝利當頭澆了一盆冷水。但本周的新聞報道說，海部的自由民主黨收受的捐款，是社會黨收受之捐款的近十倍。

波士頓唐人街大火 二千磅爆竹大爆炸
十七人受傷 損失二百萬元

【法新社美國馬薩諸塞州波士頓十三日電】官員說，此間唐人街一地區發生火警，引致二千磅爆竹發生爆炸，一座建築物被炸毀，十七人受傷。

消防官說，火警星期四發生於一幢六層高樓宇的地下，蔓延至鄰近兩幢建築物。

消防督察利奧·斯特普爾頓說，當火勢蔓延至非法藏於鄰近一幢建築物內的爆竹時，該建築物發生了多過二十九次爆炸。

這位督察說：「火勢使我感到十分煩惱，我們可能會損失許多消防員。」

官員說，十七人受傷，其中十三名傷者當場接受治療後歸家。他們說，一名消防員吸入濃煙，須送院治療，現時情況穩定。

當局現正在調查起火原因。斯特普爾頓說，估計火警造成約二百萬元損失。

吳學謙會晤拉吉夫 稱中印關係在解凍

【合眾國際社新德里十三日電】中國副總理吳學謙星期五宣稱，中印關係的「新紀元」已開始，並說，這兩個亞洲最大國之間一九六二年的邊境戰爭，是一場不會再次發生的「短暫危機」。

吳學謙在其八天印度之行的第二天作了上述評論。中印雙方最近開始了改善冰凍關係的努力。

印度外交部發言人說，這位中國官員當天最引人注目的活動是，與總理拉吉夫·甘地舉行了七十五分鐘會談，討論雙邊及國際問題。

國際最新滙市股市金市行情

1989年10月13日

滙市

	香港	紐約*
港元	7.8100	7.8090
西德馬克	1.9000	1.8905
日圓	143.80	143.20
英鎊	1.5617	1.5650
瑞士法郎	1.6680	1.6620
澳洲元	0.7680	0.7685
加拿大元	1.1749	1.1740

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	3382	3377
倫敦	上午定盤 362.90 / 下午定盤 363.20	363.25
蘇黎世	363.45	363.00
紐約	*363.50	363.20

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均指數	35116.02	+320.97
新加坡海峽時報指數	1427.88	3.97
悉尼全普通指數	1741.90	+11.50
倫敦金融時報指數	1818.00	+0.30
法蘭克福商業銀行指數	2000.50	−14.30
紐約道瓊斯指數	*2733.61	−26.23

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	6.25	6.20
怡和	24.10	24.00
國泰	8.40	8.40
和黃	9.30	9.25
置地	9.05	9.05
太古	16.80	16.70
九倉	13.00	13.00
港燈	7.55	7.55
長實	9.35	9.30
九[illegible]	8.45	8.45

※今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

嶺南神威特警隊

身懷絕技　膽識過人

本報記者　林寧

廣東為應付突發性反恐怖、反暴亂，組建了一支鮮為人知的特種警隊。

隊員六百　配備精良

這支配備精良裝備並身懷絕技的警隊，曾護送英國女王離穗，多次完成警衛國家要員的任務，以其過人膽識，制服數起突發性暴力案。

現有近六百警員的這支特警隊，裝備有狙擊槍、微型沖鋒槍、減聲手槍等各種新式常規武器及盾牌、警棍、射流器、催淚彈、防彈背心等防暴器械，並具有摩托化快速開進能力。

進入特警隊營地參觀訓練，只見數輛鐵騎飛馳而來，過獨木橋、沖斷崖、騰空着地，一百八十度旋轉後，直衝上坡度達七十多度的山顛，然後從羊腸小道飛馳直下，令人目不暇接。

據介紹特警隊警員均經過特別挑選，並進行氣功、武術、駕車、射擊、徒手攀登高樓等多種訓練，以便與持槍歹徒遭遇或拯救人質時，能發揮出特殊技能，一招制勝。

修練氣功　勤習武術

況且，許多人還有一兩門絕技。防暴中隊長張徽寧，學過航空駕駛專業，會開普通客機和直升飛機，駕駛各種車輛自然不在話下。警官梁劍波，擅長散手，硬氣功，曾獲全國公安系統六十公斤散手對打冠軍，更有的警員硬氣功頭頂千斤，單掌斷八塊磚等。據說，我們還將邀請河南少林寺武術隊前來切磋技藝。

訓練棚內，但見一班警員光着膀子，正在砂袋上練腳功、拳功，而另幾個小伙子，則抱拳於胯，運氣紮馬，然後着人用手掌寬的木棍照頭、照身猛力敲打，但見木棍斷裂，人卻巋然不動，無損分毫。

一招制敵　拯救人質

帶瞄準鏡、狙擊步槍的幾名狙擊手十秒內十聲槍響，只見二百米遠的十個小氣球應聲爆破。

而「三輪摩托過人」更令人叫絕，出身氣功世家的警員盧保壘和另一名警員橫躺於地，身上擺放着兩塊木板，一輛滿載十三名戰士的三輪摩托車從他們身上的木板駛過去，搬走木板，他倆一躍而起，安然無恙。

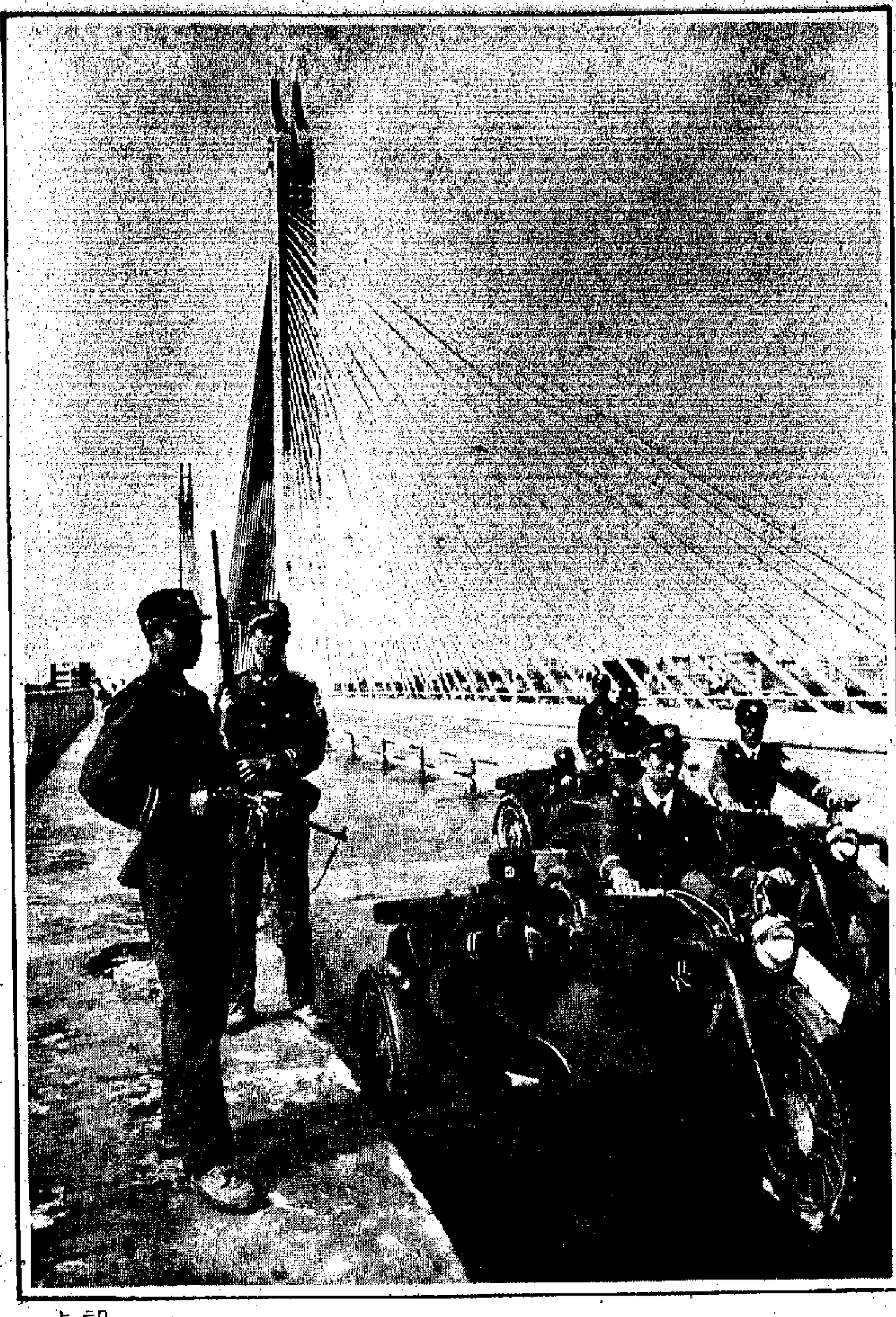
特警隊江繼水主任告訴記者，城市反恐怖、防暴工作任務特殊，情況複雜，周圍還有不少群衆，戰機轉眼即逝，因此要求特警隊必須有過硬的技能。比如拯救人質時，就要熟練運用各種手段、各種技能，既要避免誤傷人質，又要迅速、有效地制服歹徒。

武裝巡邏　擒拿盜賊

今年春節，王軍等三名警員在廣州區庄立交橋巡邏時，就遇到兩名持手雷的歹徒，拉火環已套在手指上，企圖挾持人質滋事，而他們則利用特殊技能，強行登橋，巧妙接近歹徒，突然出現一招制敵，避免了一起惡性爆炸事件。

僅今年春節期間，特警隊在武裝巡邏中便抓獲歹徒五百多名，搗毀搶劫團伙五個、賭窟三個，繳獲兇器和作案工具一批。

前不久，著名書畫家關山月參觀了特警隊訓練後，奮筆題書，寫下了「嶺南特警隊」幾個大字。正是：沙場秋點兵，神威特警隊。



設卡

通訊聯絡

格鬥

氣功——踏燈泡

潛伏

環球寫特

美學者創穴居人食譜　稱多吃可以長命百歲

包括連殼花生蘋果核仙人掌和螞蟻

【合衆國際社得克薩斯州科利奇站十三日電】一位吃連殼花生、蘋果核、仙人掌，甚至螞蟻的教授認為，如果食用史前人類的食物，大部份人能活到一百歲。

得克薩斯州A與M大學人類學系主任沃恩·小布賴恩特教授本周說：「如果我們只吃他們吃的食物，再加上現代醫藥進步，以及適當的運動和現時豐充的生活方式，我們沒理由不能活到一百歲。」

布賴恩特自七○年代中期開始採用這種食譜，他日常的下午小吃是不剝殼的花生。

他說：「妙極了。」

布賴恩特是植物學博士，也是花粉專家。他說，由於需要減掉三十磅，而現時流行的減肥食譜對他無效，所以開始採用穴居人的食譜。

這位教授說，他是有分寸的，不會吃蜥蜴和蟋蟀。

他說：「我曾嘗試將木屑混在麵粉裏，煎成薄餅。我不大喜歡松木鋸屑——松香味太濃了。我也曾吃過幾隻螞蟻，牠們味道較佳。」

然而布賴恩特承認，他也只是普通人而已，因此他不是常常堅持食用這些食物。

他說：「如果外出晚餐時，每個人都吃薄餅。我並非每天二十四小時，每周七天全都是以這種（穴居人）食譜為生的，但如果能夠選擇而又不會引起爭執的話，我會這樣做。」

中毒畸嬰

這初生嬰兒具有畸形四肢和生殖器官。嬰兒父母是蘇聯北部一間木廠工人，工作時常接觸劇毒物質。（美聯社）

80年前印刷紀念美開始空郵服務

錯體「飛機倒掛」郵票　一組四枚賣百萬美元

創集郵拍賣價新紀錄　買家是廣播界人士

【美聯社紐約十三日電】其中一枚是倒轉飛機圖片的一組四枚郵票星期四拍賣得價一百一十萬美元，是歷來最高集郵價格。

據主持拍賣的佳士得郵票拍賣行專家斯科特·特爾說，這些面額二十四美仙郵票在一九一八年印刷，是慶祝美國創立空郵服務。

這些郵票名「柯蒂斯·詹尼」，郵票是以首次空運郵件的「柯蒂斯JN－六型」飛機為主題。

但飛機被疏忽倒轉印刷。

這些未被棄用的「柯蒂斯·詹尼」郵票，被認為是美國最佳的集郵項目，郵票的邊緣有印刷郵票常用的四位數字牌。

佳士得只透露買家是「美國廣播界行政人員」。另一組四枚的「柯蒂斯·詹尼」郵票賣得五十二萬八千美元，它不及前一組郵票的售價，因為沒有印刷郵票的數字。

原張共一百枚的「柯蒂斯·詹尼」郵票是一私人收藏家一九一八年在華盛頓一間郵局以二十四美元買來的。

四枚倒印飛機郵票，以一百萬美元拍賣成交（路透社）

父母阻兒延醫治病　被美法庭控殺人罪

因相信宗教精神治病肇禍

【合衆國際社美國明尼阿波利斯十三日電】一名患糖尿病的十一歲男童，因母親及繼父信仰一種宗教，不准他接受醫療而死亡，男童的母親及繼父為此被控殺人罪。

赫尼平縣大陪審團星期二控告三十九歲的凱思琳，素科恩及五十七歲的威廉·素科恩在五月九日殺害伊恩·倫曼，罪名是二級謀殺。這教派的四十八歲牧師愚利奧·托斯托星期三也被控，控罪是他有意協助製造不合理的死亡危機。

這教派主張精神治療疾病，相信他的人患病時是不准往醫生求診的。素科恩夫婦的代表律師辯護說，他們採用精神療法醫治兒子。

美玉米田內發現　無頭無手女腐屍

【合衆國際社伊利諾州貝爾維爾十三日電】縣行政司法長官辦公室星期四說，一具無頭、無手且部份被包着的女屍，巳在一名農夫正在收穫的玉米稈行之間被發現。

該辦公室的理查德·斯科特沙展說，這個屍體是星期三被發現。他說，她巳死去至少七至十天。

斯科特說，「那名農夫停下他的聯合收割機以卸下玉米斗，就在此際，他聞到一種令人作嘔的臭味。他查看此腐臭味來自何方時，發現了那具屍體。」

這名女子被描述為一名白人，年約二十歲左右，身高大概五英尺（一·六七公尺），體重一百三十磅（五十九公斤），頭髮顯然是淺棕色的。她穿着藍色牛仔褲，腳穿白襪。斯科特說，他不知道她是否曾受性襲擊。

美越獄犯藏身沙發　因呻吟聲被警發現

【合衆國際社伊利諾州哈里斯堡十三日電】如果不是呻吟聲音，一名於一個月前逃出肯塔基監獄的囚犯可能仍然逍遙法外。這名囚犯藏在沙發底下，但發出呻吟聲，驚動跪在沙發上的警員，把他逮捕。

薩利尼縣官方星期四說，他們星期三晚在一處私人住所拘捕了二十六歲的查爾斯·比爾德，另一名男子則被控窩藏逃犯。

薩利尼縣長警長米勒斯說，「一名警員跪在沙發上查看沙發後面，聽到一聲呻吟，比爾德再發出聲音，我們聽到另一聲呻吟，並隨之看到他露出網球鞋。」

米勒說，比爾德沒有帶備武器，未有拒捕。

米勒說，「他不是小個子，整張沙發平放地上也不能完全遮蔽他的身體。」

比爾德九月十日逃離肯塔基州克里登縣監獄，他原來是拘留在那裏等候審訊他一九八八年十月的爆竊罪，法警格洛甯說，比爾德與另一名囚犯偷去獄警鎖鑰越獄。

宣傳香水

影星伊麗莎伯·泰萊十月十二日在倫敦塞爾弗里奇百貨公司為她的「愛慕」香水宣傳，受到四千影迷包圍。（路透社）

鏈銀紙賽損失大　電台經理被炒魷

【路透社澳大利亞·珀思十三日電】澳大利亞西部一個電台開除它的市場經理，因為下雨使電台舉辦的鏈銀紙比賽損失慘重。

六PM電台計算得勝者亨德里在六十秒鐘內，從一個箱子內共鏟去一萬九千美元到另一個箱子。

電台星期五宣佈開除比賽組織人惡丁·惠特里說，「這個大比數是一個嚴重的錯誤。」

日女童被綁架殺害　涉嫌餐室東主被捕

【美聯社東京十三日電】警方說，一名二十七歲男子涉嫌在日本中部名古屋附近一城鎮綁架及謀殺一名八歲女童，於星期五被捕。

警方說，被捕男子是浦山有二，一所咖啡店的前任東主。

警方說，小林美佐子於星期二被綁架，在星期五被發現死於山上，而浦山則於星期四在發現屍體的那座山附近一條路上因違反交通規則而被拘留。

美佐子是四十一歲的木匠小林正的女兒，她於星期三下午從附近一家商店歸家途中失蹤。

根據警方數字，美佐子是自二次世界大戰結束以來，日本發生的一百六十六宗綁架案中第三十一名受害者。

第三類接觸

蘇聯《共青團真理報》十二日刊出兩張圖片。這些是橘子狀物體七月時在假縛斯波爾姆市附近出現，該報說，一名到那裏查勘的蘇聯記者見到那些物體，並曾與這「來自外太空的生物」會面。（路透社）

南韓精銳無功而返　首戰遭卡塔爾逼和

世界杯亞洲區預選……洲球星的南朝鮮隊十……快速突破卡塔爾的……（新華社……）

體育場　專欄

……令人鼓舞的好消息，在新加坡進行世界杯外圍賽第二階段第一場以二比一擊敗……的中國隊……

中國……鼓

花花……三比……警察王……

【本報訊】花花昨晚在旺角球場舉行的甲組足球聯賽終於打開勝利之門，以三比〇擊敗警察，全取聯賽三分。頭場預備組聯賽，花花以七比二大勝警察。

昨役花花終能撥開雲霧見青天，憑着較佳的組織力，三度射破警察門將，而警察此役表現較過往十一場比賽差，部分球員更因過分勇悍且躁火而自亂陣腳，……

港拳擊賽今舉行　泰菲韓拳手參賽

【本報訊】據主辦本周末（十四）晚在香港會議中心舉行之職業拳擊賽的賽會代表透露，由於賽會獲得了兩位泰國及菲律賓拳手駱辛朴與艾培奉度的參與，……

南韓精銳無功而返 首戰遭卡塔爾逼和

比分零比零 獅城今明兩日休戰

【中新社新加坡十三日電】亞洲勁旅南朝鮮隊今晚在世界杯亞洲區預選賽的一場佔盡優勢的比賽中只開花不結果，遭卡塔爾隊零比零逼和。

南朝鮮隊與卡塔爾隊今晚表演了矛與盾之爭的精采場面，盡遣精銳上陣的南朝鮮隊，在七百餘名朝鮮人啦啦隊搖旗吶喊助威下，一開始便搵定對手打，一時間卡塔爾隊門前風聲鶴唳。然而南朝鮮隊球運未足，上半場便有三次面對卡塔爾隊守門員甚至空門而患軟骨病，球辦地不行。二十分鐘時，南朝鮮隊十七號具相范一記三十米外「世界波」，可惜偏了一寸，球碰柱彈走。經驗老到的卡塔爾隊有意拖慢節奏，並盯死對方實力金鑄城，使對手徒然示範亞洲最佳進攻技術，就是不進球。

下半場，卡塔爾隊在穩守中快速反擊，與南朝鮮隊小有攻守，南朝鮮隊在卡塔爾隊快速反擊威脅下，不敢過多投入進攻兵力，雖然還大佔優勢，仍只能與對手和氣收場。

今天與明天賽會將休戰兩日。

南韓李會澤鐵青着臉 卡塔爾教頭談笑風生

記者招待會上有人歡樂有人愁

【本報特約記者張曉明新加坡十三日專電】同樣是平局，卻有人歡樂有人愁──道就是南朝鮮和卡塔爾隊比賽後教練答記者問時的寫照。

今晚的記者例會上，南朝鮮隊教練李會澤鐵青着臉，記者問十，他答一，鄰座的卡塔爾隊巴西籍教練撒尼則不動聲色中暗露笑靨，侃侃地問一答十。

李會澤強壓抑着自己的情緒說，他對球員今晚的比賽「不夠滿意」，南朝鮮球員顯然未進入最佳狀態，整場比賽隊員在技術和體能上都顯得不夠理想，九號中鋒崔淳鎬由於有傷，且狀態未足，表現不佳。談到下場對朝鮮隊的比賽，李會澤稱，由於首場對卡塔爾未能拿下來，下一場對朝鮮隊非贏不可，否則出線不樂觀。

此間人士認為，南朝鮮隊認定的真正對手僅止於沙特、中國和朝鮮三隊，在「弱旅」阿聯酋、卡塔爾身上應拿足二分（勝），現先失一分，後面還有三強，不可言妙。十個月前的第九屆亞洲杯足球賽，南朝鮮迎戰做東道的卡塔爾隊，尚能以三比二拿下來，這樣說來就更不該和了。

卡隊教頭丁諾撒尼對己隊今晚表現大感滿意，他表示迫和南朝鮮隊實現了卡隊既定目標。上半場比賽南朝鮮攻勢如潮，卡隊難於反擊。下半場南隊進一步強攻，但卡隊加強了全場拚搶，把疲態盡顯的隊長龍素夬也換了下去，代之以體力足的新秀，瓦解了對方的攻勢。

有趣的是，撒尼洋洋灑灑大誇南朝鮮隊，說這支隊雖然較歐美強隊還有差距，但已逐漸接近，甚至對南朝鮮足球達到今天這樣的水平表示祝賀和敬意。這番話卻使一米之隔的南朝鮮隊李會澤似乎更不高興。

應該說，卡隊並不是魚腩部隊，它今天顯示的實力似乎較阿聯酋、北朝鮮還強些。何況南朝鮮是打和而非打輸。

談到下一場對沙特阿拉伯的比賽，撒尼稱，所有來參賽的對手均非弱旅，結果難於預料，但肯定是場硬仗。

花絮

中國隊三個預言家 沙特前鋒生日黯淡 賽場爛泥頗招怨言

▲有一個人賽前斷言中國隊將以二比一勝沙特隊，他便是中國足協秘書張吉龍。這次他兼中國隊英文翻譯隨隊。中國隊主教練高豐文在中場休息時稱可以二比一或三比一反勝沙特隊，僅次於張吉龍列為二號預言家。中國隊從南斯拉夫歸來的中鋒柳海光賽前表示有心靈感應，中國隊定勝沙特，由於沒說出比分，被稱為「第三號預言家」。

▲今日是沙特隊前鋒優素夫二十一歲生辰，這位三十多次代表沙隊參加國際賽的老將，原本希望以取勝中國隊為自己生日禮物，可惜出師不利，生日之慶也就心灰意冷了。沙特隊昨戰敗後，不僅隊員個個神色凝重，隨隊前來的四十多名本國記者亦深感愕然，其中一位電視台記者說，他們從未想到會輸，一直到比賽結束看到比分，才意識到輸了。

▲作為此次主賽場的新加坡國家體育場，雖綠草豐茂，但爛泥星星點點，尤以中場為甚，因此昨晚北韓、阿聯酋和沙特三隊教頭都抱怨場地惡劣而影響了他們水平的發揮，南韓隊剛抵獅城看了該場地後亦連連搖頭，此種爛泥場地在參賽六隊行家認為，中也許只有中國隊較為適應。

▲今次六強中，共有十五名球員身帶黃牌來獅城參戰，昨晚又有北韓、阿聯酋和中國各一名球員被出示黃牌警告，上述球員若再吃黃牌，按例將要自動停賽一場。

【綜合中新社、香港中通社新加坡十三日電】

亞洲六強首輪亮相 中國南韓看高一線

東亞力量型似優於西亞技術型

【中新社新加坡十三日電】參加世界杯預選賽亞洲區決賽的六強，至今晚已全部亮相，哪兩個隊可最終奪取進軍羅馬的入場券？首輪比賽恰好是三個東亞隊與三個西亞隊捉對廝殺，結果東亞隊一勝兩和，佔有優勢。東亞隊逞威，並不在於技術優勢，而首先在於鬥志強於西亞隊。近年歐洲力量型球隊往往戰績優於南美技術型球隊，也是因鬥志和體能較佳。由於此次比賽要連戰五輪，東亞隊體能上的優勢還將顯示威力。

此間來自意大利的一位體育記者賽前預測中國和南朝鮮隊可望出線，首輪比賽的結果似乎也在證實這一點。六強中，表現最優的正是這兩個隊。由於中國隊首使力克亞洲杯冠軍沙特隊，出線前景更光明些。雖然後面的比賽不排除峯迴路轉的可能，但東亞隊將可獲得一席乃至包辦兩席世界杯決賽入場券的可能是顯而易見的。

亞洲擊劍錦標賽，中國男子重劍隊奪得冠軍，這是中國隊員（右）跨步刺中南朝鮮隊員（新華社傳真照片）

北京亞洲擊劍賽落幕 中國南韓各奪五金牌

暴露出中國選手心理素質弱點

【中新社北京十三日電】中國重劍選手禹志今天下午把最後一劍刺在南朝鮮隊員的有效部位，從而結束了首屆亞洲擊劍錦標賽的所有比賽，中國隊和南朝鮮隊各獲五枚金牌。

在全部五項的個人比賽中，南朝鮮選手金成杓、梁達植和李順美分別奪走了男子花劍、男子重劍和女子重劍的金牌，女子花劍和男子佩劍的桂冠則由中國隊鄂杰和蔣葉非摘走。中國選手在團體賽中表現較佳，捧走男女花劍和男子重劍的冠軍獎杯，南朝鮮隊獲男子佩劍和女子重劍的團體金牌。

此屆比賽的總裁委員會主任陳靜析副教授說，南朝鮮和中國選手在技術、實力上各有所長，中國隊在女花、女重和男佩項目上稍有優勢，男子花劍和重劍則以南朝鮮隊較好。賽前預測能奪冠的幾名中國隊員此次表現都不理想，原因就是心理素質太差，不能在重壓之下穩健發揮，而南朝鮮隊員在比賽時往往氣勢逼人，一定程度上彌補了技術上的不足，估計明年亞運會上，南朝鮮和中國選手可能還是平分秋色，難分伯仲。

世界杯亞洲區預選決賽，被稱為亞洲球星的南朝鮮隊十六號金鑄城（左）快速突破卡塔爾的防守（新華社傳真照片）

悉尼網賽衛冕冠軍 敗於無名小子拍下

【法新社悉尼十三日電】衛冕錦標的施萊賓諾夫周五在此間的澳洲室內網球賽大失威風，竟敗於第四次參加格蘭披治賽的瑞典球員韋根拍下。韋根的世界排名是一百二十二。韋根以六比三、七比六（七比二）打敗南斯拉夫巨人，取得半決賽一席位，他將遇澳洲安德遜。

世界體操大賽揭幕 規則改變有利弱隊

選手混合編組 裁判人數增加

【據新華社斯圖加特消息】本月十三日在聯邦德國斯圖加特開始舉行的第二十五屆世界體操錦標賽的比賽辦法將有一些改變，若干比賽人士認為，這比較有利於弱隊及其選手。

過去團體賽規定以抽籤後進行成隊比賽，強手集中的隊容易出高分。現在把參加團體賽的所有隊員單個進行抽籤，混合編組，每組同隊隊員不得超過兩人，這樣，裁判對所有隊員的打分將有一個比較統一的起點。

團體賽後進行的個人全能和單項決賽，以前規程規定要以團體賽中的分數作為決賽的一半成績。絕大部分強手只要在團體賽中領先，在後兩種比賽中優勢就很難追上。本次比賽取消了這一辦法，這就要求運動員的動作有更大的穩定性，也給所有參賽者帶來了機會。一錘定音，機會均等，獲獎牌運動員的面可能擴大。

為了使裁判員打分更趨公正，這次比賽除保持女子每項六個裁判員外，男子單項決賽時，裁判也從四人增為六人，這將可能減少以往並列名次過多的現象。

由於比賽辦法的改變，賽程將從原先的七天延長為九天，十個單項的決賽設為兩天比賽。

中國乒乓球團體賽 八一湖北稱王封后

【新華社北京消息】由陳靜、喬紅和胡小新三名國手組成的湖北女隊，十二日晚在這裏以三比一戰勝河北隊後，獲得了八九年飛蝶杯全國乒乓球錦標賽女子團體冠軍。河北隊名列第二。

八一隊奪得了男子團體冠軍。由王濤、李健民和萬國輝組成的八一男隊今晚以三比○的較大優勢戰勝了浙江男隊。浙江隊在半決賽中以三比○戰勝了奪魁呼聲較高的北京隊。

男子團體賽由於開始實行新的比賽規則──五戰三勝制，第二場為雙打，每場比賽時間大大縮短了。

國際少年網球賽 後日在廣州舉行

【本報記者楊鍵廣州十三日專電】經國際網聯批准的一九八九年「第六屆廣州國際少年網球賽」，定於十六日至二十一日在廣州市沙面網球場舉行。

由於網球技術水平的提高以及參賽的國家和地區較多，賽事的組織接待和場地設備等也較完善，故國際網聯批准，該賽事由從一九八七年總國際少年D級排名計分賽升為C級排名計分賽。

到目前為止，已有中國、蘇聯、挪威、印度、孟加拉、印尼、巴基斯坦、日本、南朝鮮、泰國、香港等十一個國家和地區的網協報名參賽。

據悉，今年報名參賽的選手比去年為多，去年有六個國家和地區的男女運動員二十二人參加。

該賽規定報名參賽的男女運動員均在十六周歲以下，將分男、女子單打和雙打四個項目。

體育專欄

中國奏捷令人驚喜 鼓足士氣出線可期

遠方傳來令人驚喜的好消息，在新加坡進行世界杯外圍賽第二階段的中國隊，在第一場以二比一擊敗應屆的亞洲杯冠軍沙特阿拉伯，亦是被譽為今次外圍賽最強的對手，出線呼聲最高的球隊。

中國隊主教練高豐文出發前赴新加坡之前，曾經明確表示己隊有取勝的準備及雄心，但亦要衡量同組對手實在太強橫，強調亦要有接受失敗的心理準備。

事實上，同組其他隊伍實力，不許中國隊過份樂觀，南韓、沙特，甚至北韓實力，比中國隊只會更強而不會更差，因此喜訊一傳來，怎不令人歡喜若狂呢？

曾幾何時，中國口號衝出亞洲，邁向世界，一切看來是那麼遙遙無期，突然間又覺得這個目標是這麼近，彷彿一伸手就可以觸摸得到，中國隊衝出亞洲，直通意大利之道路突然變得寬闊、平坦。

一個好的開始差不多是成功了一半，何以見得呢？這組總共六支球隊爭奪二個出席世界杯位置，每隊要作單循環比賽，一共要先賽五場，中國隊只要再取五至六分，就可以真正的邁向世界足球大舞台──世界杯決賽周。

數字上是這樣統計，但是要爭取五至六分不是憑張嘴說說就行的，未來要付出的努力是無法估計的。根據外電報道中國隊表現出無比的勇氣及鬥志，如果好好將這股士氣維持下去，加上些少運氣，中國隊進軍世界杯決賽周的歷史時刻不難在八九年十月份中誕生。

世界足球

今年最佳球員領隊 白必圖查爾頓突出

英格蘭獲進軍羅馬 足總進賬數百萬鎊

▲誰是今年最佳球員？誰是今屆最佳領隊？誰是本屆最佳國家隊？這都是一個有趣的問題。

日前在一九八八年度世界最佳球星──他是荷蘭國腳，効力於意大利AC米蘭的尹巴士頓，一共以四十三票當選。第二名也是荷蘭國腳，又是AC米蘭主將之一古列特，只有二十一票。季軍又是荷蘭的列卡特。

今屆究竟哪一位球員可以當選最佳球星呢？至目前為止，較為突出的要算是巴西的白必圖。歐洲方面，似乎因尹巴士頓和古列特仍在養傷，因此難以作出較為準確的猜測。

去年世界最佳領隊是荷蘭的米高斯，曾在西德利華古遜執教。他率領荷蘭在國際賽中取得優異的成績。同時亦率領利華古遜在歐洲杯賽取得輝煌的成績。

今屆最佳領隊人選很有可能是愛爾蘭共和國領隊積奇．查爾頓，因為他率領愛爾蘭突圍而出，贏得明年舉行的世界杯決賽權。八八年度的最佳國家隊是荷蘭。今屆從國家隊表現，英國曾保持十三仗不敗的佳績，在六場世界杯外圍賽中，保持不敗，共入十球，從未失過一球，很有可能被提名角逐世界最佳國家隊榮譽的。

▲英國隊獲得世界杯決賽權後，英足總獲得數百萬鎊的橫財進賬。

出席明年在意大利舉行的世界杯決賽周，英足總可望獲得超過七位數字的進賬。十一月十五日在溫布萊球場舉行的一場國際友誼賽，英國迎戰意大利，估計該場賽事收入可能打破一百萬鎊大關。

英國最近一連十三仗保持不敗，這是領隊笠臣任職以來所取得最佳的成績。笠臣表示將會以門將施路頓、衛將畢查及中場主將賴恩為英國隊的核心主將，領導羣雄問鼎世界杯。

對於國際足協編排種子隊問題，現有西班牙和英國角逐第六名種子隊席位，誰是第六種子隊，國際足協稍後公佈。

·鷹揚·

湯優杯羽毛球賽 參賽球隊創紀錄

【法新社英國消息】創紀錄的國家及地區將參加明年的湯姆斯杯及優霸杯羽球賽。五十一個國家及地區將參加第十六屆湯姆斯杯賽，較去年參加這項世界隊際羽賽的隊伍增加了十六隊，而四十三隊角逐第十三屆優霸杯賽，較去年多十二隊。

保加利亞、捷克、澳門、北韓、匈牙利及意大利皆是首次同時參加兩項杯賽。

初賽會在澳洲、西德、吉隆坡及奧地利維也納舉行，時間是明年二月。

每項賽事只有六隊晉級，他們將與衛冕的中國及東道主日本參加決賽周賽事，日期是明年五月廿三日至六月三日。

花花打開勝利門 三比零擊敗警察

警察王偉璇「擺烏龍」失第一球

【本報訊】花花昨晚在旺角球場舉行的甲組足球聯賽終於打開勝利之門，以三比○擊敗警察，全取聯賽三分。頭場預備組聯賽，花花以七比二大勝警察。

昨役花花終能撥開雲霧見青天，憑着較佳的組織力，三度射破警察門網，而警察此役表現較過往三場比賽差，部分球員更因過分勇悍且躁火而自亂陣腳，整體攻力亦不及對手，所以花花取得本屆首場聯賽勝果是合理的。

比賽開始五分鐘，花花吳志英直線送前，陳文順飛身撲出底線勁射，門將林劍成飛身撲出。九分鐘，花花吳錦華左路罰球，王偉璇頭部反彈入網，花花憑警察「擺烏龍」一比○領先。卅四分鐘，花花右路得罰球，錦華擲橫，陳志光踏定，米頓勁射中內柱彈橫，李世昌搶柱飛身頂吊埋門，林劍成在吳志英及陳文順夾擊下雙拳打出，皮球撞正入，大大失良機。上半場完，花花一球領前。

下半場續戰，花花鄭偉基入替吳錦華。三分鐘，花花米頓右轄位罰球斬埋門，鄭偉基中路「插水式」頭槌頂入，二比○。七分鐘，警察何炳坤犯陳志光，黃牌警告。九分鐘，警察鄭郁怡禁區內踢跌鄭偉基，被罰十二碼「極刑」，米頓操刀射入，三比○。二十五分鐘，警察黃廣祥入替鄭國強。三十一分鐘，花花黃火木入替吳志英。警察黃永富入替陳德泉。全場完，花花得勝。

昨晚有八百四十七人觀戰，收入一萬五千四百四十元。

花花：陳秀賢、吳志英、曾廷輝、李世昌、鄭志明、米頓、何錦培、吳錦華、陳志光、文士勳、陳文順

警察：林劍成、柯炳坤、鄭郁怡、王偉璇、林景恒、何家寶、伍卓華、鄭國強、陳德泉、周志成、許錦龍

港拳擊賽今舉行 泰菲韓拳手參賽

【本報訊】據主辦本周末（十四）晚在香港會議中心舉行之職業拳擊賽的賽會透露，由於賽會獲得了兩位泰國及菲律賓拳手駱辛朴與艾培奎度的參與，已決定臨時取消當晚加插之兩場業餘賽事，而將原定之職業拳賽增至四場。

泰國拳手駱辛朴，本身亦是一位泰拳能手，以往曾兩度來港比賽，亦兩度獲勝。在職業拳擊賽戰績表上，駱辛朴曾作賽三十場之多，其中只有六次受挫紀錄。

至於其對手，是菲律賓的艾培奎度，他亦是菲島職業拳壇好手，個人擁有十五戰十一勝賽績。

事實上，菲律賓職業拳壇共派出了四位拳手來港參賽，而最受注目的是前全國業餘拳擊冠軍，今年自五月轉為職業拳手至今保持五戰五勝不敗紀錄之韓耶諾沙。他會於本週末晚與來自南韓之廿六歲名將蔣甘朮展開一場八回合大戰，爭奪東太平洋拳聯總會輕量級拳王淘汰戰賽資格。

週末晚一連四場職業拳賽會於晚上九時開賽，而晚宴則會於八時開始。

香港體育

明天將出戰廣東隊 愉園今赴南海縣作賽

加里昨交罰款代替第三場「波監」

【本報訊】愉園足球隊將於今日上午九時乘搭第二班直通車出發，經廣州轉赴南海縣，將於明天晚上在當地與廣東隊作一場友誼賽，作為南海縣運動會閉幕禮的足球表演賽。

此外，愉園球員加里已將三千元罰款交入足總，代替他被球證判罰停賽三場的第三場「波監」之刑期，下月三日聯賽對海峯將可復出上陣。

愉園領隊梁子明表示，前晚被港會追和而痛失兩分，雖然加里缺陣而使進攻力受影響，但程度並不大，最主要是球員不能把握機會，上半場形勢較好時未能打開紀錄，到下半場對方站穩陣腳之後更難打。另外邦迪表現亦失準，這與他的傷勢並無關係，而是傷愈後的狀態問題，事實上他來港後正式出賽機會不多，狀態仍未起，這次赴南海出賽，愉園亦將會派邦迪上陣，儘量利用機會操起他的狀態。而在停賽期間的加里亦會參賽以保持其狀態及水準。

愉園隊將於明晚對廣東隊休息一天後，十八日晚始會乘船返港，備戰廿六日的銀牌賽事。

港澳單車選拔賽 月底大嶼山舉行

【本報訊】香港單車聯會昨舉行會議，決定港澳埠際選拔賽第二場於十月二十二日在大嶼山舉行。

香港澳洲集訓隊成員洪松蔭由於工作關係未能隨後歸隊，經聯會執委會決定以集訓期最後一星期（即第七星期）設選選賽，推選不超過三名運動員參加在澳洲舉行之遴選賽。此舉鼓勵留港運動員有爭取參加亞洲單車賽的機會。

星島外援梅浩倫 昨抵港今辦註冊

【本報訊】星島隊外援梅浩倫昨晚抵港報到，今晨將隨大軍練習，然後往足總辦理註冊，將可趕及十七日對東方的賽事披甲上陣。

星島外援梅浩倫昨抵港

身高六呎的梅浩倫重一百七十五磅，他來港前是効力奧蘭杜萊獅隊，該隊在球季後，他在整個球季踢了二十場射入七球。他說，在美國甲組足球收入後，要到歐洲打球，但很不容易。他曾聽過前加山球員洛頓談過香港足球，自己感到興趣，遂由基頓介紹他來港。

梅浩倫自己的球齡長約為十年，自信是一名技術型前鋒，有速度及頭槌。他有興趣在香港發展，至於星島將會在三名外援中挑選兩人，他笑說對此有點兒擔心。

月星杯籃球比賽 周日舉行開幕禮

【本報訊】漢華中學校友會主辦一九八九年月星杯男女子籃球錦標賽，定於十月十五日（星期日）上午九時在旺角勞校籃球場舉行開幕禮，隨即開始首日賽事。會名譽會長蘇建成、會長宋偉浩、太古汽水廠麥錦明、漢華中學校長馮敏威主持剪綵，參賽隊伍男子七隊，女子三隊。歡迎各校友、親友到場觀戰。

港網球公開賽 張德培入四強

【本報訊】萬寶路網球錦標賽今天有四場在維多利亞公園網球場舉行，上午十一時，半準決賽艾特堡（瑞典）對基斯坦（美），高迪（美）對宗納堡（美）。下午三時，準決賽艾特堡（瑞典）或基斯坦（美）對張德培（美），米舒亞（捷）對高迪（美）或宗納堡（美）。門票每位收三百元。

昨天的比賽結果如下：艾特堡（瑞典）勝卡尼（意大利）三比○，張德培（美）勝荷沃（美）二比○，皮亞斯（澳）勝文斯尼（阿根廷）二比一，高迪（美）勝諾亞（法）二比○，宗納堡（美）勝李下特（法）二比○，米舒亞（捷克）勝荷斯（厄）二比○，上述得勝者與美國的基斯坦、海地的艾拿基順利進入八強。其後進行了兩場半準決賽，捷克的米舒亞以二比○擊敗海地的艾拿基，[illegible]

國際七人賽分三階段進行

下周接受公開組球隊報名 首階段十一月杪銀禧中心進行

【本報訊】足總昨日舉行記者招待會，公佈有關今年舉辦足總成立七十五週年紀念鐵禧國際七人足球賽之有關事宜。比賽將分三個階段進行，所有賽事的球例與本屆會長杯七人賽相同。

第一階段比賽將分別於十一月廿六日及十二月十日在銀禧中心進行，共接納七十八隊參加，包括足總乙丙組隊卅隊，由外間團體、機構或社會人士組織之球隊四十八隊，分成乙丙組及公開組兩組進行。公開組四十八隊先分十六組，每組三隊作單循環賽，各一隊出線。乙丙組卅隊分八組亦作單循環賽，各兩隊出線，在第一個比賽日進行。第二個比賽日則由各組出線隊伍進行淘汰賽，仍分開公開組與乙丙組，公開組十六隊出線四隊，乙丙組十六隊亦出線四隊，一共有八支第一階段出線的隊伍進入第二階段比賽。

足總由本月廿六日開始接受公開組球隊報名，至本月卅日下午五時截止。公開組的球隊可以派任何並非在足總註冊之不論國籍，而年齡在十八至六十歲之間的球員參加。所有參賽球隊必須註冊十二名球員，在賽前七天先交出最少七名球員之名單。

第二階段比賽將於十二月十七日下午在旺角球場進行，由足總除本屆會長杯七人賽冠軍麗新之外的八支甲組隊，分別與第一階段出線的八隊捉對角逐，八場比賽之勝方進入第三階段比賽。

第三階段賽事於十二月卅日及卅一日兩天在大球場進行，將分四組每組四隊作單淘汰及名次賽，角逐出小組第一至四名次，然後四組相同名次之球隊各組成一組，例如各組首名組成一組，以單淘汰及名次賽形式角逐盤項賽事的第一至四名，小組第二名亦以相同形式角逐第五至八名，小組第三名角逐第九至十二名，小組第四名角逐第十三至十六名等。第三階段比賽由第二階段八支出線隊伍，本屆會長杯冠軍麗新以及足總邀請的七支外隊共十六隊參加，外隊計劃將分別是英國、蘇格蘭、西德、法國或意大利、中國、南韓及日本各一隊，第二、三階段比賽將設有獎金，詳情將日後公佈。

勞顧會下周一討論當局新方案

勞工將增有薪年假 分兩期增至十四日

其中部分浮動假若僱員同意可用薪金代替

【本報訊】勞工處已草擬了一項增加勞工有薪年假的新方案，方案建議增加現時工人的有薪年假，分兩期計劃進行。第一期計劃建議工人最多可享有十天有薪年假，第二期計劃建議工人最多有十四天有薪年假，方案亦建議，十四天中的四天浮動假期，如僱主取得僱員同意，可用薪金代替。

新方案將於下周一（十六日）勞工顧問委員會的會議上討論，如獲通過，將提交立法局通過實施。

新方案建議勞工的有薪年假按年資遞增，第一期計劃建議，工人第一、二年工作仍舊享有七天有薪年假，由第三年起按年遞增一天有薪假期，直至第五年工人可以享有最多的十天有薪假期；方案建議，執行第二期計劃時，工人最多可享有十四天有薪假期，工人工作至第九年便可取得享有這個假期日數。

新方案亦提出了對有薪年假安排的建議，建議十天以下的有薪年假，其中有三天是浮動假期，僱員可以分開放；方案亦建議十四天有薪年假中，有四天是浮動假期，僱主如取得僱員同意，可用薪金代替四天浮動假期，但其餘十天必須是連續假期。

勞工處曾於八月底舉行的勞顧會會議上提出，將現時有薪年假由七天增至十天，但受到勞方代表一致反對；之後，該處再研究得出上述的新方案。

對於新方案建議將有薪年假遞增至十四天，一些工會人士表示可以接受，但對於方案中建議十四天中的四天浮動假期可以在僱員同意下以薪金代替，他們恐怕在法例中寫明，會開了個不好的先例，可能因為僱主在僱傭關係中佔有的主動權，僱員享有的假期權利會被剝奪。他們恐怕此先例會被轉用至分娩假期及其他有薪的假期中。

據這些工會人士表示，目前在服務行業及製衣業中，已存在僱主以薪金代替假期的漏洞，有些僱主甚至只以底薪來代替，製衣業的工人底薪低，僱主用一百多元便可換取工人數天假期。

昨在彌敦道一銀行門外

兩賊車夾擊解款車 掠走三百萬元現款

護衛員在匪徒槍尖下烏槍亦被繳

【本報訊】彌敦道昨日下午發生持械行劫解款車案，幾名匪徒用兩輛私家車將解款車前後攔住，三名持槍匪徒跳落車用槍指嚇兩名護衛員，迅速繳去護衛員的烏槍及掠去三個共載有三百一十八萬元現款的錢箱後，上車逸去。

劫案現場為彌敦道五零七號永亨銀行門口。昨日下午二時四十五分，一輛屬於香港安全護衛公司的解款車停泊於上址門外，準備解款。當時解款車上有三名護衛員，其中一名在車上看守，另兩人則下車入銀行內提款。未幾，兩人用一部手推車將四個裝有四百多萬元現款的錢箱推出銀行，當兩人將手推車推近解款車，並將其中一個錢箱放入解款車之際，突然有兩輛私家車駛近解款車，兩車一前一後將解款車攔住，後面的一輛跳下三名持有兩支手槍的匪徒，他們用槍指嚇兩名護衛員，其中一賊更用手槍指着一名姓劉護衛員的太陽穴，並將之按在地上，護衛員手持的雷鳴登烏槍亦被繳去。轉瞬間，賊人已將手推車上餘下的三個錢箱搬上賊車（DY八九×五）。由於當時彌敦道塞車，匪徒將車駛上行人道，再沿彌敦道向旺角方向逃去。而在解款車前面的賊車見其同夥得手後亦逃去。

與此同時，一名隸屬九龍城警署的休班警員乘的士經過，剛巧目擊劫案發生，遂尾隨追賊，惟在彌敦道與窩打老道交界處失去賊車蹤影。稍後，大隊警員到場調查。經初步點算，被掠款項共為三百一十八萬元。

兩匪持槍劫銀行 職員伏地按警鐘

匪徒一無所獲被嚇退

觀龍樓無良賊劫孕婦復踢事主腹

【本報訊】兩名持槍匪徒昨日企圖行劫葵涌梨木樹一間銀行，但被警鐘嚇退，銀行未有損失。

現場是和宜合道與梨木樹道交界的交通銀行。昨日下午三時十五分，兩名持槍男子闖入銀行內，聲稱「打劫」，銀行職員第一時間同時伏在地上，並按動警鐘。兩匪見事敗，轉身奪門逃去。

又：西環觀龍樓一名孕婦，昨日下午在梯間遭遇一名無良劫匪以洗衣粉撒眼打劫，孕婦損失金鍊復被踢傷。

事主潘×清（三十一歲），懷有身孕，腹大便便，住在觀龍樓A座十五樓一單位。昨日下午四時五十四分，事主從外返家，行經十樓梯間，一名男子迎面而至，突向事主撒出洗衣粉，繼而企圖剝去其頸上一條價值一千元的金鍊，事主掩眼反抗，慘被劫匪向腹部連踢兩腳。匪徒掠得該條金鍊後逃去，事主報警，腹中胎兒受傷，事主後被送院。

又：一對情侶昨日凌晨到山頂談心之際，遭六名劫匪持刀打劫，劫匪掠得財物後，復將私家車的軚盤拆出始離開，劫案中，男事主的頭部受傷。

案發於昨日清晨約五時，男事主姓劉（二十七歲），與女友同姓鄧（十六歲）女友到港島太平山頂一處停車場內談心，突然間，六名劫匪出現，包圍私家車，首先以石塊擊毀車門玻璃，啟門上車，以利刀指嚇男女事主，聲稱打劫。混亂中，男事主的頭部被打傷，且被劫走現金四千元，一張面額一萬多元的支票、一張信用咭及一部無線電話。劫匪得手後，為免事主駕車追趕，竟然將男事主私家車的軚盤拆出，攜同軚盤逃去。案發後，事主呼叫，驚動鄰車人士代為報警，受傷男事主後被送院醫治。

深圳嚴重缺水內地仍按協議辦事

東江水照常源源供港

過去四月每日供水量比去年同期還多

【本報深圳十三日電】從六月份以來，東深供水工程管理局每天將數百萬立方的清水源源輸往香港，供水工作正常，三季度日供水量比去年同期有所增加。

東深工程對港供水是按中港雙方達成的協議進行的。五月下旬以來，深圳嚴重乾旱，電力不足。往年六月份，深圳水庫降雨量超過三百毫米，而今年僅有五十點六毫米；七月份的降雨量更減少到二十四毫米，深圳水庫水位下降到歷史上的最低線。有關部門限制深圳市自來水公司從深圳水庫的取水量。深圳市區每日缺水六至八萬立方米。特區的生產和生活用水也被迫受限制，不少高層住宅區的居民，常常連續多日用不上水。

東深管理局採取一切措施，克服困難，堅持按協議向港供水。該局開動引水工程沿線八個提升站的全部抽水機組，晝夜從東江抽水，全體職工堅守崗位，星期天、節假日放棄休息，保證設備正常運轉。四個月來，每日供水量比去年同期有所增加，使香港在大旱之年免受歷史上「水荒」之苦。進入十月份以來，該局仍然按照協議堅持如數對港供水。

陸人龍昨在論壇上稱

政黨政治在港未發展 功能組別選舉很重要

對民主原則爭取但不能開天殺價

【本報訊】香港大學學生會昨日舉行一個關於基本法政制方案的論壇，講者之一「中間派」發言人陸人龍表示，到九七年，如果本港的政制已具備民主的條件，同時有發展的前景，就已經不錯。他說，對於一些重要的民主原則要繼續爭取，但不能「開天殺價」，從政治的現實來說，必須照顧到中方可以接受的程度和底線。

他又說，在政黨政治未充分發展之前，功能組別的選舉非常重要，特別是在過渡期。

論壇的另一位講者，基本法諮詢委員何鍾泰表示，盡量尋求協調出一個大部分港人都接受的政制方案，並非要向中方施加壓力。

他強調並非依據中方的接受程度來炮製方案，但亦不能不理會中方的意見。

民促會發言人楊森說，該會覺得需要與其他政制方案協議團體協調出共識，發揮港人內部團結的精神，加強港人信心。

四人食套餐疑中毒入院

【本報訊】油麻地廣東道一間酒樓，昨晚發生懷疑食物中毒事件，四名男子享受套餐後，上吐下瀉，疑食物不潔，報警求助，被送院治療。

郭偉階自穗返港 洽商供水合作好

會討論增加供水第三期工程

【本報訊】港府工務司郭偉階，昨晚否認廣東方面可能採取供水不合作態度的說法。

郭偉階是於本月十日，與水務署長黃國禮等人前赴廣州，商討廣東向香港的第三期供水計劃，於昨晚返抵本港時，向記者作上述表示。

郭偉階對於傳言廣東方面可能採取供水不合作態度表示驚訝，他多次強調，在整個會談期間，雙方都持着十分友好及合作的態度，而且一直以來，粵港雙方在供水問題的工作上，都十分協調，他不相信會有不合作態度的情況出現。

郭偉階表示，此行一共用了四天，其中首三天是進行會談，研究二○○○年前，廣東向香港的第三期供水工程及如何加大供水量的問題，第四天（即昨天）則是從廣州乘車南下深圳，沿途並參觀了廣東的水利建設。

深圳印象就是他首次參觀了東江輸水工程，他並未想到整個輸水工程會這麼龐大。郭偉階最後表示，希望第三期的供水計劃協議可盡早制定，以便進行進一步的配套建設工作。

工務司郭偉階昨晚接受記者訪問。（本報攝）

深圳鮮活冷凍商品 供港數量近有上升

有關部門近研究保證食品穩定輸港

【本報深圳十三日專電】記者從有關部門獲悉，近十天來，深圳一切供港的鮮活商品照常由文錦渡、沙頭角等口岸源源輸出，數量比上月有所增加。

據有關部門統計，今年一至八月，全國出口供應港澳的鮮活、冷凍食品總值超過四點一億美元，比上年同期增長百分之十一。其中大活豬、活牛、活家禽等幾種大宗商品，分別增長百分之五點三五，百分之三點八和百分之十一點六。深圳一至九月份供港蔬菜二萬八千多噸，活家禽（包括乳鴿）近七百多萬隻，活豬四十五萬多頭，鮮奶一萬一千五百多噸，水產品（包括鮮蠔）三千多噸，比去年同期均有較大的增長。

據悉，最近經貿部在鄭州召開了一次出口供應港澳的計劃會議，專門研究討論對港澳地區的鮮活、冷凍食品供應，保證長期、穩定、均衡的問題，包括如何進一步理順管理體制，加強出口商品質量管理、運輸和服務等。尤其是對深圳經濟特區作為供港鮮活商品的基地，提出了更高的要求。今年八、九兩月經貿部臨時增加深圳出口香港的活豬配額二十一萬二千一百六十頭，活雞二十萬隻。明年的供港配額，在今年的基礎上，不論蔬菜、生豬、活家禽、鮮蛋等都有所增加。

東區五個街坊社團組織 聯辦基本法草案公聽會

廖瑤珠黃宏發程介南等講政制問題

高苕華譚耀宗也應邀出席發表意見

【本報訊】基本法起草委員廖瑤珠認為，將來香港特別行政區實行港人治港，特區政府負責內部的行政管理事務，但不應涉及國家政權的政治問題；她認為一國的民主，與特別行政區實行民主化有所區別。

廖瑤珠昨晚出席東區五個街坊社團組織舉辦的「基本法（草案）公聽會」演講時表示，她談到對「一國兩制」的看法，特區實行資本主義及港人治港，將來香港特別行政區政府可以涉及國家政權的政治，但不等於香港特別行政區政府只是一個地方行政機關，負責特區內部的行政管理，有關國家政策的問題，不應由特區政府處理。

她認為，香港特別行政區政府的管理要維持效率，職責與權力應相應配合，行政管理制度應該民主化，照顧各階層的利益，包括不同政見人士的意見，但不能超越一國兩制的原則。她認為，特區政府實行民主化與中國實行民主應有區別，一國實行的民主基礎應是全國人民，民主這項政治權利亦屬於全國人民。

在公聽會上，中大政治行政系講師黃宏發和基本法諮委程介南，分別講述「兩局共識」及「新協調方案」的內容。黃宏發重申，「兩局共識」是來自兩局非官守議員的共同原則，此方案符合循序漸進及最終達致普選的原則。程介南則表示，「新協調方案」只提出一些原則，仍有很多具體問題要討論，但當中的協調精神應該珍惜，希望通過與其他方案人士對話，研究得出最為港人接受的方案。

基本法諮委會副主任高苕華表示，對於諮詢期中，民眾中於政制及中央與特區關係問題上發表的意見，諮委會將把這些意見整理成諮詢報告，給草委會參考研究。

公聽會講者還有基本法起草委員譚耀宗，他就居民權利及義務章節發表意見。

公聽會由香港東區各界協會及銅鑼灣、北角區、筲箕灣、柴灣街坊福利事務促進會聯辦，在北角陳樹渠會堂舉行。

律政師與憲制事務司 昨介紹人權法案情況

明年中法案提交立局後將有凍結期

據稱草擬人權法案事宜不會與中方研究

【本報訊】律政司馬富善表示，人權法案於今年底將以白紙條例草案形式徵詢市民意見，並於九零年七月提交立法局，之後，法案將進入「凍結期」，在此期間，不能用新法案推翻現有法律，但在此以後，新法案將超過香港制定的所有法律，凡與它不一致的法例將會失效。

憲制事務司孫明揚在同一場合上引述了其他國家通過人權法案時的凍結期長度，他說，通常需要二至五年的凍結期。

馬富善和孫明揚昨日舉行記者招待會，介紹及接受記者詢問關於人權法案的情況。

孫明揚說，正如港督在立法局新會期的施政報告所提出，人權法案將使公民權利和政治權利國際公約中的有關條文，在本港法律中生效。他說，該法案將會是一項載列種種個人可透過法庭採取行動而保障及執行其權利的條文。任何人若認為他們根據該公約所界定的公民權利和政治權利受到侵犯，可向法庭提出申訴。

馬富善說，在港府發表人權法案的白紙條例草案徵詢民意前，要考慮三件事情。首先是用何種形式確保司法機構認同法案的最高權力，並力求依據人權法案來演繹所有其他的香港法例與慣例；第二是凍結期的長短；第三是原告人可提出的申訴形式。

馬富善又說，考慮到人權法案對現行法例的影響，當局考慮了好幾個選擇，其中一個是延遲法案的開始，以便對現行法案進行檢討，但當局覺得這樣做，香港人會等得太久，故選擇了另一個做法，就是容許一個過渡期以便對現行法例作出檢討，檢討的目的是將現行法例中不明確的地方撤銷。但這個過渡期將不會適用於在人權法案通過後才制定的新法例。

馬富善指出，草擬人權法案的事宜，不會與中國政府研究，而孫明揚則解釋人權法案與中英聯合聲明和基本法的關係說，中英聯合聲明規定，兩個國際公約適用於香港的規定，於九七年後繼續有效，而基本法草案第三十九條亦重複了聯合聲明的規定。因此，無論根據聯合聲明和基本法，港府現時所做的都符合有關規定。

不過，由於中國並非這兩個公約的締約國，被問及九七年後香港會否自行向聯合國人權委員會提交關於人權法執行情況的報告時，馬富善只回答說會採取一些辦法。被問及這問題會否與中方談論時，孫明揚說在發表白紙條例草案時不會與中方商談，但雙方將於九七年前就是否把報告交給聯合國人權委員會一事在聯合聯絡小組商談。

由於英國當年接納這兩個公約時，發表過一份聲明和一些保留，被問及這些保留會否適用於香港人權法時，馬富善表示仍在考慮中。

有關人士昨在招待會上批評

保障弱智者權益報告 諮詢期短無數據支持

理工研討會將談如何融合弱智人士

【本報訊】唐氏綜合症協會前發展策劃主任區美蘭昨日批評港府研究立法保障弱智人士權益事宜的工作小組報告諮詢期太短。另有兩位海外專家並指出該份報告缺乏實質數據支持。

香港理工學院昨日舉行記者招待會，公布將於本月廿一日主辦一項會議，探討如何融合弱能人士於香港社會中，為期兩個月（至十一月十五日止）的諮詢期延長。

區美蘭在會上強調，香港應否為弱智人士訂立獨立法例的問題十分複雜，但港府卻只諮詢六個團體，而且時間比較有限，她要求港府把現時為期兩個月（至十一月十五日止）的諮詢期延長。

英國愛丁堡大學唐進博士及澳洲麥覺理大學教授華德則指出，有關本港立法保障弱智人士的中期報告並不全面，論點又缺乏數據支持，故由此而推出結論將會十分危險。

兩位學者均表示，弱智人士的權利常遭剝削，立法將可給予他們保障，但他們同時又指出，法律並不能保證社會上提供弱能人士的服務質素。

因此，他們認為香港應否制訂新法例保障弱智人士，實在是一個非常複雜的問題，需要視乎香港本身的環境而定。

是次探討如何融合弱能人士於社會中的會議，將於本月二十一日在理工學院鍾士元樓理工劇院舉行。與會者包括社會工作者、特殊教育導師、專業人士、家長及弱能人士等。

立法局維持逢周三開會 財委會會議改隔周舉行

立局下周三讀通過法例懲罰違法船民

【本報訊】立法局議員張鑑泉昨日表示，立局內務會議昨日決定維持每周三下午舉行立局會議，不過，財委會會議則改在每隔一周的星期五下午舉行。

張鑑泉解釋上述改變時說，過往立法局會議後才舉行財委會會議，往往因時間太晚而沒有足夠議員出席會議，現在改為周五舉行，可以讓議員有較充裕時間，就提案內容發表意見。

昨日立法局會議上，還決定下周立局會議三讀通過人民入境事務（第三號）法例，授權保安司制訂法律，對在羈留中心違法的船民作出懲罰。

另外，內務會議又決定派代表團在下月中前往倫敦，就港人爭取居留權問題，向英國議會及有影響力人士展開遊說工作。

李澤添稱局面穩定 工會團談訪京見聞

【本報訊】應中華全國總工會的邀請，由香港工會聯合會會長李澤添任團長的工會代表團一行二十人，在參加了北京慶祝國慶活動，及前往上海、南京、武漢等地參觀訪問後，於前日返港。

李澤添表示，此行給他印象最深的，是國家對海外僑胞、港澳台同胞的關心。

談到內地情況時，李澤添說，現時內地社會是穩定的，生產、工作及各項事業的秩序是正常的。他表示，他和團員們一樣，通過是次出去參加國慶活動和參觀訪問，增強了對國家及港澳前途的信心。

母女被殺案審結

被告罪名不成立當庭獲釋

【本報訊】觀塘母女被謀殺案，四女三男陪審團經過退庭商議十二小時，並在高院留宿一宵，至昨日上午十時廿分出庭回報，裁定廿三歲牙醫助理盧國權兩項謀殺罪名不成立，按察司班士節判被告無罪，當庭釋放。

被告盧國權，廿五歲，被控兩項謀殺罪，指其於八六年十月一日在觀塘曉光街曉明閣二十字樓三號室，謀殺女子陳碧清（五十二歲）及女童姚家媚（十二歲）。

被告否認控罪。

被告曾上證人台自辯，謂案發日一直在家睡覺，對本案毫不知情。

昨往運輸科晤副運輸司等

區議員代表遞意見書 促檢討交通協調政策

取消地鐵附加費監管鐵路公司運作

【本報訊】十二區九十三位區議員的七名代表昨日前往運輸科遞交一份意見書，要求當局取消地鐵繁忙時間附加費，另外亦應停止現行的交通協調政策，讓巴士、小巴與兩鐵可平衡競爭。他們並要求港府對鐵路公司的監管問題作檢討。

副運輸司黎蕭寶珍與兩名首席助理運輸司陳育德及王國彬昨日接見陳偉業、周奕希、周國良、洪松勳及李永達等七名區議員代表。

陳偉業在會後向記者表示，九十三名區議員均認為公共交通協調政策限制其他交通工具與鐵路競爭，使市民無選擇餘地，飽受地鐵繁忙時間附加費的剝削，更重要是強化地鐵的擠塞情況。所以，要求港府停止推行現時的交通協調政策，讓巴士、小巴與兩鐵平衡競爭，以解決上述的問題。

他續說，目前運輸科不會基於協調政策的理由而否決其交通的擴展，以巴士為例，運輸科會考慮巴士總站的容車量與路面的容車量問題，而決定巴士的擴展。他說，九十三名區議員會就此點作詳細研究，提供運輸科擴展巴士路線的資料。

洪松勳表示，對於取消地鐵繁忙時間附加費，運輸科一直有所保留。運輸科的官員認為若撤消，會引起乘客量暴升。他說，七名區議員不滿運輸科的解釋，他強調，主要問題是在交通協調政策上，而不是繁忙時間的附加費。

他還表示，運輸科已答允向地鐵公司索取東隧通車後的一個月內早上繁忙時間乘客量的資料。

周國良就鐵路公司的監管問題表示，在現行法例下，公眾無權對鐵路公司作出監管，以致鐵路公司不理會各界的意見。他說，九十三位區議員建議，在地鐵董事局之下設立一個諮詢服務的委員會，成員為消費者組成，或是在交諮會內設立一個類似的組織，以便提供意見給地鐵公司。

循序漸進 均衡參與 共創繁榮

——新界社團聯會基本法諮詢意見書

制訂一部好的基本法是關乎到香港未來前途的重大事件。本會自基本法草案徵求意見稿及草案公布以來，先後在新界地區舉辦多種形式的諮詢活動，廣泛收集本會屬會、會員以及市民對基本法的意見，並多次將歸納的意見，向諮委及草委反映。本來，基本法草案大體上已綜合了各方的意見，應該在草案的基礎上，對一些未臻完善的地方進行修改或補充，就可基本完成，但遺憾的是，一些人卻藉着北京「六．四」事件，對基本法提出了不合實際的要求，特別是在政制方面，要加快直選的議席，一時之間，各種方案又紛紛推出，爭論不已，致使基本法草案至今仍未達致共識。目前最具爭議的有「兩局共識」方案、「四四二」方案、「一會兩局」方案等。對此本會特於十月七日召開理事會擴大會議，就目前有關基本法草案的意見進行討論，並一致通過，重申我們的看法。

本會是新界社團的聯合組織，包括有工、漁、農、婦女、工商、街坊、同鄉、青年等社團組織，會員大多數是生於斯長於斯，紮根於香港的一羣，甚少有移民的要求。因此極希望能設計出一個真正符合香港實際的政制模式，務使香港能保持繁榮安定。我們強調：

（一）香港政制的任何變革都必須符合中英聯合聲明的精神，必須與基本法相銜接，同時政制改革必須要循序漸進，一切改革都必須以有利於香港的穩定繁榮為依歸。這是早在八七年港府代議政制發展綠皮書發表後，我們發表的關於政制改革的基本意見。本會現在重申這一意見。香港過往在社會和經濟方面取得的發展與繁榮，有賴於由一個較為穩定的社會環境及政治構構的良好運作。任何政制方面的急驟變動都會引致社會動盪不安的局面，危及社會的繁榮發展。這是廣大市民所不願看到的。因此，我們認為任何政制方案的設計，必須要循序漸進，特別在「九七」前後，在政制上必須有一個穩定的時期。我們建議在第二任行政長官任期內，安排一次全面深入的政制檢討，總結香港特別行政區政制運作的實踐經驗，然後才確定下一個階段政制發展的具體模式。

（二）香港政制架構，應充份照顧到平等參與的民主原則。我會認為，香港社會是一個完整的有機整體，一個合理的政制架構不能脫離現有的社會結構特點和各階層的利益基礎。因此，未來特區政府的立法機關應繼續沿用現有功能界別的劃分辦法，讓社會各個界別各個階層人士均有平等參與的權利與義務。在此，我們要向港府及草委呼籲，廣大從事漁農業人士一直以來，以自己的辛勤勞動，為香港的繁榮安定作出了應有的貢獻。漁農業是香港經濟的重要組成部分，對促進民生、平抑物價起了重要的作用。希望在未來特別行政區立法機關內增設漁、農兩個界別。同時，鄉事組織歷史悠久，在新界發揮重要作用，希望立法機關亦能增加鄉事界別在內。我們亦向香港政府呼籲，在「九七」前，在立法局內增添漁、農及鄉事界別的議員，以利社會政制架構的更合理運作。

（三）就當前推出的多個新的政制方案中，有一些方案提出加速政制改革步伐，擴大立法機關直選議席，我們不敢苟同。因為在毫無實踐經驗的情況下，匆促地將屬於香港政治架構大幅度的改變，是非常危險的。在多個政制方案中，新香港聯盟的「一會兩局」方案還比較符合香港的實際情況，尤其在功能局方面，又可加強立法機關的互相制衡，功能組別有必要長期存在。當然，「一會兩局」方案也非十分完善，還可進一步改進和補充。

（四）本會認為，「九七」後立法機關的普選與現時的普選，兩者性質和制度有別。「九七」後的普選是中華人民共和國具有中國國籍的公民的選舉，在這前提下，基本法政制部分應有條文訂明，只有香港特別行政區永久性居民中的中國公民才能登記成為普選制度中的選民和候選人。

（五）建國四十年來的實踐證明港澳與內地是休戚與共，息息相關的。最近中國領導人一再重申，不管國內外發生什麼風波，中國對香港的「一國兩制」方針政策不變，將一如既往恪守中英聯合聲明，為香港的繁榮穩定與政權的順利交接而不斷努力。這就為制定一部好的基本法提供了可靠的保證。我們籲請香港各界人士在基本法最後諮詢期中，本着愛國、愛港，造福香港的一貫精神，求一國之同，存二制之異，積極發表真知灼見，給草委諮委參考。我們也籲請草委諮委在過往幾年基本法起草成果基礎上，認真、客觀地聽取廣大港人意見，在政制設計方案方面博取眾家之長，為制定一部有利香港長期繁榮穩定的基本法而竭盡全力。

只為方便旺角站加建上蓋
火車前三卡車廂關閉 導致其他車卡更擠迫
乘客認為鐵路公司此舉浪費資源

意見箱

《大公報》生活圈版編輯先生：

本人是一名工人，居住於上水，由於工作關係，常常要乘搭火車在九龍塘站轉乘地鐵。現有一些意見想向九廣鐵路公司提出，希望能加以改善。

九龍塘車站可說是九廣鐵路與地鐵交接的重要車站，每逢繁忙時間，在此轉乘火車的乘客不計其數，特別是上、下班時候，人多時，車廂內擠迫的情況很嚴重，惟大部份到達九龍塘站的列車的頭三卡都是關閉的，不讓乘客上落，而播音系統亦不停廣播「請往後面車廂上車」。因此令到乘客湧到後面上車情況混亂又擠迫。

本人不明白的是，現時九廣鐵路的車站只有旺角站正在進行上蓋鋪設工程，其餘各站都沒有工程，為何北上的列車在九龍塘站及以後各站也照樣關閉前三卡，不讓候車的乘客上車？不過，在車廂內卻又有這樣的廣播：「如車廂擠迫的話，乘客可前往前面三卡車廂」。有關方面既然已知車廂擠迫，為何仍要關閉前三卡車廂？這似乎太浪費資源。

車門開關不顧實際情況 禮讓之人易吃「閉門羹」
希望鐵路公司關注並加以改善

另方面，列車站線的站台上及車廂內，常有「先讓乘客下車」的廣播。其實，這種呼籲是好的，但有關方面只是着重在宣傳上，而忽視了列車開關的時間與乘客上、落車的時間的配合，禮貌讓人下車的乘客，有時會來不及上車，車門便已關了。

本人就曾嘗試過這樣的經驗。當時，本人因站在列車門口，當車停下時，便與其他數人自動走出車廂，站在月台上，打算讓車廂內的乘客先下車，自己再上車。但是，當乘客剛下完車後，車門卻隨即關上，留下我們這批「禮貌之人」目送列車離去。

最後，本人希望九廣鐵路公司能夠改善上述情況。

祝
編安

忠實讀者 楊芷青上
一九八九年十月

按：本版已將有關意見向九廣鐵路公司反映。

追源究本解決問題

讀者來信

編輯先生：

最近楊洋事件，中方先有提醒應依法辦理之聲明，繼而公開保證楊洋遣返不會受法律追究，但結果港府卻用行使「酌情權」將之釋放飛美。

無可否認，看來此事與最近中方拒收非法入境者不無牽上一些關係。香港一些議員之反應，卻對解決問題缺少積極意義，將雙方合作解決問題而形容為「屈服」及「不願使香港政府根據香港人的意願」等論調，只會增加相互諒解的困難，對香港人要求安定繁榮的普遍意願亦無幫助。

議員的另一論調也值得商榷，認為中方此舉是「先斬後奏」、「沒有理由」、「擔心將來這種處事態度」……這種說法予人有「講得就講」那樣膚淺和牽強的感覺。

其實事有本末，冰凍三尺非一日之寒，這是一般常識，評論或解決問題，正途是追源究本，從而平心靜氣討論、解決。香港普羅大眾都希望中港關係良好、衷誠合作，安定繁榮共享。

讀者 周澤發
十月十一日

歪斜路牌 有圖為證

記者日前在灣仔採訪，途經灣仔道一百五十一號前，看見一塊「禁止停車」的標誌牌傾斜，且「左右兩方均受限制」的箭咀牌亦嚴重扭曲，對駕駛人士不便，且有損市容。

記者已將有關情況向運輸科道路投訴組反映，希望有關當局盡快改善。謝。

公眾亭

清拆安置政策不公平 木屋居民促房署檢討

敬啓者：

房屋署到目前為止，仍推行清拆木屋居民上樓資格須居港十年的政策，而清拆臨屋則按七年的規定，這是對木屋居民的歧視。

其實，無論是木屋或是臨屋的居民，同樣都是香港市民，而房署在處理清拆木屋問題上顯然將木屋居民列為二等市民，這實太不公平。

房署對木屋居民的歧視，由來已久，他們在「十改七」的問題上，處處設置障阻。早在今年三月，房署就以先入為主的手法，向房委會提出了清拆木屋十年上樓資格不變的建議，沒有向房委會提交受清拆木屋的詳盡資料。直至有木屋居民向房委會請願，房署才匆匆忙忙拋出一份誇大木屋居民上樓對公屋數量需求影響的不盡不實資料，誤導房委會成員。但另方面，房署又說什麼將檢討木屋居民上樓政策以便明年向房委會提交報告，製造了一個着手解決木屋居民上樓的表面現象，而在內部則說未來兩年不宜放寬木屋居民上樓居港十年的規定。

在上樓條件上，房署只擺出臨屋需要住滿一年才能上樓，而完全隱瞞了木屋居民上樓資格，除十年居港外還需要有八二年木屋有登記及八四／八五年調查在案。還有，房署否定「十改七」是推托資源不足，製造了一個無屋供應的局面，難道資源不足的責任要由木屋居民去承擔？

資源不足還要去拆市民的木屋是十分荒唐的，請問房屋署，資源不足的責任該誰去負？是誰主管資源？沒有資源便不拆屋就是了。資源不足還要拆木屋，將責任壓在木屋居民身上，表明房署對木屋居民怎樣，木屋居民是心中有數的。

時至今日，奉勸房署還是為木屋居民多做些好事，多做些善事為好。

筲箕灣西部全體受清拆木屋村民代表

社會服務

弱智人士推廣計劃 大埔舉行連串活動

香港中文大學學生會及大埔廣福庇護工場，特推出一個「弱智人士推廣計劃」，目的提供途徑，協助居民對弱智人士的正確認識。以及提高弱智人士的自我形象。

此項計劃連串活動包括：㈠十月十四日探訪崇真老人宿舍，㈡十月二十一日清潔廣福邨，㈢十一月四日（星期六）賣旗。

此外，這項推廣計劃十一月十二日又在廣福商場對開平台舉行一個嘉年華會，節目包括義賣、展板介紹、派發小冊子、錄影帶播放及抽獎等，歡迎各區人士參觀，以鼓勵弱智人士在日後能建立自信，以及增加其重投社會的機會。

蘇聯象棋大師GUFELD訪港，與三十六名好手同時對弈。（本報攝）

蘇聯象棋大師訪港 將與三十六人對弈
明在奔達中心大堂舉行接受挑戰

【本報訊】首位訪港的蘇聯著名國際象棋大師EDOUARD GUFELD，昨日應邀出席一個國際象棋挑戰賽，在同一賽事中與三十六位挑戰者對弈，吸引不少棋迷在場欣賞。

由第一太平戴維斯與香港象棋協會攜手合辦一項名為「第一太平戴維斯象棋挑戰賽」，邀請蘇聯國際象棋大師GUFELD接受挑戰。這項賽事在奔達中心大堂舉行，並將於明日及二十一日舉行另外兩項賽事。

第一太平戴維斯發言人胡文高表示，今次為蘇聯國際象棋好手首次到港作賽，可以說是蘇聯政府「開放精神」的體現。

據介紹，GUFELD是世界國際象棋權威導師，從事教授國際象棋多年，他本身更是國際水準級好手，他曾著作象棋書籍達三十本之多，並曾為世界冠軍MAYA CHIBURDANIDZE的導師，亦是多次獲奧運金牌的蘇聯男女子國際象棋奧運隊伍的導師。

他又指出，是次賽事的挑戰者大部分是香港象棋協會的會員，另外有些是臨時到場請纓的。他們之中有日本人、英國人、印度人、以色列人、澳洲人、菲律賓人以及中國人，其中包括兩名曾獲得香港象棋冠軍的實力好手。

他稱，挑戰者的人數共三十六人，GUFELD要在同一賽事中與他們對弈。不過，對於他來說，可以說是輕易之事，因為，他在蘇聯國內常與百多人同時對弈。

胡文高又說，這項比賽純是交流的形式，以往本港也曾邀請多個國家的國際象棋好手來港訪問交流，GUFELD在港逗留期間，還會訪問本港五至六間學校，指導中學生的棋藝。

施祖祥在國際成衣展開幕禮上稱
港製衣業進入轉型期 逐步趨向生產高檔貨
朱祖涵表示今年首兩季成衣出口穩步增長

【本報訊】貿易署署長施祖祥昨日主持第三屆國際成衣展覽會開幕儀式時表示，本港製衣業現正進入轉型期，由從事生產低檔貨品而逐步趨向生產較高檔的產品。

施祖祥指出，香港製衣業雖然面對工資上漲、勞工短缺和國際市場激烈競爭，但仍能應付裕如，主要原因是業內廠家採用自動化生產，注重品質和設計技巧，迎合消費者的需要。

另一位主禮嘉賓、香港中華廠商聯合會會長朱祖涵亦表示，成衣業仍是香港主要製造業，共有九千間廠家，僱用的員工佔香港勞動人口三分之一。在今年首七個月，成衣製品佔港貨出口三成，達三百七十五億元，比去年同期增加百分之七，顯示香港的成衣業，今年仍繼續穩步增長。

對歐洲共同市場在今年三月對本港出口粗斜布進行反傾銷調查，美國針織品及運動衣聯會最近亦對本港的人造纖維線衫提出反傾銷投訴。朱祖涵指出這些都是無理的指控，況且這些項目的出口均受配額限制。他並希望本地廠商能共同應付這些無理的指控。

香港羊毛化纖針織廠商會副主席陳鴻基在「國際成衣展覽會」開幕禮上致詞時稱，面對鄰近國家的競爭及在保護主義的壓力下，香港廠商實應採取多元化的生產方法及提高在市場及時裝設計上的領導地位。

中外共百五間廠商 在港介紹時裝產品
深圳李艷萍時裝公司展出改良旗袍

昨日起一連四日在香港會議展覽中心舉行的第三屆國際成衣展覽會，共有一百五十間來自十五個國家及地區的廠商參展，包括意大利、英國、美國、南朝鮮、菲律賓、印度、巴基斯坦、泰國、中國大陸、印度尼西亞、香港及新加坡等。

來自深圳的李艷萍時裝設計有限公司，昨日並舉行時裝發佈會，介紹該公司總設計師李艷萍的作品。她的設計將會在今日舉行的李艷萍時裝表演中展出。

李艷萍表示，在時裝展中，她將展出八十八套作品，除大部分屬改良旗袍外，也會有日常便服包括由中山裝改良而成的套裝、沙灘裝等。

該公司自去年底成立以來，李艷萍設計了近千套作品，其中一半銷往日本和香港，另一半則在內地銷售，以設計旗袍為主的李艷萍將於下月往美國洛杉磯舉行時裝展，她希望能進一步拓展海外市場。李艷萍對打進國際市場表示信心。她並相信，繼她能以個人名字成立設計公司後，中國內地將有更多以設計師名字命名的時裝設計公司成立。

司法部委出三地院法官

【本報訊】司法部昨日宣布委任三位現職司法部的人員為地方法院法官。該三名人士為首席裁判司高樂德、首席小額錢債審裁處審裁官包鍾倩薇、和前任小額錢債審裁處審裁官陳素嫻。

高樂德和包鍾倩薇的任期由本年十月十日起生效，陳素嫻的任期則由十月二十二日起生效。

福利署已採應急措施 確保福利金準時發放
簡化審核程序及安排人手加班
黃錢其濂同意福利員新酬應改善

【本報訊】社會福利署署長黃錢其濂昨日表示，由於福利助理員按章工作，社署將會採取一連串措施，包括簡化審核程序、安排超時工作等，以確保高齡津貼等社會福利金能夠如期發放。

黃錢其濂在記者招待會上稱，社署在有需要時，將安排超時工作，以確保工作不會積壓。她又表示，該署不排除若福利員不願意擔任超時工作時，其他部門的公務員將會兼任該項工作。至於各項福利津貼方面，社署將會簡化審核程序，使到所有津貼能依時發放。

她又稱，社署將考慮增加投訴途徑，使到任何市民在申請高齡津貼或公共援助等福利津貼時，若受到不必要或不合理的延誤，便可立刻作出投訴。

黃錢其濂強調，所有措施並非惡意恐嚇福利員，而她個人亦相當贊成福利員在新酬方面應有合理的增加及工作環境應有適當的改善，以加強士氣及提高工作效率，但由於按章工作可能影響到市民的權利及高齡津貼的發放，故社署不得已採取應變措施。黃錢其濂透露，若該等措施無效，社署仍會有其他方法以確保社會保障服務能正常運行。她說，該等方法目前不便公布，而她亦希望不用執行。

華員會福利員公會主席曾偉明對社會福利署長支持提高福利員職級的新酬表示歡迎，認為可以吸引新人入職和留住人手，但倘若港府仍認為福利員只是以處理文件工作為主，則對問題解決幫助不大。

曾偉明表示，除非港府能夠徹底解決福利員職級問題，不再視他們為二級文員，否則按章工作仍會繼續下去。

曾偉明又質疑社署的人力計算方法，他解釋，目前的福利員人力計算方法是十一年前制定的，根本與目前的工作量脫節，故他認為儘管現時所有空缺得到填補，亦不能緩和人手不足的問題。

至於社署福利助理員昨日起進行的按章工作，社署認為運作未受影響，但職方則表示昨日前往查詢者比往日減少，預料真正效果要三個星期後才會出現，到時會有人收不到支票，而要到各保障部領取現金。

港府修例管制象牙 擁有或出口須領證
五千克以下非商業性製品可豁免

【本報訊】香港將進一步加強象牙貿易的管制，將申領牌照的規定加以擴展，以包括擁有及出口所有商業用途的象牙。憲報昨日刊登一九八九年動植物（保護瀕臨絕種生物）（修訂）令，以便收緊擁有或出口象牙人士所獲得的豁免。根據新的管制措施，任何人士倘擁有象牙原料或加工象牙，又或出口加工象牙，均須領有許可證。然而，擁有或出口重量不超過五千克的製成品而又並非作商業用途者，則會繼續獲得豁免。

（自然護理及郊野公園）漁農處助理處長劉善鵬表示，是項新措施是香港致力保護在過去十年數目日漸下降的非洲大象所作的最新努力。

他說，實施新管制措施後，香港的牌照管制措施將包括進口、擁有及出口所有商業用途的象牙。入口管制唯一可獲豁免者是重量不超過一千克及作私人用途的加工象牙，獲豁免出口及擁有的管制者，則包括那些重量不超過五千克及作私人用途的加工象牙。

他指出，新措施將給予漁農處法律效力，將本港所有的象牙存貨進行登記，並設立電腦資料庫，紀錄所有登記象牙的資料，是項措施旨在阻嚇走私象牙的活動及防止來源不明的新象牙進入市場。

劉善鵬表示，任何人士倘擁有重量超過五千克的加工象牙或任何象牙原料，在任何情況下，均須最遲於一九九零年一月十二日之前向漁農處申領擁有證。

他警告說，任何人士未獲簽發有效的許可證而入口、擁有及出口象牙，均屬違法，一經定罪可被判罰款最高二萬五千元，再犯者最高罰款為五萬元及入獄六個月。

有關新管制措施的詳情，可電三一七三三三一二一七或三一七三三三二一二二向漁農處動物存擴組查詢。

喉業鐵器工會 昨提調薪方案
擬下月起技工日薪三百四

【本報訊】港九喉業鐵器職工會為關心工友生活，經工友交回之問卷，及調整工資委員會研究，自十一月一日起調整工資。一九八九年調整工資方案如下：

（1）日薪技工（大工）每日底薪三百四十元（以每日八小時計）；

（2）日薪雜工按照原有薪金增加百分之十五（以每日八小時計）；

（3）月薪長工按照目前原有薪金增加百分之十二；

（4）如有特殊情況者，勞資雙方協商解決；

（5）車費、船費不包括在工資內，資方應另行發給；

（6）實施日期：一九八九年十一月一日

就福利助理員按章工作事
社工總工會發聲明 促改善薪酬及條件

【本報訊】香港社會工作者總工會，就社會福利署社會保障部福利助理員不滿目前工作情況，實行按章工作一事發表聲明如下：

（一）目前本港社工人員流失情況十分嚴重，而且並非限於某一職級，而是所有職級、包括最前線的人員以至管理階層均有相當的流失率。據今年年初的數據計算，行內（包括志願機構內）的福利助理員中，平均有四分之一已轉往他職，其他職級雖暫未有估計，相信情況無異，此流失情況若不予改善，實嚴重影響本港社會服務之水平。本會認為港府應正視整體社工人員的流失情況，不應只關注某一職級，例如有社工學位之社工人員或助理社工主任一級，而應兼顧其他資歷及仍未受聘的人員。

（二）本會建議港府應立刻改善社工各職級薪酬及晉昇機會，改善工作環境，增加文職人員，減輕額外文件工作，簡化行政措施，改善人手比例，加強各種在職訓練，提供專業訓練機會。

（三）盡快派員與社會福利助理員會議，洽商改善方案，以免影響社會保障服務的正常運作。

消委會遷新址

【本報訊】消費者委員會主席李柱銘昨日表示，希望市民積極投訴貨不對辦和惡劣經營的店舖，待會方調查後即會進行個別調停或點名，以維護消費者的利益。

消費者委員會總部昨日搬遷新址，主席李柱銘招待記者參觀新址後表示，消委會未來主要目標之一是要加強公民教育，令消費者清楚了解本身的權益。

消費者委員會總部設在尖沙咀廣東道三十三號中港城第六座十九樓。

代辦英聯邦東加王國移民
位於澳大利亞紐西蘭中之友誼群島
—專辦—
海外尋親，旅遊，升學，英語，深造，手續方便，收費便宜
歡迎國內，外同胞委托
熱線電話：5-8611986
東加王國發展中心
香港告士打道50號1702室
電訊：62096 CTDC HX
傳真：5-8610127

清代民初書法展 今起集古齋舉行

【本報訊】集古齋為紀念成立三十一周年，於今日至二十一日舉行《清代民初書法展覽》，展品逾三百件，論數量及質素，堪稱本港近年規模最盛的書法展覽之一。

是次展覽展品涵蓋清乾隆至民初近百餘年間各個具代表性書法家的精品。如翁方綱、鄧石如、何紹基、郭尚先、桂馥、吳讓之、姚元之、莫友芝、張祖翼、沈子培、楊守敬等，此外，亦搜羅了諸名文學家、文人、畫家、闊宦、以至革命元老的墨迹。其中最為珍貴的展品計有：清代詞曲文學家李漁（笠翁）的楷書聯，他的書法作品鮮見傳世，故這件作品彌足珍貴，趙之謙的隸書七言聯，是鮮見的鉅製，原為清末安徽巡撫朱家寶所藏，並有其題字；在國民革命軍「北伐」期間，被日本軍閥鼓動「濟南事變」中慘死的外交部交涉員蔡公時，亦有作品在展覽中展出，至於革命元老柳亞子書譚嗣同的《獄中題壁》詩，于右任題贈張元濟的楷書聯，豐子愷書弘一大師的《春遊曲》等等，都是難得一見的作品。

為配合是次展覽，集古齋精選其中一百餘件作品，編印成書，以供書法愛好者們參閱。

《清代民初書法展覽》於集古齋畫廊舉行，歡迎參觀，地址為中環都爹利街八至十號鑽石會大廈二樓。

香港今日天氣

最高27°C 最低23°C
初有陣雨下午天色明朗
偏東清勁至強風

城市	最低	最高	預測
澳門	23	28	微雨
廣州	23	28	小雨
海口	24	29	陣雨
上海	14	25	多雲
北京	11	17	小雨
天津	12	23	多雲
南京	14	25	多雲
廈門	20	26	陰
福州	17	24	陰
桂林	20	25	小雨
西安	14	23	陣雨
蘭州	10	18	多雲
成都	17	20	陰
重慶	20	28	多雲
杭州	13	26	多雲
昆明	15	24	多雲
青島	15	22	陰
瀋陽	10	22	晴
台北	23	28	陰
東京	18	23	薄霧
漢城	9	21	霧
曼谷	24	32	雷暴
馬尼拉	25	32	雷暴
新加坡	24	32	雷暴
悉尼	18	28	晴
墨爾本	9	19	雨
洛杉磯	16	21	薄霧
三藩市	9	18	薄霧
溫哥華	9	17	雷暴
倫敦	12	19	多雲
多倫多	3	19	晴
法蘭克福	10	16	雨

總院線 銀都
今天盛大獻映
銀星 屯門 華威 UA6 樂宮 新藝 京華 新光 珠江 銀都 南華 京都
白先勇名著《謫仙記》改編
最後的貴族
大動蕩時代的滄桑世道 震動每個中國人
是一個貴族子孫靈魂失落的悲劇，
它的悲劇不單是社會原因，
更多是人類自相矛盾所造成的。
紐約／三藩市／威尼斯／上海實景拍攝
潘虹 領銜主演

廣州中國地毯聯營展銷中心
經營：中國各類地毯，地毯原材料及安裝，
各類畜產品，皮衣、皮革製品，羽絨製品，
各種旅遊、工藝、美術品。
地址：廣州市人民北路六九八號
電話：六七九八九八一—六六三八；電傳：四四三七三

就目前中英港問題答記者問
許家屯重申唯一要點
稱勿讓港成顛覆基地
問題屬暫時現象　英國拿出誠意當可解決

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯，昨天談到目前中英之間就香港的合作上所出現的問題時，稱這是一種暫時現象，只要英國方面有誠意，便可以很好地解決。

許家屯強調：中國沒有別的要求，唯一就是要求勿使香港成為顛覆中國政府和反對社會主義制度的基地。只要能做到這點，什麼問題都可以商量解決。過去就是這樣的，友好合作關係完全可以發展。他說，最近發生的事情，實質上是這個要求的具體事。

許家屯昨日出席大嶼山寶蓮禪寺天壇大佛圓頂儀式後，接受記者訪問。他指出，大家都知道，中、英、港之間的合作關係在「北京事件」之前是很好的，最近發生的一些問題，事情的引起不在中國方面，中方是處於一種被動的情況。他重申：解鈴還須繫鈴人，英國應該拿出誠意來。

許家屯說，和中國英國之間，是應該而且可以進一步發展友好合作的，因為中英關係存在着和其它國家之間關係不同的地方，就是有個香港，而中、英在香港的利益是一致，實際上同香港人的利益也是一致的。香港的穩定和繁榮不單是香港人的希望，同時也符合英國的利益，當然也完全符合中國的利益，所以中英關係應該合作得更好，來保證香港的穩定和繁榮。

被問及港府官員所稱添馬艦基地搬遷問題，許家屯說，中英聯合聯絡小組還在談這件事。大家具體商量，問題是可以解決的。現在（港府）單方面先宣布，對解決問題沒有幫助。他指出這種做法是值得商榷的。

趙樸初專程來港主持灑淨儀式
大嶼山大佛昨圓頂
許家屯胡仙鍾逸傑等冒雨出席
着色隨即展開　底座年底完成

【本報訊】全世界最高的露天青銅大佛——大嶼山寶蓮寺的天壇大佛，昨日舉行圓頂灑淨儀。專程來港主持圓頂儀式的全國政協副主席、中國佛教協會會長趙樸初在圓頂禮上形容說，昨日上午的圓頂禮，標誌大佛的全部工程已基本完成，剩下的只是着色工作。趙樸初並形容大佛在香港大嶼山木魚峯出現，「是佛教史上一件大事，同時也是文化史上一件大事，也是藝術史上一件大事，也是鑄造工程史上的一件大事！」

圓頂儀式於昨日上午十一時許舉行，趙樸初、新華社香港分社社長許家屯、大佛籌建委員會主席胡仙，及房屋委員會主席鍾逸傑，連同工程人員，在大佛蓮花底座旁的空地，將最後一塊直徑二點五英尺的圓型青銅片，以工程鈎掛起，然後再經吊臂運上佛像頂部。

昨日上午天色昏暗，剎起陣陣狂風，圓頂儀式過程中夾着絲絲細雨，掛在吊臂上的青銅片也不時左搖右擺，而當工程人員按照堪輿家選擇的時間，準時在上午十一時四十五分將銅片裝在佛像頂部，天空中竟突然出現短時間的曙光。

與此同時，寶蓮禪寺主持聖一法師與二十多僧衆及數百善信，站在步上大佛的長階平台上舉行灑淨儀式；聖一法師首先帶領僧衆和善信上香，誦經，衆人繼而緩步步上大佛蓮花底座，繞大佛一周，沿途聖一法師並向大佛灑淨，最後，他再誦讀大佛圓頂禮的法語，法事才告結束。

昨日出席圓頂灑淨儀式的善信達數百人，其中包括了一些影藝界人士如譚詠麟、梅艷芳等。

中國航空航天部副部長、大佛工程總指揮劉紀原說，天壇大佛由設計至完工歷時三年多，經過近一百八十天的安裝後，佛身工程已經基本完成。他說，佛像底部的蓮花和寶頂工程亦將會在年底完工。

這座全球最高的露天青銅大佛，坐落於寶蓮寺旁海拔四百八十二點二米的木魚峯頂。大佛底座三層仿照天壇建築，分別是功德堂、展覽館和紀念堂。佛像高二十六點四米，由重二千六百噸的二百零二塊青銅片焊接組成。佛面微笑，顯示慈愛，形態莊嚴，線條柔和而剛健，寓意世界和平，祈求香港安定繁榮。它將成為香港新的標誌之一，對發展本港文化和旅遊業具有重大意義。

這尊坐像仿河南洛陽龍門石窟的青銅釋迦牟尼大佛，安詳地坐落在大嶼山木魚峯上，朝北面向中國大陸，象徵和平與生命如青銅像一樣永恆不變。

彩霞明木魚峯上，鋼架百尋高聳，汗雨重霄，梯雲九地，攀險林林總總，心無怯恐。為順應群情，從隆佛種，香海莊嚴，天中天現人天擁。航天隊伍能勇，烈風兼烈日，不驚毛孔。更賴佛慈，土囊威斂，退避梵音清諷。花光炯炯，看滿院優曇同時噴湧。慶佛頂圓成，人間歡樂永。

一九八九年十月為天壇大佛圓頂功成志慶
調寄齊天樂
趙樸初

趙樸初手書《齊天樂》詞，敍述大佛的建造過程

趙樸初誦《齊天樂》
讚揚工人高度負責
並對詞中內容加以解釋

【本報訊】中國佛教協會會長趙樸初，昨日在天壇大佛工程圓頂禮上誦讀了一首《齊天樂》詞，敍述鑄造興建大佛過程中，在香港焊接工程中所有員工在烈日高溫、颱風侵襲之下經受考驗，另方面航天部的員工和協助工作的香港工人們都表現了不畏艱苦、高度負責的精神，實在值得敬佩，值得學習。

趙樸初在這闋詞中又形容崇高偉大的釋迦牟尼佛像出現在香港大嶼山木魚峯上，這是佛教史上一件大事，同時也是文化史上一件大事，也是藝術史上一件大事，也是鑄造工程史的一件大事。

趙樸初還形容說，他寫這首詞，也談到工程進行中遇見的種種奇迹和瑞相，在重重困難面前，佛像平安運上山，運到頂，毀滅性的颱風衝到大嶼山前，突然轉向，當時寶蓮寺六十七朵曇花同時開放，四棵丹桂在七月間工程困難時提前開花，到九月再開一次花，人們曾望見彤雲像傘蓋一般照臨工地。

趙樸初形容說，這一切，顯現着佛菩薩慈光威德不可思議，也說明寶蓮寺的大德法師們的精誠感應。

新華社香港分社社長許家屯（中）昨日出席大嶼山天壇大佛圓頂儀式，左為房屋委員會主席鍾逸傑。（本報攝）

深圳採措施反偷渡
近兩月截獲九百人

【本報深圳十三日專電】[illegible]，從東起沙頭角，西到蛇口的約七十多公里邊防禁區，和近一百公里的二線，深圳武警近日奉命加強堵截外逃人員與許多地方增加崗哨，增加巡邏次數，和嚴格執行查證驗證。

據悉，堵截外逃，是武警部隊一貫任務。「六四」事件以來，武警採取了更加嚴格的措施。一方面，內地從嚴辦理邊境管理區通行證，另方面，進入特區嚴格驗證，嚴格把關，謹防外逃人員進入邊防禁區。兩個月時間就抓獲了非法越境人員近九百人。加上各地加强對外流人員的教育和管理，減少了外逃人員進入特區。特區內也暫停辦理外來人員進入沙頭角鎮內，有效地堵截了非法分子外逃。

港督昨啓程訪美
行程八天　晤高層官員
介紹政經情況及建設計劃

【本報訊】港督衛奕信昨晚啓程前往美國，進行八天官式訪問。訪美期間，港督將會見以國務卿貝克為首的美國高層官員。

衛奕信昨晚十時許乘搭班機前往華盛頓。他在機場向記者表示，在美國會見高層官員、議員及商界人士時，將向他們講述本港的政治經濟情況及他日前發表施政報告中提及的建設計劃。

港督說，無論香港現在及將來遇到甚麼困難，港府都會決心克服，並將香港建設成繁榮之地。

港督又說，他將利用今次機會，游說美國改變對解決滯港越南船民的立場。他說，他將向美國官方人士解釋，香港的越南船民情況在過去十年已有很大變化，現時來港的越南人已非真正難民，而非難民身份的船民必須遣返越南。港督又補充說，「他將向美國人士闡釋當然遣返政策構想。」

添馬艦基地問題
中英未達成協議
尚待中英聯合聯絡小組討論

【本報訊】中英聯合聯絡小組中方人士昨日答覆記者有關添馬艦基地搬遷的詢問時指出，有關軍事用地的問題，一直是在中英聯合聯絡小組裏討論的，而有關添馬艦基地問題，中英雙方目前仍未達成協議。

聯絡小組中方辦事處昨日上午舉行內部會議，討論有關添馬艦海軍基地的問題。

特寫

風雨難阻大佛圓頂
「願和平之光普照大地」
——記大嶼山天壇大佛灑淨圓頂儀式

本報記者　陳培笙

時間是公元一九八九年十月十三日上午十一時四十五分，地點是大嶼山木魚峯天壇大佛工地，大風呼嘯，微雨如絲，只見天空中出現一支吊臂，冉冉地將一塊直徑二點五英尺的銅板，輕輕地落在天壇大佛的頭頂中央。「砰」的一聲，標誌着當今世界上最高的露天青銅大佛安裝工程已經全部完成。

中國佛教協會主席趙樸初，特地從北京趕來，參加了由寶蓮禪寺聖一法師主持的灑淨儀式。這次法事是天壇大佛工程施工以來，舉行的第四次法事。早在兩年前，當天壇大佛的藝術造形，在南京進行認定灑淨儀式時，趙樸初便從北京趕到南京參加；去年十月，天壇大佛的臉部鑄造灑金儀式，亦在南京舉行，由當地的佛教居士主持隆重的法事；今年四月十九日，當天壇大佛的第一塊銅片裝嵌工程在木魚峯進行時，寶蓮禪寺的主持聖一法師率領該寺的居士舉行了法事。

八四高齡、身兼政協副主席的趙樸初，形容佛頂的完成，是宗教史上和工程技術上具有重要意義的事，也是現代科技和藝術最完美、最成功的結合。他說：「我本人見過許多國內外佛像，就藝術方面而言，這尊大佛表現既慈悲而又雄健，既端重而又柔和，其藝術成就堪與雲岡、龍門的大佛媲美。」他表示，曾親眼看到四十二平方米整塊佛面，一次澆鑄成功，這在澆鑄史還沒有先例。他比喻天壇大佛是祖國的南天壇，和祖國北方的北京天壇遙相呼應，如果說北天壇是中國古代文明的結晶，那麼這座南天壇，則是宗教的、古老的青銅造像藝術和現代科學技術的成果。

被形容為中國南天壇

趙樸初對天壇大佛的期望很大，認為它應該體現佛祖釋迦牟尼和平、吉祥的精神，並成為一項世界佛教徒的功德。在七八年和八六年間，他就積極支持香港佛教徒到全國各地的佛廟參觀，搜集資料，允許他們到一些未公開開放的廟宇照相。此外，他還在內地進行募捐，共募捐到五百一十萬元港幣，作為寶蓮寺興建天壇大佛的經費。當工程進行期間，他曾四次來港，檢查工程的進展情況，他認為天壇大佛應該依靠中國人的力量去完成。

趙樸初兩作詩詞頌大佛

趙樸初是著名的書法家，也是一位詩詞名家。當天壇大佛的藝術造形完成後，他提筆寫了一首詩：「稽首天中天，毫光遍大千，八風吹不動，端坐紫金蓮。」表達了他對大佛崇高的期望。當大佛坐像的安裝工程接近完工階段，他又作了一首《齊天樂》詞。詞的最後兩句是「慶佛頂圓成，人間歡樂永！」正如他所希望的當天壇大佛明年正式開光後，願「天壇大佛的光明將和太陽一樣，從大嶼山木魚峯上升起，普照大地。它將為全世界放出和平、吉祥幸福之光。」

大型航空運輸展
明年底在港舉行
預料有數百家公司參展

【本報訊】為配合本港新機場的建立，倫敦萊特出版公司與香港工程師協會、貿易發展局，將於明年十一月舉辦一個大型的香港國際航空及運輸展覽會，屆時預計有來自三十至五十個國家的數百家公司參展。

據倫敦萊特出版公司展覽總監羅德里克·凱切透露，明年參展的四百至七百間公司主要來自北美、歐洲等地，參展產品包括機場設備、飛機零件、電子產品等。

他表示，對於港府決定在赤鱲角建新機場的計劃，參展公司都表示很感興趣，並希望投得新機場的工程。

凱切又表示，數百間海外公司聯合展出他們產品在港屬第一次，他希望借助興建新機場的宣布能收更佳成效。

貿易發展局高級經理葉大偉表示，在明年一月五日至七日，香港工程師協會與香港貿易發展局舉行「機場邁進二十一世紀」研討會，與會者將就機場發展的新概念和技術交換意見。

醉漢臥梯間自稱遇劫

【本報訊】一名醉漢，沉醉酒鄉中以樓梯作床，却自稱被劫受傷，警員幾經辛苦才將醉漢送院。昨日下午五時，男子黃×輝（四十四歲），被人發現躺在黃大仙下邨三十二座的樓梯間。

下周中期轉涼

【本報訊】三號風球於昨晨六時三十分除下，改懸強風訊號。今日風勢仍強勁，離岸海域有大浪。初時天陰有微雨，下午天色轉好。明日天色較明朗和天氣較暖，但下周中期天氣續趨較涼。

祝賀
中國食品土畜進出口商會罐頭分會
成立
地址：北京東西南大街史家胡同41號
電報掛號：7183北京　電話：5121177　傳眞：5129622

香港國產罐頭經銷商

大發食品有限公司
香港北角孔雀道50號明園花園洋樓第二期地下
電話：5－647108
傳眞：（852）5－659229

遠大貿易有限公司
香港干諾道西21－24號
海景商業大厦四樓
電話：5－490016
傳眞：（852）5－495682

香港恆達（1981）企業股份有限公司
香港德輔道中303號10樓
電話：5－441230
傳眞：（852）5－8541137

立新公司
香港永樂街172號
永富商業大厦302室
電話：5－448555
傳眞：（852）5－8541408

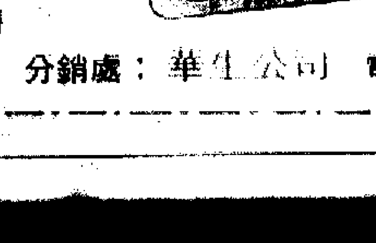
華隆行
香港干諾道西8－14號20樓B座
電話：5－446192
傳眞：（852）5－8540576

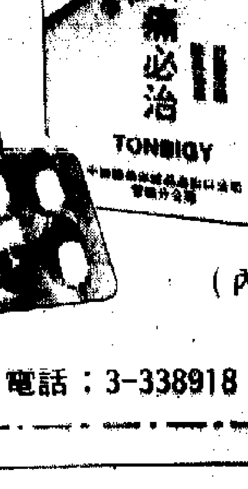
安達股份有限公司
香港文咸西街34號地下
電話：5－421664
傳眞：（852）5－455472

維信貿易有限公司
香港永樂街72號永利大厦3樓B座
電話：5－446516
傳眞：（852）5－446856

同敬賀

雲南之寶
有效率達96.17%
新產品隆重介紹
搽一搽，筋絡舒，腫痛傷，痛必治！
服量少，療效快，日一次，痛必治！
雪上一枝蒿
痛必治
雙管齊下，內外兼治，
二合為一，疼痛消除。
功能與適應：
驅風逐濕、舒筋活絡、
消腫散瘀、跌打止痛。





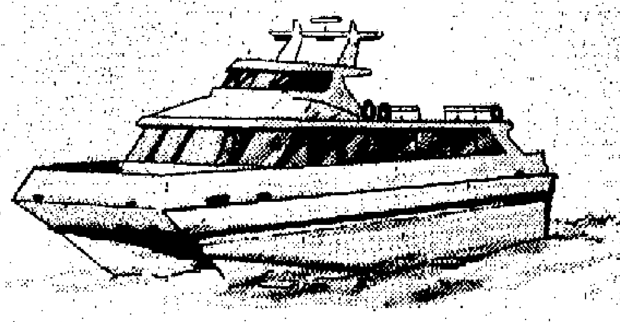
（外用）　（內服）
國貨公司藥行有售
經銷處：東寶貿易公司　電話：3-861951　分銷處：華生公司　電話：3-338918

祝賀一九八九年秋季中國出口商品交易會開幕

天香樓
港九唯一
正宗杭菜
特設杭菜全席
足供二十位用
每席$1,680
九龍柯士甸路18號C地下
☎3-662414　3-688352

香港中國旅行社

港澳飛翼船



每天上午七時至下午五時半，每小時均有航班來回香港、澳門。班次頻密，快捷舒適。

本社代售港澳飛翼船票，即時取票，不另加收手續費，更可選購在港澳碼頭、深水埗碼頭、中港城客運碼頭乘船往返。

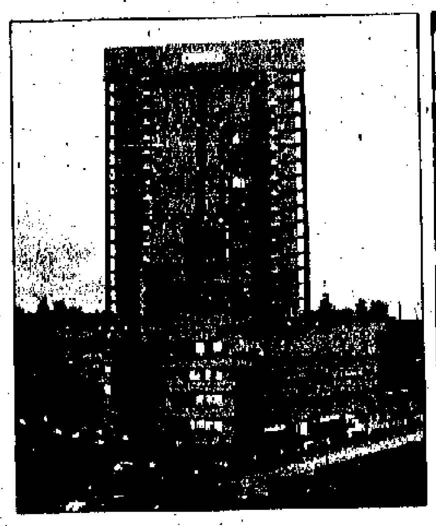
船類	平日收費 去程	平日收費 回程	假日收費 去程	假日收費 回程
珍寶雙體船	80	65	85	70
飛翼船	70	55	80	65
註：上述票價已包括離境稅				

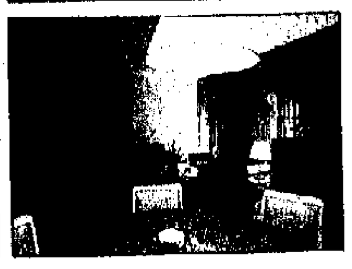
中環總社：5-8533720　灣仔分社：5-8323888　中環分社：5-220450　北角分社：5-650370　香港仔分社：5-8732213
筲箕灣分社：5-8854728　深水埗分社：3-7250038　港澳碼頭辦事處：5-592991　中港城辦事處：3-7361863
九龍分社：3-7214481　旺角分社：3-7895800　紅磡分社：3-349333　觀塘分社：3-438243
荃灣分社：0-4991433　沙田分社：0-6917261　元朗分社：0-4755367　大埔分社：0-6572883

● 灣仔、旺角分社假日照常營業 ●

牌照號碼 350273

海口國際金融大廈
HAIKOU INTERNATIONAL FINANCIAL CENTRE





海南獨家採用最先進之電腦門鎖，令閣下倍感安全。

座落於海口市商業文化中心地帶，樓高22層，是全省最高建築物，俯瞰海口市全境。

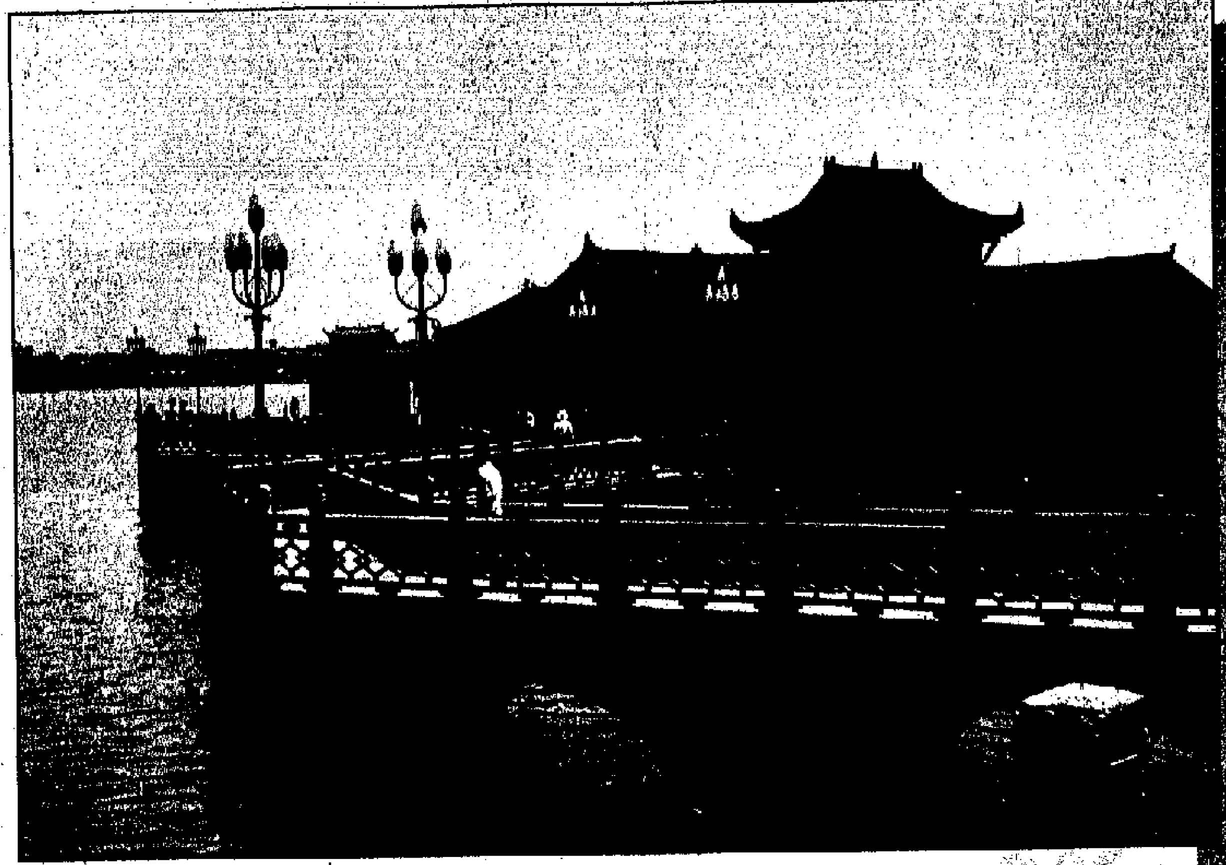
豪華客房、中西餐廳、宴會廳、健康中心、桑拿、按摩、健身室、保齡球、桌球、游泳池、商務中心會議廳、出租辦公室、圖文傳真、電傳、翻譯、打字、影印、汽車服務、郵電服務、商場、美容室。

海口機場備有專車接送往返

中西企業管理中心管理

地址：海南省海口市大同路33號
電話：73088、74099
電傳：490058、490059 HLTFC CN
圖文傳真：72113
電掛：0582

彩色旅遊



九江勝跡甘棠湖

湖中有座煙水亭　亭前建起點將台

錦繡中華　吳海雲

甘棠湖，位於江西省九江市，湖週十餘里，是古今九江之秀。湖中有煙水亭，原名叫浸月亭，到明末重建時改稱煙水亭，沿用至今，並不斷擴建樓台水榭。相傳這裏是三國時（二二〇至二六五年）東吳都督周瑜點將台舊址。

筆者到達甘棠湖畔時，看到一組座落在湖中的古建築羣，並由一條很長的曲橋連接湖畔，給人有小巧玲瓏，古樸典雅，別具一格的遊覽勝地之感。

沿着曲橋，進入煙水亭，亭內的主要建築有船廳，純陽殿，翠照軒、五賢閣、亦亭、眾妙樓、燕會亭、鐘波樓、水閣幽房等。五賢閣，係紀念東晉「不為五斗米折腰」的彭澤縣令陶淵明、唐代詩人白居易、江州刺史李渤、宋代理學家周濂溪及明代哲學家王陽明五人。

陳列歷代文人對聯

亭內現存的文物有歷代文人所撰寫的木質對聯、匾額二十餘幅。大廳壁間嵌有一塊由「九轉丹成」四個小字組成的巨型「壽」字碑拓，筆鋒縱橫，剛勁有勢，相傳是八仙之一的呂洞賓所書。

在煙水亭前，近年新建了周瑜點將台，台上矗立着一座殿宇。筆者步上石橋時，首先看到一幅巨型彩色瓷磚畫，嵌在殿宇後面整幅外墻上，畫中人物，當然少不了周瑜，還有他的左右隨從及海上戰船，栩栩如生，再現當年周瑜點將的盛大威武場面。

周瑜立像莊嚴肅穆

過了橋，再走到點將台的前面去，舉頭一望，那丹柱高懸的「周」字大旗，迎風飄揚，遊人都愛在這裏拍照留念。再看那殿宇門上，掛有「周瑜點將台」橫匾，兩邊掛有楹聯。殿內有高大的周瑜立像，頭戴鐵盔，身穿戰袍，左手緊握寶劍，右手持着令箭，氣宇軒昂，莊嚴肅穆。立像上懸有「雄風猶在」的橫匾。立像背後，有一幅浪濤洶湧，戰船密集的巨畫，給人有海戰即發的緊迫感。

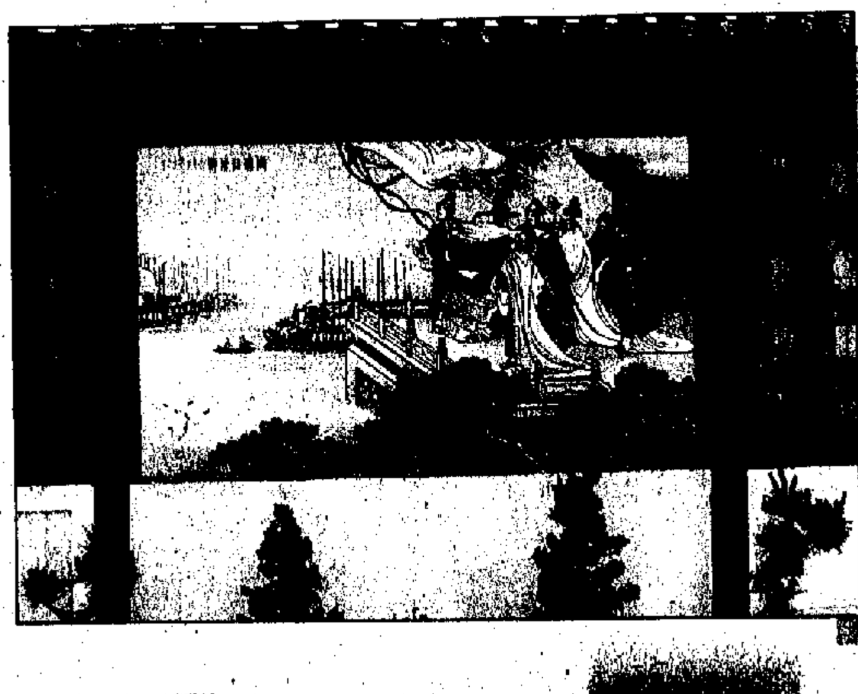
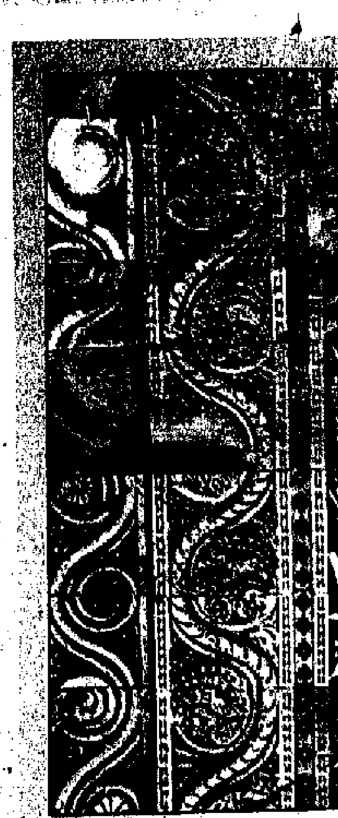
湖上曾有近代事件

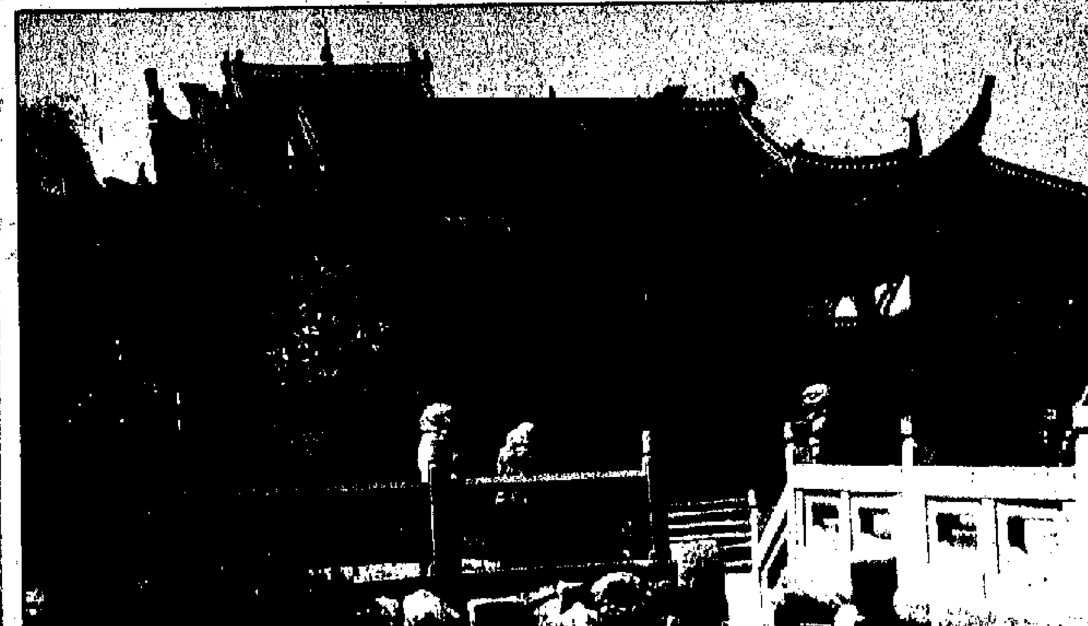
值得一提的，還有現代史上的重大事件，也發生在甘棠湖上，就是著名的「小划子會議」。

一九二七年七月初，當時的武漢政府命令賀龍、葉挺部隊為東征討蔣先鋒，開赴九江待命，但他們到達九江之前，汪精衛、唐生智、朱培德、張發奎等已到廬山，陰謀將賀龍、葉挺部隊調往德安，取消賀龍、葉挺兵權。當賀龍、葉挺一到九江，朱培德就急忙從廬山下來，代表江西宴請賀龍、葉挺。朱培德在宴會上還代表汪精衛邀請賀龍、葉挺上廬山參加軍事會議，企圖把賀、葉騙上廬山加以解決。

「小劃子會議」堪紀念

汪精衛這一陰謀，被第四軍參謀長葉劍英發覺。在朱培德下廬山時，葉劍英也從廬山秘密趕到九江星子縣鄱陽湖畔的葉挺駐地，把汪精衛的陰謀告訴葉挺，兩人商量後，認為應馬上把這情況告訴賀龍。他們三人便於七月二十五日，在甘棠湖的一隻小船上開會，研究對策，會議決定：第一，不去廬山，不上汪精衛的當；第二，不把部隊開往德安集中，而開往南昌；第三，決定葉挺的部隊明天（二十六）開拔，賀龍的部隊後天（二十七日）開拔。這就是歷史上稱為「小划子會議」，也是南昌起義前夕的重大事件之一。可惜湖內還未見到為紀念這具有歷史意義的小划子會議的勝迹，給遊人瞻仰。



專題連載　印度
先深貴

印度
想像中
道、樓
舊的感
時，正值褥暑，太陽晒得
很辛苦，走三兩個街口已
動三輪車馳過發出的轟然
和黑霧，很是討厭。
這是到達印度首天的感覺
行程，走訪一個又一個更
市後，再返德里，竟發現
較才曉得，德里中心的八
劃精良，它呈雙環形，八
環，分別向八個方向放射
組合。八角街上的建築物
層高建築物，外層全髹上
數柱子亦是一律白色，十
八角街是一切高檔貨品，
寶石、綢緞店的所在地，
酒店、航空公司辦事處，
要算是最繁華的地方了。

新德里大過

其實，德里這地方有着很
十二世紀，當回教首次侵
當時印度的首都，直至十
起，一度將首都他移往阿
德里，英國統治時期不也
德里的毗鄰的土地開發起
新德里。事實上，新舊德
限，一般而言，東北面是
新德里，而後者的佔地比
德里既有悠久歷史，它的
如紅堡羣，古天文台、
Minar建築群，都標誌着
個個里程碑。

塞浦路斯印象記

天南地北　顧培馨

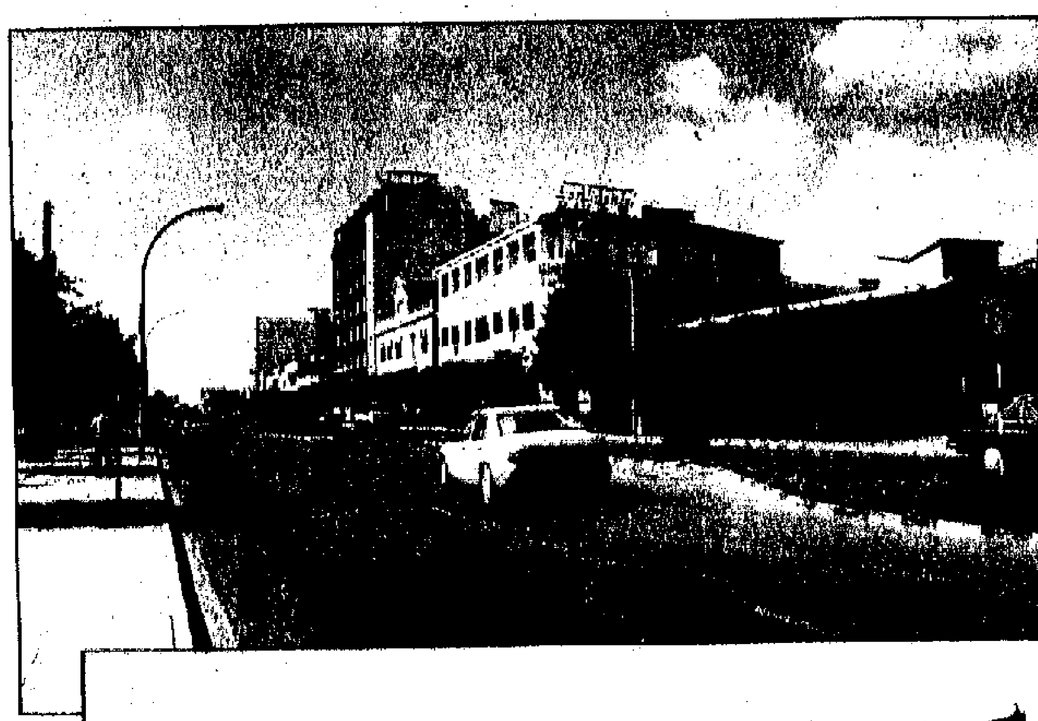
來塞浦路斯旅遊，是我中東旅程中意外的一站。記得在以色列旅行，由於看不過猶太人以武力鎮壓巴勒斯坦人，我毅然決定斬斷行程。以抗議以色列的野蠻手段。於是便放棄由台拉維夫飛赴倫敦的機票。在海法港那天，剛好遇上有客輪開赴希臘，向旅行社匆匆買好船票後，即奔向海法港客運碼頭等候關檢。

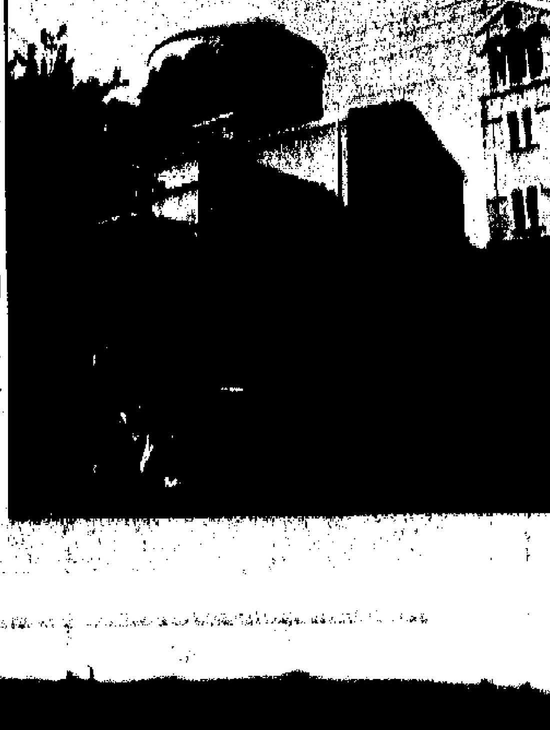
由於以色列四面受敵，關檢手續非常嚴密，行李必須貼人，只要人一離開行李片刻，關員便馬上把行李推離人羣，視作危險物品處理，我曾親睹一個廢紙箱在短短的五分鐘內，居然被徹底翻檢達六次之多，在過關時更讓遊人深深地感受到有如「審囚犯」的滋味，關員向遊客提出各項煩人的問題，如你住在那裏？你到過那裏？你為什麼來以色列旅行……等等，問得相當徹底，如果閣下英語不太靈的話，惹起懷疑，當心被請至「黑房脫光豬」，來個全身檢查，每件行李都徹底翻檢，連相機內鏡頭也要拆開檢看，巴不得在他面前先來咔擦一聲以表示誠！所以到以色列旅行，如閣下患有心臟病或血壓高的話，出發前應有心理準備！

船於黃昏時駛離海法港，於翌早便抵塞浦路斯的利梅內斯港。一大清早，廣播傳來一道消息，船須在利港停泊六個鐘頭，搭客可憑船票換個臨時登陸許可証，我把握了這段空檔時間，遊覽了距港口最近的利梅內斯市，在碼頭設有旅遊詢問處，備有全國地區旅遊小册子，此外，亦有銀行、郵局、免稅店……等等，不過當天所見的旅客，頗見蕭條，也許塞島的無烟工業亦未受人重視。

利市是一個海濱城市，我不知道個第二大城市為何那麼蕭條，商店所賣的東西種類那樣乏陳。據悉，塞島的經濟多得希臘的支持，利市範圍不大，我只參觀市中心的一所東正教教堂，教堂頂是蒜拔頭，與在蘇聯所見的同出一轍，裏面四周墻壁都嵌有很多精緻壁畫，雖然筆者不是教徒，亦能感受到這股濃郁的宗教氣氛。在市山頂也有一座古堡，但限於時間，沒法遊覽。我遊覽塞浦路斯雖只是六個鐘頭，對於島上風情略知不多，但到底也成了我多年的心願。

塞浦路斯由於在一九五八年英國放棄託管權，引致土、希兩國因塞島治權而發生糾紛，在聯合國軍調解下，一條無止的界境劃分兩地，北屬土耳其管轄，南部在希臘的扶植下，成立塞浦路斯共和國。據筆者蒐集到的最新旅遊資料，由南塞經首都伊柏克林，循邊境進入北塞，必須即由原路返回，否則下次入境希臘境時，會遭受驅逐出境，至於由北進入南塞，目前亦被嚴禁，由於敍利亞拒絕接受英籍護照申請，中東行爲被阻，不少香港旅友打算借海路前赴以色列去，取道北塞進入南塞，然後再轉船南下海法港或埃及去，筆者以切身體驗告訴大家，此行走不通，有意今夏遠赴中東地區旅遊的旅友，請關注！





天壇大佛圓頂功成志慶　調寄齊天樂　趙樸初

運到頂，毀滅性的颱風衝到大嶼山前，突然轉向，當時寶蓮寺六十七朵曇花同時開放，四棵丹桂在七月間工程困難時提前開花，到九月再開一次開花，人們曾望見彩雲像傘蓋一般照臨工地。趙樸初形容說，這一切，顯現着佛菩薩慈光威德不可思議，也說明寶蓮寺的大德法師們的精誠感應。

中國
大發
香港北角
第二期
電話：5
傳真：
香港
香港德
電話：5
傳真：
華
香港千
電話：5
傳真：
安達
香港文
電話：5
傳真：
有效率達96
搽
筋
腫
痛
經銷處

嘉駒花心大少可勝
金得利超力霸膽材
快活谷今沙網草地作賽預測好地

大勢分析　高橋

快活谷今日賽馬八場，下午一時半開跑，以紗網草地作賽，移欄後成為B跑道，昨日雖曾下大雨，但對場地並無多大影響，預測今天場地為「好地」。

出馬數量與上周末差不多，除了第一、二場屬冷落場合，其餘出馬在八至十四之間，快活谷賽果向來利熱頭冷腳，估計今日也不例外，臨場不妨看動態多選一兩匹冷配腳。

綜觀大勢，今天是各個馬房及騎師紛爭局面，不宜偏重任何一方面，王、郭、伍三廐未開齋，今日都有實力馬，以王廐開齋成數較高，其餘岳、簡、登、摩、謝等廐應有頭馬進賬。以下是各場大勢分析：

第一場：第四班九七五米，出馬少兼且成熟進度參差，岳廐「超力霸」一枝獨秀局面，此駒屬肉身馬，今季一操即起，連番草地試閘走勢勇猛，步大力雄，潛質雖非最高，但狀態及成熟進度凌駕對手，勝望最高。相反簡廐「金領帶」雖然潛質優厚，但晨操表現脾氣甚大，初出有戒心。反而，許廐「幻影」勤操下健，淚有起色，狀態也不差，獨中無大將環境下，有力闖入三甲，甚至有突爆冷本錢。另外，「馬蹄飛」曾經出賽，如今對手無多，不妨作配。

第二場：第一二班一二三○米，六匹馬上陣，可以先剔除兩匹，「勤運」晨操仍然大汗淋漓，顯氣未消，「得意人」稍有起色但未到討好時候，剩下四匹馬，「新寶」連戰有表現之後，易廐見習生出減磅再拚，但配搭能否騎出上兩仗水準？此駒相當難跑，故此，形勢對「金得利」有利，後駒雖然加磅，但曾負頂磅贏長途，跑大長途也甚少落空，已屆勝時。「金戰士」上仗雖然三甲不入，但其後進步良多，威脅力將強。至於「印度之星」面對較強對手，只容作配。

第三場：第五班一六五○米，「彩雀」與「花燭重逢」第三次在此程碰頭，對上兩仗互有勝負，今仗我仍然睇好「彩雀」，主要是磅輕有利、備戰積極，也有必勝決心，相反，「花燭重逢」雖然勇態保持，但磅重是爭勝絆腳石，副選之材。第三勢力是「永恒之譽」，班次有利，健康也有起色，獨嫌演出尖銳而已，可勝欠穩，作配為宜。此外，「幸運狐」班次有利，跑此程雖非擅長，但力足應付，上仗臨場易配，不足為據。目前勇態保持，有力加入戰團。

第四場：第三班一二三五米，形勢較為平均，方廐「海寶石」雖然加磅上陣，但此駒有回升潛質，而上仗在尖先環境下後上反先，表現超卓，加上磨後鬥志強，都足以支持今仗再捷。伍廐「安培」虎視眈眈，上仗千四米路程稍長，熱身賽也有搶放三段演出，可作今次參考，副選之材。此外，簡廐老馬「鍾意寶」，昨晨過磅時印象，依然精神旺盛，火氣仍足，路合，力足再闖入三甲。洲廐「夢情人」態勇潛質稍次，也屬「三重彩」配腳材。

第五場：第四班九七五米，形勢明朗，謝廐「嘉駒」雖然缺乏此程戰績，但憑上仗走勢，前速無疑，狀態則在對手之上，最近戴利連操七課，擺開陣勢，不勝無歸。對手中，「大馬金刀」加磅後形勢本不利，但易配謝展鵠，卻是練馬師高明之處，不特磅位減輕，而且人馬更合拍，坐位望贏。第三勢力「新力度」，上仗前銳後平，此戰已有力一氣呵成，三甲佳選。如果要選冷配腳，質新當起之「冠軍色彩」，可考慮，此駒有力放入一席。

第六場：第二班一六五○米，也是一場明朗場合，簡廐「花心大少」雖然經已八歲，但戰鬥力未減，環境一如上季，馬房立初出熱身之後，即做功夫，目前進展理想，氣勢還在對手之上，此程有力一氣呵成，首選之材。對手是「喜多寶」，雖然初出，但已回勇路合，就是差一點旺盛氣勢而已，副選之材。其餘對手「威飛達」熱身後狀態有進步，但未知決心如何？可能欠態，作配為宜，至於快馬「中游之星」，氣勢肯定未回復上季初贏馬的水平，一位已足。

第七場：第五班一六五○米，全日最混亂一場，我較為看好摩廐「自力」，此駒已輸怕人，主要是有腳患影響搏殺及走勢，長期見身肥步蝕，不過近期印象改觀，火氣非常旺盛，三甲應佔一席，半冷位置。對手中，陳柏鴻選騎「全年旺」，老馬有迴光了，當然有見地，正常情形下，威脅力最強，不過，歐廐「特好駒」也不能忽視，昨晨加課走勢勇猛，上季贏同程，非常輕鬆，路程正宗，磅輕不應忽視，此外，「喜上眉梢」仍勇，如有志再搏，可入三甲。

第八場：第三班一二三五米，也有均勢，岳廐「風火令」上仗九七五米突如其來爆冷不成，目前憑勇態支持，力足取勝，但由變熱未知決心如何？作配為宜，反而登廐「南海」備戰積極，已有出擊決心，上仗熱身賽走勢不差，白禮棟心中有數，再跑同程，已屆勝時，第三勢力是「好喜訊」，屢經回勇，不過在快活谷演出不及沙田，兼且有同線馬，戰意成疑，要有分頭才值作配。反而王廐「確猛」繼續收身上力，路合，最佳冷門材。

高橋預測

場次	首選	次選	配腳
第一場	③超力霸	④幻影	⑤馬蹄飛
第二場	②金得利	③金戰士	④印度之星
第三場	⑧彩雀	①花燭重逢	②永恒之譽 ⑥幸運狐
第四場	①海寶石	⑧安培	②鍾意寶 ⑦夢情人
第五場	⑦嘉駒	①大馬金刀	③新力度 ⑩冠軍色彩
第六場	②花心大少	①喜多寶	⑧威飛達 ⑦中游之星
第七場	③自力	②全年旺	⑩特好駒 ⑥喜上眉梢
第八場	④南海	⑨風火令	⑤好喜訊 ①確猛

馬房雷達　阿森

喜多寶拖花心大少威飛達
永恒之譽金箍棒永威龍全力拚搏

昨日下午馬匹行街後，老友介紹兩匹勇馬，乃第五場的「金箍棒」及第六場「喜多寶」，連贏位第六場「喜多寶」拖「花心大少」及「威飛達」，以下是各廐的搏殺消息。

陳廐——出馬兩匹，助手睇好「次龍第一」，貨高態勇，有力打開勝利之門。

謝廐——出馬五匹，馬房最睇好「嘉駒」及「多寶獎」，「馬蹄飛」有冷門機會。

王廐——出馬三匹，助手表示有機會開齋。「金得利」和「得意人」雙龍出海，全力拚勝。「確猛」有進步，半冷佳選。

摩廐——出馬三匹，助手話又有馬贏。「新寶」要爭連捷，「永恒之譽」及「自力」穩位望贏。

林廐——出馬三匹。「花燭重逢」比贏馬時更勇，有力再下一城。助手話「係咁贏」有班次之利，冷門佳選。「永威龍」全力拚勝。

岳廐——出馬五匹。消息是全面搏殺，較睇好的有「超力霸」，應可穩勝。「金戰士」、「更好世界」、「中游之星」及「風火令」也有機會爭勝。

簡廐——出馬七匹。助手最睇好的有「花心大少」、「喜上眉梢」及「聲震環宇」。「茂麗山莊」可以小敲。

風火令有力突圍
刀仔鋸大樹　應得高

經過小休一周之後，今日快活谷馬場將舉行八場賽事，仍安排在沙網草跑道上進行角逐。

第八場，第三班，跑一二三五米，出馬十四。此場賽事，個人比較看好岳敦馬房之「風火令」。這匹三歲栗色英國自購馬，上季才抵港，由於到港後不久，即受傳染病毒感染，健康出現問題，直至今年二月始能出賽，而賽前之操練亦頗為悶散，全季出戰四仗，皆顯然健康仍未完全恢復，落敗未上名，也不足為據。

「風火令」今季首仗出戰快活谷九七五米，是役採快放戰略，且走勢甚佳，只可惜在終點前，僅以短頭位落敗得第二。從此役所觀察到，此駒健康顯然已康復，演出亦已進步。今仗看來「風火令」有力突圍，穩位望贏之馬。

▲冷W二串三
第三場　④更好世界
第四場　⑨錦衣衛士
・勞楚令・

彩雀收身搏殺　南海勢盛可捧
大內探子　少榮

▲蘭尼馬房今日有四駒列陣，其主力放在「彩雀」和「好喜訊」身上，其餘兩駒，機會不大。「彩雀」經過上賽拚搏之後，更加收身上力，蘭尼經已試到準晒，今次憑輕磅之利，力足克敵制勝。「好喜訊」上賽熱倒，幕後人真金白銀倒落去，無不損手，今次再來，可復前失，馬膽之材。

▲郭吳華馬房迄今仍未開齋，但今日賽事中，對於隻「威飛達」特別重視，連日來在下午加課琢磨，狀態起得，希望能盡早打開勝利之門，今次有備而來，廐房手足均見留意。

▲王登平馬房昨午將參戰馬拉去過磅，在過磅時所見，以尾場隻「南海」最具氣勢。據廐房手足透露，衆馬已被王登平視為搵食馬，連日下午均見拉去飛機場加課渡步，馬身已見收得結實，今次有備而戰，成就甚高，板上白禮棟上陣，必拚無疑，是尾場的重心馬膽，寬睇好捧場。

三寶（勞楚令提供）	六環彩（神仙提供）	三重彩（大勇提供）	Q孖（少榮提供）	T孖（阿森提供）
第六場 ②花心大少 ⑧威飛達	第三場 ④更好世界 ⑨彩雀	第四場 ②鍾意寶 ⑧⑦⑥ 安培 夢情人 金龍艇	第三場 ①花燭重逢 ④更好世界 ⑨彩雀	第四場 ①海寶石 ②③⑦ 鍾意寶 福將 夢情人
第七場 ③自力 ⑧多寶獎	第四場 ②鍾意寶	第五場 ⑤[illegible]勝 ⑩⑦⑥ 冠軍色彩 嘉駒 [illegible]	第四場 ①海寶石 ②鍾意寶 ⑧安培	第五場 ②金箍棒 ⑨⑦⑥ [illegible] 嘉駒 [illegible]
第八場 ⑤好喜訊 ①確猛	第五場 ⑦嘉駒			
	第六場 ②花心大少			
	第七場 ⑤喜上眉梢 ⑧多寶獎			
	第八場 ④南海 ⑨風火令			

▲升班馬　▼降班馬　★戴眼罩馬匹　☆自購高價馬　●越級挑戰馬

（賠率：三時、六時、八時，由左至右為末號馬至一號馬）

第一場　第四班　九七五米　第一口孖寶頭關

賠率 三時：37 14 37 15 15 11 38
六時：34 11 48 19 14 11 32
八時：32 11 49 18 11 10 33

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡
①	威世寶☆▼★	2	白禮棟	一三四	蘭	4
②	霹明駒	6	洪國興	一三二	陳	6
③	超力霸	1	魯賓遜	一三○	岳	3
④	幻影☆★	3	戴利	一三三	許	5
⑤	馬蹄飛	5	何敬森	一二○	謝	3
⑥	金領帶	7	唐敏生	一二○	簡	3
⑦	[illegible]心十足	4	李易學	一一○	夏	3

第二場　第一、二班　一二三○米　第一口孖寶尾關　[illegible]口孖寶頭關

（馬名下有㊀為第一班馬）

賠率：[illegible] 12 [illegible] 68 [illegible] 20 68

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡
①	新寶㊀☆	1	陳俊輝	一三三	摩	6
②	金得利㊀☆	3	艾法誠	一三七	王	6
③	金戰士㊀☆	2	魯賓遜	一三○	岳	7
④	印度之星	5	胡活士	一二三	方	6
⑤	勤運☆	6	蒲樹華	一一九	簡	6
⑥	得意人☆	4	葉楚航	一二六	王	4

第三場　第五班　一六五○米　孖Q頭關　六環彩　第二口孖寶尾關　第三口孖寶頭關

賠率 三時：28 24 88 21 28 [illegible]
六時：28 24 86 18 30 [illegible] 11 [illegible] 10
八時：27 24 84 17 [illegible] 73 11 40 85

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡
①	花燭重逢★	6	蒲樹華	一四○	林	7
②	永恒之譽	3	陳俊輝	一三八	摩	4
③	茂麗山莊▼	7	唐敏生	一三四	簡	4
④	更好世界	2	魯賓遜	一三二	岳	3
⑤	快叻★	1	徐貴良	一三一	甘	4
⑥	幸運狐☆★	9	洪國興	一三一	歐	6
⑦	最佳寶	4	艾法誠	一二七	伍	5
⑧	喜好▼	8	胡活士	一二四	方	5
⑨	彩雀★	5	白禮棟	一二二	蘭	7

（④「更好世界」首次戴眼罩）
（⑦「最佳寶」除開縫眼罩）

第四場　第三班　一二三五米　第三口孖寶尾關　第四口孖寶頭關　孖Q尾關　孖T頭關　六環彩

賠率 三時：24 13 60 73 16 81 74 54 88 56
六時：24 11 56 70 16 10 82 52 81 61
八時：17 10 56 71 16 10 82 55 87 59

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡
①	海寶石★	7	胡活士	一三八	方	4
②	鍾意寶☆★	5	丁冠豪	一三○	簡	9
③	福將▼	9	華卓良	一三四	郭	6
④	友誼第一☆	10	李易學	一三四	陳	4
⑤	幸運爵士☆▼	8	陳柏鴻	一三四	謝	4
⑥	金龍艇☆	3	洪國興	一二八	歐	3
⑦	夢情人★	1	馬輝	一二七	洲	6
⑧	安培	4	羅富全	一二五	伍	4
⑨	錦衣衛士▼	6	劉家泰	一二四	安	6
⑩	大企業☆	2	陳俊輝	一二三	甘	3

第五場　第四班　九七五米　孖T尾關　六環彩　第四口孖寶尾關　第五口孖寶頭關（市華遊樂會盃）

賠率 三時：20 16 20 26 19 48 [illegible] 10 [illegible] 59
六時：19 17 17 28 16 51 [illegible]
八時：19 18 17 28 15 52 [illegible] 77 57

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡
①	大馬金刀☆	10	謝展鵠	一三一	方	5
②	金箍棒☆▼	7	黃景寧	一二八	郭	9
③	新力度	5	陳俊輝	一二二	摩	5
④	保施安☆	1	洪國興	一二八	歐	5
⑤	[illegible]勝☆★	8	何敬森	一二五	朱	6
⑥	[illegible]☆★	6	李易學	一二四	登	4
⑦	嘉駒	2	戴利	一二三	謝	3
⑧	芳心知☆★	3	艾法誠	一二三	伍	8
⑨	[illegible]馬	4	朱柏榮	一一五	許	3
⑩	冠軍色彩	9	白禮棟	一一九	蘭	3

第六場　第三班　九七五米　三寶頭關　六環彩　第五口孖寶尾關　第六口孖寶頭關

賠率 三時：43 38 30 65 70 21 33 60
六時：38 41 33 65 63 19 33 64
八時：39 43 39 65 46 15 34 61

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡
①	喜多寶☆	2	洪國興	一三一	歐	4
②	花心大少☆★	4	唐敏生	一二六	簡	8
③	[illegible]☆	3	何敬森	一三三	朱	3
④	保多威☆	6	戴利	一三三	謝	6
⑤	金莊主☆★	8	馬輝	一二一	洲	3
⑥	華麗之寶★	1	李易學	一二一	登	8
⑦	中游之星★	7	魯賓遜	一二○	岳	7
⑧	威飛達☆	5	華卓良	一二○	郭	5

第七場　第五班　一六五○米　三寶次關　六環彩　第六口孖寶尾關　第七口孖寶頭關

賠率 三時：24 11 47 14 34 10 18 49 38 66
六時：24 12 55 12 32 10 20 46 38 56
八時：26 98 57 12 37 11 19 43 37 66

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡
①	好叻仔	2	謝展鵠	一三四	方	5
②	全年旺☆★	8	陳柏鴻	一三五	安	8
③	自力☆★	10	伯嘉	一三四	摩	5
④	勇達巔峰	9	葉楚航	一三三	洲	4
⑤	喜上眉梢	5	唐敏生	一三二	簡	5
⑥	係咁贏★	4	謝偉豪	一三一	林	3
⑦	夠膽★	6	戴利	一二九	歐	5
⑧	多寶獎☆	3	蒲樹華	一二七	謝	8
⑨	龍東萬歲★	1	艾法誠	一二六	許	3
⑩	特好駒★	7	洪國興	一二五	歐	7

（④「勇達巔峰」首次戴眼罩）

第八場　第三班　一二三五米　第七口孖寶尾關　三寶尾關　六環彩

賠率 三時：62 48 79 24 76 68 49 42 12 11
六時：[illegible]4 52 84 17 10 64 47 32 11 10
八時：[illegible] 50 86 17 10 68 45 29 11 98

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡
①	確猛☆★	4	戴利	一三五	王	4
②	聲震環宇☆	2	唐敏生	一三五	簡	5
③	[illegible]龍☆	6	馬輝	一三四	洲	5
④	南海☆	7	白禮棟	一三三	登	8
⑤	好喜訊☆★	[illegible]	陳柏鴻	一三○	蘭	5
⑥	又得米★	10	何敬森	一二八	張	5
⑦	添情趣☆	9	華卓良	一二八	郭	3
⑧	[illegible]寶☆	1	伯嘉	一二六	摩	6
⑨	風火令☆★	8	魯賓遜	一二五	岳	4
⑩	永威龍▲★	5	蒲樹華	一二○	林	3

連贏位賠率表
（第一場至第八場由上而下）

第一場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	40	15	89	72	81	125			
2		2.5	47	19	30	92			
3			13	5	6.1	31			
4				56	67	124			
5					35	105			
6						105			

第二場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	3.3	14	13	52	65				
2		3.3	5.6	27	38				
3			10	39	53				
4				36	55				
5					97				

第三場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	10	29	29	142	64	35	80	7.4	
2		20	18	88	55	21	51	4.8	
3			39	162	69	44	70	17	
4				98	103	32	65	15	
5					186	139	198	89	
6						71	146	39	
7							78	17	

	8
9	40

第四場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	6.9	17	27	37	71	15	19	44	111
2		21	31	46	83	16	18	46	109
3			29	35	76	28	21	35	94
4				39	96	29	28	57	130
5					101	47	47	43	106
6						86	83	138	167
7							23	56	96

	8	9
9	39	
10	114	143

第五場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	13	8.4	137	18	71	4.3	52	69	46
2		28	220	34	103	14	57	130	99
3			244	26	81	9.9	65	111	94
4				167	239	79	283	395	279
5					63	13	81	137	90
6						37	170	228	144
7							40	55	42

	8	9
9	190	
10	191	139

第六場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	5.9	83	64	27	76	12	8.7		
2		56	51	13	58	5.5	5.1		
3			329	126	188	61	81		
4				138	326	76	70		
5					224	32	21		
6						75	126		
7							13		

第七場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	14	16	99	8.4	88	32	16	37	48
2		14	40	14	99	39	10	50	45
3			112	22	160	39	19	46	63
4				100	252	127	129	130	196
5					137	39	19	51	58
6						143	51	204	314
7							50	80	112

	8	9
9	40	
10	51	96

第八場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	58	27	30	42	152	101	56	37	45
2		18	20	23	78	105	28	19	24
3			86	129	142	228	114	96	149
4				11	62	38	16	12	19
5					47	58	21	20	25
6						135	97	57	49
7							99	62	103

	8	9
9	24	
10	34	13

汗斑水
適應：汗斑、癬斑及皮膚痕癢等症
香港醫務衛生處註冊 No.HK-30116
國貨公司 藥行有售
經銷處：崇泰公司　電話：5-483119

真正好用
三蛇膽川貝末
三蛇胆、靚川貝、祛風除痰冇佢唔得！
蛇膽製劑，已有悠久歷史。三蛇膽汁為民間著名的祛風除痰要藥，羊城牌三蛇膽川貝末（複方）選用純正三蛇膽汁及上等川貝，採用科學方法精煉而成。
總經銷：中國聯興藥品有限公司　電話：3-7433410-5　圖文傳真：3-7853699　用於：咳嗽、痰多。

男性專用，強力補劑
金環牌 力仙
大補元氣、補腎固泄，益精補髓、夜尿頻數。
浙江省醫藥保健品分公司經營出口
總經銷：大寶行　通訊：香港郵政總局信箱一二二○三號　電話：五一八五五一二一三(四線)　圖文傳真：五一八五五一三二六　澳門分銷處：維康藥房　電話：八四七八四 五五六三八九

十拿九穩，清除頑痰
天府牌 中國化痰素
高濃度膠囊裝
療效更高！見效更快！
本品具特殊之化痰止咳功能，對一般常見的頑痰壅塞、風寒咳嗽、肺熱哮喘及因煙酒過多而引起的痰涎多生等症有顯著的療效。
榮獲1981年四川省重大科技成果四等獎
中國成都中醫學院製藥廠出品

國貨介紹專欄
新豐廣告有限公司
惠刊請電 五一七四六三一一四

滅甲由蟻虱神筆
無毒、無味、特效！
中國科學院動物研究所毒理室發明，監製。將藥筆在甲由等害蟲活動通道劃筆線，待害蟲通過接觸到，即可絕對殺滅。
徵求地區經銷商
歡迎轉口
龍源科研發展有限公司　京衛4號
香港北角屈臣道基路氏大廈B座B-1208室
郵箱：香港銅鑼灣郵政信箱：31240　FAX NO. 852-5-8071774
電訊："71728 ENGEN HX"　電掛："ENGLENS" HONG KONG
電話：5-8070678　5-661151

高・級・強・壯・滋・補・劑
花旗參蜂乳精
本品選用美國野山花旗參、純正蜂乳精製而成膠囊劑。功能養陰生津，扶正培元。男女老少，均可常服。
早晚一粒，精神奕奕！
中國廣州醫藥進出口公司經營出口
香港正豐國產藥品有限公司經銷
電話：5-754032　5-748413

洞庭酒
常飲利氣生血，健脾益胃
一杯在手，心怡神爽
涓滴入口，逸興奮飛
總代理：五豐行
經銷處：中國酒業貿易有限公司
電話：五一八一五二三一三

最新貢獻　值得推薦
桂峰牌　免除大量服用之苦
正廣西梧州　雙料龜苓膏精　口服液
"桂峰牌"雙料龜苓膏精係根據傳統古方，選用正廣西梧州金錢龜及多種地道珍貴天然中藥配以純正蜂蜜用現代科學方法提取其有效成份高度濃縮而成口服液。本品處方獨特，藥效宏大，療效顯著。日常服用更有預防體內毒素之產生，促進血液循環，使肌膚豐潤潤滑，更具抗病強身之功。
・各類皮膚痕癢，濕熱陰癢囊癢，暗瘡粉刺等，具祛濕解癢之顯著療效。
本品特點：
(一)高濃度製劑，量少效大
(二)每次一瓶，服用方便，安全衛生
(三)免除大量服用之苦
(四)天然純中藥配製，絕無副作用。
(五)正廣西梧州地道出品，確保藥效
中國醫藥保健品進出口公司廣西梧州支公司經營出口
國貨公司、藥行有售
總經銷：大寶行
通訊：香港郵政總局信箱12203號
電話：5-8551213(四線)
圖文傳真：5-8551326
澳門分銷處：維康藥房　電話：84784，556389

東盛證券有限公司
（東亞銀行全資附屬機構）
代客買賣股票，歡迎致電垂詢
中環總行：5-8423475　北角分行：5-8026010
旺角分行：3-7898866　大埔分行：0-6506222

大公經濟
熱線電話：H八九一一一六〇二
傳　　真：H八三四五一〇四

為您妥籌謀
交通銀行 香港分行 中銀集團
地址：中環畢打街20號
電話：5-8419611

中資銀行存款近期急增 料年底恢復六月初水平

存戶對該集團已逐步恢復信心

現時每日平均有接近一千「球」港元供盤

【本報訊】可靠消息來源稱，中銀集團的各個成員銀行的存款額近期持續顯著增加，估計至年底時整個集團的存款總額會恢復六月前的水平。

消息人士透露，在最近一兩個月以來，中銀集團的成員銀行的存款額，都有不同程度的增長，有個別的增長速度甚為迅速，預期會在短期內可以回復年中時候之舊觀。即使有部分銀行的存款增長速度稍為緩慢，但會在年底之時與其他中銀集團成員銀行一樣，存款額增至五月底時的數目。

六月初，中銀集團成員銀行曾一度有大量存款被客戶擠提，情況於稍後轉穩，惟其頭寸流失的數量相當龐大，使不少中資銀行於六、七月間不斷在港元貨幣市場集取長短錢，以解決資金周轉的問題。消息稱，繼商業客戶於前一個階段陸續調動資金回中銀集團體系後，中小戶近期也紛紛把款項存回中資銀行，令中資銀行的存款數額全面回增。

中資銀行的中小戶存款增長較迅速的其中原因，是存戶對該集團逐步恢復信心。和一般的商業客戶一樣，普通的中小存戶與銀行建立長期關係後，多會慣性地利用銀行服務，故中資銀行的業務穩定後，中小存戶於近期漸次調資回原來相熟的銀行。

有消息稱，甚至相當部分海外華僑也把款項調回中資銀行儲存。因為中資銀行代客匯款至中國內地，較其他銀行為方便。

經四個多月的整固調整後，中資銀行的存款數額開始回復至原來的狀況，其復元的速度可說是相對很高。中銀集團的各個成員銀行最近在發展業務上逐步較具進取，不少進行推廣宣傳和部署新的服務，爭取更多的生意。

由於中資銀行的存款數額不斷增長，流動資金較六、七月時大為改善，故它們重新恢復在港元資金市場源源不絕地拆放港元。在最近幾日，規模較小的中資銀行集中於拆放隔夜錢及一兩周錢短線頭寸，而大中資銀行則有龐大的一至三個月期長錢供盤。

市場消息稱，大部分中資銀行每日平均有接近一千「球」港元供盤，即每間一日拆出約十億元。若十三間中銀集團合起來，它們每日總共拆放的長短錢會達到一百億元或以上。這反映出中銀集團的資金已有跡象回復正常。在過去，中銀集團的各成員銀行是港元貨幣市場的積極拆放資金的銀行，它們現時基本恢復以往在市場的做法。

第一太平附屬公司 計劃下月進行供股

十二供一每股一二一荷盾

【本報訊】第一太平有限公司的荷蘭貿易附屬公司——HAGEMEYER NV正計劃在十一月中進行供股，第一太平將會斥資一億一千七百萬港元承擔其應佔供股額。

HAGEMEYER宣佈以十二供一形式進行供股，每股作價為一二一荷蘭盾，第一太平佔該公司百分之六十二點八股權，故此將會按所佔股權接受供股，涉及的承擔額一千五百萬美元（即一億一千七百萬港元）。

HAGEMEYER在八九年上半年的盈利為二千一百萬荷蘭盾（七千九百五十萬港元），較上年同期增加百分之四十一點一。

信置續看好物業前景 已儲備樓面千萬方呎

認為未來大規模基建對經濟甚有裨益

半年盈利三億二千萬末期息一仙

【本報訊】信和置業有限公司昨天宣佈，該集團在截至八九年六月三十日年度止的除稅後盈利為三億二千七百萬元，較去年同期的三億二千五百萬元微增百分之零點六二，每股盈利為五仙。

董事局建議派發末期息每股一仙，令全年派息兩仙，較去年增四成二。截止過戶日期為十一月十七日至十一月三十日，股東可有權選擇以股代息。

董事局指出，該集團共購入二十三幅地盤，發展完成後，可提供總樓面面積約四百五十萬平方呎，其中五個工業、四個商業、四個住宅、八個商住、一個酒店及一個商業酒店地盤。而已完成的發展計劃則有八項。

為符合香港會計師公會準則，集團將屬下及聯營公司所有的完成收租物業由獨立估價師重估，其重估盈餘已列入集團之賬目內。按此計算及扣除末期息後，截至六月三十日止的每股資產淨值為八角三仙。

該集團其他發展中及已完成供出售之物業及其他由非附屬及聯營公司擁有之收租物業合共面積約八百萬平方呎，其市值並未包括於上述資產淨值數字內。董事局認為此等物業之市值遠較其購入成本價及已付之建築費為高。

集團擁有已發展完成樓面面積約二百八十萬平方呎之收租物業，其中包括寫字樓、購物中心、貨倉、工業大廈、酒店停車場大廈及住宅樓宇。集團擁有兩成半權益之中港城出租進度令人滿意。目前八成以上之寫字樓及舖位經已租出，預期所有單位將於今年年底租出。

在上年度，該公司共收到因行使八八及八九認股證而獲取的六億二千一百萬元。

董事局稱，由於物業需求平穩，利率下降，眾多投資者及用家皆認為現在正是購入物業之大好時機。由此觀之，就中期及長期而言，物業價格有上升趨勢。

目前公眾對香港前途正逐步恢復信心，港府決定對改善及擴展現有基礎設施作巨額投資，如建設新機場及建議在香港若干地點進行大規模填海工程，以適應九十年代之需求，此舉將有助於提供就業機會，增加收益，吸引外國投資及先進科技。上述發展對香港經濟與物業市道，將有裨益。

保華瑞福均大跌 長實置地有壓力

紅籌股語

股市轉淡，藍籌股只恰和、和黃、新地能上升一個價位，但長實、置地就較多沽家。霸菱連日力沽長實，惹人注目。昨低沽至八元三角半，跌一角。置地也弱，收九元〇五仙，跌一角。

前日電訊升三個價位，昨日跌回三個價位，證明前日之升，純是為發行認股證而托價，成交額也大幅減少，只得二千三百萬元，較前日的一億六千萬元，不可同日而語。

保華合併瑞福，市場反應是兩股均大跌，保華較一元〇一仙，跌六仙，瑞福收七角五仙，跌七仙。幕後人可謂「機關算盡」，但卻不[illegible]落，蓋此類手法[illegible]交二百四十八萬五千多股，值[illegible]再升三角。周生生、廣生行均上升，二者都貨疏。廣生行收七元八角，升四角半，藉除息推上，最易奏效。

雖變法已嫌太多太濫，道愛美高系就只會分拆、合併，搞來搞去乎？百樂門繼續上升，收四角三仙，升三仙。持有百樂門股份之港澳發展，也告上揚，收三角六仙，升二仙半。二者成交均活躍。

南順有「手五十萬股以八元〇五仙的兩邊客成交上牌，值四百零二萬五千元，是少見的大手，不過價位就偏弱。另外，電訊也有一[illegible]二百萬元上牌。周生生收[illegible]元半。

張昇

市場傳美國有可能減息

銀行與金融

港元貨幣市場的長短錢拆息息率昨日進一步下挫，並與優惠利率之間的息差擴寬，若美國的息率如市場預期的調低，香港有機會減息。

市場的流動資金甚為充裕，呈現明顯的供過於求現象。尤其是英資銀行，長短錢供應源源不絕，而個別大日資銀行也有供盤，使相對疲弱的求盤易於平穩，使港元拆息再向下調整，一至三個月期息率更低於美元拆息。

一個月期長錢收市為八厘四三七五，已跌破八厘半關口，及與優惠利率的息差擴大至超過一厘半，開始形成有利於減息的初步力量。即使較長的六個月期，也低收八厘六八七五，同樣處於偏弱的價位。其實，六個月期長錢在昨日上午曾見八厘六二五，足見其勢疲軟。

若美元利率向下調整，香港頗有可能減息。本地銀行同業市場昨日有揣測美國可能會減低利率，以阻止美元匯率反彈至前些時的高位如兌西德馬克破兩算，果如是，本港銀行業會作相應的調整。否則，香港的銀行業會暫保利率結構不變，因為港市美電價在持續上揚。

由於港元隔夜錢息率跌至四厘半，帶動市場有較多的套息活動。銀行業多套取美元短錢高息，使美電價昨日收七．八一〇五．七。收市後，有若干成盤更扳至七．八一一〇的高位，走勢值得注意。

跌破十天平均線

小經語　林志明

昨日股市仍跌，至此已是第三個交易天的回落了，先後跌了六十多點，以「好市無三日跌」看，如比調整，似已確認了大市還有一段牛皮偏軟的日子，才能再納升軌。

走勢方面，十天移動平均線已經跌破，因而支持已退至五十天線的水平上。這條線昨日為二七九六點，因此二七五〇將是另一個支持位。

成交額一日比一日減縮，昨日退至八億元，一方面顯示拋售壓力不大，另方面也說明觀望氣氛濃厚。其所以如此，當與目前香港與內地關係緊張，在多個層面上出了問題有關。能否解決問題，關鍵在於英國的態度。目前，基金及投資者對此已漸漸關注，相信短期內觀望形態仍難改變。

本周股市跌破二千八百關，跌幅約百分之一點五，恒指成份股只有恰和、新地、麗新、酒店三隻上升，合和、電訊、煤氣、港機四隻無升降，其餘則全部下跌，其中以隆豐、長實的跌幅最大，分別跌百分之四點三及四點一。長實是領導股，不支回落，對大市多少有影響，幸而恰和仍保持強勢，對大市有穩定作用。下周的走勢視乎人心而定，可能牛皮偏軟，繼續等待消息的進展。暫時而言，動力已弱，要待有新刺激才能轉升了。

投資者採觀望態度 股市續跌十一點

報二七八二成交額八億

【本報訊】昨日股市續軟，恒指以二七八二點三〇收市，跌十一點一五，成交額只得七億九千六百萬元，較上日減三億九千四百萬元。

香港與內地關係出現緊張，影響了投資情緒，以致更多人採觀望態度。股市也藉此機會作出調整。昨日最低時跌至二七七三點，跌廿一點，中午收市為二七八二點二五，跌十一點二〇。下午無大變化，仍以該水平結束全日交易。

四大分類指數均跌，以公用類跌三十二點為最重。

田土廳發表數字顯示 上月樓花買賣活躍 較八月增長近三成

物業成交額則大幅下降四成六

【本報訊】九月份田土廳數字顯示，九月份樓花買賣市場異常活躍，共有五千三百多宗樓花買賣，較八月份增長百分之二十九，而金額方面為七十二億元，較上月亦增長百分之三十三。

不過，九月份物業成交總額則有所下降，九月份物業成交總額為一百六十二億，較八月份的三百億零七千萬元，大幅下降百分之四十六，主要原因相信是樓宇及地段轉讓交投減少，反映出現貨樓及大宗買賣交投不及樓花買賣方面活躍。

在九月份，樓宇轉讓及地段轉讓交投均較八月份分別減少百分之五及三十四，而金額方面，地段轉讓涉及金額更大幅下跌百分之九十一。

至於樓宇按揭方面，宗數比上月增加百分之二，但涉及金額方面則意外地減少百分之八十二。

九月份田土廳數字

	樓宇轉讓契約	比對上月變幅
宗數	4806	−5%
金額	5409百萬	−4%
	地段轉讓契約	比對上月變幅
宗數	33	−34%
金額	349百萬	−91%
	樓宇按揭	比對上月變幅
宗數	4860	+2%
金額	1660百萬	−82%
	樓花買賣	比對上月變幅
宗數	5333	+29%
金額	7229百萬	+33%

信地半年溢利一億 較去年同期降七成

已行使信置八九股證 末期息一點二仙

【本報訊】信和地產投資股份有限公司公佈，該集團截至八九年六月三十日年度止的除稅後溢利為二億三千三百萬元，較去年同期的七億六千萬元下跌百分之六十九點三，每股盈利為四點八仙，董事局建議派發末期息每股一點二仙，股東可有權選擇收取新股代替股息。

董事局指出，是年度集團已將其兩成半的城市花園酒店權益及屯門市廣場的四成半權益售予信和置業。鑑於信置業務擴展的潛質，故此公司在年度內已行使其所持的全部信置八九認股證。

董事局指出，該集團在廣州經濟技術開發區購入兩個地盤，分別發展成一座

退休基金監管法例 料本財政年度完成

【本報訊】港府金融科目前正就退休基金的管理計劃草擬監管法例，可望於今個財政年度內完成。

一項消息指出，港府將會就四項要點草擬監管退休基金的法例，其中包括：（一）有關公司必須提供足夠資金應付員工將來的生活；（二）必須向金融科提供更多資料；（三）僱主的供款必須與退休金的投資完全分開；（四）有關基金必須向港府登記。

目前本港所管理的退休基金總額高達四百億港元。有關成立法例的工作將會對其運行有一定的影響。

大新末期息五角 另紅利一元五角

【本報訊】大新公司董事局昨日宣佈，截至今年六月三十日止，年度營業額一億一千六百多萬元，比上年度減少百分之十一。除稅及少數股東權益後的盈利是四千二百八十多萬元，比上一年度猛增百分之一百六十五點四三。每股盈利一元零八仙，上升百分之一百六十三。

董事局建議派發末期息每股五角，而上年度的末期息是每股四角。董事局另建議派發特別現金紅利每股一元五角。

董事局表示，集團擴大其經常性收入，初期階段經已順利完成，並繼續尋找可行之發展計劃，藉以補充土地儲備。為進一步拓展業務，集團已累積土地儲備樓面面積約一千零八十萬平方呎。投資物業租金收入應續有增長，尤其中港城（集團佔兩成半權益）之全年租金收益將反映於是年度賬目之內。出售物業將繼續提供大部分收入，鑑於財政狀況穩固，土地儲備豐富，集團前景非常樂觀。

工廠大廈及一座商住大廈，面積分別為三十二萬九千及二十五萬五千平方呎。集團在年度亦購入統一中心二十五樓的五成權益，作收租用途。

董事局指出，中國近期發生的事件，於本港經濟影響甚微，香港有極其重要的心理位置，有優良之基礎設施及電訊網絡，更擁有勤奮有為之勞工，皆為香港過往成功之基礎。此等因素並無改變，並正繼續發揮作用，使香港安然度過困難時刻。因此，董事局對香港及本集團之前景非常樂觀。

該集團已將截止過戶日期定在十一月十七日至十一月三十日。

亞洲證券基金 上月再佔鰲頭

【本報訊】根據香港單位信託基金公會昨天發表的數字顯示，九月份表現最佳的單位信託基金仍然是亞洲證券基金。

由惠悅僱員福利顧問公司替香港單位信託基金公會搜集的數字資料顯示，由今年至九月份為止，亞洲證券基金的增益表現最佳，名列前四名位置。

滙豐銀行集團成員 美國海豐第三季純利 較去年同期增逾一成

首九個月其增長率達百分之十二

【本報訊】美國海豐銀行昨日宣佈，第三季純利為五千二百二十萬美元，較去年第三季的四千六百九十九萬美元增加百分之十一點三。

今年首九個月純利為一億三千三百八十萬美元，較去年同期純利一億二千九百三十萬美元增加百分之十二點二。

第三季的淨利息收入較去年同期輕微下降，主要是因為利率差額續有減縮所致。此外淨利息收入亦因預期可收到的巴西貸款利息付款未能收取而受到不利影響。但上述影響已被較高的費用及服務費收入，以及由於最近宣佈的美國海豐銀行終止與第一賓夕凡尼亞公司的合併協議，而獲得的二千二百五十萬美元得益的第一筆進賬一千二百七十萬美元而部分抵銷。海豐支出增長和緩，呆賬增加二億八千四百萬美元，部分係本地物業貸款而部分為貸予若干重整外債的發展較次國家的貸款，第三季及第九個月內淨沖銷額的增加主要亦由於上述兩項貸款所致。

美國海豐為重整外債的發展較次國家或地區貸款所撥呆賬準備為該等貸款的百分之四十七點四四，第二季末的數字大致相若，為所有其他貸款而撥的壞賬準備則為百分之一點零二，亦與六月三十日之數字大致相同。

美國海豐銀行係以紐約為基地之主要銀行機構，並為滙豐銀行集團成員，滙豐集團資產總值超逾一千二百四十億美元，為世界三十最大銀行集團之一。

百利大所發出文件 股東必須審慎處理

聯交所稱文件可能具法律效力

【本報訊】香港聯合交易所昨天發表通告，百利大在日前向股東發出的一項文件，可能具有法律效力，故此股東必須審慎作出處理。

百利大的代表律師齊伯禮律師行在日前致函部份小股東，表示公司有權向其索取所持股權的資料，並表示若小股東拒絕呈報資料，可能被控告。

聯交所昨天發表聲明指出，百利大若干股東曾接獲根據八八新西蘭證券修正法案第二十九節規定所發出的通告。聯交所獲悉，因為百利大於新西蘭交易所擁有第二上市地位，根據新西蘭法律，該等通告對接獲通告之人士可能具有法律約束力，任何接獲此等通告的百利大股東，必須審慎考慮其處境，並尋求適當的法律諮詢。

新西蘭股東入稟高院 控告百利大觸犯條例

要求向五間香港代理人公司頒永久禁制令

【本報訊】新西蘭股東Brook Investments Limited現已透過其清盤人，兩次入稟新西蘭高院，指控百利大觸犯一九八八年新西蘭證券修訂條例。

Brook並向法庭申請向五間被點名的香港代理人公司頒佈永久禁制令。該五間公司合共持有百利大股份接近一千五百萬股，相等於其已發行股本百分之七。Brook要求法庭下令百利大不得將香港代理人公司的投票計算在內，除非他們能在十月二十三日舉行的股東周年大會前，向百利大全面公佈有關實益持股人的資料。

寶麗服裝遠東酒店 定下周宣布業績

【本報訊】寶麗服裝及遠東酒店實業均定於下周三（十八日）宣佈中期業績。

談交收新制的適應性

滙市傳場　奇洛

香港聯合交易所在上周六決定採用T＋二的交收制度，不少外資經紀對此大表反對，但熟悉外資經紀行運作的人士則認為，只要他們略為改變一下應對客戶的策略，應該可以很易適應。

外資經紀行目前的運作程序通常是採用一種形式，當為客戶完成一宗買賣之後，在首三天之內是無需要求客戶進行交收，由於這種政策實施已久，故此該批客戶已習以為常，對於太短的交收期限當然難以適應。

與此同時，當一名客戶買貨時，由於涉及金額非常龐大，故此通常是由其來往銀行直接向經紀行支付款項，由於交收行動是在交易後三天才進行，所以該名客戶便變相賺取了期間的利息款額，這便是外資基金為了取悅客戶而堅持T＋8以上交收制度的主因。

然而，當實行三天以下的交收期，經紀行便要先行為客戶墊支款項，無形中便需負擔期間的利息差額，所以他們對此都極表反對。

其實，要解決有關問題並不算太過困難，只要經紀行向客戶進行游說，耐性地為他們分析新制度的好處，應該便可逐步作出適應。縱使客戶在初期不願意，經紀行亦只需增添少許經營成本便可暫時解決問題，實在用不着掀起不必要的爭議。

西德愛活大藥廠出品
尿通 EVIPROSTAT®
排尿無力，並非下元無火。男性中年期後常有尿意頻繁，流出緩慢，時出時停，欲淨還流，有時甚至排出時感覺急迫隱痛，如有上述感覺者，請即往看醫生檢查。
西德「尿通」不含荷爾蒙，絕無不良副作用。購買時請認明西德愛活大藥廠出品。
Reg. HK-11889
Pharmazeutische Fabrik Evers & Co. GmbH PINNEBERG, W. GERMANY.
胆通 HITRECHOL
胆固醇結體會損害胆囊壁和阻塞通道，引致嚴重損害肝臟機能，患者疼痛難忍，苦不堪言。結體一旦溶解，痛感即完全消失。
「胆通」主要最新成份為：- HEDERAE TERR 植物精煉製劑。根據J. HOFFMANN教授的報告，本品不含"鵝脫氧胆酸"和"烏蘇脫氧胆酸"，因此服後不會有嚴重腹瀉，也不會產生對肝功能的損害。無不良副作用，安全可靠。
Reg. HK-22425
各藥房藥行、裕華國貨公司成藥部有售
總代理：（尿通、胆通臨床說明書、函索即寄）
平堡洋行有限公司 電話：5-241556 郵箱：總局13323
香港總經銷：祺昌藥業有限公司 電話：3-655335-7
澳門經銷處：利華藥行 電話：573577, 77845

印刷商添設備達飽和 料下半年業況趨平淡

楊金溪稱歐美擔憂經濟放緩來單減少 去年印刷品出口達二十六億元增成八

【本報訊】印刷業人士指出，經過過去數年的大量投資後，本地印刷廠商在添置設備方面已見飽和，加上踏入今年九月後，印刷品訂單疏落，預料在未來兩年，廠商的再投資意慾會減慢。

金杯印刷有限公司董事經理楊金溪昨日在貿易發展局辦事處接受記者訪問時表示，本港印刷品出口在八八年有良好的表現，在今年上半年亦頗為穩定。不過，在下半年後，業況開始轉淡，九月份來單已見減少，而十月份的跌勢更為明顯。

他指出，歐、美國家來單減慢，主要是因為買家擔憂經濟放緩。此外，一些買家亦減少購買貨價較高的硬皮書訂單，改而用軟皮書。

至於中國內地來單減少，相信與「六・四」事件及內地收緊外匯有關。

根據統計數字顯示，去年本港製印刷品出口總值達二十六億六千七百萬元，較八七年增長之十八。

香港貿易發展局最近組織了一個考察團前赴日本，考察該國最新印刷及分色技術。楊金溪為考察團其中一名團員。被問及日本及香港在印刷行業方面的差別時，楊金溪說，本港在機械及設備投資方面並不遜於日本。事實上，過去數年，本港印刷廠商大量投資於自動化設備，且不時投資於最新型號的機械，惟由於在這方面的投資已漸呈飽和，加上近期來單疲弱，估計在未來兩年，廠商的再投資意慾將會減弱。

他續稱，日本工人紀律性強，對工作十分投入，這方面是值得香港學習的。他又希望港府能對印刷行業加以支持。

八月份統計數字發表 港進口留用貨值跌 估計末季仍續下降

建築機械與辦公室設備分別升成三及成四

【本報訊】八月份本港進口留用貨物總值較去年同月下降百分之十三（見附表），反映了本地商人再投資意慾減弱。由於對經濟及出口前景抱審慎態度，預料第四季本地進口留用資本貨物總值將繼續下降。

據統計處剛完成的八月份本港進口留用資本貨物統計數字顯示，八月份進口留用資本貨物總值為二十九億二千萬元，較去年同月下降百分之十三。大部分留用機械類別以總值計均較前下跌，只有建築機械及辦公室設備仍然上升，升幅分別為百分之十三及百分之十四。

分析家指出，留用建築機械設備上升，反映發展商對地產及建築前景感樂觀。此外，建築勞工嚴重短缺，亦是促使建築發展商增添設備的主因。

至於辦公室設備的增加，與本港寫字樓越來越多可說成正比。

反映本地廠商再投資意慾的留用進口工業機械類別，今年八月份較去年同月下降百分之十四，總值只為六億九千萬元，其中電動機械跌幅最大。

此類目總值大幅下降，顯示本地廠商對出口前景看淡。與此同時，一些廠商將生產工序轉往泰國及印尼等地，亦削弱了本地對機械的吸納量。

在六月份及七月份，本地紡織及製衣商人大量投資於紡織機械。經過連續兩個月顯著上升後，已暫呈飽和，在八月份的吸納量亦開始放緩。然而，基於近期紡織製衣業況好轉，而緊黜的勞工不足情況在短期間不能解決，估計在一段時間後，廠商對這方面的投資會再度活躍。

今年八月本港進口留用資本貨物統計（價值：百萬元計）

資本貨品	89年8月	88年8月	增減%	89年1至8月	88年1至8月	增減%
工業機械	690.7	802.9	−14%	6040.4	6037.3	*
電動機械	535.4	661.3	−19%	4661.6	4809.2	−3%
紡織機械	45.6	45.3	*	287.7	306.2	−6%
其他	109.8	96.3	+14%	1091.2	922.0	+18%
運輸設備	326.1	362.7	−10%	3752.4	3174.4	+18%
建築機械	73.8	65.3	+13%	735.7	421.3	+75%
其他資本貨物	1829.6	2120.6	−14%	15595.0	16009.3	−3%
電腦電子部分	310.7	368.2	−16%	2554.1	2816.8	−9%
辦公室設備	180.1	162.1	+14%	1282.1	1534.7	−16%
空調設備	99.3	169.2	−41%	1496.3	1462.2	+2%
電子機械零件	167.2	154.4	+8%	1058.8	1076.8	−2%
總計	2920.2	3351.5	−13%	26123.5	25642.4	−2%

港府關注美商指控 指港廠不可能傾銷

施祖祥在成衣展就人纖一事表示 被點名47家廠商逾半無生產人纖毛衫

【本報訊】貿易署署長施祖祥昨日在第三屆「國際成衣展」開幕禮後對記者表示，港府非常重視美國針織及運動服裝聯會對本港製人纖毛衫的傾銷指控。根據分析，香港是沒可能進行傾銷的。

他指出，香港產品有百分之九十是供出口用，又沒有設立關稅壁壘。此外，被指控的公司大部分屬小規模，無可能以低於成本的價格傾銷。

施祖祥續稱，被點名指控傾銷的廠商有四十七家，但有逾半數並無生產人纖毛衫。

施祖祥表示，港府會盡力協助廠商，包括令他們明白反傾銷條例，以及留意海外的傾銷指控是否符合關貿總協定的條款。

他續說，港府已分別於今年四月及九月，就反傾銷問題向關貿提交兩份書面建議。於下月在東京舉行的會議，港府會再次提出這方面的問題和建議。

對於針織商人組織委員會，並且聘請律師處理有關指控，施祖祥表示高興。

另一方面，香港羊毛化纖針織業廠商會副會長陳鴻基在會後對記者表示，受傾銷指控影響，買家落單態度會較為審慎。不過，他不擔心明年的訂單，因為買家明瞭香港產品的吸引力。

瑞安電腦部 委任營業經理

【本報訊】瑞安系統有限公司宣佈，該公司於九月一日委任馬勝填為電腦部門的營業經理，處理日常的推廣及培訓工作。

匡湖居售價仍見穩定

地產市道　主研

匡湖居第四期昨日開售，共推出九十四個單位，平均價每方呎約為一千四百八十元，比三月時開售的第五期每呎一千五百四十元略為下降。以最近半年來的豪華住宅樓市來看，匡湖居的售價仍算穩定。

匡湖居第四期單位的售價由二百多萬元至最高的五百一十多萬元，而大多數單位售價為約三百萬元。以室內面積計，每呎的售價由一千一百多元至一千八百六十六元，此價錢與西貢區現時的豪華住宅轉手價相比水平大致一樣，不過，由於每個單位的銀碼較大，因此銷售稍慢。不過，發展商方面對此並不感到奇怪，並估計在經過假期之後，買家實地參觀過，然後考慮清楚，這些單位還是會有相當銷路，成績會表現得比較好的。

此區豪華住宅的銷路一般來看並不太差，始終存在一定的客路，而且在清水灣電視城發展起來後，又增添了一批電視台的人員為生力軍，市道更見良好。至於交通方面，由於西貢至沙田的迴環公路接通，出入更為方便，也吸引了一些用家，尤其是在沙田設廠或上班的人士，經三杯酒至西貢，路途暢順，交通時間也短，這對匡湖居的促銷起着一定作用。

不過，目前該樓盤附近的水流不大通暢，衛生問題令人關注。如此問題得解決，當可更為吸引買家。

炒金又炒滙趨勢日增

黃金點滴　曉光

金市靜，有人擔心專業性買賣盤不多，令一些金商或金行出現萎縮。

其實這是見仁見智的問題，因為做金有很多種的做法。目前市場較多的炒金經紀，多數勸客人不要單單買或賣黃金，而在買入或賣出的同時，多炒一手其他外匯。

理由為：一、雙重投機可能獲雙重收益。二、金價多數時間與外匯變動有關。即使不變，由於有一些做法有息收（例如拋空港金或倫敦金），這個息口可以「預防」外幣一時間超乎常軌的漲跌，說來頗有保險的成份。

由於表面的理由頗為吸引，形成目前一些新入市的炒家，因為「潮流」而多數炒兩樣。以本港市場炒家投機性濃的心理，與及游資較多的情況來看，似乎頗為收效。與此同時，一些炒家因為受影響而對市況的「認識」提高，炒得更為厲害。形成本港的金融服務行業，參與的人數越來越多。

一些業內人士更指出，目前有規模的「艇仔」，比七十年代末期還要多很多呢。

大同拓海外業務 在南韓設辦事處

鄧蘇稱該公司未考慮遷冊海外

【本報訊】大同機械董事鄧蘇日前表示，該公司現致力拓展海外出口市場，目前正研究拓展的海外市場包括泰國及南韓等地區，月前才在南韓設立辦事處。

他表示，六四事件無疑影響了廠家的投資意慾，但近日情況已有所改善，展望下半年的機械銷售業務，由於市場仍未明朗化，目前尚難預料。

航空及運輸建設展 明年底在會展舉行

預計有三十至五十個國家或地區參加

【本報訊】一項大型的航空及運輸建設展覽，將於明年底假香港會議展覽中心舉行。初步預計有三十至五十個國家和地區，約五百至七百家公司參展。

是項展覽由香港貿易發展局、香港工程師學會及 Lloyds of London Press 聯合舉辦。展覽主題包括世界最新飛機設施、機件、道路系統建設及港口發展模式。

香港貿易發展局助理行政總裁馬子超表示，這展覽有助提高本港的形象和地位，[illegible] Lloyds 已去信[illegible]有關機構邀請他們參展。而這個展覽將提供一個買家和賣家見面的機會，同時亦給予香港[illegible]機構參與[illegible]工程的[illegible]。

柏寧完成收購美酒店 並獲悉尼酒店管理權

【本報訊】柏寧國際有限公司正式完成兩項重大的收購，分別收購了紐約 Grand Bay Hotel 及取得澳洲悉尼市柏寧酒店的管理權。

經濟漫談　新機場必將推動旅遊業

旅遊業、酒店業和空運業商人，都歡迎港府決定在赤鱲角興建新機場的計劃。啟德機場的吞吐能量將於一九九六年達到飽和點，而籌建中的新機場首條跑道則預算可於九七年初啟用，剛好可避過到時因啟德嚴重擠塞而致每年損失三百億元的收益。

現在旅遊業仍是僅次於製造業的第二支經濟支柱，估計今年的旅遊收入可逾三百八十億元。商人用於興建新酒店的投資已達二百億，這亦要靠與建現代化機場來作配合，才可使旅遊業續發展。今年香港的空運貨總量，估可達七十七萬噸，香港空運貨站的理貨量，可望站穩世界第六的位置。但七年後啟德的理貨能量亦將達飽和，非有更大和日夜操作的新機場來接替不可了。現在空運的港貨出口佔值二成七，入口貨佔值二成，轉口貨也佔值一成六。新機場預計一年可理貨逾四百萬噸，即比今年實際的理貨量增約五倍，這當是保證空運貨物生意可續獲增長的一項重大建設了。

港督衛奕信說，新機場越快建成就越好。原因是八三年度起港府曾發生財政困難，使與建新機場的計劃被迫擱置。今天港府強調要擴展國際貿易，續保香港為內地及亞洲其他國家轉口貿易中心的地位，從而支持整體經濟繼續發展，因此，興建新機場已具有重大的政經意義了。

澳門可口可樂廠下月中喬遷

【本報訊】澳門可口可樂汽水廠將於下月中遷入面積相當於現時工廠兩倍半的新廠房。

董事長李寶田在該公司成立四十周年慶祝會上宣佈將於十一月中從現時的黑沙環廠遷進位於青洲、佔地二十萬平方呎的新工廠。

李寶田說，此項龐大的投資不單代表該公司對港澳前途的信心，亦是為着配合市場對可口可樂各種飲品需求的增長。

澳門飲品市場隨着人口近年迅速增加及生活水平提高而不斷擴大。可口可樂公司屬下各種汽水現時在整個市場佔有率約為百分之七十，而可口可樂在汽水市場的佔有率更高達百分之[illegible]。新廠樓高五層，除了裝置新的生產設備外，還有擴大的倉庫及停放運輸車隊的停車場。

可口可樂國際公司總裁喬格斯（圖）在澳門可口可樂廠四十周年慶祝會上向李寶田致送一輛古典汽水車模型以茲紀念。

美元回落英鎊反彈 紐元上揚加元呈軟

【本報訊】美元回落，此間存款外幣行情多告上揚，惟加拿大元及澳洲元呈軟。加拿大元收市時報價報六六五點六，微跌零點四。澳洲元下跌一點六，以六〇點二收市。新西蘭元則上升一點八，升為四五六點七，息率升八分一厘。英鎊上升零點零五，升為十二點二，息升八分一厘。日本圓升一點四，以五四三點八收市。西德馬克報一點六，一點二收市。歐洲貨幣單位升三點子，升為八四點零。瑞士法郎升零點二，報四六元點零，息升四分一厘。法國法郎升零點一，為一二一點二，息升八分一厘。瑞典克朗升零點九，升為一二〇點二，息升八分一厘。元存款價無變動，收市仍報七八一點一。

樓市拾遺　港島西區寫字樓悶局將破

韋金

由於港府有計劃興建第三條海底隧道，連接港島西區與九龍深水埗，再加上港島西區與青洲之間進行填海，港島西區發展潛力需重新評估，目前中區寫字樓市場將向東西雙線發展。

一直以來，中區寫字樓市場主要向東伸展，不斷向東伸延，包括灣仔、銅鑼灣、北角與及鰂魚涌等地區，而向西則局限於上環，稍偏離中區較遠的西營盤及堅尼地城，在缺乏地鐵的交通設施支援下，寫字樓市場至今未成氣候，目前寄望第三條海底隧道的興建，帶旺港島西區的寫字樓市場。

現時港島西區的寫字樓供應量不多，而且多為一萬方呎以下的單位，主要租客對象為中小型出入口貿易商，吸引不到大租客是西區寫字樓市場其中一項缺點。至於售價方面，以最近推出發售的港僑中心，每方呎售價為二千四百元，以這價格水平來看，比北角的寫字樓樓價還要低，北角海榮閣的商廈，據市場估計每方呎售價亦達二千八百至三千元一呎，因此現時西區寫字樓價格是過份偏低，而至今港僑中心只售出八成單位，尚有數層單位仍未售出。

不過，地產界人士認為，隨着港島西區填海計劃及第三條海底隧道的興建，踏入九十年代，港島西區寫字樓的悶局將可打破。

港私家車八月銷售增 較去年同期增一成四

的士頭八月銷量佳增長三成三

【本報訊】雖然「六・四」對一些人士心理上的影響力一下子在心理上仍不容易除去，但由本港私家車市場來看，似乎「六・四」並未有對該市場產生衝擊。

據汽車業統計，今年頭八個月本港私家車銷售共為一萬七千八百三十部，比去年同期的一萬四千二百八十八部，增加百分之二十四。其中銷量最佳月份為傳統的二月，達二千三百三十九部，最差是傳統的三月份，為一千二百八十七部。「六・四」之後，七月份銷量為一千六百三十四部，比六月份的一千七百零六部，只減少七十二部，而八月份已上升為二千零六十四部，比頭八個月的月平均銷量，僅低百分之七點四。

業內人士指出，日本車除少數的一、兩個牌子在七月份銷量稍減之外，其餘均比六月份為多。另外，個別歐洲牌子的貴價車，八月份銷量比平均值為高，有些還是過去五個月來最高的銷售表現。在市場佔有率方面，日本車今年同升，頭八個月佔百分之七十，比去年同期增加三成，歐洲車只佔百分之三成，增幅為百分之十四，顯示在中價車的購買力方面，急劇成長。此做成本港汽車銷售總額，在頭八個月合共增長百分之八。不過，商業用車則出現明顯下降，這是自今年初經已出現的情形。

據統計，頭八個月銷售的商業用車為一萬一千六百二十四部，比去年同期減百分之十一，原因今年中、港交通在道路網未能及時配合發展下，形成運輸業不敢過份增添車輛，但業內估計今年年底時，商業用車的銷量會略為回增。

至於的士，今年頭八個月銷出一千六百二十五部，比去年同期增加百分之三十三，表現頗佳。

翠怡首日售六成

匡湖居別墅面積較大售少量單位

海港花園三座今發售訂價略提高

【本報訊】雖然青衣島是日後新機場與市區交通的中途站，但青衣翠怡花園第八座住宅樓宇首日推出只售出約六成單位。

新鴻基地產昨日推出的翠怡花園第八座，平均每方呎售價為一千二百四十一元，較上月推出的第九座訂價調高百分之二點五。第九座訂價平均每方呎千二百一十元。

翠怡花園第八座共有二百七十二個單位，單位面積由四百七十五方呎至六百四十方呎不等。

此外，恒基集團昨日推出西貢匡湖居別墅第四、五期單位發售，結果全日約售出少量單位。

匡湖居位於西貢白沙灣，第四期共有九十六間花園洋房，而第五期則有三十間，面積（連花園、車位等在內）由二千九百二十二平方呎至七千六百六十九平方呎不等，售價則由二百餘萬元至約五百萬元。

另外，信和集團將於今日推出鑽石山海港花園第三座，據悉平均每方呎售價為逾一千六百多元，較第一及第二座略為調高。

工商機構宜努力 使外商對港具信心

【本報訊】傳播公眾關係顧問有限公司首腦戴倫史奈德認為，香港不能單靠港府的力量以改善本港的形象，一些私人及工商業機構有必要互相通力合作，務求使世界各地的投資人士及工商界深信香港依然穩定。

戴倫史奈德昨日出席一個午餐會並發表演講。他指出外間對本港的看法整體上屬「一般」，但一些卻顯得不大樂觀。

金價昨微跌五元 收市報三八二

【本報訊】美國金價止跌，使不少美國[illegible]昨日在此間準備山倉，但因為本港金市牛皮靠穩，故限價入市時尚未能如預期。九九金昨日只報三百八十二元收市，比前收市價跌五元。前晚美國金價上升，收市報每安士三百六十六・〇／三六六・六美元，比前收市上升一點三美元。

十月十三日　恒生指數期貨成交紀錄

結算月	開市	最高	最低	結算價	變動	合約期最高	合約期最低	成交（手）	未平倉合約總數
十月	2785/2810	2805	2773	2775	-21	3475	2256	1116	2559
十一月	2815/2855	2835	2810	2811	-19	2886	2420	279	445
三月	2830/2870	-	-	2830	-40	-	-	0	0
四月	2830/2870	-	-	2835	-45	-	-	0	0
							總成交	1295	3004

ROYAL STEAMSHIP CORPORATION LTD. TAIPEI
台灣大熙航運有限公司
COSMOPOLITAN SHIPPING CO., LTD. H.K.
香港南海船務有限公司

聯營航綫（DWT4,000/6,000噸級乾貨輪川航）
①中國南北各口岸（廣州黃埔上海大連新港）往台灣南韓日本
②台灣南韓日本往中國南北各口岸
③各類貨物大宗或小量均可接受承運
④香港簽發轉換提單（SWITCH B/LADING）

付貨請洽：南海船務有限公司
灣仔謝菲道379號特麗樓10樓C座
電話：5-8381710　FAX：5-8347618
TELEX：69587 COSPG HX
CABLE ADD：'COSMOSHIP' H.K.

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓　電話：入口部：5-440555
圖文傳真：5-412084　（查詢船期）：代理部：5-440557

★ 各收貨人注意 ★
衢江 M. S. "QU JIANG" V.32
十月十四日上午由寧波抵港
育英 M. S. "YU YING"
十月十四日上午由大連抵港　船泊B—13泡
◀定期客貨班輪▶
馬蘭號 M. S. "MA LAN"
十月十五日上午由海口抵港　即日下午直放海口
船泊油蔴地
高山 M. S. "GAO SHAN"
十月十六日由上海抵港
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

香港大陸火車輪船時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	9.46	101	6.20	8.38
214▲	7.40	10.15	543▲	6.50	11.30
102▲	9.08	11.00	103	7.00	9.31
104▲	10.15	13.07	81	7.55	9.54
110▲	11.00	13.14	83	8.44	10.43
84	11.46	13.39	501	9.30	15.14
106▲	12.38	14.20	105▲	9.32	11.48
544	12.15	17.55	77	11.10	13.09
86▲	13.30	15.22	85	10.38	12.37
216▲	14.30	16.58	215▲	11.30	13.44
88	15.20	17.19	87▲	12.36	14.28
108	16.15	18.55	107▲	13.35	15.27
502	16.25	21.42	109▲	14.24	16.37
82	17.21	19.20	89	14.53	16.52
90	18.00	19.59	111▲	15.27	17.19
78	18.31	20.30	113▲	16.46	18.53
112	19.10	21.29	211▲	17.36	20.02
114	20.20	22.19	203	18.40	20.47
204	21.15	23.14	213	19.10	21.09

（如有變更，開車時間以火車站公佈為準）有▲者列車停廣州東站，開入廣州站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	（泊洲頭咀）	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	（泊黃埔）	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	（泊洲頭咀）	星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	蓬萊湖	8.10	11.40	13.30	17.00
	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀州湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	9.00單	14.00	13.00	16.00
	潭江輪	19.30	8.30雙	17.30	4.30單31停
	銀山湖	9.00雙	14.00	13.00	16.00
廣海	新寧號	8.35	11.50	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	7.30單	19.00	7.30雙
	端州湖	7.45	12.45雙	13.30	18.30單
番禺	北秀湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
	蓮花湖	8.30	10.45	16.15	18.30
容奇	順德號	7.15	9.45	10.20	12.50
	順風號	8.10	10.25	11.15	13.40
		14.00	16.15	17.00	19.15

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	7.30	9.15	10.30	13.00
		13.00	14.45	16.30	18.15
	秀麗湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	潼湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		9月1,3,7,9,11,13,15,17,19,25,27,29日		9月2,6,8,10,12,14,16,18,24,26,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		9月4,6,8,10,12,18,20,22,24,30日		9月3,5,7,9,11,17,19,21,23,29日	
鶴山	龍潭號	8.55	12.05	14.30	17.45
汕頭	潼湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		9月2,4,9,11,16,18,23,25,30日		9月1,3,8,10,15,17,22,24,29日	
海口	馬蘭號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4,8,14,20,24日		每月6,12,16,22,29日	
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
		（經海口）開8,24日		（11,28日）	
廈門	集美號	14.00	8.00（逢二,五）	15.00	9.00（逢一,四）
	海興號	每月2,5,9,12,23,26,30日		每月1,4,8,11,22,25,29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	灕江號	8.00（雙日）17.00		7.30（單日）16.30	
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：
中旅社：中環分社5-220450　旺角分社3-7895800
消費中心分社5-8854728　觀塘分社3-451338
北角分社5-651319　紅磡分社3-349333
灣仔分社5-8343388　元朗分社0-4755367
荃灣分社0-4991433　沙田分社0-6917261
廣旅：（上環）5-411917（彌敦道）3-810311
珠江：（上環）5-8591591　中港客運碼頭3-7361179
港中旅：訂票5-232136　桂江船務5-480293
國旅（總公司）3-7215317　香港分社5-8104282
油蔴地小輪：5-423038　信聯船務5-8591122

美上月批發價急升 令利率前景蒙陰影

美元在消息發表後即大幅上揚

特譯

英鎊匯價跌至兩年低水平，給英國首相戴卓爾夫人增加了壓力，令她需要考慮要比她原來時間為早地，讓英鎊加入西歐貨幣體系聯合浮動體中作為一個正式成員。

戴卓爾夫人一直反對在特定條件成熟前讓英國成為歐幣聯合浮動體系正式成員。經濟學家們相信，戴卓爾夫人這次也勢將不會……

……指出，現在她已沒有充分經濟理由來支持她決定不讓英國加入。

戴卓爾夫人曾表示，只有在英國通脹從百分之七・三下降到接近西歐國家平均通脹水平百分之四・五，以及在西歐共市國家於一九九零年七月解除外匯管制之後，英國才會成為西歐貨幣聯合浮動體系正式成員。不少經濟學家則認為，戴卓爾夫人提出的條件，意味着她無意在下次英國大選之前讓英國……

……繼任人選。赫塞爾廷說，英國可能需要接納一個較低匯價水平的偏主組織——英國不少經濟學家以及英國工業聯合會也極力主張，英國應加入歐幣聯合浮動體。因為這樣做，可以令英鎊匯價穩定，消除金融市場的不穩定因素，從而營造一個鼓勵合作的競爭力的氣候。倡議者認為，英鎊加入歐幣聯合浮動體之後，鑑於英國經濟政策會與體系中最強經濟的西德……

……品介紹
……類廣告
……紹廣告，高2寸×2"
……價$90元
……告，大字4個，
……個，每天$15元
……話：5-8343063
……：5-8381829

……280 SE, 250

……車
……油、電油
……N85雙排座農夫車
……七座吉普車
……平板貨車
……黃台山羅屋村

……訂期貨
……國貨樓上）
……7717189
……部
……益華有限公司
……號（近雅園賓館）
……56561
李東成

……旅遊巴、屋村小巴
……豐田，冷氣16座小巴車売
……、可上車會、首期貨萬餘。
……2200梁文・黃照治

美上月批發價急升 令利率前景蒙陰影

美元在消息發表後即大幅上揚

九月零售數額連續上升七個月

【路透社華盛頓十三日電】美國勞工部周五宣佈，九月份美國的批發價格急升百分之〇•九，主要原因是石油和汽車價格再次上升。

九月份美國批發價格大幅上升表明，美國經濟再次受到通脹壓力。批發價格在九月份之前已經連續下降三個月，六月份下降百分之〇•一，七、八月份連續下降百分之〇•四。

華爾街經濟學家原預測九月份美國的批發物價上升百分之〇•七，撤除食品與能源價格外，九月份的批發物價上升百分之〇•五。

但是，撤除食品與能源價格外，九月份美國的批發價格上升百分之〇•七。

勞工部宣佈，過去十二個月來，美國的批發價格上升百分之四•五。今年迄今，美國批發物價經季節性調整後的上升年率為百分之五•一。

經濟學家說，物價上升的壓力可能使利率的前景蒙上陰影。

美國勞工部周五宣佈九月份美國批發價格急升百分之〇•九後，美元應聲大幅標升，對馬克升了大約一個芬尼。但是，美國國庫券却下降了大約半點。

九月份美國批發價格揭曉後，美元從數字宣佈前兌一•九〇二二／三二馬克衝至一•九一四〇馬克，稍後回落至一•九〇五五／六五馬克。

周五早市，美元在歐洲外匯市場回落。在東京，周五美元的收市價報一四四•〇〇日圓，較周四的收市價跌〇•六〇日圓。美元周五早市在倫敦進一步跌至一四三•八〇日圓。

周五早市中段，美元在倫敦外匯市場，兌一•九〇〇〇馬克，高於早一天收市價一•九〇六五馬克。

【美聯社華盛頓十三日電】美國商務部周五發佈數字表明，美國九月份的零售額增長百分之〇•五，為今年來第七個連升月份。

九月份的零售額增長至一千四百五十億美元，而八月份和七月份的增長率皆為百分之〇•七。

零售額最後下降的月份是去年二月，當時零售額下降百分之〇•四，但六月份則無變化，八月份零售額上升主要是汽車售出量增加。汽車佔零售量百分之二十的比例，九月份汽車零售量也意外地上升，但也升了百分之〇•八，當然比不上八月份上升值百分之二•二。

除了汽車，九月份零售額增長百分之〇•四。從七月至九月，總零售額增長百分之六•四。以此計算，今年頭九月份比去年同期的零售額增長了百分之六•一。

國際經濟

美經濟增長可至後年

聯儲局若逐步放寬信貸

商界期望美利率調降以減輕經營成本

【路透社弗吉尼亞州溫泉十三日電】美國一個全國著名工商界領袖組織說，如果美國聯邦儲備局逐漸放寬信貸與降低利率的話，美國經濟將持續增長至一九九一年。

美國商業委員會在星交美國兩年經濟預測報告時說，美國經濟顯而易見地可以看到若干薄弱環節，可能導致經濟輕微衰退的危險。

但是，商業委員會仍然深信，聯邦儲備局將放寬貨幣政策，防止這些潛在的薄弱部門環節蔓延至整體經濟，並將目前的經濟增長持續至創紀錄的第九個年頭。

商業委員會的經濟學家預測，直至一九九〇年底，美國的經濟增長率仍可保持接近百分之二的水平，並在一九九一年加速發展至百分之二•五。

商業委員會預期直至一九九一年美國的消費物價通脹率仍然維持在百分之四•五或以下水平，高於一九八九年第三季大約百分之三•六的水平。這與美國經濟「軟着陸」的版本吻合。

過去數月來，聯邦儲備局一直不斷受到壓力，要求該局緩和其對抗通貨膨脹的強硬立場，降低利率，刺激經濟發展。經濟學家還辯稱，調低利率可以壓低美元匯價，導致美國產品在海外更具競爭力。

一些公司領袖表示，他們對於高利率以及近期美元不斷上升將威脅美國經濟增長的生命力深表關注。

美國運通公司主席詹姆斯•羅賓遜說：「利率太高，我們在資金成本方面一直比日本處於更加不利的競爭環境。」

商業委員會預期海外的經濟增長將可抵銷美元強勁的不利影響，並在未來兩年內可使美國的淨出口值溫和上升。

商業委員會的經濟學家同時關注，美國汽車銷售量下降，商品存貨略為增加以及公司利潤均下降，可能對美國經濟構成壓力。

日股重越三萬五關 幣值轉弱澳市彈升

各地股市

▲東京股市周五大幅反彈，但交投疏淡。下午市場傳言美國可能放寬信貸政策，使股價大幅上升。由於周四大市跌幅頗大，周五趁低吸納買盤入市，也有助指數再重越三萬五大關。

日經指數平均價躍升三二〇•九七，收市報三五一一六•〇二。本周指數總跌數為九十三點。

成交減少，為五億五千萬股，幾乎是三周來的最低點。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數周四報二七五九•八四，下跌一三•五二。

▲新加坡股市周五微跌，交投活躍，尾市出現獲利回吐，以好淡爭持收市。

《海峽時報》工業指數跌三•九七，收市報一四二七•八八。上午指數曾上升一•三一。

▲澳洲股市周五反彈，結束前三個淡市交易日。澳元轉弱，澳洲股在倫敦轉強，使股價回升。

全普通股指數升一一•八，收市報一七四一•九。

▲新西蘭股市周五上升，結束了四個連跌交易日。由於股價連日下跌，周五出現本地較多買盤。

柏克萊指數升一一•九七，收市報二三四九•九〇。

七國堅決壓美元 惟毋須開緊急會

日財政官員作上述表示

【路透社東京十三日電】日本大藏省一位高級官員表示，七大工業國集團仍然堅定地決心將美元推低至適合的水平。因此，它們認為目前毋須召開緊急會議。

大藏省國際金融局長千野糾夫在接受路透社記者採訪時說，七國集團顯然認為目前美元的匯價水平仍然過高。但現在說七國集團在謀求匯率穩定方面已經失敗仍然為時過早。

他說，七國集團持續聯手協調沽售美元的干預行動與日本和西歐國家的加息行動將逐步左右外匯市場。他說，大國將採取任何推低美元的必要行動。

英九月份通脹回升 勞森不排除再加息

零售物價年增百分七點六

【法新社倫敦十三日電】根據周五英國中央統計署發表的臨時數字，九月份英國的零售物價比八月份上升百分之〇•七，上升年率也由八月份的百分之七•三升至百分之七•六。八月份英國的零售物價指數上升〇•三。

周五早市，英鎊在數字發表前兌一•五六二美元，跌至數字發表後的一•五五七美元。

英國財相勞森周五在數字發表前接受電台採訪時說，如果必要對抗通脹加劇的話，目前高達十五厘的英國利率將被迫進一步調高。

勞森接受英國廣播公司第四電台採訪時說：「如果人們希望在低通脹率的話，不可避免地要調高利率，人們也不可避免利率進一步上升的可能性。」

倫敦股市也應聲輕微下跌。數字發表前一百種股集的金融時報指數上升四•五，但數字揭曉後反比周四收市價二千二百三十五•五下跌二•三。

日物價保持穩定

九月批價升百分三點三

【路透社東京十三日電】日本大藏相橋本龍太郎說，日本的價格仍然穩定，經濟也一樣穩定發展，主要是受惠於堅穩的內需，也就是私人投資和消費。

橋本在一份準備在信貸聯會上發表的講話中說，在國際上，主要國家一方面繼續擴展經濟，同時也盡力保持價格穩定。主要國家將盡力改善世界貿易的不平衡和解決第三世界的債務問題。

【法新社東京十三日電】日本銀行報道，日本九月份的批發價比去年同期增長百分之三•三，比八月份增長百分之〇•四。

九月份國內產品的批發價比去年同期增長百分之二•七，比八月份增長百分之〇•一。

九月份進口貨的批發價比去年同期增長百分之八•三，比八月份增長百分之一•三。

央行表示，近幾個月，批發價之上升，主要是原材料價格上升所致。

倫敦金價牛皮

下午定盤三六三美元

【綜合外電倫敦十三日電】倫敦金市周五微升，市場穩定，上午金價在三六二•八〇至三六三•三〇美元之間起落，稍高於周四收市的三六二•二五美元。上午黃金定盤報三六二•九〇美元，下午定盤報三六三•二〇美元。

白銀在倫敦開市報五•一〇美元，高於周四收市的五•〇九美元。上午定盤報五•〇八一〇美元。白金上午定盤報四八四•五〇美元。

澳元跌破七七美仙 新西蘭元輕微上漲

【路透社悉尼十三日電】澳元周五微跌，且跌破七十七美仙的水平，早市曾跌至〇•七六三八美元的低點，下午有補倉買盤，收回部分失地，但收市仍然報跌。

澳元收市報〇•七六六八／七五美元，與周四價大致相同，但低於周四收市的〇•七七三〇／三七美元。

新西蘭元周五微升，交投淡靜，收市報〇•五八五〇美元，高於上周收市的〇•五八二五美元。

法次季經濟轉好 增長百分零點八

【路透社巴黎十三日電】法國國家統計局宣布，法國第二季度的國民生產總值增長率，已由原臨時的百分之〇•七的增長率，修正為百分之〇•八。

該局表示，第二季度某些數字收集不齊全，無法公布細節。海關、稅局及其它金融部收集資料的部門因支持調高工資而罷工數周。

歐美購油過冬 原油價格趨漲

【路透社倫敦十三日電】石油價格周五報升，因為美國和歐洲都在為冬天準備燃料，使原來看起來有點收緊的石油市場重又活躍起來。

據英國西敏寺銀行逐日收集的資料分析，現世界原油市場平均價格為每桶十八•[illegible]美元。

根據這一價格，九月份平[illegible]價升[illegible]美元，[illegible]比八月份計則升兩美元，與八八年全年[illegible]，則上升整四美元。

倫敦石油經紀說，用戶對燥油高質的要求，使英國北海低磷原油吃香起來。十一月交貨的布倫特原油每桶升至十九•三美元，為四月底以來的最高價格。

特譯

英加入歐幣體系呼聲重現

英鎊幣值跌 經濟困擾日甚

路透社記者 利薩•沃恩

英鎊匯價跌至兩年低水平，給英國首相戴卓爾夫人增加了壓力，令她需要考慮要比她原來時間為早地，讓英鎊加入西歐貨幣體系聯合浮動體中作為一個正式成員。

戴卓爾夫人一直反對在特定條件成熟前讓英國成為歐幣聯合浮動體系正式成員。經濟學家們相信，戴卓爾夫人這次也勢將不會順應重新已現的呼籲，讓英鎊加入歐幣聯合浮動體系，作為對保守黨政府現陷於經濟政策困境的一項解決辦法。然而，倘若在未來幾個月，英鎊匯價仍然頗波不定，利率和通脹續處於高水平，那麼，戴卓爾夫人有可能被迫改變原來決定。

瑞士銀行國際經濟學家奧尼爾說，國際壓力如此強烈，因此有極大可能在西歐匯率管制明年夏天解除後，戴卓爾夫人會決定讓英鎊加入歐幣聯合浮動體。顯然，在西歐問題上，她在國內已失去支持。倘若她不在明年六月之前改變主意，她的保守黨政府再不能執政多久了。倫敦經濟學院經濟學家巴恩指出，現在她已沒有充分經濟理由來支持她決定不讓英國加入。

戴卓爾夫人曾表示，只有在英國通脹從百分之七•三下降到接近西歐國家平均通脹水平百分之四•五，以及在西歐國家於一九九零年七月解除外匯管制之後，英國才會成為西歐貨幣聯合浮動體系正式成員。不少經濟學家則認為，戴卓爾夫人提出的條件，意味着她無意在下次英國大選之前讓英國加入。英國下一次大選必須在一九九二年六月之前舉行。

英國財政大臣勞森在上述問題上，一直與戴卓爾夫人的意見相左。他認為，英國作為西歐貨幣聯合浮動體成員會因此受惠。

英國前內閣閣員米高•赫塞爾廷本周二在保守黨年會上，要求英國立刻加入歐幣聯合浮動體，並主張在必要時把英鎊[illegible]。赫塞爾廷被認為有可能成為戴卓爾夫人的首相繼任人選。赫塞爾廷說，英國倘若加入，便可能需要接納一個較低匯價水平。

英國不少經濟學家以及英國最具影響力的僱主組織——英國工業聯合會也極力主張，英國應加入歐幣聯合浮動體。因為這樣做，可以令英鎊匯價穩定，消除金融市場的不穩定因素，從而營造一個促進投資和加強競爭力的氣候。倡議者認為，英鎊加入歐幣聯合浮動體之後，鑑於英國經濟政策會與體系中最強經濟的西德的較緊貨幣政策作更有效連繫，英國利率和通脹最終會逐步下降。

另一方面，反對英國立刻加入歐幣體系的人士，包括戴卓爾夫人在內，顧慮到歐幣體系在一九九零年解除外匯管制之後會變得不穩定。

在保守黨年會上，儘管赫塞爾廷提出上述主張，但會上沒有明顯的政治壓力，要求英國加入歐幣體系來作為解決目前經濟問題的方法。不過，確有不少保守黨高層人員認為，英法可容許英鎊進一步下跌，以便自行尋找底點，但英國利率在上周調高一厘之後，仍無法支持英鎊，因此，另一次利率調高也必須避免。

林奇節譯

世經漫筆

歐幣體系重組甚費周章

平林

隨着西德馬克幣值在西歐貨幣體系中日益增強，丹麥克朗日趨疲弱，有關西歐貨幣聯合浮動體系中匯價比率可能重組的傳言，近日在西歐匯市甚囂塵上。不過，對於重組問題，各國的意見並不一致。

西德聯邦銀行官員已多次清楚表明，贊成歐幣聯合浮動體系的重組，但鑑於法國政府的反對，西德當局並不堅持要這樣做。事實上，西德於十月初調高利率，用意之一是令馬克匯價在歐幣體系中自然地上升，以便再不需要通過體系匯率的重組來把馬克升值。

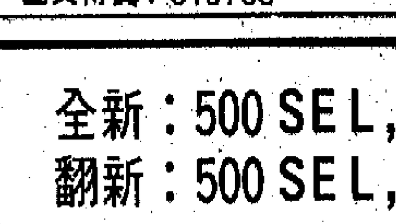
儘管近日在歐幣體系中丹麥克朗表現最為疲弱，但丹麥央行則不贊成歐幣體系匯價比率於短期內重組。倘若真的進行重組，丹麥克朗需作一定程度貶值。丹麥央行總裁霍夫梅爾反對克朗匯價作這樣的變動。他所持的理由是，丹麥本經濟狀況正有所改善，通脹正逐步下降，經常項目收支也趨向改善。

歐幣體系匯價比率重組的必要，是基於西德經濟強勁和利率具吸引，令馬克兌其他西歐貨幣匯價日益上升，這樣，會使一些共市國家貨幣匯價偏離聯合浮動體系中協議的匯率波動上下限。近日，丹麥克朗曾跌破了干預下限水平三•九〇一六克朗兌一百馬克，跌至三•八九七〇克朗兌一百馬克，經央行干預支持後，匯價才有所回升。

西歐一些國家的反對，令歐幣體系匯價比率的重組，很有可能不會在短期內進行。但匯市人士認為，重組仍有可能於年底或明年初出現。屆時，相信西德馬克和荷蘭盾兌丹麥克朗升值百分之三，比利時法郎也可能升值百分之一。

KANT 康德船務
KANT SHIPPING CO.
香港⇄廣東省下列港口
佛山、石灣、瀾石、南海、容奇、九江、高明、西南、三水、太平、中山、江門
◀提供3天免費倉期▶
電話：3－7256166

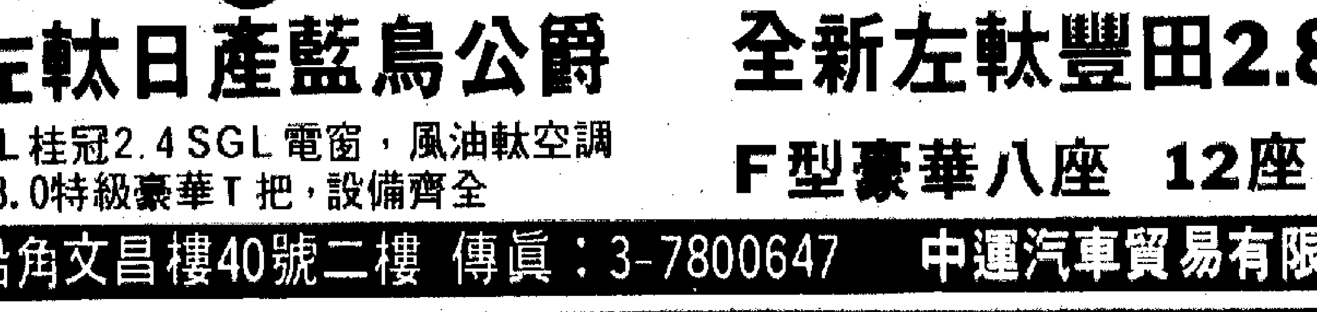
龍華汽車有限公司
＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊
日野原廠車身載重貨車
FC114 4.5噸　FC164 6噸
FG175 8 噸　現貨供應
代理各國名廠新舊發電機
承接國內安裝工程包維修
＊現貨供應歡迎來電查詢＊
集團專業經營
直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。
各單位自備批文
可先送車後滙款



地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
電話：3-953783 3-965087 3-969370
圖文傳眞：852-3-7893880 電傳：32807 LWLTD HX
陳列室：九龍旺角太平道1-1A 號地下
電　話：3-7129111-5
圖文傳眞：852-3-7610084
駐深圳辦事處：
深圳市國際貿易中心大廈
（A區園廳3樓）電話：251333
澳門恒豐車行：
澳門美副將大馬路11號S地下（即觀音堂對面）
電話：570460　圖文傳眞：515758

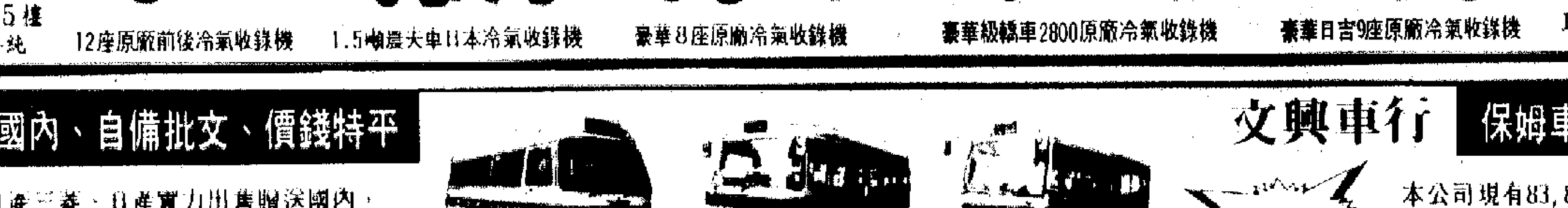
商業
商品介紹 分類廣告
•商品介紹廣告，高2寸×2"
每天特價 $90元
•分類廣告，大字4個，小字36個，每天 $15元
專線電話：5-8343063
FAX：5-8381829

西德左軚平治豪華轎車
現貨供應轉口國內



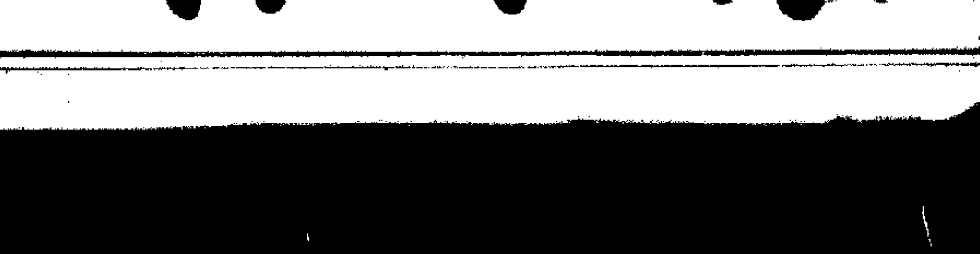
全新：500 SEL，300 SEL
翻新：500 SEL，380 SE，280 SE，250
日本翻新轎車　全新左軚日產藍鳥公爵　全新左軚豐田2.8皇冠
藍　鳥•桂　冠•公　爵
卡蓮娜•姬仙達•大皇冠
藍鳥2.0SGL 桂冠2.4SGL 電窗，風油軚空調
公爵V6 型3.0特級豪華T把，設備齊全
F型豪華八座　12座麵包車
富豪740GLE轎車
豐田26座中巴柴油、電油
豐田YY61、YN85雙排座農夫車
三菱LO47豪華七座吉普車
三菱T850八噸平板貨車
實運貿易有限公司☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳眞：3-7800647
中運汽車貿易有限公司☎0-4885511 石崗橫台山羅屋村

華多利汽車有限公司
※直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨※
地址：九龍彌敦道301－309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）
今日現貨 電話：3-7706822（7線）圖文傳眞：3-7717189
常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。
海外經濟貿易總公司
地址：海口市龍華路36號海聯龍華大厦4－5樓
電話：24167 圖文傳眞：24135 聯繫人：李青、林存純



12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機
深圳市汽車展銷部
深圳進出口集團益華有限公司
地址：筍崗路5號（近雅園賓館）
電話：257297. 256561
聯繫人：陳興建　李東威

文興車行　現貨供應轉口國內、自備批文、價錢特平
香港翻新日產冷氣24座中巴、日產豐田、日產三菱、日產實力出售贈送國內，價錢優惠，西德左軚平治豪華轎車380SE，豐田日本翻新右軚2.8轎車
電話：3-7852200　圖文傳眞：3-7863867



文興車行　保姆車、私家小巴、旅遊巴、屋村小巴
換車佳音
本公司現有83，84，85，86年三菱，實力，豐田，冷氣16座小巴車売，歡迎校車或私家小巴換車、車靚價平、可上車會、首期貨萬餘。
地址：九龍元洲街393號地下　電話：3-7852200梁文・黃熙治

NISSAN 3資企業的精選…日產牌汽車

歡迎查詢：5-8682626
日產汽車服務(中國)有限公司

港台與大陸

NISSAN 投資中國選購必需運輸工具
日產汽車服務(中國)有限公司
誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車
電話：5-8682626

香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電子傳真機：5-8684411 電傳：81722 NISHK HX

台灣對東南亞投資急增
在馬來西亞和菲律賓投資佔首位
主因島內投資環境趨劣及海外優惠條件吸引

【中新社香港十三日電】近兩年來，台灣廠商赴東南亞地區投資頗為活躍，投資項目和金額明顯增加。據統計資料顯示，截至今年上半年為止，台灣對泰國、印尼的投資金額已列居該兩個國家之外來投資的第二位，而在馬來西亞和菲律賓，台商的投資金額已躍居第一位。

台灣「經濟部」國貿局官員最近指出，過去台灣廠商在東南亞國家的投資並不顯著，投資額有限，但自一九八七年起即有快步提高之勢，到去年終於形成大幅增長的局面。表現在去年台灣對泰國的投資金額為八億四千二百萬美元，對印尼的投資金額為九億一千萬美元，對非律賓的投資為一億零九百二十萬美元，對馬來西亞的投資為一億四千一百萬美元。上述投資額，均比前年有成倍數增長。

今年以來，台灣對上述國家的投資額繼續增加。根據統計，上半年台商到菲律賓投資已達一億三千萬美元，估計全年可達三億美元；在馬來西亞的投資全年將達七億美元，在泰國和印尼也將分別達到九億美元和三億五千萬美元。特別是對馬來西亞的投資呈三級跳的強勁成長趨勢，今年上半年，台灣對馬來西亞的投資金額已超過日本，躍居當地外來投資的首位。

台灣經濟界人士認為，台灣廠商赴東南亞投資增加，是內在和外在兩個因素決定的。

島內投資環境的日趨惡劣，是促使台灣廠商轉向東南亞投資的內在因素。台灣「經濟部」次長王建煊日前承認，在島內工資不斷上升、經營成本提高，環保抗爭與新台幣升值的壓力下，中小型企業不得不外移，以維持其發展。一位台灣廠商表示：「台灣現在投資環境惡劣，迫使勞力密集工業將生產陣地移向海外，特別是在國際合作及區域整合已成為世界潮流的大趨勢下，越早跨出這一步的廠商自然會比仍持保守或觀望心態的廠商，擁有更大的機會。」

據報載，今年以來，台灣廠商已組織多個訪問團赴東南亞國家考察投資環境，一旦談妥設廠事宜，就把資金和設備轉移過去。最近率一百多位台灣企業負責人赴東南亞國家訪問歸來的台灣工業總會理事長許勝發表示，馬來西亞已決定開放台灣廠商投資該國的國營事業，同時允許撥地八百多公頃供台灣業者建立電子工業城，印尼歡迎台商到巴淡島等幾個地區建立台灣工業中心，泰國希望台灣勞力密集產業到曼谷郊區設廠。

東南亞各國提供各種優惠條件，是吸引台灣廠商不斷前往投資的外在因素。如馬來西亞給予台商五年免稅待遇並允許百分之八十以上產品出口等，都對台商投資具有鼓勵作用。此外，東南亞國家在地緣上靠近台灣，氣候和自然條件也與台灣差不多，加上當地人工低廉等，這些也是吸引台商前往投資的有利因素。

據了解，目前台灣廠商赴東南亞國家投資的項目主要有電子工業、橡膠工業、製鞋業、玩具業、金屬加工等。其中較具規模的將是台灣廠商在馬來西亞西北部的格達州興建一座大型台灣電子工業城和在非律賓設立台灣「輕工業科學園區」。

雖然近年來台灣廠商對東南亞國家投資日益增加，但台灣當局對此仍持「審慎觀望」態度，並要求廠商應審慎評估自己能力，以及多了解當地投資環境後才行事。

遼寧對台商作新規定
實行更優惠稅收政策
出口及先進企業土地使用費可減繳三成
常駐人員膳宿及交通費標準與大陸同胞相同

【本報訊】瀋陽消息：遼寧省政府對台商來遼寧投資作出了新的規定。

台灣投資者可從遼寧省、市對外經貿委公布的經濟技術合作項目中選取投資項目，亦可提出自己的投資項目，還可以購買拍賣破產的一些中小型企業。

台灣投資者興辦的出口企業，先進技術企業使用的土地從應納土地使用費年度起，按現行納費標準可減繳百分之三十；與辦的其他生產型企業，按現行納費標準可減繳百分之二十。台灣投資者與辦的企業，為其他台灣投資者與辦的企業出口整機配套所提供的零部件產值達到當年企業產品產值百分之七十以上的，在納稅上可給予適當照顧。台灣投資者在全民所有制企業或集體所有制企業的投資比例佔百分之二十五以上的，享受相應的中外合資經營企業待遇。

台灣投資者可以委托其居住在大陸的親友為代理人參加董事會，符合條件的可擔任企業總經理或副總經理，但台灣投資者要有授權委托書，由公證機關公證。

招聘職工可優先錄用其居住大陸的親屬，投資企業台方常駐人員食宿、交通費，可執行與大陸同胞相同的付費標準。

內地服裝出口增長
首三季達雙位數字
中國服裝代表團團長譚安表示

【本報訊】中國服裝工業代表團團長譚安昨日在港表示，今年一至九月中國服裝出口比去年同期有兩位數字的增長，內地服裝出口香港佔全部出口額的五分之一。

譚安率團來港參加國際成衣展覽會。他昨日在記者會上向記者介紹中國服裝業的最新發展，他說，去年內地出口針織、梭織、旅遊服裝創匯二十七億美元，其中香港市場佔二成，對香港的出口額中，本銷與轉口各佔百分之五十。以出口美國、西德及日本佔比例最大。

他談到，內地收緊銀根，對廠家資金周轉有影響，服裝生產需加強設計、挖潛。至於明年上半年的訂單情況，他說，內地情況發展不平衡，訂單狀況有差異，其中較好的省份如河南，去年成衣出口創匯三百萬美元，今年可達一億零三百萬美元，上海、無錫、天津等地已接滿訂單，此些廠家明年上半年等地情況差些。目前，內地紡織工業系統有七千八百多家廠家，有進出口權的工貿公司約一百家。

在第三屆香港國際成衣展覽會上，中國服裝工業代表團將向海外客商提供符合國際流行趨勢的時裝、村衣、牛仔、綉花、童裝、羽絨服、運動服、休閒裝八個系列，共一百七十八件（套）樣品。這些參展樣品，均採用了富有中國特色的絲綢、麻、棉等優質天然纖維面料，精心設計。絲綢有桑蠶絲、柞絲綢兩類，既有細膩的綢緞面料，也有粗獷、別緻、中厚型的柞絲綢提花綢。麻類面料中，有粗支紗純苧麻綉衣，也有印花棉麻混紡時裝。棉織品服裝中，有牛仔系列、高密大衣裝系列、色織襯衣系列等。另外，世界流行的起縐面料，如全棉水洗布茄克、T／C水洗布時裝，呢龍縐布羽絨服、呢龍綢風衣在展品中亦有展出。

在本屆展品中，另外中國最新開發生產的，江蘇人棉波思綢，用非棉纖維，加捻後織造而成，是極有特色的新產品。

中國服裝工業代表團下設八個分團，即廣州市服裝工業公司分團、廈門市海山實業有限公司分團、寧波市服裝工業公司分團、大連市服裝集團公司分團、河南省國際時裝公司分團、湖南省瀟湘服裝公司分團、深圳市上海服裝公司分團、深圳市四海羽絨服裝公司分團，他們均有自營服裝進出口權，並由上海服裝公司服裝表演隊隨團演出，今天上午十一時在會展中心展出時裝。

經濟信息（報刊）

洗衣機供過於求矛盾突出

▲據悉：近幾年來，我國洗衣機生產發展迅速，目前已呈產大於銷狀態。今年計劃安排生產一千一百四十四萬台，比去年增長百分之九點四，加上去年庫存三百萬台，實際可供量為一千四百四十四萬台，而銷售市場全年需求量僅八百萬台左右，產銷矛盾突出。

據《青海經濟報》

冬蟲夏草售價波動甚大

▲近年來，隨着供求的變化，蟲草價格也和其他一些中藥材價格一樣，有過起伏跌落的過程。八五年為每公斤二百四十元人民幣左右，去年為二千五百至二千七百元人民幣曾突破三千元人民幣大關，今年七月為八百至一千一百元人民幣，八月略升為九百至一千一百五十元人民幣。蟲草價格下跌，除與全國中藥材行業出現的不景氣氣候有關外，本身價格漲幅過大，也抑制了消費，另外，資金緊缺，經營蟲草佔用資金大，國際市場走勢不暢，國內市場上出現偽劣蟲草等，都影響了銷路。

據《西南信息報》

部分地區鉛筆貨源偏緊

▲盡管去年我國鉛筆產量較上年增長了百分之四點三，但因出口量增加，國內社會庫存下降，去年已有貨源偏緊的苗頭。今年部分地區，鉛筆出現了脫銷現象，而且價格上漲，質量下降。

今年輕工部計劃每年生產鉛筆三十六億枝，出口十九億枝，國內銷售二十五億枝，產銷相抵，銷大於產八億枝，加上年初商業部門庫存六點六億枝，仍缺一億四千萬枝。

從市場需求來看，普通鉛筆和皮頭鉛筆消費量最大，較為緊缺。繪圖鉛筆價格偏高，但性能與普通鉛筆接近，近期銷售看好。彩色鉛筆受出口需求下降影響，近兩年產銷下降。

據《首都經濟信息報》

穗實現氧合器配套生產

▲廣州市恒達有機玻璃製品廠經過一年研製，在國內率先實現「人工肺」——廣東Ⅱ型氧合器的系列配套生產。

氧合器，是採用體外循環心臟直視手術時代替人體肺臟的醫療器械，目前國內尚未有一家可以生產全套配件。該廠實現配套生產後，可以為醫院提供全套配件，而且每次手術後，除更換氣體分散器及袪泡過濾器外，其餘部分均可反覆使用，適合於城鎮醫院擇期手術及急症手術的需要。

據《粵港信息報》

與有榮恒基粵海合作
番禺開發南沙鎮沙滘島
西岸疏港公路初步通車
財團董事局決定加快近期開發計劃

【本報訊】由香港有榮有限公司、恒基兆業地產、粵海企業（集團）和廣東省番禺縣合作開發的南沙鎮和沙滘島計劃，其中的西岸疏港公路已初步通車。

在該發展計劃中，起先導作用的虎門汽車渡口工程，包括了修築東西兩岸碼頭、修築東西兩岸疏港公路和製造三百噸級的雙層雙體渡船。西岸疏港公路現已初步通車，為東西岸碼頭施工創造了交通條件。東西兩岸碼頭也在八月奠基，現正填土澆樁。渡船工程已進入拼裝船體階段。由東莞市負責的東岸疏港公路已即將破土動工。

這三個工程項目計劃在明年十一月同步完成，虎門汽車渡口通航後，將大幅度縮短香港至珠江口西岸各縣市的陸路運輸距離，從而促進珠江三角洲公路網的建設，也開闢了位於穗港澳三角形中心的南沙深水港的開發前景。

至於沙滘島發展計劃，首期第一小區開發項目已經動工，至今五通一平也差不多完成。為了長遠規劃和近期開發發展的實際情況，近幾個月特做了一些調查，對整體規劃作了相應修改，並對近期發展的速度作了適當的調整。首期工程除了在已完成「五通一平」的地域建設適合一般居民要求的住宅樓宇外，擬提前實施島北沿岸的碼頭倉庫，輕加工業廠房的建設計劃，以適應內河交通對廣州港的迫切要求。

該財團的董事局近日開會時，合作各方對開發以上項目均有信心，並決定組織財力加速近期開發計劃的實現。

涉外稅收政策
北京重申不變

【本報北京十三日專電】有關部門負責人表示，我國涉外稅收政策不變。

他說，我國的對外開放政策不變，涉外稅收政策也不變，包括服務於對外開放的稅收政策指導思想不變，實施吸收外資、引進技術的稅收優惠政策不變，堅持稅負從輕、優惠從寬、手續從簡的原則不變，改善投資環境的要求和措施不變。

他說，稅法的原則不能有任何動搖與變通，要確保稅收完成全年稅收收入任務，為確保國家財政預算實現，必須維護稅法的統一性和嚴肅性。

港商談中蘇邊境貿易
實際困難甚多成交少
認為中國不應該自我限制自縛手脚

【香港中國通訊社十三日電】自今年五月戈爾巴喬夫訪華以來，中蘇邊境貿易愈來愈熱。據剛從東北回來的香港商人介紹，在北疆重鎮哈爾濱的街頭，到處都可以看見蘇聯人，高級賓館的住客，也多是蘇聯客商。

現時，兩國的邊境貿易主要是以貨易貨。蘇方以化肥、鋼材、木材等生產資料換取中方的輕工產品，主要是家電產品。

港商認為，這種貿易對中國是非常有利的。多年來，中國國內的化肥、鋼材、木材等原料一直供不應求，每年都要花巨額外匯向國外購買。在目前中國外匯緊缺之際，蘇聯開展以貨易貨貿易，只換來中國所急需的產品，對中國應當說是非常合算的。

蘇聯方面，由於多年來只注重發展重工業，忽視輕工業，造成國民經濟畸形發展，市場日常用品奇缺。近年，蘇聯實行改革政策，放開國內市場，改善民生。因此，市場對日用商品需求非常迫切。

對於蘇聯這一變化，國際市場均十分關注，在東方，日本、南韓和台灣都想染指這個市場。但這些國家和地區與蘇聯開展貿易存在一些不利條件。而蘇聯對中國打開市場，一是有其政治需要，意欲通過發展貿易重建蘇中友好關係，二是兩國國土相連，便於貨物運輸。無論如何中國應當利用這個機會拓展與蘇聯的貿易。

然而，對雙方都有利的這種貨易貨貿易，實際上困難重重，成交甚少。

據了解，中國的邊境貿易，受中央控制，生意雖由地方做，但進口的貨物，統由國家收購，統一銷售。地方機構無利可圖，積極性嚴重受挫。其次，北京規定，對蘇出口的家電產品「一律要國產貨」，這樣一來，至少要有八成國產零件。由於中國現時積壓在倉庫中的家電產品因不符條件而無法出口。因此，能拿去同蘇方交換的真正國產貨就非常有限。

一位香港商人說，生意之道，賺錢為上，中國不應自我設限，自縛手脚，白白喪失了中蘇邊貿的黃金機會。

交易會準備就緒
料客商略為減少

【本報訊】據中新社廣州電：第六十六屆中國出口商品交易會籌備基本就緒，將於本月十五日在廣州舉行。

儘管「六四」事件後中國政府外貿政策調整會反映到交易會上來，但預料外商反應仍然熱烈。

此間經貿界權威人士稱，估計今屆交易會到會客商較上屆略有減少。

來自交易會管理部門的消息則說，安全保衛事宜，在今屆交易會上被放置於非常重要的地位。

展覽方面，預計有二十六個大類的五千多種出口商品參展，展館面積增加五百餘平方米。

由美國信孚銀行安排
中國信託獲銀團貸款
款項總額五千萬美元
主要作發射亞洲衛星一號之用

【本報訊】美國信孚銀行副總裁賞大雄昨日對本報記者表示，由信孚為中國國際信託投資（香港集團）有限公司安排的一項五千萬美元的銀團貸款，已在本周組成了銀團。各銀行的承諾總額，也大大超過了五千萬美元。

賞大雄稱，銀團的組成銀行，包括北美洲的、歐洲的、亞洲的和香港本地銀行在內，但沒有日資銀行在內。至於貸款的利息，現時還未最後決定，但現時的行情，大約是按倫敦銀行同業拆息加零點七五厘。

此項貸款是一項期權貸款，由北京中信集團提供擔保，為期五年，其中三千萬美元會有美元與日圓的貨幣期權安排。五千萬美元的貸款，主要用作發射亞洲衛星一號之用。這衛星發射計劃是由中信、和黃和英國大東電報局共同參與投資的，投資總額達一億二千萬美元。衛星將於明年在大陸發射。

在北京事件前，信孚銀行曾為華潤集團安排了一項一億五千萬美元的銀團貸款，用作購買香港國際貨櫃碼頭的一成股份。當時的貸款年期為七年，利率是首兩年按倫敦同業拆息加零點一八七五厘，後五年加至零點二五厘。此項貸款的利率遠低於現在中信的五千萬美元貸款利率。同時，當日參加銀團的銀行，包括日本興業銀行和三菱銀行在內的多間日本銀行。

賞大雄指出，信孚一直有為中資機構安排銀團貸款，但北京事件後，難度增了，其中包括物色貸款銀行比以前困難，利率比北京事件前提高和貸款銀行的要求往往與客戶的不一致，需要他們花更多時間從中協調。

北京外貿出口
首三季續增加

【新華社北京十一日電】記者從北京市經貿委獲悉，今年一至九月，北京市外貿出口額達八點二七億美元，比去年同期增長百分之三點五。

據了解，到今年九月底，服裝、絲綢、土產品、工藝品、抽紗、化工、機械、有色金屬、煤炭等已超額完成今年全年出口計劃，其中出口額最多的是服裝，共出口一億四千萬美元，比去年同期增長百分之七點一。

閩安航運企業有限公司

香港⇄福州

集裝箱班輪（每月四航次）

船名	航次	收貨	截貨	到一離港
永安 "YONG AN"	V.FY013/014	5/11	7/11	6-8/11
閩貿 "MIN MAO"	V.FA021/022	11/10	13/10	12-14/10
"MIN MAO"	V.FA023/024	23/10	25/10	24-26/10

收貨站：華聯貨運有限公司　電話：0-4977308

散貨班輪

船名	航次	收貨	截貨	到一離港
閩外冷一號 MIN WAI LENG 1 HAO	V.FI031/032	18/10	18/10	17-19/10
"CHONG AN"	V.FC020	26/10	27/10	25-28/10
收貨站：長沙灣潤發碼頭				
"羅航 105"	V.FL004	23/10	23/10	22-24/10

香港代理：華夏企業有限公司（福建業務部）
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈
四十二樓四二〇四室
電話：5-8386277
傳真：852-5-8270079

《貿易與旅遊雜誌》秋季號

內容豐富、中英並茂　資料詳盡、名家攝影

經貿篇

訪問中國對外經濟貿易部副部長王品清——談本屆交易會特點及"六四風波"後對中國外貿的影響
訪杭州市對外經濟委員會金勝山主任——杭州市的經貿與發展情況
杭州市投資簡介
烟台市新市長談烟台市的對外開放
烟台市經濟技術開發區指南
洛陽市投資簡介
"擺脫困境走出低谷"——"六四風波"後珠江三角洲經濟情況專訪

本刊獨家最新資料

中國財政內情剖視
中國償還外債的能力
中國進一步加强出口管理措施
外貿履約率低的原因及對策
揭中國通貨膨脹之謎
中國三個行業試行外貿體制改革之得失
中國電視機假出口現象嚴重
204項高新技術尋求合作
中國進口轎車的大門逐漸關閉

旅遊篇

杭州——黃山　兩大勝景　兩般情趣　一次遊勸
食在杭州
旅遊指南——荷蘭失竊記
香港天壇大佛誕生記
陽春山水
漫遊萊茵河——德國古堡尋幽探勝
錢塘大潮動地來
吳華崙先生得獎作品介紹

已經出版　查詢電話：5-746311

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572（總機）　5-8581548（傳真）
出口：5-8584679　入口：5-8584657　貨櫃：5-598376

定期班輪川航香港↔福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山（貨櫃）	V.8928 20–24/10 26/10
廈門	廈水運25	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江（貨櫃）	XL8967 14–18/10 20/10
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五

＊承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
＊並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

Union Bank 友聯銀行　熱線電話：5-8451223　5-8451282
「多元通 存款計劃」「電話調撥 保本金利」

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.3750%	8.5625%	11.8750%	17.5625%	13.5000%	14.8750%	7.8750%	6.0625%
二個月	8.5000%	8.5625%	11.8750%	17.6875%	13.5000%	14.9375%	7.9375%	6.1250%
三個月	8.6250%（滿一日）	8.6250%	11.8750%	17.6875%	13.5625%	14.9375%	7.9375%	6.2500%
六個月	——	8.4375%	11.8750%	17.6875%	13.5625%	14.8125%	7.9375%	6.2500%
最低存款額	港幣：HK $500,000。　其他貨幣：HK $10,000							

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.
進展不怠穩健　服務必盡忠誠
電話：5-8268333　圖文傳真：5-8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版　美洲航空版
本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳眞印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。
各地分銷處：
三藩市 Chinese Newspapers Consolidated Sales, Inc. 346 Kearny St., San Francisco, CA.94108,U.S.A. Tel:(415)421-5729
倫敦 Wen Tai Sun Co.Ltd. 80 Dean St. London.W1 England. Tel:01-437-5188/8234
維也納 Asia Souvenir. Wien 15.Lohrgasse 1.Austria. Tel:928412
電話：5-757181

本港股票行情

十月十三日（星期五）

恒生指數	2782.30－11.15		
香港指數	1832.30－7.14	成交股份	336
所有普通股指數	1656.93－8.13	上升股份	84
金額：	796,197,564	下降股份	144
總成交股數：	473,859,006	無變股份	108
宗數：	14,739		

香港分類指數

金融	1442.87	-2.68
公用	1450.39	-15.26
地產	2564.79	-10.97
綜合	2116.48	0.14
工業	2118.86	-9.27
酒店	2044.53	-4.58

十大成交金額

公司	金額
長實	50,119,100
和黃	38,386,650
太古A	32,830,309
置地	31,675,811
新地	30,759,595
滙豐	30,118,619
怡策	27,734,375
九倉	23,295,562
電訊	22,973,012
怡和	20,929,781

十大成交股數

公司	股數
港澳發展	37,411,650
百樂門	26,762,000
[illegible]	25,510,000
[illegible]	17,475,000
[illegible]	14,520,089
[illegible]	13,475,400
[illegible]	12,540,000
信置	11,283,808
愛美高90	10,890,000
華置91	10,475,400

十大上升股票

公司	收市價	升%
[illegible]	0.084	+9.09
大新公司	12.60	+7.69
百樂門	0.43	+7.50
[illegible]	0.36	+7.46
[illegible]	0.225	+6.15
廣生行	7.80	+6.12
名力	0.77	+5.48
彩星	1.20	+5.26
[illegible]	1.24	+5.09
[illegible]	3.90	+4.00

十大下跌股票

公司	收市價	降%
[illegible]	0.11	-9.09
[illegible]	1.22	-8.96
[illegible]	0.041	-8.89
[illegible]	0.75	-8.54
[illegible]	1.10	-8.33
[illegible]	2.075	-5.68
保華	1.01	-5.61
[illegible]	0.18	-5.26
[illegible]	0.118	-4.84
[illegible]	0.118	-4.84

恒生指數移動線

（5天）	
2810.76	-4.17
（10天）	
2794.29	2.70
（50天）	
2640.62	4.07
（250天）	
2756.38	1.21

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
	銀行									
023	東亞銀行	15.10		15.50	15.10	15.20	-0.20	173,550	12.18	3.95
440	大新金融	5.50	5.55	5.50	5.50	5.50	-	6,844	5.82	7.27
011	恒生銀行	21.30	21.40	21.40	21.20	21.30	-0.10	340,515	9.55	5.63
005	滙豐銀行	6.20	6.25	6.30	6.20	6.25	-	4,819,888	7.62	6.40
183	嘉華銀行	-	1.60			1.60	-	125	74.07	
349	友聯銀行	1.51	1.52	1.52	1.50	1.51	-0.01	243,000	10.82	0.66
096	永隆銀行	38.00	38.25	38.50	38.00	38.25	-	43,150	11.77	3.82
	財務及投資									
021	聯合企業	9.70	9.80			9.80	-	440	6.49	9.18
271	亞洲證券	2.475	2.50	2.475	2.425	2.475	+0.025	843,000	6.75	3.23
206	國泰城市	1.60		1.57	1.55	1.60	-	42,000	6.96	7.50
459	瑞福	0.74	0.76	0.82	0.74	0.75	-0.07	444,500		
105	CRUSADER	0.77	0.78	0.79	0.77	0.77	-	5,198,000	14.00	
053	百中集團	1.56	1.38	1.39	1.36	1.38	+0.01	96,000	13.64	4.71
214	第一大特	3.325	3.375	3.35	3.325	3.325	+0.025	18,000	14.48	0.70
097	恒基發展	1.94	1.95	1.95	1.93	1.94	+0.01	3,192,333	2.46	6.96
145	建屋貸款（除息）									
166	第一太平銀行	0.029	0.03	0.03	0.029	0.029	-	17,475,000		
170	工業投資	15.30	15.50	15.60	15.30	15.50	-	53,681	4.98	2.58
198	怡和策略	13.50	13.60	13.60	13.50	13.50	-	2,045,834	10.00	1.33
[illegible]	國際證券	0.50		0.50	0.49	0.50	+0.01	104,000		
222	閩信投資									
495	百利大									
226	[illegible]									
227	大眾國際									
065	萃立									
412	順昌投資	2.40	2.425	2.40	2.40	2.40	-0.025	1,007,440	7.06	4.58
353	麗德投資	0.58	0.60	0.59	0.58	0.58	-0.01	710,000	19.33	5.17
086	新鴻基公司	2.175	2.20	2.20	2.15	2.175	-	1,014,000	10.21	6.90
265	德利投資									
028	大安中國									
258	[illegible]投資		1.23	1.20	1.20	1.20	-0.02	70,000		
276	宇宙投資	0.123	0.126	0.126	0.124	0.124	-0.002	600,000		
	公用事業									
300	大東電報									
002	中華電力	13.00	13.10	13.10	13.00	13.00	-0.10	874,954	9.81	4.62
026	中華汽車	26.10		26.40	26.00	26.10	-0.20	122,200	24.83	2.76
032	香港隧道	13.50	13.60	13.60	13.60	13.60	+0.10	10,000	9.05	10.55
003	中華煤氣	19.30	19.40	19.40	19.20	19.30	-0.10	781,000	20.75	2.33
006	香港電燈	7.55	7.60	7.60	7.55	7.55	-	740,400	9.21	7.15
008	香港電訊	4.80	4.825	4.85	4.80	4.80	-0.075	4,739,082	14.68	4.69
050	香港小輪	5.75	5.80	5.95	5.75	5.75	-0.05	489,000	11.25	4.35
062	九龍汽車（除息）	7.00	7.05	7.00	7.00	7.00	-	62,000	10.[illegible]	6.43
	綜合企業									
024	寶威國際	0.85	0.86	0.86	0.85	0.85	-0.02	116,000	[illegible]	[illegible]
043	卜蜂國際	1.05	1.06	1.05	1.04	1.05	-	602,763	10.54	[illegible]
123	嘉宏集團（除息）	3.20	3.225	3.225	3.20	3.225	-0.025	1,207,056	[illegible]	[illegible]
355	世紀城市	1.79	1.80	1.81	1.77	1.79	+0.02	2,539,795	7.22	[illegible]
025	其士	0.85	0.87	0.87	0.85	0.86	-0.01	1,230,800	3.92	9.88
116	周生生（除息）	8.50	8.60	8.60	8.10	8.50	+0.30	187,000	5.99	[illegible]
367	莊士機構	0.42	0.425	0.43	0.415	0.42	-0.005	824,229	3.31	[illegible]
487	冠恒領	0.31	0.315	0.315	0.31	0.315	-	100,000		
353	牛奶國際	7.65	7.70	7.65	7.50	7.65	+0.04	1,086,022	14.85	3.27
441	寶隆洋行	0.57	0.58	0.58	0.57	0.57	-0.01	263,000	5.14	15.79
034	愛美高	2.80		2.825	2.75	2.825	-	676,000	25.68	3.54
142	第一太平	1.57	1.58	1.58	1.56	1.57	-0.01	1,981,000	7.76	3.18
245	香島投資	1.00		1.02	1.01	1.01	-0.01	150,000		3.96
264	公和祥	0.27	0.28	0.28	0.27	0.27	-0.01	330,000		
013	和記黃埔（除息）	9.25	9.30	9.30	9.20	9.30	+0.05	4,148,000	12.08	4.62
175	志正國際									
075	怡和控股	24.00	24.10	24.10	23.90	24.10	+0.10	871,448	11.81	2.70
174	吉盛集團									
191	麗新國際	2.225	2.25	2.225	2.20	2.225	-	1,931,000	5.11	4.49
194	麗新興	3.825	3.85	3.825	3.80	3.825	-	122,000	5.79	5.23
478	名力集團（除息）	0.76	0.77	0.78	0.74	0.77	+0.04	7,404,000	4.67	5.19
224	建生實業	2.075	2.10	2.125	2.05	2.075	-0.025	1,084,000	16.26	2.41
369	寶麗雅	2.20	2.225	2.20	2.20	2.20	-	171,600	20.00	3.64
281	川河集團	0.56	0.57	0.57	0.55	0.57	-	2,186,435	14.69	10.53
259	森那美（除息）	3.30	3.325	3.30	3.30	3.30	-0.025	420,000	7.52	10.61
019	太古洋行A	16.70	16.80	16.90	16.60	16.70	-0.10	1,959,547	8.78	4.55
087	太古洋行B	2.825	2.875	2.875	2.825	2.875	-	726,500	7.57	5.29
004	九龍倉集團	8.40	8.45	8.45	8.35	8.45	-	2,767,269	13.02	4.85
286	HALE CORP	0.44	0.445	0.44	0.435	0.44	+0.005	1,616,000		
290	永安集團	11.40	11.60	11.50	11.40	11.40	-0.10	30,000	10.75	0.88
030	蓬豐國際	3.875	3.90	3.95	3.875	3.90	-0.05	1,305,500	9.87	4.36
100	仁孚（除息）	3.25	3.275	3.275	3.225	3.25	+0.01	68,000	7.10	7.08
238	森崗合	0.70	0.71	0.71	0.70	0.71	-0.01	260,000	9.69	2.11
188	正大	1.01	1.02	1.02	1.01	1.01	-0.01	64,000	16.97	2.97
	地產建築									
373	聯合海外	0.88	0.89	0.89	0.88	0.89	-	4,003,000	3.09	5.62
056	聯合地產	2.875	2.90	2.90	2.85	2.90	-	5,098,548	3.65	3.76
101	加大置業	3.225	3.25	3.30	3.25	3.25	-0.025	1,112,559	11.09	7.08
058	[illegible]	1.75	1.76	1.77	1.75	1.75	-0.02	1,032,200	1.21	3.45
108	建懋國際	0.51	0.53	0.51	0.51	0.51	-0.02	10,000		
131	卓能		1.02	1.02	1.01	1.02	-0.02	34,000		
112	華利置業	3.80		3.90	3.90	3.90	+0.15	2,000	5.42	2.31
001	長江實業（除息）	9.30	9.35	9.45	9.35	9.35	-0.10	5,330,500	9.84	3.10
130	中華娛樂	1.00	1.01	1.02	1.00	1.00	-0.02	2,916,000	9.09	7.00
127	華人置業	2.05	2.075	2.05	2.025	2.05	-	2,638,343	10.79	2.93
[illegible]	建業置業	0.63	0.64	0.64	0.63	0.64	-0.01	504,000	5.77	10.16
[illegible]	四海地產									
[illegible]	[illegible]置業	2.425		2.50	2.30	2.45	-0.025	256,480		
156	島日發展	0.82	0.83	0.83	0.81	0.83	+0.02	3,366,000	43.92	3.61
128	安寧企業	1.18		1.19	1.18	1.18	-	90,000	6.49	10.17
035	遠東發展	0.76	0.77	0.80	0.76	0.77	-	3,137,000	14.00	3.90
135	第一華南	1.21	1.25	1.22	1.22	1.22	+0.02	10,000	1.64	16.39
140	金山地產	0.76	0.78	0.79	0.77	0.77	-0.01	693,000		
041	鷹君	3.80	3.825	3.85	3.80	3.80	-0.025	1,422,000	11.05	3.03
010	恒隆	5.05	5.10	5.15	5.10	5.10	-	2,948,000	6.21	7.25
[illegible]	寶木文									
012	恒基地產	5.55	5.65	5.65	5.55	5.60	-	3,233,600	6.83	5.36
[illegible]	協成行	15.00	15.10	15.00	15.00	15.00	-	18,400	23.89	1.20
[illegible]	置地	9.00	9.05	9.10	9.00	9.05	-0.10	3,495,934	18.74	4.20
[illegible]	港澳發展	0.36	0.365	0.365	0.34	0.36	+0.025	37,411,650	17.22	11.11
[illegible]	信託A	4.975	5.00	5.00	4.95	5.00	-0.05	124,378	8.20	5.90
[illegible]	信託B									
[illegible]	合發興業（除息）	2.825	2.85	2.85	2.825	2.85	+0.025	1,315,600	5.84	3.51
150	河嶺投資	1.00		1.01	1.00	1.00	+0.01	50,000	5.00	9.00
160	[illegible]置業	1.17	1.18	1.17	1.16	1.17	-0.01	374,000	3.69	7.26
161	鴻福	11.50	11.60	11.60	11.20	11.40	+0.40	4,200		
[illegible]	合和實業	3.00	3.025	3.05	3.00	3.025	-	764,200	8.90	7.27
[illegible]	新昌集團	3.925	3.95	4.00	3.925	3.95	-0.05	498,550	1.91	6.58
[illegible]	惠泰置業（除息）	0.96	0.97	0.97	0.95	0.96	+0.01	3,295,331	15.17	7.29
[illegible]	[illegible]興業（除息）	1.37	1.38	1.38	1.37	1.37	-	4,515,000	16.71	5.11
[illegible]	明輝發展	1.36	1.37	1.37	1.34	1.36	-	544,200	38.86	4.41
[illegible]	鳳凰山業	1.01	1.03	1.02	0.99	1.01	+0.02	2,476,356	19.80	1.98
[illegible]	瑞明建業									
[illegible]	新利企業	11.40	11.70	11.60	11.60	11.60	-	12,000	14.23	0.86
[illegible]	城成投資	1.85	1.87	1.86	1.84	1.86	+0.02	422,000	2.45	6.45
[illegible]	建煌新記	0.305	0.31	0.30	0.295	0.305	+0.01	85,200		
[illegible]	[illegible]AVER ASIA	3.55	3.575	3.60	3.575	3.55	+0.125	1,100,000	8.45	3.38
[illegible]	[illegible]	4.25	4.30	4.30	4.175	4.275	+0.05	1,560,000	10.74	7.49
[illegible]	廣生行（除息）	7.75	7.85	8.15	7.70	7.80	+0.45	672,000	0.09	410.26
[illegible]	偉教堂工業	2.275	2.30	2.30	2.275	2.275	-	143,000	26.21	0.88
[illegible]	麗新發展	1.33	1.34	1.34	1.32	1.33	-0.01	1,769,500	5.64	2.26
[illegible]	麗新發展優先	0.85	0.87	0.86	0.86	0.86	-	20,000		14.16

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
068	利興發展	2.575	2.60	2.60	2.575	2.575	-0.025	84,000	3.23	6.21
201	華大地產	0.34	0.345	0.345	0.335	0.34	-	1,020,000	0.77	
202	萬年置業	0.265	0.275	0.275	0.26	0.265	-0.01	30,000	66.25	3.77
158	萬邦投資									
200	新濠國際	0.54	0.55	0.55	0.54	0.54	-0.01	83,366	168.75	1.85
017	新世界發展	11.60	11.70	11.70	11.50	11.60	-0.10	1,779,846	11.72	4.31
219	鴻易	1.17		1.18	1.17	1.17	-0.03	502,000	2.78	
073	百利保	2.775	2.80	2.825	2.75	2.775	+0.025	586,000	7.96	5.77
282	百樂門	0.425	0.43	0.43	0.40	0.43	+0.03	26,762,000		
163	華鳳馨									
074	保華集團	1.00	1.01	1.07	1.00	1.01	-0.06	6,015,707	2.50	3.96
225	博富臨	3.25	3.275	3.25	3.25	3.25	-0.05	30,000	17.46	1.23
232	聯邦地產A	6.45	6.50	6.45	6.40	6.45	-	30,614	8.96	8.45
228	聯邦地產B	1.23	1.27			1.25	-	3,437	8.93	8.72
231	富利國際	4.65	4.70	4.70	4.60	4.70	+0.10	28,000	335.71	0.21
251	爪哇企業	2.15	2.20	2.175	2.125	2.175	-	436,000	3.62	2.76
240	海裕實業	1.60	1.61	1.61	1.60	1.60	-0.01	69,000	5.50	10.00
016	新鴻基地產	12.80	12.90	12.90	12.60	12.80	+0.10	2,407,234	9.55	5.16
509	瑞安建業	0.64		0.65	0.62	0.64	+0.02	980,000	8.21	6.25
082	瑞安集團	2.325	2.35	2.325	2.325	2.325	-	408,000	17.61	3.87
263	順豪物業									
083	信和置業	0.50	0.51	0.51	0.50	0.50	-	11,283,810	8.20	2.80
247	信和地產	0.50	0.52	0.52	0.50	0.51	-	10,448,000	3.17	2.31
085	大新公司	12.50	12.70	12.90	11.60	12.60	+0.90	205,500	30.84	3.17
257	新安置業									
088	大昌地產	4.225	4.25	4.25	4.20	4.225	-	428,000	3.61	8.28
089	大生地產	3.90	3.925	3.925	3.90	3.9[illegible]	-0.025	490,282	29.19	2.10
090	泰盛集團	2.225	2.25	2.25	2.225	2.22[illegible]	[illegible]	227,875	4.41	[illegible]
091	偉榮建築	0.69	0.71	0.71	0.69	0.70	-0.01	220,000		
277	太興置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2.70	[illegible]	[illegible]	15,000	90.[illegible]	
266	天德地產									
[illegible]	大寶地產	1.23	1.2[illegible]	1.25	1.15	1.24	+0.06	2,765,000		
[illegible]	泰豐	0.79	0.80	0.82	0.79	0.79	-	2,548,000	13.17	[illegible]
[illegible]	[illegible]		0.148	0.148	0.148	0.148	-	102,000	211.43	
[illegible]	永泰利									
260	[illegible]平洋	0.93	0.94	0.93	0.92	0.93	+0.01	392,375	3.98	78.20
[illegible]	[illegible]	2.25	2.35	2.40	2.30	2.35	-0.10	26,000	18.08	2.98
[illegible]	裕興建築	1.48	1.51	1.48	1.47	1.48	-	30,000	24.26	
588	順豪物業(0.3)	0.118	0.118	0.124	0.118	0.118	-0.006	4,238,000		
592	順豪物業(0.6)									
	酒店飲食									
105	凱聯酒店	3.175	3.20	3.20	3.125	3.175	-	1,478,000	10.95	2.83
341	大家樂	1.62	1.65	1.64	1.58	1.62	+0.05	326,000	11.25	6.17
037	遠東酒店	1.05	1.07	1.06	1.04	1.06	+0.02	706,000	66.25	1.89
039	富麗華酒店	6.15	6.20	6.15	6.10	6.15	-	32,400	8.13	8.13
195	格蘭酒店A	1.64	1.65	1.66	1.65	1.65	-0.01	773,144	8.78	9.70
196	格蘭酒店B	0.16		0.16	0.16	0.16	-0.003	104,480	8.42	10.00
051	海港企業	8.35	8.40	8.45	8.40	8.40	-0.10	19,000	8.08	8.69
045	大酒店	5.35	5.40	5.40	5.30	5.35	+0.05	135,500	16.46	2.80
155	華基泰（除息）	3.50	3.525	3.525	3.50	3.50	+0.075	232,000	12.07	3.43
422	文華東方（除息）	5.95	6.00	6.05	5.95	5.95	-0.04	416,530	11.16	5.71
071	美麗華酒店	7.70	7.75	7.75	7.65	7.70	-	587,500	54.68	2.21
064	新世界酒店	5.05	5.10	5.20	5.05	5.10	-0.20	258,000	10.97	6.08
223	百樂酒店									
078	富豪酒店	1.76	1.77	1.77	1.72	1.76	+0.03	1,269,480	6.93	7.10
235	紅寶石									
	倉塲航運									
506	海嘉實業	1.52	1.56	1.52	1.52	1.52	-0.02	37,857		
293	國泰航空	8.35	8.40	8.45	8.35	8.40	+0.05	922,000	8.52	4.29
[illegible]38	中華造船優先	0.96	1.00	0.99	0.99	0.99	+0.01	20,000		12.12
029	[illegible]	0.96	0.99	0.98	0.98	0.98	-0.01	50,000	9.25	4.08
117	萬邦航業	6.45	6.50	6.50	6.45	6.45	-0.10	114,000	5.56	1.24
217	海南[illegible]	5.40	5.50	5.45	5.35	5.40	-	24,000	5.68	7.78
332	東方海外	[illegible]	3.70	3.725	3.70	3.70	-0.05	10,500		
237	安全貨倉	[illegible]	6.85	6.90	6.90	6.85	-0.05	20,000	[illegible]	6.57
242	信德企業	3.45	3.50	[illegible]	3.42	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7.25
095	華光航業	19.30	19.50	[illegible]	19.50	19.50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
119	新海康									
	紡織製衣									
481	中國印染	0.325		0.33	0.315	0.33	+0.01	120,800	4.67	3.03
122	鱷魚恤	1.98	1.99	2.00	1.98	1.99	-	415,000	4.10	18.43
420	福田實業	0.89		0.90	0.89	0.89	-	180,000	4.45	9.66
154	香港毛紡	4.225	4.275	4.275	4.275	4.275	-	10,000	4.69	7.49
172	香島染	3.10	3.20	3.30	3.30	3.20	-0.10	10,000	9.70	6.88
339	羅氏國際	1.56	1.57	1.57	1.56	1.57	-	68,384	22.75	3.18
211	南豐紡織									
212	南洋紗廠			6.40	6.40	6.40	-	7,000	4.12	9.38
178	永新企業		1.57	1.60	1.57	1.57	-0.04	230,000	5.81	9.55
234	玫瑰針織	0.77	0.78	0.77	0.77	0.77	-	20,000	16.42	3.51
250	南海紗廠	9.95	10.00	10.00	10.00	10.00	-	7,000	3.84	5.40
458	聯亞集團	3.875	3.90	3.90	3.875	3.875	-0.05	18,500	96.39	1.29
272	協興針織	6.60	6.80	6.70	6.70	6.70	+0.05	1,000	5.42	8.96
273	怡南實業	3.90	3.95	3.90	3.90	3.90	-	48,000	2.69	16.03
275	裕泰	3.10	3.20	3.20	3.20	3.20	-	15,000	9.36	6.25
098	南聯實業	8.30	8.35	8.35	8.30	8.35	-	17,500	5.57	9.58
294	長江製衣	2.175	2.20	2.175	2.175	2.175	-	18,072	4.63	14.25
464	長江國際	0.55	0.57	0.55	0.54	0.55	-0.01	97,000	3.67	9.09
375	長江貿易	1.50	1.52	1.51	1.51	1.51	+0.01	20,000	2.13	10.60
	工業製造									
522	ASMPACIFIC									
519	實力	0.365	0.37	0.37	0.365	0.37	-	434,000		
104	冠亞商業	0.65	0.66	0.65	0.65	0.65	-	362,000	4.25	14.62
115	忠德石油									
378	城市資源	-	0.60	0.60	0.60	0.60	-	12,000		
031	[illegible]力投資									
118	大同機械（除息）	0.78	0.81	0.80	0.80	0.80	-0.01	30,000	3.17	5.00
295	萬順實業	1.42	-	1.41	1.41	1.42	+0.03	10,000	29.58	3.52
033	依利安達	0.44		0.46	0.445	0.445	-0.02	9,149,100	13.48	8.99
136	通用電子	0.35	0.355	0.355	0.35	0.355	+0.005	460,000		5.63
040	金山實業	1.65	1.66	1.69	1.65	1.65	-0.03	490,000	6.35	6.67
044	港機工程	23.30	23.40	23.80	23.30	23.40	-0.20	363,200	18.57	2.69
114	興利科技	0.127	0.128	0.128	0.127	0.127	-	1,620,000	6.20	9.45
146	香港地氈	18.70	19.00	18.60	18.60	18.70	-	1,000	9.40	6.42
047	合興食油	0.89	0.91	0.91	0.90	0.90	-0.01	180,000	6.98	5.00
167	萬威科技	1.08	1.10	1.10	1.10	1.10	-	10,000	5.82	5.73
179	德昌電機	5.75	5.80	5.75	5.70	5.75	+0.05	27,000	10.29	3.48
180	開達實業	0.98	0.99	1.00	0.98	0.99	-	204,000	13.94	4.04
499	建生電子	0.90	0.91	0.92	0.90	0.91	-0.01	946,000	5.62	7.69
186	隆輝集團	0.325	0.33	0.33	0.325	0.325	-0.005	701,500	2.10	20.92
411	南順	8.05	8.20	8.10	8.10	8.10	-	507,000	11.10	3.21
366	陸氏實業	0.97	0.98	0.98	0.96	0.98	-0.01	425,500	1.68	20.41
213	樂聲電子	0.67	0.68	0.68	0.67	0.67	-0.01	166,000	4.79	13.43
438	太平協和	1.40	1.42	1.42	1.38	1.40	+0.01	2,602,000	5.97	5.71
076	彩星集團	1.20	1.21	1.21	1.14	1.20	+0.06	612,000	11.32	2.50
076	寶秘碼油	0.153	0.154	0.155	0.153	0.154	+0.003	6,420,000		
243	品質企業	0.335	0.345	0.35	0.345	0.345	-0.005	192,000	1.83	5.80
229	利民實業（除息）									
472	通達電子	0.34	0.35	0.35	0.34	0.34	-	240,000	5.48	8.82
236	生力啤酒（除息）		7.70	7.65	7.50	7.65	+0.10	53,579	14.88	5.23
521	三泰電業	0.63	0.64	0.64	0.64	0.64	-0.01	10,000	3.05	4.69
448	善美電腦	0.64	0.65	0.66	0.64	0.65	-	5,465,200	4.64	4.62
081	蜆売電器	1.18		1.18	1.14	1.18	-0.01	136,000	9.83	5.95
485	升岡	0.61	0.62	0.62	0.61	0.61	-	320,800	4.52	10.66
084	寶光實業	3.225	3.25	3.275	3.20	3.225	-0.025	938,976	6.32	6.20
500	訊科國際	0.51	0.52	0.52	0.50	0.51	-0.01	3,666,000	8.50	5.88
094	東茗	0.73	0.74	0.74	0.72	0.73	-0.01	940,400	4.10	11.23
518	同得仕	0.74		0.77	0.73	0.75	+0.01	658,000	3.95	5.33
419	友利電訊									
333	偉易達	2.75	2.775	2.75	2.675	2.75	+0.075	182,320	3.41	10.91
413	華盛國際									

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
099	王氏工業	1.49	1.50	1.49	1.49	1.49	-0.01	216,250	5.10	10.74
298	遠生實業		0.183	0.183	0.183	0.183	-0.003	70,000	4.95	8.20
254	廣聯企業	2.075	2.15	2.175	2.075	2.075	-0.125	30,000		
524	瑞菱國際	2.45	2.475	2.50	2.375	2.475	-	1,058,000		
532	王氏港建	0.485	0.49	0.49	0.48	0.49	+0.005	58,125		
	傳播業									
036	遠東投資	1.13		1.14	1.13	1.14	+0.01	42,400		15.95
147	新系機構	0.77	0.78	0.78	0.77	0.78	+0.01	6,657,000	77.23	1.28
009	電視企業	0.98	0.99	1.00	0.98	0.98	-0.02	427,000	0.97	6.12
343	玉郎國際									
018	東方報業	1.05	1.07	1.07	1.05	1.05	-0.03	408,000	7.50	8.57
080	邵氏	4.65	4.675	4.675	4.65	4.65	-	267,000	11.42	5.16
233	星島	1.99	2.025	2.00	1.99	2.00	-0.025	184,400	6.06	5.00
511	電視廣播	8.30	8.35	8.30	8.30	8.30	-0.05	291,000	10.64	8.39
	百貨及其他									
508	其士商業	0.68	0.70	0.70	0.69	0.70	-	193,333	4.83	8.57
513	恆和集團	1.30	1.31	1.30	1.28	1.30	+0.02	772,000		
113	迪生創建	8.90	8.95	9.00	8.90	8.90	-0.15	601,400	13.17	2.15
152	新創見	0.82	0.83	0.83	0.81	0.82	-	6,422,500	102.50	3.66
280	景福	1.36	1.37	1.38	1.36	1.37	-	955,000	4.79	8.03
066	連卡佛A	12.70	12.80	12.70	12.50	12.70	+0.20	50,000	8.19	6.14
067	立興	8.30	8.50	8.35	8.30	8.35	+0.05	7,000	6.73	5.39
241	瑞興	5.90	5.95	5.95	5.95	5.95	-	10,000	21.10	5.04
244	先施		84.50	85.00	84.00	84.50	-1.00	12,809	38.76	1.78
417	謝瑞麟	0.50	0.52	0.52	0.51	0.51	-0.01	5,006,955	3.72	15.69
279	東方紅	0.63	0.65	0.65	0.63	0.63	-0.01	164,000	6.55	6.35
289	永安公司	7.45	7.55	7.60	7.50	7.50	-0.10	450,000	16.40	2.93
292	八佰伴	1.60	1.64	1.65	1.65	1.64	-0.01	136,000	14.02	3.05

認股證

代碼	公司	到期日子	認購價	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
479	聯合海外90	31/12/90	2000.00	1.36	0.205	0.197	0.199	-0.006	12,540,000
470	聯合海外93	31/12/93	2000.00	1.36	0.275	0.265	0.27	-	2,300,400
460	聯合地產90	31/12/90	2197.80	2.73	0.92	0.89	0.90	-0.02	320,760
482	聯合地產93	31/12/93	2197.80	2.73	1.01	0.99	0.99	-0.01	635,352
475	實力國際91	[illegible]/06/91	3125.00	2.56					
285	亞洲證券91	[illegible]/06/91	1000.00	3.50					
144	[illegible]91	[illegible]/12/91	1098.91	2.83	0.77	0.75	0.77	+0.02	1,445,000
415	[illegible]城市89	31/12/89	2000.00	1.50	0.198	0.188	0.194	-0.006	3,280,000
[illegible]	[illegible]城市94	31/12/94	2000.00	2.00	0.345	0.34	0.34	-	100,000
461	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.50	0.87	0.84	0.85	+0.02	735,600
493	瑞福91	17/06/91	625.00	3.20					
496	華置91	31/03/[illegible]	[illegible]	2.00	0.265	0.255	0.26	-	10,473,400
501	華置93	[illegible]	[illegible]	2.75	0.204	0.194	0.197	-0.005	13,473,400
434	華置95	31/[illegible]/95	[illegible]	[illegible]	0.20	0.193	0.195	-0.005	128,000
473	中娛91	31/03/91	[illegible]	1.46	0.068	0.067	0.067	-0.002	2,890,000
139	中娛92	[illegible]	1043.02	7.67	0.041	0.041	0.041	-0.004	40,000
502	卓能91	30/06/91	1000.00	3.06					
436	其士93	31/12/93	4888.89	1.35	0.186	0.18	0.18	-0.01	348,000
048	莊士92	31/12/92	6250.00	0.43	0.192	0.191	0.19	-0.004	90,000
468	莊士94	31/12/94	12500.00	0.57	0.10	0.10	0.10	-	360,000
379	城市貿易92	30/06/92	1000.00	5.00					
489	卜蜂92	31/12/92	2500.00	1.20	0.45	0.445	0.45	-	500,000
494	鱷魚恤91	30/06/91	1000.00	2.00					
109	軟陸鱷魚恤90	31/07/90	1000.00	2.60	0.315	0.31	0.315	+0.005	767,000
[illegible]	CRUSADER92	31/03/89	2000.00	0.75	0.63	0.62	0.63	+0.01	664,000
452	大東電訊93	31/03/93	[illegible]	8.70	1.30	1.20	1.22	-0.12	933,458
437	依利92	31/12/92	[illegible]	1.25	0.117	0.108	0.11	-0.011	528,000
433	高日92	31/12/92	1000.00	0.50	0.455	0.44	0.455	+0.015	550,000
344	安華91	31/12/91	[illegible]	1.92	0.385	0.385	0.385	-	40,000
374	愛美高90	31/12/[illegible]	1500.00	3.60	0.124	0.115	0.121	+0.001	10,890,000
345	愛美高94	31/12/94	1714.50	2.80	0.285	0.275	0.28	-0.01	1,128,000
498	第一華南91	30/06/91	[illegible]000.00	2.00					
429	遠東發展92	31/12/92	1000.00	1.20	0.16	0.158	0.158	-0.005	285,000
507	遠東投資91	30/09/91	2000.00	2.50			0.30	-	400
215	第一太特91	[illegible]/12/91	5158.73	[illegible]	2.20	2.20	2.20	-0.10	10,000
510	富麗華91	[illegible]/91	2000.00	7.80			1.10	-0.10	858
[illegible]	金山實業91	[illegible]/12/91	1004.02	2.49					
[illegible]	[illegible]	30/09/92	6000.00	1.00	2.775	2.75	2.775	-0.025	30,000
[illegible]	[illegible]94	30/09/94	2000.00	2.80	1.54	1.51	1.53	+0.01	1,187,711
[illegible]	格蘭酒店91	31/12/91	10000.00	2.00					
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.82	0.80	0.81	-0.01	178,000
[illegible]	恒基發展91	31/08/91	1000.00	2.65	0.62	0.61	0.61	-0.01	544,055
474	興利91	31/12/91	10000.00	0.20					
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	2.00	1.97	1.97	-0.01	115,200
151	置地91	30/12/91	1875.00	4.72	11.90	11.80	11.80	-0.20	42,200
410	港澳發展89	31/12/89	10000.00	0.30	0.088	0.082	0.084	+0.007	25,510,000
515	新報90	31/12/90	6000.00	1.00	0.225	0.21	0.225	+0.013	774,000
414	凌國92	31/12/92	2201.83	1.09					
351	合和91	31/12/91	2469.14	1.62	1.51	1.46	1.49	-0.01	460,000
435	惠泰93	31/12/93	2000.00	1.80	0.265	0.265	0.275	+0.01	676,000
424	王朗94	31/12/94	2000.00	2.10					
176	王朗98	31/12/98	10000.00	1.00					
[illegible]	怡和92	15/10/92	303.21	16.49	6.25	6.10	6.15	-	506,848
[illegible]	偉教堂工業92	31/12/92	2000.00	0.60	1.50	1.50	1.50	-	190,000
486	麗新發展91	31/07/94	2000.00	0.90	0.72	0.70	0.71	-	5,448,467
445	麗新國際89	31/12/89	1191.71	1.93	0.49	0.47	0.49	-0.01	1,459,200
432	利興90	31/12/90	1000.00	2.75					
377	華勝92	31/12/92	1000.00	1.18					
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00	1.92	1.92	1.96	-	1,000
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00	2.175	2.175	2.175	-0.075	1,900
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00	2.50	2.50	2.50	-	4,900
533	新昌92		1000.00		1.68	1.65	1.65	-0.01	128,000
210	樂聲91	31/10/91	6000.00	1.20					
362	新世界89	31/12/89	1000.00	9.00	2.825	2.65	2.75	-0.05	2,650,576
363	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	4.45	4.325	4.375	-0.075	372,576
221	百利保89	31/10/89	2000.00	1.12	1.71	1.63	1.67	-0.04	218,421
370	寶龍[illegible]90	31/07/90	1600.00	2.77	0.275	0.275	0.275	-	1,185,600
491	嘉[illegible]91	30/06/91	2000.00	3.20	0.45	0.44	0.45	+0.005	669,528
359	川河90	31/12/90	3420.29	0.56					
368	川河92	31/12/92	3395.83	0.77					
456	爪哇C8	03/12/08	2400.00	2.75	3.50	3.50	3.50	-0.05	30,000
454	爪哇89	31/12/89	2380.95	2.10					
476	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80	0.106	0.102	0.104	-0.004	4,190,000
246	海裕95	31/03/95	4000.00	1.22	0.62	0.62	0.63	-	40,000
449	善美90	30/09/90	4000.00	0.63	0.228	0.223	0.223	-0.005	602,000
356	新地90	31/12/90	2211.92	7.55	11.80	11.50	11.70	+0.10	124,000
357	新地92	31/12/92	2211.93	7.55	12.50	12.10	12.50	+0.10	133,000
503	順豪物業90	31/12/90	2000.00	1.00					
442	順豪投資91	31/12/91	2521.01	2.38	0.37	0.37	0.37	-	270,000
427	瑞安92	31/12/92	1047.43	2.53	0.46	0.46	0.46	-	342,666
512	信德67	15/12/67	2397.26	2.92	1.64	1.60	1.63	+0.01	684,000
526	萬邦航業92	30/04/92	2000.00	6.00	2.775	2.675	2.725	-	38,000
453	信置90	31/12/90	2000.00	1.39					
355	信置91	31/03/91	10980.00	0.51	1.05	1.02	1.04	-	378,200
239	信地89	31/12/89	6034.48	0.58					
457	信地90	31/12/90	1196.97	1.33	0.076	0.076	0.077	+0.002	111,600
248	信地91	31/12/91	6034.48	0.58					
504	升岡91	31/08/91	6000.00	1.50					
446	城[illegible]90	31/12/90	2000.00	0.80					
483	寶光91	31/12/91	1000.00	5.00	0.44	0.43	0.435	-0.015	573,800
431	泰盛91	31/12/91	1498.58	3.17	0.53	0.52	0.52	-0.01	945,500
027	天安90	30/08/90	1000.00	1.80	0.125	0.118	0.118	-0.006	1,475,000
490	謝瑞麟92	31/12/02	5684.21	0.85	0.097	0.095	0.096	+0.001	3,030,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	5681.82	1.32	0.076	0.075	0.076	-	155,000
514	同得仕91	31/03/91	6000.00	1.15					
346	九龍倉90	31/12/90	1048.85	6.50	4.25	4.125	4.20	+0.025	310,000
447	永湖基92	31/12/92	5000.00	0.20					
421	王氏90	31/12/90	1126.37	1.82					
426	[illegible]92	31/12/92	1250.00	2.40	0.245	0.24	0.241	-0.009	560,000
469	[illegible]生02	31/12/02	10000.00	0.50	0.039	0.037	0.037	-	1,970,000
467	[illegible]生90	30/06/90	10000.00	0.30	0.027	0.026	0.027	-0.001	4,030,000
520	[illegible]91	31/12/91	20000.00	0.20					
[illegible]	[illegible]92	31/03/92	12500.00	0.69	0.24	0.23	0.238	+0.008	14,520,090
[illegible]	品質國際92	30/06/92	15064.65	0.66			0.157	-	7,500
527	品質國際93	31/12/93	13800.00	0.60			0.158	-	7,500
531	大生地產90	28/09/90	4000.00	3.60	1.12	1.10	1.12	-0.02	45,348
529	陸氏實業91	30/06/91	2000.00	3.18			0.184	-	112,500
530	[illegible]海投資91	30/06/91	4000.00	1.00					

版四十第

NISSAN 3資[illegible]
日產卡星型 CABSTAR
歡迎查詢：[illegible]
日產汽車服務[illegible]

部分地區鉛筆貨源偏緊
▲儘管去年我國鉛筆產量較上年增長了百分之四[illegible]
[illegible]勢不暢，資金緊缺，國內市場上出現偽劣蟲草等，[illegible]縱蟲草佔用資金大，國際市場走[illegible]都影響了銷路
據《西南信息報》

[illegible]套配件。該廠實現配套生產後，可[illegible]配件，而且每次手術後，除更換氣[illegible]濾器外，其餘部分均可反覆使用，適[illegible]期手術及急症手術的需要。
據《粵港信息報》

閩安[illegible]
香港[illegible]
集裝箱班輪[illegible]
船名　航次
永安 V.F[illegible]
"YONG AN"
閩貿
"MIN MAO" V.F[illegible]
"MIN MAO" V.F[illegible]
收貨站：華聯[illegible]
散貨班輪
船名　航次
閩外冷一號
MIN WAI LENG I[illegible]
"CHONG AN" V.[illegible]
"閩航 105" V.[illegible]
香港代理：華[illegible]

《貿[illegible]
訪問中國對外[illegible]
談本屆交易[illegible]
國外貿的影響[illegible]
訪杭州市對外[illegible]
杭州市的[illegible]
杭州市投資[illegible]
烟台市新市[illegible]
烟台市經濟[illegible]
洛陽市投資[illegible]
"擺脫困境走[illegible]
"六四風[illegible]
旅遊[illegible]
杭州──黃[illegible]
食在杭州
旅遊指南─[illegible]
香港天壇大[illegible]
陽春山水
漫遊萊茵河[illegible]
錢塘大潮[illegible]
吳華崙先生[illegible]

佳作

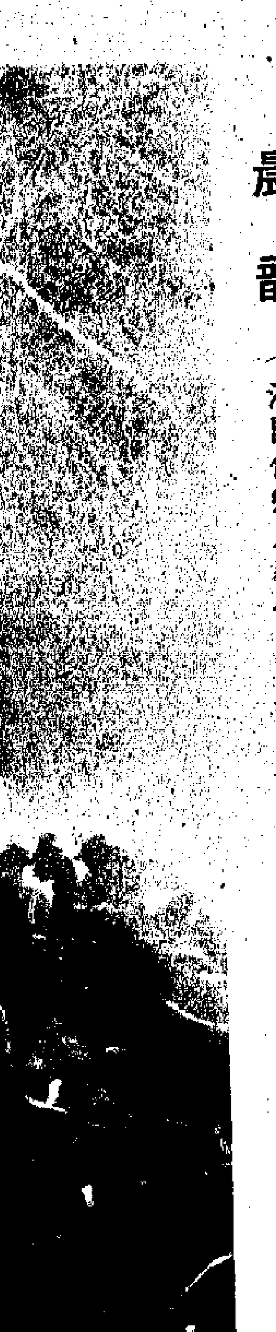
《暴風雨之夜》及其攝製

石秀

美國作者F．史乃夫的《暴風雨之夜》，是一幀頗為突出的夜景作品。

特點在於夜空上出現閃電的痕迹，主體人物形象突出。

一般拍攝夜間的景或人，最重要的是能表現夜間的氣氛。夜景，表現的當然是夜間的……



晨韻（江門僑鄉風貌攝影展覽作品）　陳丁琳

中國攝影藝……

柯達要員主……　展出兩攝影……

由中國攝影家協會主辦的第一屆中國攝影藝術節，將於一九八九年十月十一日在北京民族文化宮開幕。當日，主辦單位將邀請贊助商，柯達（外貿）有限公司執行董事馬如飛主持開幕儀式並頒發多個獎項給對中國攝影業有重大貢獻的人士。……

池趣　馬國光

雲鏡門霞

第163期

廣州 華僑酒店　江南大酒店

火車站毗鄰　交易會附近　免費穿梭巴士接送　來往火車站交易會

秋季交易會及平日訂房服務

委托下列旅行社辦理

廣東(香港)旅遊有限公司暨各門市部 九龍彌敦道776-778號地下 電話：3-810311-6	城巴旅遊有限公司 沙田第一城23座地下 電話：0-6474886
亞洲旅行社有限公司 灣仔洛克道160-174號越秀大厦6字樓 電話：5-750806	豫港旅遊有限公司 彌敦道582號信和中心1104室 電話：3-887781
粵海國際旅行社有限公司 尖沙咀寶勒巷18號粵海酒店二樓 電話：3-677016	長城旅行社 灣仔莊士敦道222號富嘉大厦一樓6室 電話：5-8917182　3-320139 彌敦道信和中心地庫B22室

丹霞之旅

丹霞美景，爲廣東四大名山之首。一九八八年，國務院更批准將丹霞山列爲國家級風景名勝區。爲向旅遊人士提供多樣化的旅遊服務，丹霞山中國旅行社，委托香港長城旅行社代組織「丹霞之旅」，並誠邀旅行社、社團、散客委托組團參加。

丹霞山中國旅行社

廣東省韶關市　最豪華賓館

松山賓館

雙人套票 $388

包括：一住宿松山賓館兩晚。一來回廣州至韶關火車票兩套。一來回韶關火車站至賓館客車乘車証兩套。一餐廳九折優待証乙張。

加住一晚只收$165.-

松山假期

自助旅遊　天天出發

松山賓館爲香港南亞集團與韶關市飲食服務局合作經營之項目，矗立於韶關市西河松山之上，整個韶關市景色盡入眼簾，環境優美，離火車站僅十餘分鐘車程，爲旅遊公幹理想居停之所。

本賓館特點：
一由香港及國內經驗豐富酒店管理專業人才聯合管理。
一共有豪華空調客房160餘間，獨立浴室、彩電、地毡。
一中餐廳由香港名廚主理，供應各式小菜。
一咖啡室全日供應正宗西式名菜、小點、附設酒吧。

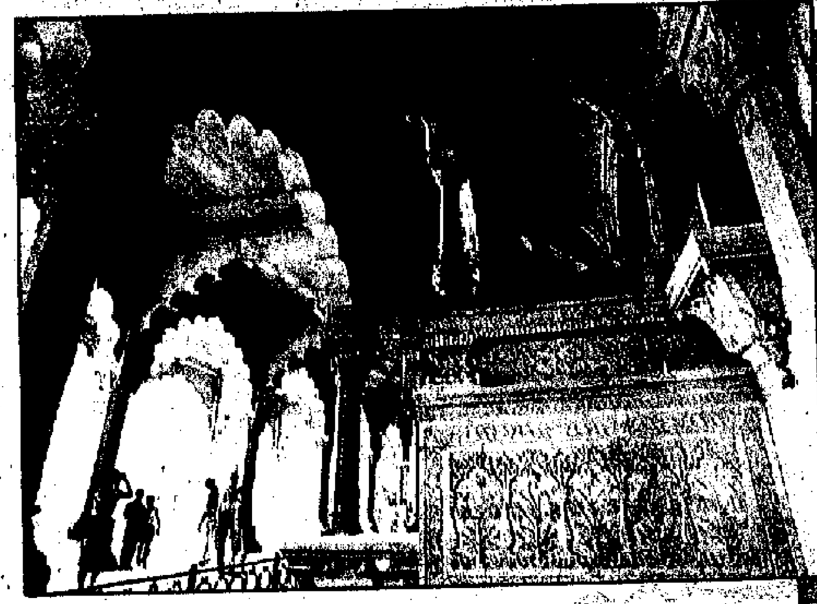
賓館地址：Song Shan Hotel
韶關市西河松山路
電話：8250　電掛：6008

香港辦事處：
香港德輔道中272號
興業商業中心3樓
電話：5-434991　電掛：GONLEMIT

特約旅行社	電話	牌照號碼	特約旅行社	電話	牌照號碼
香港中國旅行社有限公司	5-276263	350278	澳門中國旅行社	M650893	
廣東(香港)旅遊有限公司	3-810311	350169	新景旅行社有限公司	3-347351	350138
[illegible]旅行社有限公司	5-230107	350129	[illegible]宇旅遊有限公司	3-950245	350646
香港[illegible]旅遊有限公司	5-423428	350301	[illegible]中國旅遊服務社	3-9113628	240089
[illegible]旅遊貿易有限公司	3-7239113	350452	[illegible]旅遊有限公司	3-322411	350086
澳門[illegible](香港)有限公司	3-3110788	350357	[illegible]旅行社	3-913302	350438
地鐵旅遊服務中心	5-250557	350118	[illegible]旅行社	3-918326	350798
天安旅遊服務有限公司	5-8828193	350550	香港社會服務中心	5-8911611	350687

天竺之旅（二）

德里中心八角街　高檔精品在其間



……都新德里沒有我……都的氣氛，四周街……店舖，都予人陳……，尤其我們剛到……比火燙，走在街上……累得要死，加上電……響，它揚起的塵土……

可是，當我們繼續……、更窮、更髒的城……的可愛處了，經比……街一帶，是那末規……直路從中心穿過雙……構成了很具特色的……全是風格一律的兩……色，進行人道旁無……統一。

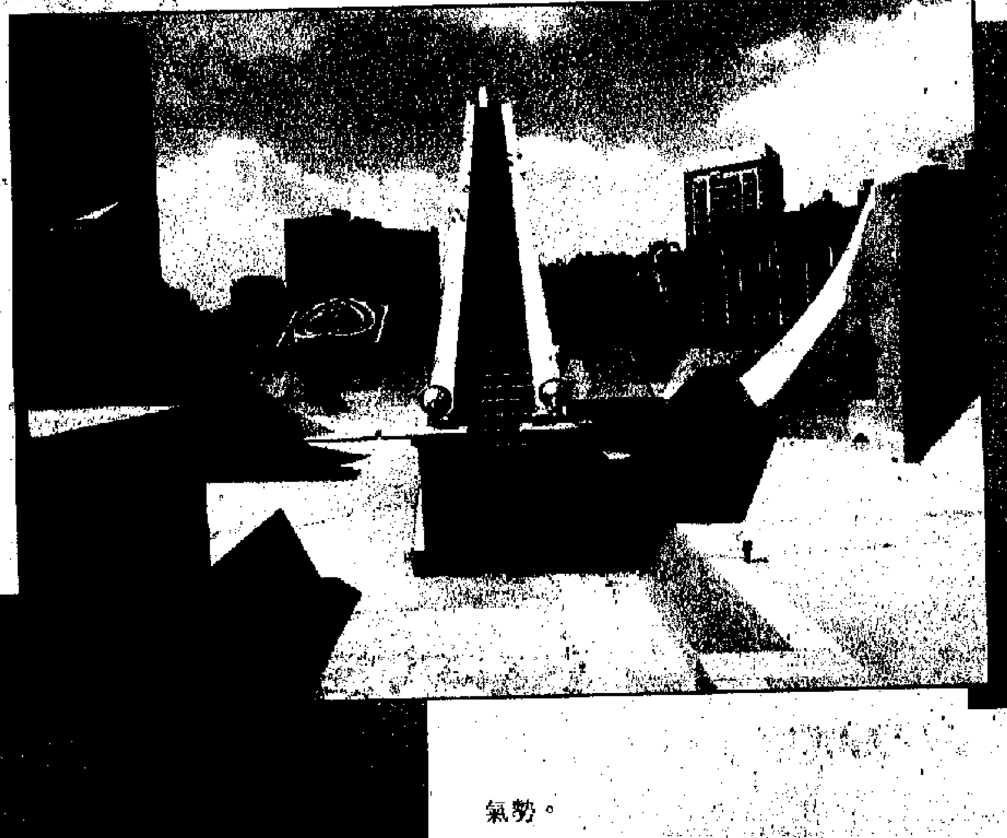
……手工藝品、地毯、……有一些高級餐廳，……行穿插其中，這裏……

……德里

……久的歷史，大約在……印度時，德里就是……世紀，蒙兀王朝興……拉，但不久又遷回……外，英國人在原有……，就是現在所稱的……之間沒有明確的界……德里，其餘的都是……者爲多。

……勝古蹟自然豐富，……度廟、古塔Qutab……度文化、歷史的一……

其中，紅堡壘爲了招徠客人，還有一個夜遊節目，觀衆晚上進堡，可欣賞「聲與光」配合的表演，演出的地方是堡中一片空地，觀衆就坐在草地上預設的椅子上，上邊是一片星星的天幕，演出開始時，音樂聲、人聲從四方八面揚起，時近時遠，忽隱忽現，就像電台的播音劇一般，以半敍述，半戲劇的方式，交代印度近幾百年來的重大歷史。而圍在草地四周的好幾座宮殿，都配合着情節和音樂，被射燈照射出不同顏色。看完演出後，我心想，構思是不錯了，氣氛也佳，尤其聲音部分，效果幾臻完美，只是燈光部份較弱，往往像沒有足夠電力般，只照亮一點點，徒浪費了宮殿建築原有的氣勢。



紅堡壘有「星光表演」

德里確是尋求印度文化的好地方，如果對印度各地的舞蹈感興趣的話，這裏有每天爲遊客演印度舞的劇場，在印度門附近，我們去的時候，全院都滿了，全是法國人和少許日本人，我們成了唯一的中國人代表，眞巧！

泰銖毋須在港對換

旅遊錦囊　遊子

泰國貨幣習稱「泰銖」BAHT，貨幣與美元掛鈎，歷來幣值頗算穩定。紙幣計有一千銖、五百銖、一百銖、五十銖、二十銖和十銖。硬幣方面則有五銖、一銖和五SATONG等。

由於旅遊業是泰國最主要的創滙來源，所以泰國政府極之重視旅遊服務設施，在廊曼國際機場設有銀行，全天爲遊客兌換三十多國貨幣。在一些重點旅遊據點（如大城、金三角美塞等），更設有流動銀行車服務，方便遊人。

據筆者四次遊泰國的經驗，泰銖可不必在港兌換，在泰國兌換價比香港高一截，這點大家不可不知？

旅遊講座

△社團旅遊有限公司於十一月及十二月分別舉行五場免費旅遊講座，介紹一九九〇年蘇聯西伯利亞綫最新行程及東歐自助遊，同時附以幻燈放映。

講座的日期及時間如下：

11月10日下午七時至九時、11月19日上午十一時至下午一時、12月2日下午三時至五時、12月16日下午五時至七時及12月23日下午五時至七時。地點是尖沙咀太空館演講廳。

欲索取門票，可附貼上郵票的回郵信封，寄中環干諾道中61號福興大厦一樓，封面註明「索取蘇聯旅遊講座入場劵」字樣。查詢：5-421033。

△國際漫遊協會本月舉辦下列旅遊講座：

10月16日——斯里蘭卡、馬爾代夫風情；10月19日——日、韓旅遊貼士；10月21日——東南亞探秘；10月24日——印度、尼泊爾之旅；10月28日——南美列國遊之一；11月3日——中東紀行。

有興趣者請於晚上六時後致電三—九五五八六六訂座，費用五元。

星晨常伴 美景難忘

日本

星晨日本團歷年參加人數高踞全港首位，江湖地位人所共知，備受尊崇。全程豪華食宿，享受超值；節目精益求精。

質素全港第一　參團人數最多

本州、東京、迪士尼七天豪華團	$6,590
名古屋、東京迪士尼五天豪華團	$5,390
東北（仙台、松島、鍾乳洞）七天豪華團	$6,590
北海道、迪士尼七天豪華團	$7,590

• 大阪至東京乘坐內陸機，節省行車時間16小時，舒適省時，增加觀光時間。
• 住宿太子酒店及最新KEIO PLAZA，豪華舒適。
• 乘搭日航747珍寶客機直航來回，早機去，晚機返，時間充足。

特別加增精選豪華團

• 行程全港獨有，成本最高，遊覽全亞洲最高之久留米觀音像，地下洞窟壁畫，天然寶石製成之日本歷史館，地獄極樂館等。
• 多晚夜總會，住宿一流溫泉大酒店。

鹿兒島、九州五天	$5,490
鹿兒島、九州七天豪華團	$6,690
鹿兒島、九州八天豪華團	$7,290
九州、本州八天豪華團（九州往本州乘搭內陸機）	$7,890

• 暢遊漢城，華克山莊，景福宮，南山公園，大阪，奈良東大寺，京都清水寺，豐橋，富士山五合目，白絲，音止瀑布，箱根，大涌谷，皇居，鐵塔
• 住漢城SEOUL PALACE及東京太陽城太子酒店

韓國、濟州四、五天豪華團	$4,490起
韓國、本州迪士尼八天豪華團	$8,090
韓國、九州九天豪華團	$8,390
東京、韓國九州九天豪華團	$8,790

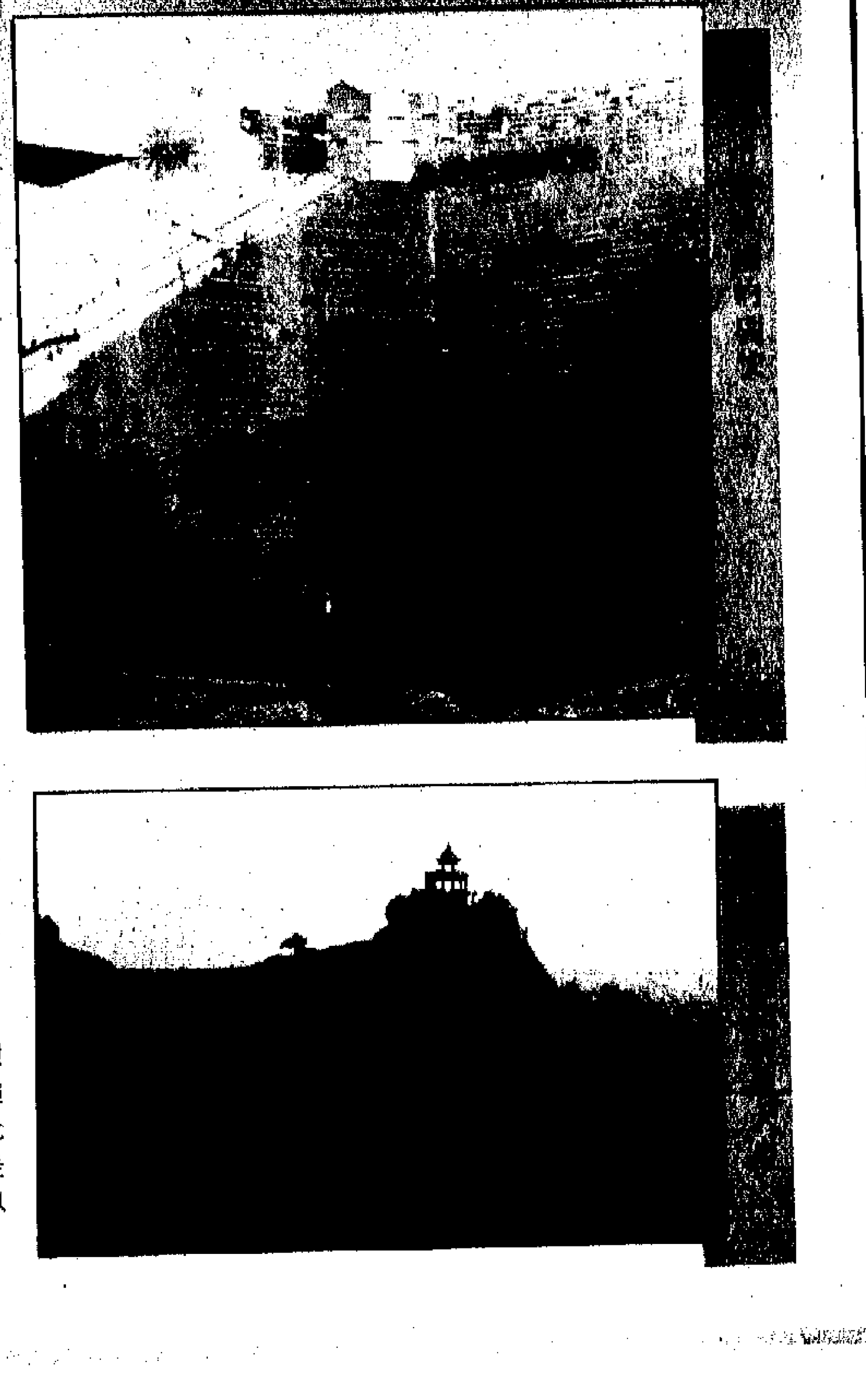
獨立包團熱線電話：3-7354846　代訂澳門酒店、船票及安排旅遊觀光 3-7300411

• 九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）3-7368368（9線）
• 香港皇后大道中64號連卡佛大厦1701-3室 5-218161（9線）
• 荃灣地鐵綫站南豐中心1701室 0-4165473（6線）
• 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320955（8線）
• 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5線）
• 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6線）
• 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）
• 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
• 機票部熱線電話：3-7350333（6線）、5-243068（4線）

星期日及公衆假期照常辦公：尖沙咀總行、中環分行至下午四時半，旺角分行至下午五時正，銅鑼灣分行至下午五時半，荃灣分行至下午六時正，太古城分行至下午七時正，觀塘分行至下午五時正

星晨旅遊 MorningStar　牌照號碼：350018

MS89/17



探古尋幽到贛州

各地遊趣

贛州，是江西省近年開發的一個新旅遊點。若問此地遊趣如何？首推名勝古跡。

贛州自漢高祖六年（公元前二〇一年）建縣制，距今已有二千一百八十多年歷史。贛州自古是兵家必爭之地。從唐代開闢「梅嶺古道」以後，便成爲「五嶺之要會，閩粵之咽喉」。主要名勝古跡有，唐代宋時期始。南宋辛棄疾曾有著名題咏的郁孤台，始建於北宋嘉祐年間的八境台、宋仁宗天聖元年建造的慈雲塔、北宋紹聖元年蘇東坡與陽孝本徹夜暢談的夜話房，唐宋元時期規模宏大的七鯉鎮古代瓷窰，北宋熙寧二年開始用磚和造的古城墻等。

特別值得一提的，便是在贛州市西北十公里外，山清水秀、岩深谷幽的「通天岩」，此岩是一座紅砂石山，由忘歸岩、觀心岩、通天岩和翠微岩組成。岩上滿佈造像、題刻，是一座擁有古刻九十七品、石龕二百七十九座、石刻造像三百四十八尊的藝術寶庫。這裏岩深谷邃，樹木參天，風景秀麗，是贛南遊覽勝地之一。

通天岩亦以大型石龕造像著稱，翠微台的幾尊佛像，雕刻細緻，臉部曲眉豐頤，體態飄逸，肌肉豐滿，衣褶圓細，刀法柔和，大部分爲北宋所刻，在中國雕刻藝術史上，有一定地位。

特別值得一提的是通天岩，山清水秀，岩深谷幽，現有宋、明、清題刻九十七處，石龕二百九十龕，造像三百九十尊，其中九尊造像可上溯至唐代，爲江西重要的石窟藝術寶庫。

現存的贛州古城墻，建於北宋嘉祐年間。城墻三面環水，城墻寬四米，平均高約七米，從東門到西門，長達三千五百米左右，是江西唯一的、也是中國南方保存比較完整的、有可靠紀年銘文的宋代古城墻之一。尤其是西北兩座炮台，目前在國內也屬罕見。登上城墻，可以從東北經八境台、郁孤台到西門，環繞半城，觀賞章、貢兩岸風光。

攝影 第七五三期

佳作欣賞

《暴風雨之夜》及其攝製

石秀

美國作者F．史力夫的《暴風雨之夜》，是一幀頗為突出的夜景作品。特點在於夜空上出現閃電的痕迹，主體人物形象突出。

一般拍攝夜間的景或人，最重要的是能表現夜間的氣氛。夜景，表現的當然是夜間的景色，但如曝光不正常，色份太深或太淺，都有礙於夜間氣氛的表現，夜景場景的選擇也是一個重要的問題。所以拍夜景，首先就要選好夜景的場景。例如此作，作者選擇了一個山坡和一座風車，配以夜間的天空，就是一個很有特色的場景。我們常見的風車景物，多拍於白天，以夜景表現卻有一定的困難。因為風車本身並無燈飾裝置，夜間的天空又顯得黑沉沉，不單對表現景物的形與色方面有困難，而且缺乏強光點，對突出主體也不易獲得良好效果。一種不易表現的景物，如能通過攝影技巧表現出來，更易收到吸引效果，所以作者偏偏選擇了一個不利的場景，藉以表現出高明的技巧。

可能作者已經知道現場隨時有可能出現明亮的閃電，於是便利用了夜空中閃電的痕迹，一則可以點明夜的氣氛，二則可以使畫面出現強光點，三則可以增加景物的特點。拍攝閃電的痕迹，可說是可遇而不可求的機會，必須等到暴風雨來臨之前，而且剛巧又在黑夜。有些地區（例如香港）不易見到閃電，更難見到如畫面所見的那麼密集的閃電痕迹。不過有些地區卻又經常見到（例如美國西部的曠野）正是拍閃電的好去處。此作幾道明亮的閃電痕迹橫過畫面，論形態不算太美，但卻能貫串左右兩邊，使風車與人物連成一氣，若能出現一些形態更為優美的閃光，可能對畫意之表現更有幫助。不過這是不由作者控制的，閃電說來就來，出現在畫面的那一個位置，預先並無跡象可尋，能夠不破壞畫面的結構，已算是難能可貴了。

除了出現難得的閃電痕迹外，作者還安排了一位持傘少女作為畫面的主體。有人夜景的拍攝，要清晰表現人物的影像是有一定的困難的。因為夜間光線較微弱，要獲得足夠曝光，則曝光時間必然不會太短，在長時間的曝光過程中，難保人物位置不會發生絲毫的移動，人物若有絲毫的移動，影像便不能清晰表現了。為了既照顧夜景的足夠曝光，更要注意給予人物以足夠的照明（人造光照明，主要是閃光燈）此在技術上要存一定的配合，以主體人物雨衣因風飄起一角的情形看，相信曝光時間不致太長，因為即使可以用閃燈高速閃光控制人物的清晰度，但經長時間曝光的部份的曝光之後，深沉的天空必將出現不同深淺的痕迹，這是由於長時間曝光的結果，人物已有位置的移動之故。但現在畫面上人物完全沒有移動的跡象，那就不能不對此作的實際拍攝方法，重新估計了。

有可能這是一張經過特技方法攝製的作品。首先，人物的受光情形與風車的光源方向不符，此點可解釋為拍攝時尚有微弱的天空光、或者利用人造光照明所致。事實上，在暴風雨即將來臨之際，投射在人物之上的光線是相當微弱的，雖然微弱，但不致出現左右兩邊不同方向的照明情況，很可能這是一張拍攝於黃昏時的戶外人像照片，而當時天空上是沒有閃電痕迹出現的。由於天空的顏色已經是深藍色，所以把一張已經拍攝了閃電痕迹的底片作集錦放大（如原作是彩色幻燈片，則利用翻攝法把閃電的痕迹補上），只要利用一張強反差的風車與人物的底片與閃電底片互相重疊，集錦後無論風車和人物，都不致與閃電痕迹互相重疊，使可保留真實感了。也只有利用集錦方法，才能避免因長時間曝光而出現的人物移動的痕迹。再者，此作人物的形象顯得較大，未能更好地利用前景的風車增加畫面的深度感。不能不說是構圖上，處理景物上的缺點。

暴風雨之夜 （美國）F．史力夫

鄧君瑜講小品攝影

區域市政局與荃灣攝影學會合辦專題攝影講座，定於十月十五日（星期日）晚上八時假座荃灣大會堂三樓文娛廳舉行，邀請攝影名家鄧君瑜主講《小品攝影》。今次講座以幻燈片介紹小品攝影之創作意念。免費入場券可在荃灣大會堂票房、荃灣和笛街豪林、九龍青山道遠達、旺角龍翔，或備回郵信封寄荃灣郵箱六五五號索取。

晨韻 （江門僑鄉風貌攝影展覽作品） 陳于琳

影藝會十月月會 月杪3R公開賽

攝影藝術研究學會十月份月會定於十月十六日（星期一）晚假上環德輔道中二六七號龍記飯店二樓舉行。是晚設有1、燈光人像，2、評選各組月賽，3R月賽，3R燈光專題賽，3、頒發九月份各項優勝獎品，並有抽獎助興。歡迎影友參加。

又：該會定於十月廿九日（星期日）舉辦攝影3R公開賽。集合地點：九龍廣東道政府合署對面馬路，上午八時半集合，準九時開車。拍攝地點：新界。拍攝內容：時裝、婚紗、民族服裝……比賽規則：作品不限任何非杯拍攝。

第二次名銜試由即日開始接受申請，於十一月一日截止收件。凡該會基本會員及永遠會員均可參加申請。索取章程或呈交照片，可致函：香港英皇道三九五號十三字樓A5室，攝影藝術研究學會。

江門僑鄉風貌影展

由江門攝影學會主辦的《江門僑鄉風貌攝影展覽》已於十月十二日在香港干諾道中七十六號中旅集團大廈展覽廳開幕，展期至本月十八日，每日開放時間為上午（九時至下午五時）十月十五日休息。

江門攝影學會為加強與港澳攝影界聯繫，除來港舉辦攝影展覽外，並增聘一批籍貫是江門市屬下的家鄉攝影家為顧問，現在連以前已經聘請為名譽會長、顧問的港澳家鄉攝影家共十三位，名單如下：鍾文略、張文瀾、譚國鎏、李佐明、吳懷忠、陳海、馮鈞洪、譚錦超、李日輝、譚啓漢、趙汝能、羅景鈞、崔德江。

江門市位於珠江下游，有一片毗鄰港澳的三角洲，這是著名的僑鄉。江門市屬下的新會、台山、開平、恩平、鶴山五縣，歷史上習稱為五邑。地域東接中山市，南臨大海，西靠陽江市，北連肇慶市，交通發達，經濟繁榮。境內氣候四季如春，風光秀麗，且名勝古蹟繁多，是物康民阜、富饒美麗的魚米之鄉。

隨着社會經濟的發展，群眾生活水平不斷提高，文化生活多姿多采。近幾年來，江門市的攝影活動成為人民群眾文化生活的一個重要部份，業餘攝影愛好者遍及城鄉各個階層，這股攝影熱潮的興起，大大地推動了我市攝影事業的發展。

這次來港展出的一百零二張作品，是江門市業餘與專業作者共同努力的結晶，他們從各個不同的角度反映我市僑鄉的風貌，藉此向海內外鄉親和各界人士介紹鄉情，加強僑鄉和港澳之間文化交流，進一步繁榮攝影事業。

育秧 （江門僑鄉風貌攝影展覽作品） 何澤洪

中國攝影藝術節

柯達要員主持開幕 展出兩攝影家作品

由中國攝影家協會主辦的第一屆中國攝影藝術節，將於一九八九年十月十一日在北京民族文化宮開幕。當日，主辦單位將邀請贊助商，柯達（外貿）有限公司執行董事馬如飛主持開幕儀式並頒發多個獎項給對中國攝影業有重大貢獻的人士。

為了配合這次攝影界盛事，中國攝影家協會除了安排多個圖片展覽外，更和美國伊士曼．柯達公司合作，把世界著名攝影師瑪利蓮．布立基茲及杜格拉斯．科克蘭德的傑出作品在中國美術館展覽，展出日期由十月十一日開始至二十日止。

香港會國際沙龍評選委員已選出

中青會沙龍即將截件

香港攝影學會主辦之第四十四屆香港國際攝影沙龍，現已開始收件。照片組之截止日期為十月廿五日，評選日期為十月廿九日。黑白照片組之評選委員為周宗濂、何詠歡、譚國鎏、任適、容齊愉，彩色照片組之評選委員為陳復禮、陳汝炬、錢萬里、譚錦超、黃貴權。

彩色幻燈片組之截止日期為十一月八日，評選日期為十一月十二日，評選委員為鍾文略、關彼得、劉冠騰、李志榮、譚寧。

今年香港攝影學會除獲得美國攝影學會特准頒發四面金牌予各組之最佳作品外，港澳攝影協會亦贈協會杯三座，分別獎與各組之全套最佳港澳作者。

全部評選工作將於該會會所內舉行。參加沙龍作品，請及早於每日下午送往香港灣仔駱克道六十八至七十號，偉倫商業大廈廿一字樓，香港會會所。

又：中青攝影學會主辦第十六屆國際攝影沙龍，截收作品日期十月十九日，評選日期十月廿二日，解各參加者在十月十九日下午六時前送交作品往香港灣仔、港灣道四號二樓、中華基督教青年會香港會所或香港中環德輔道中安樂園大廈十一字樓、中華基督教青年會市區會所。評選地址：香港灣仔港灣道四號二樓，上午十時至下午一時先評彩色幻燈片及黑白照片，下午二時評選彩色照片。

新加坡影藝協會 亞洲八九攝影會

每兩年一度的亞洲攝影大會將於十月十八至廿二日在新加坡世界貿易中心第三展覽廳盛大舉行。那裏雲集展出各大名廠攝影及錄像最新器材，並由會方安排相機運作研究與影藝研討會，環球小姐入圍決賽各國佳麗出席亮相及在場競選八九年新加坡最上鏡小姐。

找尋 （香港大自然攝影賽金獎） 陳[illegible]

攝影動態

中華會辦泰國攝影遊

香港中華攝影學會，將於十二月二日至八日舉辦泰國旅遊攝影。除有當地專業導遊外，並有資深名家擔任攝影指導。行程包括直航布吉島、漫遊攀牙灣、占士邦島、神仙洞、寶叻市、蘇梅島、岜提雅……等等名勝古跡，並有夜拜四面神。由曼谷回程參加費用，每位港幣四千六百五十元。會友可攜同親友參加。

真道傷健會戶外活動

真道攝影會，深水埗傷健攝影會，聯辦戶外攝影活動，日期為十月廿九日（星期日）上午九時，集合於九龍青山道嘉頓酒樓側（過票上車）。目的地：新界濕影，白泥日落，並且有多位甫士小姐隨隊造像及路華道表演凌空踢造型日落拍攝，領隊：王振成，李健明，攝影指導：陳兆江，湯榮基，鄭耀祖。每券二十五元。

影樂社下週拍攝日落

宜塘影樂社秋季外影活動定於十月廿二日（星期日）舉行拍攝日落。並有導師及顧問指導，設有3R專題賽。會員費用廿五元正，非會員卅元正，集會時間及地點：十月廿二日（星期日）下午一時正，宜塘路德會小學門口。

影友行蹤大帽山攝影

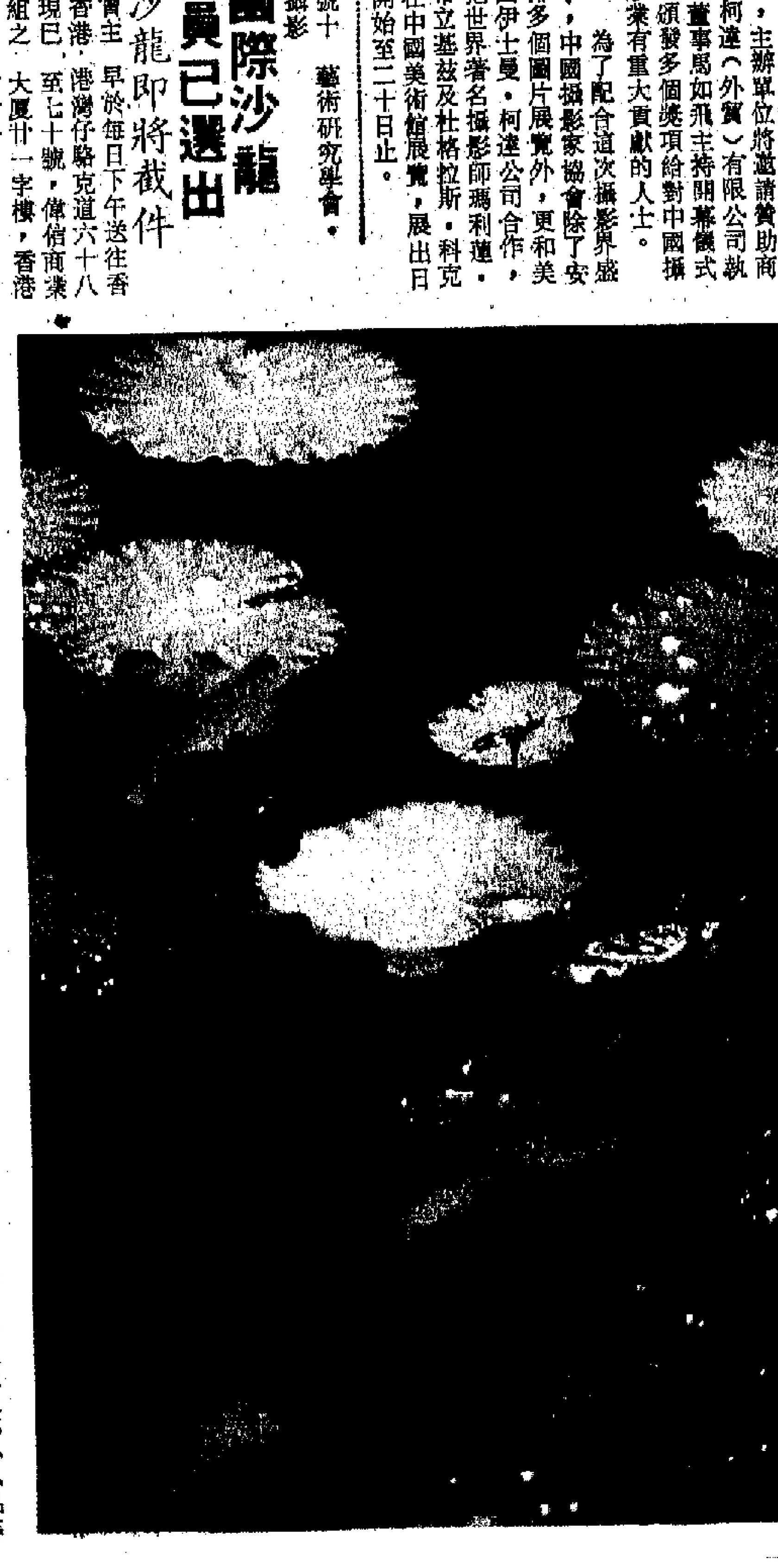
影友行蹤定於十月十五日旅遊車攝影。是日上午十一時卅分，在紅磡碼頭對面天橋底集合，準十二時啓行到新界各風景區，大帽山植林區內拍攝戶外人像及郊外小品等。

雅仕會明日戶外攝影

雅仕攝影會本會十五日（星期日）戶外攝影。上午紅磡區思勞街中旅貨倉側集合，九時半乘坐旅遊巴士出發。乘車證四十元。購票處：尖沙咀忠誠，香檳，洗衣街勁旺、士丹利街冠華。（本會電話：五一八一五三零二三。）

影聯會活動攝尾回歸

影聯攝影學會九月份之「胎拳妙舞伴晚霞」戶外攝影活動，由於未能拍攝日落造像，故當日參加活動之影友，可持活動票尾於十月六日前往油麻地廣東道五七八號（近西貢街）發達一小時沖印公司取回五元回款。逾期作廢。



池趣 馬國光

兩家華文報

辛莘

從六月底到九月中旬，前後五十天內，紐約兩家有份量的華文報紙相繼停刊。無獨有偶，都是因為經濟問題，又都可以說是北京「六・四事件」的後遺症。不過，兩家報紙的情況卻又大有不同。

有近五十年歷史的《美洲華僑日報》，由老華僑所創辦，傳統上支持中共政權，被華僑們列為「左報」。一向銷路不很突出，但隨着中國國際地位日高，在客觀上也受到華人社區某種程度的重視。「六・四」期間，該報全力支持學運，隨後，更在社論中指罵「老人幫」，甚至表明「別無選擇」。這以後，華人社區即有該報風雨飄搖、財政拮据的傳聞。停刊兩個多月後的今天，復刊傳說甚盛，但財源來自何處？會否無以為繼？社區人士自然不大了了，却是不怎麼看好。

《中報》的情況剛可相反。「六・四事件」期間，新聞處理比較客觀審慎，社論則全力支持北京當局，並且公開批評學運領袖處事不當。由此而招致不少攻擊，包括杯葛買報等。本來，《中報》的銷數，在美東是首屈一指的，到這時，竟被一向銷路平平的《華僑日報》超越，後者這期間增逾十倍。

進入七月後，情況又起變化，《中報》銷數回升而《華僑日報》回落。箇中道理，其實也很簡單，廣大讀者是華僑而不是留學生。留學生可能在吾爾開希、嚴家其等人抵達美國活動後，繼續處於激憤或亢奮的情緒中，但華僑們此時已對「六・四事件」開始冷靜，更多關心中國是否能夠重新振作和保持政策不變？

然而，《中報》在銷路回升中，終告不支，據說是受到破壞，它的廣告戶被一些破壞者以種種方式「勸阻」、「恐嚇」，以致該報的廣告收入從最高峯的每月三十萬美元下降到只有十萬美元左右。

紐約華文報紙，除了香港幾家報社的海外版、航空版外，現在只剩下四份日報——其中一份只日銷三兩百份甚至更少，實際上只有三份日報。

關心北京的華僑，已不易在這三份日報中看到詳實正確的大陸消息。（寄自紐約）

曹叡尚能容人

熊達

魏明帝曹叡是個奢侈荒淫的君主。表現在以下幾個方面：一是「好土功」，大興土木。先後興建了許昌宮、洛陽宮、昭陽太極殿、總章觀和九龍殿，其中九龍殿最為壯麗豪華，引穀水過殿前，「為玉井綺欄，蟾蜍含受，神龍吐出」。又命博士馬鈞「作司南車，水轉百戲」。以致「力役不已，農桑失業」。二是「耽於內寵」。宮中女子「自貴人以下至掖庭灑掃，凡數千人」，具體數字則保密不宣，以至于管皇家府庫和宮廷供給的少府都不知道後宮究竟有多少宮女。三是愛好打獵。廣置獵場，周數百里，任麋鹿大肆繁殖，踐食生苗，為害百姓。民衆有殺死禁地麋鹿者，一律處死，家產沒收歸官。

對於明帝的胡作非為。魏國大臣不斷上書諫止，其中司空陳羣、廷尉高柔、衛尉辛毗、少府楊阜、中書侍郎王基等，奏議尤為直接強烈。明帝雖不能盡用羣臣之言，然皆優容之。有一次，曹叡下令在芳林園的西北角，壘土築山，栽樹種草，並要滿朝文武大小官員都去挖泥擔土，參加勞動。累得百官一個個面目垢黑，衣冠髒破。大臣董尋冒死進諫，指責明帝是「毀國之光以崇無益」。明帝怒道：「董尋不怕死麼！」有司打算收捕董尋。董尋也作了死的準備。結果明帝下詔不予追究。

曹叡的奢侈荒淫，幾同桀紂。然而尚能優容反對自己的人，沒有大捕濫殺，故未致國破身誅，為天下笑。

蟬與蟻

張散

美國《新聞周刊》在上周一期的封面上繪了一幅穿和服的「自由女神」，以諷刺日本新力公司收買美國哥倫比亞電影公司，因為哥倫比亞影片片頭一向有幾秒鐘映出自由女神，高舉火炬不斷發出光芒。

其實，也並不單是《新聞周刊》如此，幾乎所有美國傳播媒介聽到收買消息後都無不譁然，認為日本的經濟威脅比蘇聯的軍事威脅還厲害。

新力公司老闆盛田昭夫則認為美國傳媒帶頭搞風搞雨，純屬過份反映。他說澳洲公司先買了米高梅影片公司，過了三個星期又有另一個澳洲公司購買了二十世紀霍士公司，都不曾在美國引起軒然大波，唯獨對於新力此舉大肆抨擊，顯有厚彼薄此之嫌。

盛田如忘記了一件事，在第二次世界大戰時與美國血戰的是日本，而不是澳洲，儘管戰後已達數十年，美國人看到日本今天不同往日，依然是心中不平。

日本著名報紙《朝日新聞》發表的社論說，新力公司誤讀了美國的心境。從標題來看，這篇社論是批評新力公司與它的老闆，其實不然。它在社論中引述了一段寓言，狠狠地刺了美國一下。

它說，夏天正熱時，樹上的蟬覺得心情舒暢不斷嘶叫，看見樹下不斷搬運糧食的螞蟻不斷諷刺，嫌牠們不懂得享受生活。怎知到了冬天螞蟻在蟻洞中過冬，蟬却因又凍又餓而死了。

社論說，美國只會享受，而從不作減少輸入、增加輸出的打算，弄得貿易赤字無法減少，無異就是現實生活中的蟬。

「愛滋病可以亡國！」

余以謙

據聯合國世界衛生組織報告，自一九八一年第一次確認了人類大敵——愛滋病以來到今年七月底，全世界愛滋病人共達十七萬人，其中美國患者最多，佔百分之五十七，共九萬八千人。這已經給美國保險業以沉重的打擊，給聯邦政府、地方政府和企業界造成重大的經濟負擔。今後愛滋病人只有增多，不會減少，因此不少專家都提出警告：「愛滋病可以亡國！」

一個人患上愛滋病到正式發病，平均須經八年之久。愛滋病的傳染不一定只是同性戀，性濫交，通過血液渠道，或與患者破損的肌膚接觸，都包括與患者接吻，都有可能「領嘢」。為保險起見，假定每個人每年檢查一次，每次檢查費用為五十美元，美國政府就難以負擔。

迄今為止，美國並未能掌握愛滋病在美國蔓延的實態——究竟有多少愛滋病人？據美國國防部防疫中心的保守估計，目前美國國內的愛滋病感染者為一百萬到一百五十萬人。

世界衛生組織的報告認為，到公元二〇〇〇年，美國的愛滋患者為一百七十六萬人，其中八十四萬人死亡。另一種悲觀估計，到公元二〇〇〇年，正式患者為三百六十四萬人，其中一百二十九萬人死亡。這意味到九十年代後半期，愛滋病死者每年為八萬人到十二萬人。

這種經世界專家認定的科學估計，當然有其可靠性。如此一來，把美國的保險業嚇得屁滾尿流。因為，到公元二〇〇〇年止因愛滋病而支付的保險金，按前一種估計共為七百八十億美元，如按後一種悲觀的估計則為一千二百億美元。

事實上在紐約州、加州和佛羅里達等地的保險公司中，已有一些因支付愛滋病人的保險金過大而倒閉，今後保險業應如何經營愛滋保險成了重大的課題。美國聯邦政府和部分州當局都受到因愛滋病而引起的巨大財政負擔。布什上台後，不顧龐大的財政預算赤字，一九九〇年度的政府預算中仍然撥出十六億美元作為對付愛滋病的經費。今年八月，美國衛生部批准一種叫AZT的新藥治療愛滋病人有抑制效果，但是每個病人每年須[illegible]萬元美元才能得到[illegible]治療。假[illegible]人接受[illegible]年政府就要[illegible]億美元。這[illegible]是美國負擔得起的。

愛滋病最猖獗的是紐約。該市同州政府制訂一項「防治愛滋病五年計劃」。紐約[illegible]病人制訂這項計劃，但其中[illegible]未到發病階段。即使這樣，紐約市各醫院的病床總數的百分之[illegible]被愛滋病人佔用。[illegible]五年計劃為準備迎接愛滋病人激增的形勢到來，紐約[illegible]增加二千二百張[illegible]床和二千五百[illegible]病床。因此，要[illegible]成這個計劃，每年要開支十二億到十九億美元。

目前愛滋病還直接打擊美國許多企業，它所忌的壞影響，第一，是喪失了許多有用的人才；第二，造成職員之間互疑對方有愛滋，杯弓蛇影，喪失了同事之間的合作精神；第三，醫療開支大增。這三點都對企業經營不利。最近美國二百間大企業的代表舉行圓桌會議，商討如何應付愛滋病對企業的影響。經徵集各代表意見，結果是：一、百分之九十四的企業認為到對付愛滋病將列為企業必須注意的現實課題。二、百分之六十九的企業已發現有一人以上的愛滋病員工，一個病人也沒有的企業只有百分之六。三、每一萬名職工平均有一．五三人感染了愛滋病，但潛在的患者比此多得多。四、公司為愛滋病員工每人的醫療支出平均為三萬七千美元，增加了企業的成本負擔。五、百分之十的企業內部，因出現愛滋病員工而形成員工之間的不愉快磨擦。

按照美國法律，愛滋病人被當作是殘廢人受到保護，企業如以愛滋病為理由解僱他們是違法的。企業對於愛滋病員工除了拿錢出來，沒有辦法。百分之四十三的企業對愛滋病員工還是准許他們工作，同時盡量教育其他員工，要他們不要害怕，因為從事日常的業務不會感染愛滋病。

現在，日本在美國的獨資合資企業感到「大難題」來了。今後美國愛滋病人有增無減，勢必影響到日本在美工廠的利潤，加重經濟負擔。

大公園

挖人祖墳考

太史胤

中國人似乎又是特別喜歡挖人家祖墳的民族。這可能起源於古代的族誅。殺了罪犯本人及其九族猶不解恨，於是「順理成章」，要挖人家的祖墳。剖棺戮屍，在正史和稗官中屢有記載。比較近且著名的例子如：清代學者曾靜，因受呂留良遺著影響，反對異族統治，派學生張熙游說川陝總督岳鍾琪反清，被岳告發下獄，早已作古的呂留良被剖棺戮屍，落作發燬。死者已矣，再殘酷的刑罰也一無所知，但可以辱及子孫，使他們抬不起頭，且有破壞其墳塋風水，使死者不得「超生」，遺裔不得繁衍生發的惡毒用意。

比這高明一些的，是一種可以稱之為精神掘墓鞭屍術。徐敬業率兵討伐武則天，駱賓王為他草《討武氏檄》，開宗明義第一章就點出她的「性非和順，地實寒微」，「昔充太宗下陳，曾以更衣入侍」——一個出身卑賤、替先皇帝端屎盆的小女人（字裏行間隱喻她是一個必須時刻以肉體侍奉皇帝的婢妾），怎麼可以覬覦大唐神器！只這幾句就可以把她氣個半死了。追溯其淵源，就知道駱賓王不過襲三國時陳琳之故智，因為陳琳替袁紹起草的討曹操檄中，就從他的祖父、父親揭起，直揭到他本人，說他是一個「贅閹遺醜」。這一罵，大出袁紹、陳琳意料，竟把曹操的頭風治愈，從病床上一躍而起。是耶非耶？姑妄聽之。

陳琳、駱賓王都是其當代著名的文學家，因參與戎幕而具有相當的政治水平，故雖在檄文中辱及對方的先人，攻及對方的人身，但更多地還是羅列其罪狀，說明非討伐不可的理由。何況，說曹操是權閹的遺醜，說武曌是端尿盆的婢妾，並非造謠，而是寫實。所以我們今天讀之，不但可以琅琅上口，而且常能發出會心的微笑。

而指不出對方一點罪狀的精神上挖人祖墳之術，等而下之，下下之的，是只能罵娘、罵祖宗。你一切聽命，遵命於我，幫我做事，脫我於困厄，救我於艱危，我便封你為門士、諍友，一旦犯我之顏，逆我之耳，你便在一夜之間成了反動的文人，甚至害怕幾句「該員過去由我留用，現着無用到職視事」的話，使人聯想起清廷硃批中常用的語言。喜怒無常，恩威莫測，本來是深居禁中，經常與閹人接觸而形成的君主常見的有病心態，而一翻臉便炒魷魚、動刀筆，挖祖墳，則流露了老小皇帝們血脈中的某種「或市井（用新名詞來說，就是流氓無產者）習氣。

有權挖人祖墳者既鑄造了一個政權的形象（當然也鑄造了他自己的形象），那麼，歷史就按照他自己的設計，把這一政權及其當政者的形象鑄在青青的竹簡上。這真是如影之隨形，任何政權與政治人物都擺脫不了的。

新聞教授團大陸行

范狄

到目前為止，台灣記者到過大陸採訪的人數，至少有三百人。大陸記者一個也沒有能到台灣。三〇〇比〇，這是海峽兩岸傳媒界單向交流的紀錄。究竟那一邊「鐵幕」高掛？一目了然。

台灣記者能去大陸，培養記者的老師父也能進大陸。九月初，台灣新聞教授訪問團十一人，到北京、西安、南京、蘇杭、上海等地考察，與兩大新聞學院——北京「人大」和上海復旦進行交流，這是四十年來兩岸新聞教育學者首次接觸。

這次到大陸的，有文化大學新聞傳播學院長汪琪鈞，政大新聞教授李瞻、潘家慶、賴光臨、趙雯、王石番，輔大教授皇甫河旺，淡大教授林東泰，銘傳商專教授楊志弘等。有些也是老報人，但在國民黨新聞系統內，要算是第三代人了。可注意的是，政大是國民黨嫡系的政治大學，其教授能去大陸，顯然是經高層默許的，而大陸方面也沒有追查他們的其他身份，一概歡迎。

該團回到台灣，在國民黨機關報《中央日報》副刊上，發表「大陸訪問紀行」，洋洋數千言，內容客觀，用詞審慎，最後「段說」，「在大陸半個月的行程，雖然只是作驚鴻一瞥的短暫搜尋，然而百聞不如一見，四十年來，首次真正接觸到中國大陸的錦繡河山，接觸隔絕已久、又同是炎黃子孫的中國人，內心的感受仍是無比的震撼」。「他們還期待此行「能帶動往後更多的交流」。交流，該是雙向的，那就要看台灣當局了。

菲旗高掛入禁門

陸觀

參觀完克拉克美軍基地後，黃昏時分到達碧瑤。晚上又再去碧瑤美軍度假基地吃牛扒。這個基地的戒備比克拉克要鬆得多，熟悉門路的，都可以進去。餐廳是半公開對外營業，熟悉門路的，都可以進去。一次守衛大門的菲律賓大兵却不讓我們的汽車駛入，據說是為了「安全」，硬要我們改乘他們的「專用的士」。交涉的結果，他們大概是要點「小費」，但出言不遜，校友硬是不給，只好乘它的士。因為是晚上，看不出這個基地有多大。但的士也得跑了五六分鐘，才能到達餐廳。有人說這個基地，恐怕也有幾十平方公里吧。餐廳的牛扒據說是墨西哥的，塊頭大，但我却不覺得特別好吃。也許是八成熟，太熟了點，總覺得韌了一點。

第二天又去看了菲律賓軍事學院，這是菲律賓軍官訓練的最高學府。裏面像一個大花園，它倒是向遊客開放的。想不到菲律賓如此開明，軍事學院並不列為禁地。

我們得寸進尺，除了在花園內拍照外，向衛兵要求進教室參觀，但被拒絕了。因為上課期間，為避免外來干擾，這樣說也很有道理。我們退而要求和該衛兵合拍一照，但也被婉拒了。學院內的花園有一些古老的砲，被閒擱作為裝飾，也便於遊人拍照。既開放，又不收門券，與民共樂，高明得很。

友人說，這家軍事學院出身的，將來都可能晉升高級軍官。要取得權勢，這是個進身之階。曾有一位華裔子弟考了進來，但他的祖母天天哭哭啼啼，害怕自己的孫子將來去打仗送掉性命，父親孝順，被迫着令兒子退學。朋友說，他們還有多幾個人當高級軍官，對華人有好處。

這家軍事學院，基本上是美國式的，也有不少美軍教官，優秀畢業生還送去美國西點軍校深造。會跑在路上的學員，除了個子矮一點外，直像美國兵。

不過有一點倒是值得稱道，菲律賓軍事學院很重視儀容的，軍服剪裁貼身得體，穿着者「有型有款」。菲律賓軍警也學到這一套。無論軍人、警察，穿的制服都很體面，這有助於造成軍警的威嚴。菲律賓人不少矮小瘦黑，但軍警卻是挑選過的，一般都有中等以上的身材。

從軍事基地到軍官訓練，美國在菲律賓的影響還是相當深遠。圍繞着基地是否續租，全國也正在爭論着。有一點現象卻是頗有趣味，為了避免刺激菲人民族情緒，美國軍事基地門前，卻是高高掛着菲律賓國旗。

（《菲島行腳》之二）

藏女（油畫）　郭力

李白一首詩

吳其敏

李白詩天寬地廣，既善感遇，又善懷古，既工於摹狀登覽，又精於抒寫襟抱。他的五言古詩《潯陽紫極宮感秋作》，便是一首兼有上述諸等特色特點的名篇。這首詩不太受近人的注目，好些近人唐詩選本都不去碰觸它；但宋以來無數詩家卻對此詩十分欣賞。光就宋代言，為此詩作和章者，便有蘇軾、黃山谷、劉後村、謝疊山等多人。

《舊唐書》載：開元二十九年正月，制兩京諸州，各置玄元皇帝廟。天寶二年三月，改西京玄元廟為太清宮，東京為太微宮，天下諸郡為紫極宮。均以奉祀老子。按《方輿勝覽》言，潯陽紫極宮，去江州二里。即宋時之天慶觀。李白來此登覽，綢繆遠懷近思，乃賦此以志生世四十九年之非。寫此詩時，應在天寶九年庚寅（七五〇），李白五十歲。有本《淮南子》所言蘧伯玉年五十而知四十九年之非的意思。

是年五月，他自金陵至江州，乃過潯陽紫極宮，而有此詩之賦。詩曰：「何處聞秋聲？翛翛北窗竹。迴薄萬古心，攬之不盈掬。靜坐觀衆妙，浩然媚幽獨。白雲南山來，就我簷下宿。懶從唐生決（借張衡「感蔡子之慷慨，從唐生以決疑」句用事），羞訪季子卜（楚人司馬季主卜於長安東市）。四十九年非，一往不可復。野情轉蕭散，世道有翻覆。陶令歸去來，田家酒應熟。」宋時改潯陽紫極宮為天慶觀後，蘇東坡來遊，猶見李白此詩勒石立於觀內。東坡和詩曰：「寄卧虛寂堂，月明浸疏竹。泠然洗我心，欲飲不可掬。流光發永歎，自昔非余獨。行年四十九，還此北窗宿。緬懷卓道人，白首寓醫卜。謫仙固遠矣，此士亦難復。世道如弈棋，變化不容覆。惟應玉芝老，待得蟠桃熟。」卓道人指卓契。坡公云：「道士胡洞微以石本示予，蓋賓師卓契之所為也。」

「自古文章厄命窮」

楊光治

杜甫有詩云：「文章憎命達」（《天末懷李白》）道出了歷代以來文人的遭遇。文人總是被窮困、倒霉所糾纏，也有文人享盡榮華富貴，但為數甚稀。

明代，有個叫瞿宗吉的文人，有感於身世，寫了一首七絕：

自古文章厄命窮，
聰明未必勝愚蒙。
筆端花語胸中錦，
賺得相如四壁空！

一腔淒涼，縈繞於詩中。「厄」，苦難。首句的意思是，自古以來，善於寫文章的人都遭逢苦難的命運。第二句是發揮。「愚蒙」，愚蠢的人，詩人說，聰明的人的命運未必勝過愚蠢的人。其實，蘇東坡早已認識到這一點，他吟道：「我願生兒愚且魯」，一般人也認識到這一點，故俗語有云「痴人多厚福」。「筆端花語」，是說揮筆能寫出好文章，「胸中錦」，心裏充滿着文采。第三句是指大文豪、大寫手。詩人運用了比喻手法，頗為形象。「相如」即漢代的大才子司馬相如。他擅寫辭賦，景帝時，辭官回家，與大財主卓王孫的守寡女兒卓文君相愛私奔，生活窮困不堪，靠賣酒為生（後來得到卓王孫的資助才解決問題）。「賺」本義是盈利，得到好處，這裏是反用。「四壁空」，說家裏四邊牆壁都空無一物，形容很貧窮。這首詩前兩句是議論，後兩句舉出司馬相如為例加以證明。詩人對文人的可悲命運滿懷不平，但也只能空自呻吟幾聲而已。

看門防盜鴨勝狗

周永傑

世事奇趣，一般人皆以狗看門守衛，但美國最講究保安防盜的公司，與東馬來西亞沙勝越州生活原始的伊班族人，都用鵝鴨負起警衛的職責。

不久前，電視裏剛有新聞特輯介紹，謂美國一家大公司多年來飼養大批鵝負責守衛，鵝翔他們警覺性高，任何陌生人稍加接近，都會即時嘶叫並追咬來人，其防盜效果，尤勝先進的電子監察儀器。

最近，我到東馬沙勝越州拍攝過去以獵殺人頭出名的伊班族人時，發覺他們亦愛飼養鵝鴨來守衛他們的「長屋」。就以圖中的一隻鴨為例，本來靜靜伏在門前，當我稍為接近拍攝時，馬上站起嘶叫，未及再行走前，他已展首拍翼，作勢向我攻擊。講究保安的朋友，看來還是養鴨勝狗了。

棒頭出孝子之說破產
子控嚴父虐待獲償百萬
事出西德兩造各執一辭官判兒子得直

兒女頑皮，父母打之，似是「理所當然」的事。然而，西德有一個青年，最近入稟法院，起訴父親虐待，指老子在他年幼時，經常苦打他，使他肉體和心靈受到創傷，至今精神上仍受到痛苦的折磨。此案在西德薩爾勃京市法院經過五天冗長的聆訊後，法官判與訟人敗訴，須賠償仲值港幣九十七萬元款項給原告，作為彌補他在肉體及精神上所受創傷的損失。

現年二十三歲的失業郵差羅爾夫・貝根，是此案的原訴人，表示曾想方設法隱瞞幼時所受的痛苦折磨，「但沒有用。」他說道，「這種精神困擾甚至破壞了我與一個非常好的女友的關係。我認為我的父親要對我的虐待所造成的損害負賠償之責。」與訟的他的老子賀斯特・貝根（五十三歲）則說：「我的兒子是一個性格懦弱的人，經常愛哭，至今仍然如是。在他幼時，我間中會打他幾下，用意是鍛煉他變得堅強些，這都是為了他好而已。」言下頗有「恨鐵不成鋼」之慨。

可是，原訴人聲稱，在他六歲至十七歲離開家庭之前的十一年期間，他的父親經常狠狠的打他，除了用巨靈之掌摑打他之外，有時還用皮鞭、木棒以至皮靴等物件擊打他。從呈堂作證的醫療報告中，確有原訴人的兩邊臀部留下難看的疤痕，這是打屁股的結果。

原訴人在五天的聆訊期間，多次作證時，說到聲淚俱下，使陪審員和法官聽了，會生惻隱之心。審訊結果，法官史蒂芬認為事情很清楚，原訴人在十五年前所受到的虐待是多麼痛苦，於是裁定與訴人須賠償原訴人所受的損失。

這個失業青年表示將用一部分賠款去接受心理治療，以便日後更好做人云云。

人狐不分

希臘一名獵人，在北部城鎮附近狩獵時，聽到一種叫聲，以為是狐狸，便連開二槍，隨後聽到一男子痛苦的喊聲。循聲找去一看，他才知自己誤將兩名農夫當獵物，並且擊中其中一個的屁股。這正是：「獵人槍法真如神，不打野獸打農民」。

妍媸配嫁

婁秀

在伊拉克一些較落後地區，至今仍盛行一種獨特的婚俗——妍媸配嫁。父母在每年一度的配嫁大會期間，把適婚的女兒帶到會場集中，公開進行「拍賣」。欲娶老婆的王老五帶備足夠的銀兩，從四鄉八鎮趕來，用心挑選。儀式由村長主持，他先把年輕貌美，婀娜多姿的姑娘領出來亮相，繞場三周之後，一字排開，讓王老五們出價。欲討美女為妻的男人爭相「競投」，一時之間，叫價聲此起彼落，好不熱鬧。誰出的聘金最高，誰就可以優先挑選，並即時把姑娘帶回家。經過一番角逐，俊俏的姑娘一一被領走。這時，主持人把一批樣貌較醜或身體有缺陷的姑娘帶出來，每人以一筆相當不錯的嫁妝費補貼給那些沒錢但又想娶老婆的窮漢。這些嫁妝費，是從俊俏姑娘們所得的聘金中提成支付，以「倒貼」的方式，把村中的「賣剩蔗」——醜女嫁出去。這真不失為「妍醜兩全」的一個絕妙做法。

生吞蝙蝠

偉昕

加拿大一礦場工人，用激將法，使一名工人活吞一隻蝙蝠。隨後，此工人得到八十五美元獎金，但卻必須注射狂犬病疫苗，因為蝙蝠身上帶有狂犬病毒。如此賭法，真是不可思議。

竹林棄款結局

陸林

今年四月在川崎市竹叢中尋找竹筍，無意中發現內藏兩億三千萬日圓巨額鈔票的燒鷄店店主佐藤成永（三十九歲，見圖），終因拾金不昧，且失金又找到物主，日前獲得所拾款項的兩成四千餘萬日元作為獎賞，並表示要用這筆「正當的收入」去發展自己的事業。

警方終於查明，這一轟動全日本的巨款主人是橫濱一間郵購公司東主野口和康。野口承認，巨款是他的，因為賺到的錢太多，報稅困難，索性將該筆巨款放入一個小塑料袋，投入竹叢之中，歷時一年許。

佐藤無意中拾獲巨款，不知如何是好。他怕此款另有背景，就繳給警方。消息傳出，全國新聞傳播媒介的幾百名記者天天皆盯緊住他，要他講述如何拾得此款，何故拾金不昧？那處竹林也成了「旅遊勝地」，每天大批人前來「觀光」，足足五個半月。佐藤却無法安居工作，索性關了店舖，躲起來，但仍走到哪裏，立刻有人「出」，「一天至少十個電話，罵他者有之，讚他者也不少。一些記者為追求獨家新聞，找上門來。」他說想不到拾金不昧，竟然惹出這麼大麻煩。他不敢見家人親友，像個逃犯，東躲西藏，痛苦之極，現在算是解脫了。

父子親骨肉，對簿上公堂；只為老子打小子，小子告老子。

占星術泛濫美國

歐翔

美國商會作過一個統計，美國人每年花在占星問卜上的費用，高達近三億港元，由於客觀上可以斷言，而且，這筆數額比實際只少不多。

占星術在歐洲古已有之。不過隨着科學的昌明，現代歐美人只是貪好玩時才去占星問卜。想不到的是，前白宮女主人南茜，經里根求助占星術一事，被暴露出之後，她雖矢口否認，却仍似對占星術下了一場久旱的甘霖，大大提高了其身價，信者日衆。

現在美國全職的占星術士超過五千名，兼職不算在內。美國百分之九十二的報紙時有「占星專欄」。不僅如此，大多數城市都設有「占星電話服務」，每時每刻都可咨詢以定行止。

占星問卜一次，級別高的收費在二百到三百五十美元之間。若能招徠到名流巨星、達官富商，收費就高達成千上萬。一個普普通通的占星術士，一般而言，年收入約在十五—四十萬港元之間，而能在華爾街或好萊塢開業的，一年至少賺進近百萬港元。

占星術士都有一套江湖訣，只告訴顧客某日某時不要去做什麼事，而絕不會相告某天某刻去做何事最好，因此伸縮性很大。不慮因所言不中而被人找上門來算賬。可以說，占星術士是美國當中最清閒的職業。

大象榨果汁

詩圖

現時正是瑞士葡萄收穫季節，一頭馬戲班的大象，被牽到日內瓦舉行剪彩儀式，很快這頭大象用其大腳將葡萄榨出的汁液足以釀造一千升葡萄酒，因而被譽為「世界最大的葡萄榨汁機」。

留學指南

留日費用

楊陽

在日本留學，學習日本語，須有保證人。保證人保證申請人於「Tokyo Masuda College」唸書，住址必須在東京或東京附近地方，有職業，而且要在那裏居住和有工作達五年或以上。

保證人的責任是與申請人辦妥入學手續，負責申請人住宿上、錢財上及升學上的各種問題。

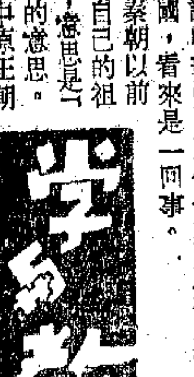
費用方面，以八八年為例，申請費（包括發校方批准接納入學而發出之入學許可書）為三萬（日圓，下同）。一年制四月開課課程入學金為十萬，學費四十五萬五千。一年半制十月開課課程入學金為十萬，學費六十四萬五千。

以上為升學而設的日本語課程。至於「專攻科」日本語，一年制四月開課的，入學金三萬，學費四十二萬五千。一年半制十月開課的入學金三萬，學費六十一萬五千。

該校也為學生安排宿舍，校內住宿：入宿費三萬，宿舍月費二萬二千。以上並不包括課餘活動的教具支出及空調費用。

此外，該校有文化服裝專門學科，四月及十月入學。內分家政學科，為時三年，中學以上程度可申請，簽證六個月，簽證類別為4－1－16－3，洋裁科及和裁科，學習縫製衣服和時裝設計，為兩年制課程，中學或以上程度可申請，簽證一年，簽證類別為4－1－6。

以上語言以外的學科申請費用為一萬，入學金十萬，設施費（一年）三萬五千，維修費（一年）三萬五千。



從「中華」、「中國」想起

賀帆

阿SIR話齋

中華能否稱為中國？中華與中國究竟有些什麼不同？如果問起我來，有時也覺有點兒糊塗，難以分清楚！

在體育圈內，例如奧運會，就曾經就「中華台北」還是「中國台北」這個名稱上有過頗為尖銳的爭議，最近，香港教育工作者聯會最近出版了一份「中國常識ABC」，版頭就是「認識中華」，又似乎難以分清這兩個術語的不同，認識中華和認識中國，看來是一回事。

據知有些教育團體還就這「中華」和「中國」兩詞進行過探討研究，兩個詞義確有區別。

我國在秦朝以前，華夏族把自己的祖國稱為中國，意思是「中央之邦」的意思。漢代之後，中原王朝都自稱為中國，把其他王朝稱為藩邦。南北朝時候最為典型，南朝自稱中國，北朝也自稱為中國，各不相讓。在古代，似乎彼此都不敢認有兩個中國，只承認自己才是中國。

到一九四九年之後，國民黨政黨被迫移到台灣。有人計劃台灣永遠脫離自己的祖國，提出兩個中國論調，可幸這個陰謀未能得逞。海峽兩岸都認為只有一個中國，這種情形就有如古代的南北朝那樣。

不過，由於北京國力更強，人們認為，由北京把中國統一只是時間問題，如果不是大陸這幾十年走過彎路，自我折騰，也許國力更加強大，那統一就更容易了。如今，只好汲取教訓，把國家真正治理好，增強實力，那就能夠做到水到渠成，統一祖國，不費一兵一卒，至於時間表將是怎樣，那就要視兩岸的情況和人民的意願了。

塞翁失馬

港大 賀勛

某天與友人參加某學會舉辦的足球比賽，在場邊休息時，友人向我訴苦說：「你真算是『塞翁失馬』了，一年級時開罪了那個講師，現在不想選他的課——我現在選了他的課，簡直是苦不堪言！」

原來這個講師喜歡上課「點名」，同學唯恐被他「點中」，所以不敢「走堂」。然而最痛苦的是這個講師照本宣科，拿着一本坊間隨處可買到的某某詞家的注譯本，在堂上朗讀——如此授課，同學自然大感不滿，因此大多數同學都勉強地上課，而在堂上閱讀別科的書。

「風光」背後

港大 扶蘇

據說今年教師空缺甚多，有志投身教育界的同學不愁出路了。

筆者在三月下旬開始寄出求職信，踏入四月就陸續接到約見的電話。見了四位校長之後，竟全部獲得第二次面試的機會，令我大喜過望——因為第二次面試時，大抵是談簽約事宜。

到一些中學面試時，校長詩讚我在大學裏的表現；然而誰會知道，未入大學時，我是如何猶豫徬徨，患得患失，走路時也不能挺直腰板！

不肖子

葉凝

知心話

香港地移民外地人數漸多，流傳的故事也愈來愈多了，「不肖子」只是其中一則真實的故事。

話說一對老夫婦，只有一個兒子。他們千辛萬苦賺錢，將兒子送到美國唸醫科。兒子生性用功，果然不負眾望，當了專科醫生，還在彼邦討了個老婆，落地生根。兩老本來大有機會移民外地，一家團圓，然而卻捨不得香港這個「食好住好」的地方，堅持留到九七，絕不移民。

兒子知道雙親決定，也沒強迫，但七、八年來，卻只推說工作忙，從沒返港探望雙親。天有不測之風雲，老父心臟病突發，性命危在旦夕，母親多次召喚，兒子都充耳不聞，只告訴母親，老父病情會漸趨惡化，叫她有心理準備，最後，氣得老母破口大罵，人活着回來還有意思，死了也就不用回來了。老父的病熬不了幾天，便因中風而與世長辭之後，兒子才帶着嬌妻施施然從美國趕至。在這個年代，孝道已不再要求一家人住在一塊，服侍雙親，但最低限度是家中親人發生事故之時，大家就要聯手發揮手足互助之情。不肖子的故事，是移民浪潮種下的禍根嗎？

語文成績新要求

港大 許青田

據資料顯示，今年很多應考港大入學試成績非常優異的學生，都不能成功地闖入大學之窄門，原因是港大今年開始提高英文科目的入學成績要求，考生的高級程度會考「英文應用」科要達到D級，替代了從前只到E級的要求，此外考生要在中學會考的中文科取得E級（從前中文不及格也可入大學），而英文科（課程乙）或英文科（課程甲）要分別達到D級及B級（從前只要求分別是E和C級）……。

由於這種新要求，很多入學試考獲幾科優良的學生，由於語文不及要求，而被拒之於大學門外，利於那些成績較平均普通，但符合了入學要求的學生，今次大學的新入學標準要打擊了一班本來唾手可得入大學額的一群讀書精英，而這種訊息將會傳給「後學者」，可以預見，這種新要求肯定能導致後來的學生花更多時間於語文科目上。而中學預科學校，也會作課程相配的改革，全力「催谷」學生的語文科成績，畢竟，港大的新要求可有移風易俗的能力。

整體來說，將來學生的中英語水平有望提升呢！

負磅纍纍

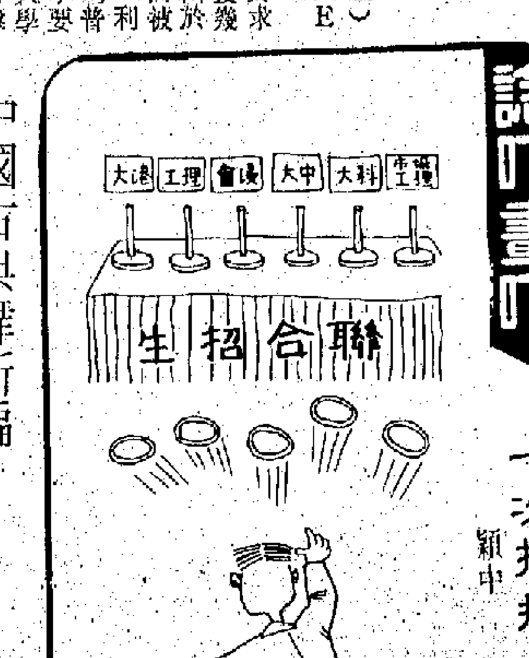
中大 小中

小學學生，身高不足四呎，體重不及百磅。然而，各所負之重磅（書包）可謂遠超年限，小小年紀，負磅之重，想像以外。

諗吓畫吓

一次搞掂

穎中



中國古典舞新編

奕方

課餘天地

中國舞的何去何從，在年中香港舞蹈論壇上有所討論，是舞蹈界現時一個爭論的焦點。

香港大多數資深的舞蹈編舞家與今日香港年輕一代舞者對中國舞的概念和認識，原來存有差距，是一個啼笑皆非的現象。年輕人認為中國舞就是五十年代《春江花月夜》、《劍舞》等，殊不知原來這些舞蹈並不是上百年、上千年中國古典舞蹈，中國舞蹈在明清時期曾產生斷裂，五十年代的舞蹈是當時中國內地舞蹈家根據中國傳統戲曲的做手與西方芭蕾舞的規定舞功結合創造而成。

因而許多年輕的舞蹈者及觀眾，對中國舞的認識已和舞蹈發展脫節，他們認為香港舞蹈團最好跳傳統中國舞而非舞劇這一看法也是可獎的。

在十一月香港文化中心開幕藝術節中，香港舞蹈團特地編排了一台「中國古典舞今昔」，讓青年人感覺一下五十年代跟八十年代舞蹈的感性有何不同。他們選演五齣五十年代中國古典舞代表作，由兩位原作者戴愛蓮及舒巧等，以八十年代觀念和技巧所編，一個晚上兩個時代、兩種情懷。

最小與最大的

福履

貢山談海

有時候閒得無聊，會坐在海邊，看着機場的飛機升了又降，降而復升。

而且有些很有趣的發現：譬如那些噴射客機，不論是升是降，總是最小的聲音最大，真正的「大傢伙」，反而聲音極小。

聲音小的大傢伙，那種聲音，都是沉得來似乎將雷鳴收入「黑洞」。這種「不響而響」的聲音，甚至可以說是醒人心弦，使人感到它巨大的力量。

因此也想到了人。社會上真正「嚇人」的聲音，信不信由你，往往總是來自最不足道的一羣。

真正對人羣具有影響力的，不是沒有聲音，便是沉得來使人心弦動盪。社會上有些甚麼爭鬥之類，聲音大多太大的，往往也是被「不像會發聲」者一擊而倒。

或者有人以為，聲浪大了以造成聳動，或者以使自己變為英雄之類。但是到頭來又會如何？「聲洪者終歸微弱」，因為聲音無用。

玉蟬有再生之意

李英豪

英豪情趣

喜歡玉器的朋友，都曾發覺古玉中有不同形制的蟬。俗稱為「捉口蟬」，現今香港摩囉街，廟街，鴨寮街售玉簡樸而古拙，有所謂「漢八刀蟬」，亦多這樣稱謂。

漢代的「八刀蟬」，為甚麼要雕作蟬形呢？

古人注重玉蟬，生以為佩，死以為琀（唅）。另有一種是冠蟬，又叫貂蟬，綴在帽子上面。

所謂琀（唅），作為死者口中的玉，意思是不願死者空口而去，等於現今的金錢，商代時期，貝是貨幣，故殷商古墓中出土的「唅」，大都是兩三個「貝」。

但周代的貝，已失去貨幣的價值，人們愛玉，遂以玉為「琀」。

而漢代的琀，以蟬形玉最多，稱為「琀蟬」。

《大戴禮》說：「蟬，飲而不食。」所以生人佩蟬，有比廉之義，是清雅自重。《史記．屈原傳》指出「蟬蛻於濁穢，以浮游塵埃之外，不獲世之滋垢」。

《古玉圖錄》說：「《說文》云：蛻，蛇、蟬所解皮也。則人之死，其屍有似於蟬之蛻，而不能食，古人或因即用為含玉耳。」

事實上蟬代表天然與高潔，有「再生」、「復活」的意思，而且不少古玉的專家皆認為蟬似舌形，最適合耍來壓舌陪葬，亦頗有道理。死人含蟬，亦表示其肉身雖死，但只是外殼脫離塵世，心靈未死，不過作為蛻變的過程而已！

職業女性冬令裝

冬冬

時尚節拍

今冬的職業女性時裝，以簡單的剪裁，雅緻的款式為主，非常可愛清爽。

一直以來，職業女性們多愛套裝，因為套裝斯文大方，端莊得體，深色的西裝外套，例如黑或深灰的，更具嚴肅冷艷的韻味，相當適合事業型女性的身份。而且套裝上衣，可以用作多樣化的配搭穿着，或是靈活性的與其它服裝襯配，比起連身裙來說，優點確多很多了。

過去，一般辦公室都要求白領麗人們穿着裙子，長褲幾乎是禁止穿着的，雖然並無明文規定衣着打扮，但長褲向來是不受歡迎，尤其是去年流行的窄腳或直腳褲，更加似乎不合用於辦公室裏出現。

然而，今秋冬將會是闊腳褲的天下，西裝外套配闊腳西裝褲，加一對高跟鞋，依然大方得體，且富於動感。

今秋冬套裝設計雅典優美，如線條雅緻的剪裁，由腰至褲腳亦以纖纖恰當為原則，可令到穿者更標青瀟灑，若果能夠配以古典的飾物，例如古銅金幣款式的金鍊或手鈪，或心胸針，都是頗為適合的。其實這個秋冬，不少西裝外套，甚至大絨褸的鈕扣，都是配上金銅款式的鈕扣，孔黑、深藍、灰色的底色下，金銅鈕扣更顯生色不少。

至於顏色方面，亦具靈活的施轉，但主調有如棕色、淺灰、棗紅、以及墨綠，這類傳統的秋冬色彩可以說永遠沒錯的。反而有些設計師以鮮黃、蔚藍、大紅和粉紫來突破寒冬的肅殺，應該效果不錯。

記性

丈十紅軟

我的拍檔林冰，對於記數字很有本領，誰今年貴庚，誰的電話號碼，她不用記事本，全都鑄在腦中，隨時隨地可以說出來！

在這方面，我剛好相反，本來記性就不好，對於數目字，更好像白癡似的！最荒唐的，自己用了幾年的汽車，車牌號碼幾號，經常忘記，就算勉強記起，答出來卻還是覺得把握不大！

記性不好是我最大的毛病，不過，回心一想，生活在現代社會，數目字跟日常生活關係太密切了，像自己的身份證號碼，以前的回港證號碼，車牌號碼，現在簡化了，跟身份證號碼一樣，已經記少了幾組數字，然後是銀行日夜提款機的密碼，此密碼最要命，又不可以隨便告訴人，讓人幫自己記，還有自家的，請親友好的電話號碼，家人的生日，朋友的生日，都是數字，還要記一下，某家雜誌每期要交多少字的稿？另一家又多少字？還要記保險箱鎖匙號碼，要記某些保險、分期付款何時到期，反正要記的數字數也數不清！

最怕數字，見到就下意識逃避，尤其是報稅表格，一來怕填表，二來怕數字，於是，把稅表一收，忘得乾乾淨淨，到頭來罰款單來了，便硬着頭皮才拿出來！

但如果有朝一日，離了數目字，不知又會變成怎麼一般局面？

新園地

百藥之長：黃芪

岑鶴齡

觀廬醫話

（十五）治慢性腎炎，用黃芪一兩，益母草一兩，黨參一兩，丹參一兩，水煎服。黃芪對消除蛋白尿有一定效果。

（十六）治腦挫傷後頭痛，用黃芪一兩，丹參一兩，川芎四錢，水煎服。

（十七）治老人失眠，用黃芪一兩，燉雞，作晚膳，飲湯。

（十八）治甲狀腺功能亢進，用黃芪一兩五錢，首烏六錢，生地五錢，白芍四錢，夏枯草一兩，香附四錢，水煎服。

（十九）治糖尿病，用黃芪一兩，生地一兩，太子參一兩，黃連三錢，水煎服。

（二十）治小便不通利，用黃芪一兩，紫胡四錢，王不留行七錢，益母草一兩，肉桂五分（各半），水煎服。

（二十一）治帶狀疱疹，用黃芪一兩，煎取濃汁，用紗布浸濕後濕敷，不斷加汁，勿令乾。此病乃病毒所致，用一般抗菌素無效。黃芪有抗病毒作用，並能誘發干擾素，加強免疫功能，促進痊癒。

（二十二）治病毒性心肌炎，用黃芪一兩，黨參一兩，麥冬四錢，五味子三錢，水煎服。黃芪能增強細胞的生命力和抵抗力，這與其含有較豐富的硒有關。（下）

成敗一綫

葉特生

百葉簾

衡量一個大計劃是否可行，一般有兩種思考方式。

有一種是先想好萬一失敗時的應付方法，理論根據於：先立於不敗之地，才有制勝的可能；另一種是集中心力去盤算，邁步行事之法，行不通才算。

從理性分析，前一種最穩陣；若計算後發覺不可行，計劃早早取消，免得耗財費力，不過，許多成功名人的經驗是：只有一個飄渺的信心，簡單的理念，就一往無前地幹，敗了轉個彎，還是幹，往往在最不可能的情況下達致成功。

你認為自己成功，就能成功。

成功往往從盲打瞎撞中產生。

試想想，我們一生中有多少個發財機會，就因船頭驚鬼，船尾驚賊的諸多周密考慮下泡了湯。

太重視客觀因素，忽略了內心發出那股潛在力量，成與敗，就只差這一點點！

每個人都是天生的催眠師，能發出無堅不摧的自我催眠訊號，歷經失敗，屢擊不倒，滿身鮮血從地上再爬上來，就是成功。

生命本來就是一連串奮鬥過程，不重在最後得什麼，在乎在過程中表現出什麼。

從看得見的物質轉移到看不見的精神力量的，常是掙到豐盛物質的得勝者。

日資概念

羅奇

此地有銀

股市在二八五〇遇到阻力，暫時而言，應該回一回氣。

在調整市時，沒有及時入市的投資者，不妨留意適當的買入機會。

以選擇項目來說，近期時興一些「概念股」，我看這股潮流仍會發展，所以不宜輕視。

什麼概念股呢？答曰：「日資概念」，「東南亞投資概念」是也。

「日資概念」當然要留意在港上市或佔有股份的日資股。

前一陣熊谷組大升，就是受日資概念加上新機場決定興建的刺激而大受其惠。除熊谷組外，永安公司最近將永安百貨的百分之四十股權售予日本西友集團，套回三億五千六百萬元現金，令永安公司在賬面上產生一億八千六百萬元的盈利。

入股永安百貨的西友集團，是日本一家上市公司，市值為三千九百億日圓，相等於二百零七億港元。它在日本經營二百五十八家零售店，每年營業額一萬零六百四十億日圓（五百六十億五千萬港元）。由這樣的數字可以見到永安百貨已找到一個強大的後台，故永安的動態是值得特別留意的。

一半一半不相同

秀官

談皆飲食

北大人雖然仍是似來未來，香港的臘味早已上了市。人在館子中，見了「臘櫃」內高高掛起的臘味，自然難免勸起食慾。吃什麼呢？在外邊吃臘味，自無吃臘腸臘肉之理。恰巧那位相熟的夥計在枱邊侍候，叫他出去問問：「臘鴨得唔得？」不久便有回報，只一個字：得！果然是得，四個人叫了半隻，吃來津津有味，不太鹹，不太乾身，鴨身厚。誰都沒出聲，只是密密吃，生怕一出聲說話，自己少吃了一件，別人多吃了一件。奈何！好吃的東西，每有意猶未盡的感覺。也是合該有事，那位夥計又路經我們的枱邊，叫停了，要他出去再問問，那一半還在不在？如在，替我們斬了上來。

好的是那一半，再吃另一半，假如你說是一樣，那我錯了。我們四個人都不相信，那位夥計是無可奈何，因為不管他怎麼說明白，我們都認為「豈有此理」，於是他拉了我行出去低櫃之內看個明，但見臘鴨是有三隻，都是還未蒸熟的，大師傅說：「剛蒸好的一隻，已給你們『一半又一半』的吃光了，正準備再蒸另一隻。」

東南亞

簡而清

香港心

東南亞與遠東近一邊的情形，是否較合香港遊客呢？其實假如你是連英語也不講的那類遊客，則在歐美許多有唐人街的城市內，還是可以隨意遊的，因為有若干城市的唐人街甚至是有中文街名的了，起碼可以令到你不致摸盲雞那樣到處找。

但是說方便，則當然是以東南亞為方便，南洋一帶許多中國方言是很流行的，到了現在，則華語（即普通話或國語）也非常通行了，所以你是不愁在南洋那些地方，找不到與你通語文人多。

但是反而到了日本上的，比較歐美澳等地方是頭痛，在日本可以用手談，但比較新一代的日本人，若干根本上是連漢字也只認識得那一小撮，所以與他們閑談，便沒有如在南洋那麼方便了。

泰國是用自己一種文字的，我們連這些字母應該如何讀法也不明，但泰國似乎是旅遊的理想地點，這倒是不容否認的。想到外地去旅遊而自己又不準備去學習一點別人的語文，那當然就會有多少麻煩。

染色藝術玻璃窗

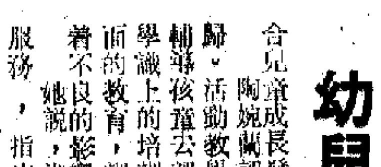
彭光中

郵趣

盧森堡在九月十八日發行了一套染色玻璃畫郵票，共三枚。西方也有一些國家以這一類藝術作為郵票圖案，但大多與宗教有關。

這裏的三幅染色玻璃畫都是盧森堡大教堂大公畫廊的玻璃窗上藝術品。以它們為郵票圖案，是為了紀念大公國獨立一百五十周年。

這是藝術家奧柏柏格爾的作品，於一九三五年到一九三八年完成，內容都與盧森堡歷代大公有關。



想起平湖

謝雨凝

情是有緣

看《最後的貴族》看到威尼斯我無限感觸。我沒有去過威尼斯。有一年，我去浙江杭州附近的平湖縣看拍外景。平湖是水鄉，有一條水在村中團繞，家家戶戶門前都有小艇，大路上有石階下去，婦女們拿了衣物就蹲在那近水的階上洗，我們一面走，一面說：那可不是中國的威尼斯！

當時實是這樣想的。當然也想到魯迅先生的故鄉紹興。

聽說平湖不遠處便是紹興。可惜因為不是旅遊，是去公幹，我始終沒機會去紹興。

那一年，有份參與的一部電影在平湖拍實景。拍攝現場是當時一個大地主的莊園，處處有亭台樓閣，長廊都是雕花紅木，可以想像昔日是怎樣的豪華，然而至今日，已顯得殘破，樹木也見凋謝，需要拍攝的地方，當然已由佈景師及美工人員修飾，當時我的感受頗奇怪，看着好端端的一個大莊園淪落至此，而這莊園確然也和它周圍的民居不甚相稱……。

中國是這麼古老，又是那樣的貧窮破舊。那些來拍電影的臨記工錢很便宜，他們都樂於來玩玩，有些人一生不曾看過電影，要副導演費許多唇舌教他。

其實，莊園以外也是一個古代的世界，令人想到魯迅筆下的阿Q與祥林嫂。

很想去看一看威尼斯，是否也如平湖？

老張影評

祥官

回味處

三十年代的香港人，很少沒有看過「老張影評」的。

讀者中，有戰前居住香港的人，都可以證明我這句話不是亂說的。

在七七事變後，太平洋戰爭還未發生那一段日子中，香港的報紙少說也有十多種，其中最少三分之一是有影評這一欄的，但是，卻沒有一家像老張影評這樣深入讀者腦海的。

老張影評是星島日報的一個專欄，作者署名老張，每天所評的都是當日港九十間八間頭手影院所放映的影片。

他是分段評述的，每段不過百餘字，先簡括地介紹了片中故事，再加評語，雖寥寥數語，已包括了影片的教育性、藝術性與娛樂性，很中肯。

每一小段的上頭，例有一個小版頭，那個小版頭就是一個穿了大禮服頭戴高禮帽的男子，都是同一個人。

如果一部毫無看頭的片子，他的帽簷就掩住了眼睛，沉悶的片子，他的帽子戴得四平八正，有看頭的，他笑得帽子也歪了，最佳的影片，他笑到連頭上的帽子也飛起了。

老張，原名張君幹，湖北佬，筆者在四零年才認識他，太平洋戰爭後，老張影評已成絕響了。多年前，我在一間出版社遇到他，他是去領稿費的，我問他：為何不再寫老張影評？他苦笑道：我們是賣貨的，沒有接到訂單，難道寫給自己看麼？

人師

洁國威

中國人傳統上都尊敬教師，我也是這樣的。大概在我上學的日子，確曾遇過不少好老師，從其為人，到教學態度，乃至他們的學養，都曾令我感動。所以，我心目中的「老師」，都是好的，自然也有不好的，但沒有記住多少。我記住好的，相信沒有他們，便沒有今日我。

由於記住老師好，至今對教學的人，都十分尊敬，而自問也有點傾向，想把所識的教人，這就是五年前我忽地招收「入室弟子」訓練藝員的緣故，也可解釋年前我樂於在工餘到社團學校搞散簡班的道理，而今日在電視上，也由電台裏講中國歷史，也由於這點傾向。

把所識教人，而令別人明白受惠，這種收穫非金錢可比。有錢不表示滿足，但我教人十分滿足，很有充實感覺，覺得做了些應做的事。

人的缺點，在喜歡扮演老師，不知為何都這樣。我想這多半出於教人之時，自己有一種優越感，而教人其實也是熱心的表現，原是好心腸。我想，這本該稱為優點的，不必稱之為「患」。教學最大的「患」，是門戶之見，把人教的眼睛斜視，偏見固執，不知天外有天，人外有人，真理之外還有真理，他日便為禍人間而教人崇拜誰誰，簡直甚麼，才是最大的「患」。

幼兒教育不可忽視

韋章

城市精英

「幼兒教育是一門專門的學問，它涉及到學前孩童的生理和心理等多方面的問題。但以本港目前對幼兒教育長期忽視的情況下，若要求所有幼師均有專業的資歷，似乎難以辦到。」幼兒教育工作者陶婉蘭說。

陶婉蘭日前與筆者談到本港幼稚園教師的水準及人手短缺問題。她表示，目前幼兒教育的師資嚴重缺乏，且待遇微薄，是不能吸引年青人加入這行業的原因。但假若以為幼稚園或幼兒中心，又或者是某種體育運動便可以教師的話，對孩童日後的發展肯定會有很大影響。

她說，學前教育的定義，是替孩子準備進入小學的孩子打好基礎工作，正如興建樓宇，地基必須穩固。但綜觀現時本港的學前教育課程，大部份過於艱深，令孩童吃不消，更失去學前教育的真正意義。即如甫進入幼兒中心或幼稚園，便要學習唸讀「ABC」等英文字母。

她續稱，學前教育的另一個不良趨勢，是孩童的入學年齡越來越輕，然而所接受的課程卻日見艱深，這種情況，已脫離了適合兒童成長發展的學前教育的原意。

陶婉蘭認為，學前教育應以活動教學及幼兒成長的發展為依歸。活動教學的好處，是可以配合分組教學進行，以遊戲的方式輔導孩童去認、讀及寫等。事實上，活動教學也不會令孩童失去各方面的教育，訓練孩子們接受填鴨式教育，對往後的身心發展，有着不良的影響。

她說，港府教育統籌委員會第一號報告書建議把幼稚園及幼兒中心的辦學標準統一，然後增加幼師與學生的人數比例，與幼兒中心看齊，進而將學前的教育課程劃一。但反觀目前情況，要統一學前教育，實在是「談何容易」。

首席辯護

持平篇　唐約翰

據報載，立法局首席議員李鵬飛日前說，港府不可能保證所有持雙程通行證來港的中國公民在到期後一定返回內地，過去也有一些持雙程證的人士由香港轉到第三地，既然發出證件是中國的事，中方可以採取可行的證措施。

李鵬飛這番話，替港府違反八二年協議的做法作辯解，無助於解決目前在人員往來管理上出現的新問題。港方若繼續採取抵賴態度，便不可能恢復與內地的合作關係。

議員們如果是從港人利益出發，現在應該做的，是促使港府恢復履行八二年的協議承諾，重建與內地之間的互信和合作。但首席議員卻以「不能保證所有雙程客都一定返回內地」作為搪塞。八二年粵港協議所說的是，對於持雙程通行證訪港的內地居民，如有逾期居留的，均依香港法律作為非法入境者處理，一經發現即遣回內地。協議裏講的是「一經發現」，而且清楚說明應予遣返中國大陸去。在協議下，港府固然並無權利或義務去監督雙程客抵港後的行動，如果有雙程客逾期居留或轉到第三地，而未經發現，港府當然無從履行協議所規定的遣返責任。因此像李鵬飛所透露的過去曾有雙程客轉到第三地的情況，既然先前視作「未受發現」處理，中方也不曾指責港方違反協議。但是，對既經發現逾期居留而不予遣返的，就是不履行協議，假使這拒絕遣返又是出於政治動機，則更會破壞協議雙方的合作關係。

港府對楊洋事件的處理，是明顯違反了協議的。楊洋持雙程通行證來港，逾期居留後，公然舉行了記者招待會，因此不存在「未經發現」的可能性。拖延約一個月以後，港府也確實「發現」和拘捕了楊洋，並且還通過外交途徑，要求中方公開作出關於楊洋返回內地後不受法律追究的保證。最後港府卻把楊洋送往美國而不是遣返內地去，以此擺出不信任中方保證的姿態，英港高官大談的「恢復互信」，不知是從何說起。港府的違反協議的行動難道還不昭然若揭麼？

李鵬飛把責任推到中方的工作上，也是全無道理的。內地居民來港探親的雙程證，與前赴外國的證件根本是兩回事。內地當局不能以審核出國的條件來看待簽發雙程通行證。這應屬常識範圍。

享用自由要謹慎克制

韋基舜

柯在鑠在談及中英關係時，表示自七月份以來，英方單獨停止了中英聯合聯絡小組的工作及接觸，而且，更容許有些人利用香港作為顛覆中國的基地。

對於柯在鑠言論，英國方面的回應乃是「六四」事件是屬於歷史事實，不容抹煞。

對英方之回應，主要應該確認「六四」事件，到底是中國的內政，或是與本港有關事。

英國只是作為一個外國的立場，那麼，便不應停止港中之間的聯絡，正所謂別人的家事，與你何干！

根本上，「六四」事件與中英聯合聯絡小組的工作是兩回事，應該分開來處理。

若是以英國的講法，本港的自由民主，一定要保存。

作為一個香港市民來講，任何人也不會反對在香港應該享有自由。事實上，我們目前所享有的自由較之其他國家地方為多。

護港建港

試以晚上打麻將而言，在香港打夜牌，只要不是聲浪擾人，沒有人干涉你，如果在外國，可就沒有這麼方便與自由了。又例如：香港人喜食補品，在此秋風送爽的日子中，香港人也有口福，可以食蛇、食果子狸補身，可是在外國亦被禁止。

由於香港較之其他地方自由，所以，不少人移民外國之後，仍然回來。

至於民主，我自己在本港出生後，已有五十多年光景，然而，只是在一九八三年後，才聽到有人提出本港應該有民主。可以肯定，如果不是出現「九七」問題，便不會有「民主」的提出。最近，有人要搞人權法案，港府的刊物開宗明義第一句便是：「人民自決」。查實在「人權宣言」中，這一句應該是「民族自決」才是。

在墳場找生活的人

城市講座　高贍遠

不久之前過了重陽，這本來是一個傳統的登高節日，與秋高氣爽的季節配合，和清明以掃墓為主有不同。不知道從什麼時候開始，人們在重陽也拜祭先人的墳塋，其熱鬧不比清明遜色。也許是趁登高之便，這種觀念，在今天中國同胞的習俗中仍然反映出來個慎終追遠，並沒有褪色。

香港有許多個墳場，歷史悠久的主要是土葬，如好幾個永遠墳場，都佈滿了墳墓。近二、三十年由於人們的看法有了轉變，而永久性墳地昂貴，火葬的逐漸增加，放置骨灰的墳地也佔了較大的比例。

在墳場找生活的人其實不少，他們包括了若干種比較特殊的行業。其中規模較大的是結墓造碑，從灰龕前面的小塊石碑到大型的土葬墳墓到骨作，都是這一行業的工作。採用什麼石料，碑上雕刻什麼圖案和字數、字樣，決定了工料的價格。刻石是相當專門的技術，以往多數是同鄉子侄以學師的方式從老一輩傳授下來，而一錘一鑿地在石上雕刻，在今天的青年來說，願意做的恐怕不多了。俗稱為「打石」的這一行，可能有後繼無人之歎。

同這一行相聯繫的，是被稱為「執骨」的骨殖處理。因為在土葬與火葬之間，還有另一種辦法，如和合石墳場，子孫可以把先人土葬，但只限七年，七年之後，一般遺體肌肉已經腐化溶解，便要打開棺木，把骨殖取出洗淨曬乾，再按照後人的意向安放。有時遺體化得不好，還要有些「加工」[illegible]。做一種[illegible]可說是[illegible]性的工作，不是習慣了的人相信也做不來。

這一類在墳場附近工作的人，還會做一種副業，是當人們掃墓時，為他們芟除墓上雜草，打掃一下。如果海外歸來人士，不熟悉環境，找尋不到先人的墓穴，只要說出情況，他們也會協助帶路。他們的這種服務，目的在於得到一些茶資，通常二、三十元不等。墓碑上刻字塗上的紅色日久剝落，他們也會收點代價，重新髹上顏料。在舊日做這種工作的人有個不好聽的叫法是「山狗」，現在業無貴賤，這名稱漸為人們所遺忘了。

洋紫荊

飛機噪音

反響　莫沫

香港建新機場，第一條跑道九七年啓用，同時關閉現有的啓德機場，另作發展，聽到這個消息最高興的要算是九龍城一帶的居民了，再過八年，他們便可以不受飛機噪音「轟炸」了。以前我有一位住在那裏的朋友，自小聽慣了那聲音，倒也不覺得怎樣。苦的是剛出世的嬰兒們被嚇醒大哭，學生聽不到教師講些什麼。有一次我在那兒聽到飛機低飛掠過的吼聲，幾乎把整個心都要震出來，正是驚心動魄，竭的是難為了當地的居民。而近年來飛機班次加密，分分鐘有幾架上落，情形更為厲害。現在好了，再忍受幾年吧，一切將會成為過去。其次高興的當然是地產商了，很快那裏的地價便會飛漲了。

大意抑故意

同聲　謝度

港督衛奕信的施政報告談及未來建設時，所開列的淨是支數。可是，通過一千二百七十億的大筆投資，將會換得多少巨利，衛奕信倒是不着一字。這一來，報告給人的印象就是：港英政府在為未來投下重注，而且是不計收益的。

事實是否如此呢？

憑常識得知，赤鱲角新機場建成，啓德機場便就成為金礦，九龍建築解除限制，自亦對該區地價起到推高作用；港島中區東區填海、大嶼山北部開發、新公路沿線發展，這都將大有利於賣地。更不要說開闢西部海港會對香港經濟帶來多麼巨大的經濟利益。港督施政報告詳列開支而不談利益，到底是大意還是故意呢？

風雨季節

世態　方強

風風雨雨的季節。兩個星期內有三個颱風威脅香港。尤其是「丹尼」，他披橫肆菲律賓，造成三十九人死亡之勢，離香港尚遠，已令人感到其威力。

不過，「丹尼」卻是過門而不入，吹到越南去了。其他兩個颱風亦是過門而不入，都是吹到海南島。

香港可以慶幸沒有被颱風蹂躪，但以往有被颱風正面襲擊，損失不會太過慘重，畢竟幾十年來的香港，就算今時今日的被颱風正面襲擊，木屋區都建已有很大的變化，起高樓大廈。

但是，打風不成，感到風又是大雨、小雨連綿，令人煩躁非常。印象當中，十月天時颱風已很少，今年似乎有點特別。據報道說，天文台講過有關現象不正常。天文台後來又說，有關現象並不是不正常。

施政報告

政海微瀾　唐武

今年港督衛奕信發表的施政報告，不少人都形容為與往年頗有分別，倘若觀看連日來的一些言論，此類說話又似頗為真確。

首先可以談的，是施政報告的製作過程。一般都是先經各部門製成一些工作進度簡表，然後提交港督，過往程序則是港督再將之交由布政司署的「謀臣」（出謀獻策政務官）連同港督秘書，寫成施政報告草稿後，經港督審訂修改便可以「發表」了！

今年的程序，嚴格來說，與過往的分別不大，只不過是當各部門將工作進度提交港督後，港督是將起草施政報告工作，交由「智囊團」負責，而由於智囊團與港督的關係密切，因此也就更能掌握港督的想法，將之寫成文字在施政報告中發表出來。

「智囊團」的組長，前新聞工作者顧汝德曾形容今年的施政報告，是港督意見的表現，當中原因大抵便在於此。

不過，可以一提的，倒是如此一來，由於形式的改變，今年的報告已非流水賬般形式，特別是就一些敏感問題，用的形容詞也就來得特別隱晦，非經幾次仔細閱讀，實難看出端倪。

求學態度

野草地　黃志明

書中自有黃金屋，書中自有顏如玉。

自古以來，讀書是為了求取功名，進而享受富貴榮華。《儒林外史》反映讀書人的眾生相。

為中華崛起而讀書畢竟是極少數，將讀書是為了個人，這是正常，沒什麼不對，而且是積極因素，使人奮發向上，否則，為什麼要十年寒窗苦讀。

會考放榜時，常聽到這種論調，一張文憑不代表什麼。對會考失敗者而言，這不過是風涼話，既然升學和謀生都依靠它，沒道理不代表什麼。

讀者是為個人，就容易產生一個想法，知識是純粹地屬於自己。

聽聽愛因斯坦對一羣兒童的講話：「要記住，你們（指兒童）在學校裏所學到的那些奇妙的東西，都是多少代人的工作成績，都是由世界上每個國家裏的熱忱的努力和無盡的勞動所產生的。這一切都作為遺產交到你們手裏，使你們可以領受它，尊重它，增進它，並且有朝一日又忠實地轉交給你們的孩子們。這樣，我們這些總是要死的人，就在我們共同創造的不朽事物中得到了永生。如果你們始終不忘掉這一點，你們就會發現生活和工作的意義，並且對待別的民族和別的時代也就會有正確的態度。」

此時此地　股市即景

大清律例

侃侃談　李直

最近一宗遺產訴訟案引起了注意，古老的大清律例被引用作為判案依據。

事緣富商未立遺囑便去世，遺下兩個妻子和多名子女，為了這筆巨額遺產的繼承權，兩婦人打官司興訟。該兩名富孀，其實都不是原配（髮妻），只是繼室身份，也都沒有經過本港的婚姻註冊手續。判決的結果，是先娶者為正室，後娶者為妾侍，因而只有正室才可以接管死者的財產。

據法官的解釋，後娶者（本案中的與訟人）雖然入門時有斟茶的儀式，只是「平妻」身份。而「平妻」不是法例上的妻室。

與訟人所要爭的，是這個「平妻」的「平」字，認為平妻就是地位相若、權利相等的妻子。

這個平字，在法官的詮釋，是「相當於」的意思，凡是「相當於」當然不是「正式」，因此，後娶者自然敗訴了。

中國古代的禮制，有嚴格的規定，在嫡庶的問題上更是如此。古代只有妻妾之分，「平妻」之稱，係近代才有。當時，能爭取「平妻」身份者，要經很大努力，甘於做妾侍者則較容易得多，但妻與妾之間，地位權利極為懸殊，但這位「平妻」已與該繼室同住多年。法官的詮釋，令人不解。

九萬銀坐一月監

八卦論壇

最近冇蒙好多銀行青睞，不停寄來申請信用咭之函件，有啲力陳手續簡單，有啲話可以免年費，有啲重誘以巨獎，話用得越多，得獎機會就越大。以前一向唔知道，本居士之信用咁被人睇得起，確有受寵若驚之感。

有一位仁兄，照佢用信用咭之銀數，應該好有可能得獎。此人喺八七年四月至五月間，使用本港發出嘅信用咭，在大陸使用二百九十八次，一共用咗五十四萬元。款項固然唔講得少，以次數計，都可以算得一個新紀錄矣。發咭嘅銀行或者信用咭公司，對呢位仁兄，有乜理由唔俾佢彿咁拜者哉！不過呢位一流顧客，冇得獎，而且重要拉上法庭，控以行騙，因為佢嘅信用限額不過三千大元，又可以估計，所用嘅錢唔駛講都冇到期結賬。本來座上嘉賓一吓變咗階下囚，有癮之至。

據講，以前呢啲以信用咭[illegible]之仁兄，[illegible]只係[illegible]，如果判民事訴訟加以控告，此一坐監，重要[illegible]者，此一案件，係第一次刑事起訴，相信會有阻嚇作用咁話。但睇落去又未必。此君罪名凡二十條，每條判監六個月，同期執行，即係總共都係入獄六個月。計條除數好簡單，九六五十四，坐一個月監相當於九萬銀。有位心水清之友曰，坐監又唔係咁辛苦，有九萬銀一個月，制得過矣。

信用咭話係全世界通行，又大力推廣鼓勵持咭者用得越多越好。呢位仁兄不過聽佢話去做耳。但之信用咭限額不過三千元，假如滿咗額就唔可以再用，即使貪心亦有符。現在冇得限制，等於擺啲銀紙喺街邊任人予取予攜，攞去用咗先至話佢唔啱，結果大家都唔妥。今後如無所改善，則九萬銀坐一個月監，咪話冇吸引力也。

移民預訓班

超短篇小說　文：莎千淚　圖：龐培新

阿力心思思，人說移民，他也說了。那天吃晚飯時，他與太太說：「你認為移民移去哪裏好？加拿大好凍，美國也不容易。我睇，如果要講適合我哋生活，東南亞最好！」

他太太說：「東南亞？菲律賓政局又不見得穩定，泰國、印尼、同菲律賓差不多——日本，沒有什麼移民不移民的，那地方移民法十分緊！」

「對，聽講日本就算讓你定居，你也得入他們的國籍！當然不是國籍咁簡單，他們是要你連姓名都要改，改為一個日本名也！」

阿力太太說：「這是數典忘祖，自己個姓都要改，有冇搞錯？」

「唉！」阿力說：「移民，等於做二三等公民，其實……」

阿力的太太見丈夫欲言又止的，有什麼難言之隱嗎？

「其實，最好的地方就是香港，在這裏生活幾十年，真是什麼地方也不想去。」這是很有共鳴的話，他太太默然無語。

有天，阿力在信箱裏收到一張「廣告」——

「移民預訓班」。

十分好奇，移民也有預訓的嗎？預訓些甚麼呢？他看內容，預訓的有如何應付當地的生活習慣，當地的稅項。還有語言訓練，技能訓練，包括修理渠務、地產經紀訓練，剪草、郵遞方法……

……真是百十二行也列上了。

阿力拿着這廣告紙對太太說：「幾有趣喎，不如大家去讀移民預訓班！唔，我讀園藝，你讀插花！不，都是實際一點的好：我學散油條豆漿，你學裁剪。」

兩夫婦對此甚有興趣，抽一個晚上，阿力夫婦倆來到這「訓練學校」，這是一家「夜校」，日間是一所中學，晚上就租給這公司辦「移民預訓班」了。

兩人報名就讀，一起上課，一起下課的，阿力對太太說：「勢估唔到我地十五年前認識，是讀夜校的。今日我們結婚十年，兒女都有兩名，我們依然又一起讀夜校。」人生的奇妙之處，有時實是連當事人也料想不到的呢！

濟公故事　排難濟世　劉端畫

四十　濟公說："老太太準有着急的事，痰火上來，我的伸腿瞪眼丸也白搭了。"濟公裝做無奈的樣子。

四十一　趙文會就把他的小兒子得了昏睡的病和濟公說了。濟公說："老太太一想起孫子，非犯病不可。"

四十二　其實，不用趙文會說明，濟公早已算知。濟公叫趙文會把孩子抱來，使女抱來一個三歲的胖小子。

小說林

賭徒

樹華

十四：親情流露

每一晚，當周新隱賭完錢，深夜回到家中的時候，他的太太李明敏並沒有睡，在等他回來。他在自卑和內疚之中認為，她只是在搜集證據而已。到證據充分時，她就可以義正詞嚴對他說：「你日賭夜賭，只給我很少家用。現在，你已欠下一身債了。既然你不顧家，我離開你，你也沒有怨言了吧？」

但是他等了幾晚，太太並沒有和他決裂。就算搜集證據，她也無需自己不睡呀？他察覺到，明敏的精神開始憔悴了，兩眼深陷，有一種無法形容的憂鬱在她的眉宇間顯露出來！

他忍不住了。攤牌似地問她：「你為何不睡了？」「我睡不着，等你回來。」

「得一次，你都這樣說，我怕你是另有所圖吧？有什麼話，不妨坦白說呀！」

李明敏沉默着。

「我替你說吧。你想離開我，又不好意思說出來，是嗎？」

她搖搖頭，搖下了兩滴眼淚。

和太太相處了幾年，她的舉手投足，他是十分熟悉的。這是她真情的流露呀！剎那間，他感到她的臉更瘦削了，兩眼更深陷了，容貌更憔悴了，憂鬱加深了！

一個變了心的女人，是這樣的嗎？

「我是一團扶不上牆的爛泥！你離開我，我也不會怪你。你隨便找一個人，也好過我幾倍。你走吧！」「你認為一個婚姻失敗的女人，還有信心再結婚嗎？」

太太的話，使他全身震動了一下。很久很久，他語氣溫柔說：「妳以後不要等我回來好嗎？看你，整個人都消瘦了。」她想了一會，緩緩抬起頭來，使他感到自己的渺小。

「你若早點回來，我就不用等你了！」

她這句話，似含有很深的意義。那不是說，他若不去賭，她就不用憂心嗎？

神童小星

海辛

三：神童太神

余爾達說：「其實，你何必辛辛苦苦招考？幾個活躍在電視電影的神童，如嘉嘉、笑笑、文文，都是現成貨色。你只要叫劇務李去接洽，花點錢請就是。」

她搖頭擺腦說：「幾個影視神童太神了！也太職業化了！都是外星人精！」

「我的大導演，如你今天也考不到，我們的影片幾時可開拍？請掌握時間，我們的片子要在聖誕節期放映，如你拖延，失去好檔期！」余爾達說：「外埠片商也不高興。」

對曉眉，他不但賞識、信任，還心懷愛悅。此刻，他尚有耐性，要是導演，為兩個童星，延磨兩個多月還未開拍新片，他不咆吼拍桌才怪。

對余爾達的內心世界，曉眉當然摸得清楚。他放手讓她拍第一部片，就知道他對自己有情。一年多以前，他在青山酒店開房，讓她偷進去改寫戲本，他夜夜陪她。

她已離婚許多年，一個女王老五，與老闆開房，倒沒什麼。可是，他家有賢妻良母，兒女都讀書院。當他藉着關室談劇本的方便，向她有所要求時，她嚴加拒絕，說：「余爾達，感謝你放手讓我拍一部大片！你對我的要求，我應該滿足。但是想到兩件事，第一，我要堅持溝才藝拍片，不要塗染緋色！第二，我絕不要為昔身導演，而蒙上破壞監製先生的好家庭的污漬！對不起了！」

她的話果然有效，從此，余爾達不再作男女間事的要求。

第三天下午，終於讓她考取一個女孩子，翁小慧，五歲，認為是較適合影片的小妹角色。

「可是男孩角色呢？」余爾達問。

「沒辦法，請劇務李找神童嘉嘉來，」她說。「最好請他的監護人和他一起來。」

狂俠·天驕·魔女

梁羽生

第一○六回：玉女有情憐俠士　奸徒無義叛紅粧

口是心非

上官寶珠道：「你說有朝一日，萬一武士敦落在你的手裏，你殺了他之後，就要跟着自殺的。你說這是恩仇俱了，這樣做就對得住他了。可是我卻不願意你死去呢。所以我寧願你不報此仇。」

麻大哈縱聲大笑，說道：「寶珠，你也太天真了，你以為我是當真的麼？」

「什麼？難道你說的只是騙武士敦的假話？」

「當然。我若不是這樣哄他，我還有什麼面子。當時武士敦以德報怨，釋放了我，我若不是這樣說話，怎能落台？」

上官寶珠呆了半晌，「麻大哈，我，我真想不到你竟是這樣的人！」

麻大哈道：「怎麼？你後悔和我要好了麼？哼，我若不是把你當作知心朋友，我也不會把心腹之言告訴你了。」

上官寶珠道：「我心裏亂得很，你容我靜靜想一想。」

麻大哈又哼了一聲，「想些什麼？」

過了好一會子，上官寶珠緩緩說道：「麻大哥，我還想問你一樁事情。」

麻大哈道：「你今天怎的這麼多話，我還有事情要做呢，」言中已露厭煩之意。

上官寶珠柳眉一揚，撅着小嘴兒道：「好，你不想聽，我就不問。」

麻大哈雙肩一聳作出一副無可奈何的神氣，「好啦，好啦，別生氣了。我最怕你不過，你要問就問吧。」

上官寶珠道：「你是金國人，又曾經做過御林軍的軍官的，如今你的師父幫了蒙古人，假如將來蒙古興兵來打金國，你怎麼辦？那時，你是跟你的師父呢，還是和你的師父作對？」

麻大哈怔了一怔，似乎是想不到她會提出這個問題，呆了半晌道：「未必就會打起來的。」

「如果打起來呢？」

「那就到時再算了。金國是我父母之邦，但師命就是難違，所以我只能，只能……」

「只能怎樣？」

「只能見機行事，順勢而為了。」

上官寶珠沉默一會，眼睛望着麻大哈道：「我還是不明白你的意思，什麼叫做見機行事，順勢而為，你說個清楚。」（一四四二）

巨像高雲北雁飛

高旅

四十四、方山驚險

源懷奉了太上皇拓跋弘之命，引軍入塞，為要行蹤秘密，所以暫駐在向無人跡的方山南麓，雖然附近有新增幾堡禁衛，其實只是虛應故事。原以為可以繼續待命，哪知馮皇太后會來勘視永固陵穴的！

源懷發現馮皇太后的行蹤，再加又有王叡、馮熙等幾騎人撞到，所以立刻連夜拔營，北撤一百餘里，來去如風。

源賀在溫泉養病，得知此事，而且高允也派了專人來信探詢，源賀深知太上皇和皇太后不和甚深，生怕捲入漩渦，但是兒子源懷在塞外，太上皇屢次出師，頗有偵龍，做父親的也做不得他的主。太上皇和皇太后究竟要鬧成什麼局面，實在難料。所以高允的使者到時，源賀伴作胡塗，把高允的信反覆再看，說：「中書令高令公的信，把我的兒子送到塞外漠南去了？那好呀！」

說着時門涎不斷的淌。使者說：「聽說源懷將軍引軍入塞，不知公爺知道不知道？」「高令公要他入塞的嗎？誰去守漠南呢？」源賀說。

「不是高令公要他入塞，不知誰要他入塞，外面謠言很多。」使者說。

「原來不是謠言，是真的高令公要他入塞，到底做什麼呢？」

答非所問，使者無奈，趕回平城，又趕到石窟寺向高允回報，說源賀病重，神智不清，所詢諸事，不得要領。而高允也沒搜查出結果來，仍然疑惑是蠕蠕寇犯。好在馮皇太后並不追究此事，大家便暫時拋開這個疑團回平城。

但是源懷把駐在方山的兩千人撤走後，便單騎入平城，裝成小兵模樣，到崇光宮見太上皇，陸定國接着，說：「將軍來得正好，太上皇等候多時。」

源懷見了拓跋弘，把駐在方山的經過奏明，遇皇太后御駕親至，急退一百二十里，如今還在北退，離平城二百四十里為止，免得和元丕的禁衛軍相遇。（二九五）

有限公司　昌大廈六樓　5-226174　服務
印尼　北海道　株式會社　川航

出口船期預告

歐洲線

船	名	前往港口	月日	公司
華康河	HUA KANG HE	地中海	10月16	招商局
長生	EVER VITAL	地中海	10月16	利達
伊尼	ILNI	地中海	10月16	海和
星河	XING HE	歐洲英國	10月16	招商局
阿拉伯海	ARABIAN SEA	歐洲	10月16	滙信
銀快輪	SILVER EXPRESS	地中海	10月17	大阪
明能	MING ENERGY	歐洲	10月18	華海
長捷	EVER GALLANT	歐洲	10月18	利達
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	歐洲	10月18	朝陽
鎌倉	KAMAKURA	歐洲	10月19	日郵
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	10月20	大阪
寶蘇里亞	BUNGA SURIA	歐洲	10月20	遂初
烈奈	SD.LEDRA	地中海	10月20	寶隆
新大阪	ZIM OSAKA	地中海	10月20	新興
威利水星	VILLE DE MERCURE	地中海	10月21	偉特
諾嘉弟	GEROI MONKADY	那不勒斯熱那亞	10月21	華林
加爾羅夫	KAP.GAVRILOV	歐洲	10月22	華林
若比爾	RUEBELAND	歐洲	10月22	東亞
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	10月22	太古
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	10月22	馬士基
安河	ANHE	歐洲	10月23	招商局
沙嘉	NORASIA SHARJAH	歐洲	10月23	滙信
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	10月24	朝陽
	VLADIMIR VASLYAEV	梅爾辛伊士坦堡	10月24	華林
亞洲勝利	ASIAN SENATOR	歐洲	10月25	怡和
麗嘉一號	LIKA I	地中海	10月25	遠行
富源山	FUYUAN SHAN	地中海	10月25	招商局
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	10月26	捷成
東方榮譽	OOCL HONOR	歐洲	10月26	港郵
萊茵河	RHINE BRIDGE	歐洲	10月26	川崎
荷蘭	CONTSHIP HOLLAND	地中海	10月26	達運
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	10月27	太古
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	10月27	寶隆
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	地中海	10月27	寶隆
長明	EVER GLEAMY	歐洲	10月27	利達
協和嘉山	CONCORD GASSAN	地中海	10月27	日郵
長冠	EVER LAUREL	地中海	10月28	利達
羅施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	10月29	馬士基
新橫濱	ZIM YOKOHAMA	歐洲	10月29	新興
淮利河	HUALIHE	地中海	10月30	招商局
諾巴拉	NORASIA MUBARAK	歐洲	10月30	滙信
遼河	LIAO HE	歐洲英國	10月30	招商局
羅麥士	KHUD ROMAS	歐洲	10月31	華林
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	地中海	10月31	偉特
哈佛	HANJIN LE HAVRE	歐洲	11月1	韓進

印·巴·中東線

斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	10月16	東亞
長生	EVER VITAL	迪拜	10月16	利達
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	10月16	馬士基
皮雅士總統	PRES. PIERCE	阿拉伯灣	10月17	總統
銀快輪	SILVER EXPRESS	紅海	10月17	日郵
柯華巴	AL. WAJBA	阿拉伯灣	10月18	怡和
明能	MING ENERGY	迪拜	10月18	華海
長捷	EVER GALLANT	科倫坡印度	10月18	利達
韓國皇冠	KOREAN CROWN	吉大港加爾各答	10月18	港興
香島怡美利	ROSSEVERETT	吉大港印度	10月18	福來
山盛輪	YS. PROSPERITY	阿拉伯灣	10月18	日航
東運	RIO VENTURE	塞得港亞歷山大港	10月19	川崎
汾河	FENHE	阿拉伯灣	10月20	招商局
長順	EVER ORDER	阿拉伯灣	10月20	利達
麥迪遜總統	PRES.MADISON	阿拉伯灣	10月20	總統
烈奈	SD.LEDRA	紅海	10月20	寶隆
施濟	CEL JE	馬德拉斯卡拉奇釜山	10月20	[illegible]
諾嘉弟	GEROI MONKADY	馬德拉斯科倫坡	10月21	華林
占臣總統	PRES. JACKSON	阿拉伯灣	10月22	總統
柯瑞美亞	AL AHMADIAH	紅海	10月23	怡和
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	10月24	總統
富源山	FUYUAN SHAN	紅海	10月25	招商局
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	10月26	東亞
	BUGO	仰光	10月27	新興
協和嘉山	CONCORD GASSAN	紅海	10月27	日郵
長明	EVER GLEAMY	科倫坡印度	10月27	利達
格蘭總統	PRES. GRANT	阿拉伯灣	10月27	總統
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	紅海	10月27	寶隆
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	10月28	太古

非洲線

力加馬士基	LICA MAERSK	西非	10月16	馬士基
維高	VIRGO	南非	10月16	怡和
聖胡安	SAN JUAN	德班	10月17	太古
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	10月17	馬士基
安琪領袖	ANANGEL LEADER	南非	10月17	班聯
阿比讓	CR.ABIDJAN	西非	10月18	沙嗜
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	10月23	馬士基
	POOLGRACHT	南非	10月23	保威
渣華歐倫布	NL. COLOMBO	南非	10月28	渣華
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF	南非	10月29	欣洋
羅施馬士基	LAUST MAERSK	西非	10月29	馬士基
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	東非	10月30	大阪
利來萬力	NL.VAN NECK	西非	10月30	渣華
康蒂利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	10月30	馬士基
奧富	OHFU	南非	11月2	班聯
衡山	HENG SHAN	西非	11月5	寶怡

東南亞線

商成	SHANG CHENG	曼谷新加坡檳城	10月16	招商局
碧波	GLOBE EMERALD	新加坡巴生	10月16	山下
新華九號	XIN HUA 9	曼谷	10月16	三寶
時山丸	SEIZAN MARU	新加坡巴生	10月16	山下
東方大志	OOCL AMBITION	曼谷	10月16	港郵
立邦	RATU KONSORTIUM	馬尼拉	10月16	日郵
士必貴	SPECO QUEEN	納閩亞庇山打根斗湖	10月16	國光
士必金	SPECO KING	汶萊古晉詩巫	10月17	國光
海皇翠玉	NEP.EMERALD	新加坡	10月17	港恒
鑽石	SPRANTE DIAMOND	新加坡巴生	10月17	港興
星加坡榮耀	SINGAPORE GLORY	雅加達新加坡庇能檳城	10月17	東宇
凱春	KAI SHUN	新加坡	10月18	大榮
愛順	AYSEN	馬尼拉	10月18	港恒
柯華巴	AL,WAJBA	新加坡	10月18	怡和
海國	MARINE KINGDOM	曼谷	10月18	永隆
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	10月18	新興
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	10月18	永隆
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	10月18	聯航
山宮六號	SUN KUNG 6	印尼	10月18	保卿
香島怡美利	ROSSEVERETT	新加坡	10月18	福來
友誼十二號	YOUYI 12	曼谷	10月18	三寶
新比先鋒	PIONEER SEBELAS	新加坡巴生	10月19	中央
懷遠河	HUAI YUAN HE	馬尼拉	10月19	招商局
美西美	MAH IV	曼谷	10月19	振盛行
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	10月19	文頓
惠華	HUI HUA	曼谷	10月19	珠江
海陸快航	SL. EXPRESS	新加坡	10月20	海陸
北戴河	BEIDAIHE	新加坡檳城	10月20	招商局
威樂	VELA	曼谷	10月20	港興
冠利	QUEENLY	新加坡巴生	10月20	[illegible]
汾河	FENHE	曼谷新加坡巴生檳城	10月20	招商局
中華瑞洋	R.R. RATNA	新加坡巴生	10月20	[illegible]
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	10月20	東宇
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	10月20	怡和
威順	WISUN	印尼	10月20	聯航
馬士基品圖	MAERSK PINTO	馬尼拉	10月21	馬士基
國光	KUO KWANG	新加坡巴生	10月22	欣洋
	JARA BHIM	曼谷	10月22	德洋行
	AND. WANASATYA	印尼	10月22	強利來
百利達	PLATA	曼谷	10月22	日郵
海強	MARINE STAR	曼谷	10月23	永隆
當娜	DONA ALGO	新加坡	10月23	中央
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷雅加達	10月23	港郵
	BATANGAS	新加坡巴生	10月23	[illegible]
	ASIA ACE	馬尼拉宿務	10月23	日郵
怡春	YI CHUN	新加坡巴生	10月24	大榮
釜山歐利	EUSAN GLORY	雅加達巴生檳城新加坡	10月24	東宇
山宮五號	SUN KUENG 5	印尼	10月25	保卿
海皇象牙	NEP. IVORY	新加坡	10月25	港恒
高華	GOWA	新加坡印尼	10月26	太平
陶南八號	DONAM NO. 8	新加坡巴生	10月25	港興
海龍	SEA DRAGON	新加坡	10月26	太平
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	10月27	永隆
錦江	KEUMGANG GLORY	曼谷	10月27	東宇
獨立者	SL. INDEPENDENCE	新加坡	10月27	海陸
多加力	DRAGNET	新加坡巴生	10月29	港興
泰保	TAI BAO	曼谷檳城巴生	10月30	吳淞

中國內地

閩海一二○	MIN HAI 120	福州	10月16	華閩
三江	SAN JIANG	上海	10月16	輝騰
臨江	LIN JIANG	上海	10月16	招商局
連江	LIAN JIANG	廈門	10月16	招商局
皖吉	WANJI	上海	10月16	中富
	SUPERSIX	寧波	10月17	華夏
海興	HAI XING	上海	10月17	招商局
天翔	SKY HOVER	天津	10月17	華運
通運	MILD TRAN	上海	10月17	輝騰
新海華	NEW HAI HUA	上海	10月18	金發
琴台	QIN TAI	武漢	10月18	華夏
閩海一一二	MINHAI 112	福州	10月18	華閩
育志三號	YUZHI 3	廈門	10月18	華閩
魯裕	LUYU	青島	10月18	華夏
華洋	SINO OCEAN	青島	10月19	太平
鄂城	E.CHENG	上海新港	10月19	遠運
運豐	YUN FENG	大連	10月19	華夏
安國	AN QUO	天津	10月18	輝騰
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	10月20	招商局
新海河	XING HAI HE	上海新港	10月20	遠運
馬蘭	MALAN	海口	10月20	招商局
閩海二二五	MINHAI 225	廈門	10月20	華閩
閩海二二四	MINHAI 224	泉州	10月20	華閩
閩海一○五	MINHAI 105	福州	10月21	華閩
大美	GREAT BEAUTY	天津	10月21	輝騰
順利河	PROSPERITY RIVER	新港	10月21	招商局
湘江	XIANG JIANG	上海	10月21	輝騰
上海	SHANGHAI	上海	10月22	招商局
舜泉	SHUNQUAN	青島	10月22	華夏
伊洛維	ILOVIK	大連	10月22	華夏
賀蘭山	HELAN SHAN	新港	10月22	招商局
羅江	LUO JIANG	廈門	10月22	華閩
易津	TRADE RELISH	天津	10月23	輝騰
天雁	TIAN YAN	天津	10月23	華運
同安	TONGAN	海口	10月25	華夏
熊岳城	XIONGYUECHENG	新港	10月25	招商局

台灣省線

金和	PLEIADES	台灣	10月16	昌宏
福春	FU CHUN	台灣	10月16	大榮
國強	KUO CHANG	台灣	10月16	欣洋
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	10月16	永裕
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	10月16	保成
泰來	TAI LAI	高雄	10月17	永裕
通聯	MILD UNION	台灣	10月17	輝騰
仙女星	ANDROMEDA STAR	基隆	10月17	欣洋
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	10月18	港郵
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	10月18	保成

日本·南朝鮮線

愛成	AVA	日本	10月16	新興
聯成	UNITED WAY	釜山	10月16	[illegible]
福春	FU CHUN	日本	10月16	大榮
歌莉亞	GLORIA	釜山	10月17	港興
國強	KUO CHANG	日本	10月17	欣洋
	MILD VICTORY	[illegible]	10月17	東宇
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	10月17	欣洋
國隆	KUO LUNG	日本	10月17	緯利
信春	SHIN CHUN	日本	10月18	大榮
倫敦橋	TOWER BRIDGE	日本	10月18	川崎
	PATHEIN	日本	10月18	[illegible]
東方同盟	OOCL ALLIANCE	日本	10月18	港郵
多加力	DRAGNET	釜山	10月18	港興
凌泉河	LINGQUANHE	日本	10月19	[illegible]
	NORDSUND	日本	10月19	大榮
珍珠帆	PEARL REEFER	日本	10月20	辰信
力山	PEX STAR	釜山	10月21	海柏

北美洲線

運載者	HANSA CARRIER	西北太平洋	10月16	韓進
長賢	EVER GENTRY	美國西岸	10月17	利達
東方信仰	OOCL FAITH	美國東加拿大	10月17	港郵
皮雅士總統	PRES. PIERCE	西北太平洋紐約	10月17	總統
愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋紐約	10月18	海陸
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	10月18	川崎
開發者	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	10月19	太古
長耀	EVER GLORY	美國西岸	10月19	利達
中華出口商	OOCL EXPORTER	西南太平洋紐約	10月20	港郵
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	美國	10月20	馬士基
麥迪遜總統	PRES. MADISON	西北太平洋紐約	10月20	總統
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	西南太平洋紐約	10月20	大阪
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	10月21	川崎
	TAMPERE	洛杉磯紐約	10月21	百保利
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西南太平洋紐約	10月22	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋紐約	10月22	馬士基
日本太陽神	JAPAN APOLLO	西北太平洋	10月22	日航
新加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	美國	10月22	怡和
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	10月22	新興
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋紐約	10月22	海陸
加州女神	CALIFORNIA VENUS	西北太平洋紐約	10月22	日郵
占臣總統	PRES. JACKSON	西北太平洋紐約	10月22	總統
明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	10月22	華海
奧沙加	OXACA	西南太平洋	10月23	偉特
忠武	HANJIN CHUNGMU	西北太平洋	10月23	韓進
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	美國東加拿大	10月24	港郵
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	西北太平洋紐約	10月24	總統
保衛者	SL DEFENDER	西北太平洋紐約	10月25	海陸
長合	EVER GATHER	紐約	10月25	利達
奧蘭橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	10月25	川崎
長政	EVER GOVERN	美國西岸	10月26	利達
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	10月26	太古
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	10月27	大阪
格蘭總統	PRES. GRANT	西北太平洋紐約	10月27	總統
益河	YI HE	美國東加拿大	10月27	招商局
比良	HIRA II	西北太平洋	10月27	日郵
海皇琥珀	NEP. AMBER	西南太平洋紐約	10月27	港恒
力班士嘉	LIJNBAANSOGRACHT	塞班島檀香山	10月27	富基
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西南太平洋紐約	10月28	川崎
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	西南太平洋紐約	10月28	馬士基
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	10月28	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋紐約	10月29	總統
海陸快航	SL. EXPRESS	西北太平洋紐約	10月29	海陸
東京丸	TOKYO MARU	西北太平洋	10月29	大阪
中華探險	CPT. EXPLORER	西北太平洋	10月29	港郵
光陽	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	10月30	韓進
新基隆	ZIM KEELUNG	洛杉磯紐約	10月30	新興
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	10月30	日郵

中南美洲線

聖胡安	SAN JUAN	南美	10月17	太古
長賢	EVER GENTRY	加勒比海	10月17	利達
天使希望	ANGELIC HOPE	加勒比海	10月20	渣華
	TAMPERE	巴拿馬	10月21	百保利
多年高	DORINCO	加勒比海	10月21	川崎
福他利奧	FROTARIO	南美	10月23	豐利行
渣華馬尼拉	NL MANILA	南美	10月25	渣華
利合	EVER GATHER	加勒比海	10月25	利達
玻里那	BOLINA	中美	10月25	川崎
渣華漢城	NL. SEOUL	南美	10月26	渣華
雅歐高	ARAUCO	智利	10月27	川崎
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	南美	10月30	大阪

澳洲·新西蘭線

松城	SONG CHENG	澳洲	10月17	遠運
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	10月17	寶隆
新委內西亞	ZIM VENEZIA	澳洲	10月17	新興
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	10月18	太古
寶諾美娜	BUNGA MELOR	澳洲	10月20	遂初
新加坡	COLUMBUS SINGAPORE	新幾內亞	10月20	華林
	LOVCEN	新幾內亞新西蘭	10月21	太古
	GAMZAT TSADASA	澳洲	10月21	華林
西爾船長	KAP.SILIN	弗里曼特爾	10月22	華林
奧克塔維亞	OCTAVIA	澳洲	10月24	寶隆
華迪克	KRASNOGVARDEEC	新西蘭	10月24	華林
普里洛	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	10月24	華林

惠刊廣告請撥電話：七三六二一一八

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
通江（定期班輪）
M.V."TONG JIANG"V.15 於10月14日抵港
錦江（定期客貨班輪）
M.V."JIN JIANG" V.39 10月22日抵港 10月23–25日收貨 10月27日開行
總代理：
滿强航運有限公司
MOON KEUNG SHIPPING & TRANSPORTATION CO.,LTD
船務部：香港干諾道西186–191香港商業中心 1101–1103室
電話：5–596141 圖文傳眞：5–591923
電傳：67859 HKMKT HX
請各收貨，付貨人速往本公司辦理有關手續

聯航船務有限公司
Joint Maritime Co., Ltd.
香港干諾道西21至24號海景商業大廈四樓
香港定期印尼航線及船隻租賃
總代理 香港：JOINT MARITIME CO. LTD. 聯航船務
印尼：P. T. ADMIRAL LINES 亞美來船務
星加坡：KOWA SHIPPING PTE. LTD. 高華船務

香港—印尼：椰加達、泗水		抵港	開行
威順	M. V. WISUN	17/10	20/10
新海和二號	M. V. NEW HERO NO.2	17/10	18/10
德順	M. V. TAKSUN	26/10	28/10
衍順	M. V. HINSUN	10/11	15/11

查詢電話：5-485144 傳眞：5-592547 電報：75316 JOMAC HX

摩登收買
現金收買退貨
回頭貨·夜冷拍賣
燕梳貨·倉底存貨
辦公 3 865778 3 7204052

M.S. "MAH IV"
美西美 直航曼谷
十月十七日落貨 十月十九日開行
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
干諾道西八十八號
船務部直線電話：⑤485749 ⑤404995

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.
香港干諾道中122號海港商業大廈四樓
電話：5-449611 傳眞：5-8540247
中轉貨運
中國各地←→世界各地
·安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
·可簽發全程提單
·承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃
珠海定期航線
與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	香港開航	珠海開航
九洲	宏豐三號	天天	逢星期日	逢星期一
	宏豐四號		逢星期二	逢星期三
			逢星期四	逢星期五

收貨站：青衣標準二倉（即天廚味精對面）
船隻設置發電機，可提供全凍櫃航運服務。
國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。
非定期班次
往返廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣
陸運
提供香港⇄廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃（設置發電機）之拖運服務

NYK LINE
香港——中東貨箱航線
十天直達刁拜
山盛輪 M. S. "Y.S. PROSPERITY" 十月十七日落貨 十月十八日開行
杜爾灣 M.S."TOR BAY" 十月廿七日落貨 十月廿八日開行
東京橋 M. S. "TOKYO BRIDGE" 十一月七日落貨 十一月八日開行
總代理：日本郵船（香港）有限公司
海富中心一座卅一樓 電話：5-8645100

PIL 太平船務（香港）有限公司
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL：5-226174
定期特快貨柜服務
特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
★萬花開	41SB	9/10	10–11/10	15/10	18/10	20/10	
★高華	49SB	23/10	24–25/10	29/10	1/11	3/11	
★海龍	26SB	24/10	25–26/10	31/10	—	—	
★海光	19SB	30/10	31–1/11	5/11	8/11	10/11	

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	截貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	宜蘭	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
★高華	48NB	9/10	10–11/10	—	—	—	—	—	—	—	16/10	17/10	18/10	20/10
星城	25NB	7/10	8–9/10	11/10	12/10	15/10	17/10	19/10	20/10	22/10	—	—	—	—
海光	18NB	11/10	12–13/10	14/10	15/10	—	—	—	—	—	20/10	21/10	22/10	24/10

入口船期表

船名／港口	航次	椰加達	泗水	新加坡	PASIR GUDANG	抵港	提貨日期
★高華	48NB	1/10	2/10	28/9	—	10/10	12/10
海光	18NB	30/9	2/10	6/10	—	12/10	14/10
★萬花開	46NB	17/10	19/10	15/10	—	27/10	29/10

船名／港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
星城	25SB	2/10	25/9	22/9	8/10	10/10
★萬花開	46SB	1/10	3/10	8/10	10/10	13/10
★高華	49SB	15/10	17/10	22/10	24/10	26/10

特快直航新港

船名	航次	截貨	離港	新港
★海龍	25NB	8/10	9–10/10	15/10

散裝特快直航上海

船名	航次	截貨	離港	上海
于山	8919	20/10	22/10	25/10

船名	航次	上海	抵港	提貨日期
于山	8919	19/10	21/10	23/10

★CY／TRS：茂聯貨運有限公司（長沙灣） 3–7250322
★CFS：茂聯貨運有限公司（亞洲貨運大厦） 0–4806133
CY／CFS：大榮東業貨倉有限公司 0–4541428

中國對外貿易運輸總公司寧波分公司
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., NANGBO BRANCH.
全集裝箱班輪定期川航
寧波⇆香港
M.S. "SUPERSIX"
首航於本月16日抵港，17日離港，以後每月兩航次。
每月逢1，17由寧波開出，逢6，22由香港開出。
收貨站：長沙灣潤發碼頭。
香港代理：華夏企業有限公司
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈19字樓
聯系 H–8317590 H–8317584
電話：H–8317596 H–8317585

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M/V "TWINKLE ACE" V.3
到港：十一月十一日 啓航：十一月十三日
直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖
（兼收20呎集裝箱貨）
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉 電話：3-402911
貨櫃站：青衣路地段3054 電話：0-4970954
總代理：川崎（香港）有限公司 香港統一中心33樓
接貨部：5-8615593 文件部：5-8615571

「三級」公餘場

今天二十來歲的人，大抵沒有看過「公餘場」了。二十年前，早場是十二時三十分映的場，院線的十二時三十分是作正場放映。本地片放映「三級電影」，道就是公餘場啦，而且是特為有某種興趣的觀衆而設。今天的香港社會，一天二十四小時，分分鐘都有人上班下班的，分分鐘都可以是「公餘」。

看到一家影院掛出廣告牌！由星期一到星期六，下午四時十五分放映「三級電影」。

鍾歌達絲有女初長成

港九影院 聯合廣告

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS(上午二時)	馬尼拉	B26	怡和
馬士基探戈	MAERSK TANGO(上午四時)	台中	西區	馬士基
浪鋒	PIONEER WAVE(上午十時)	基隆	A	日郵
柯亞美亞	AL. AHMADIAH(上午二時)	紅海	西區	怡和
昌盛	THUBAN(上午八時)	台灣	A37	昌宏
國泰	DANAOS(晨早)	台灣	B	欣洋
天湖山	TIAN HU SHAN(上午六時半)	南通	B21	鍾山
皖吉	WANJI(上午八時)	上海	B22	中富
育英	YUYING(上午七時)	大連	B13	招商局
金威達	GOLD VARDA(下午四時)	基隆	西區	新興
伊塔利亞	SD. ITALIA(上午十時)	日本	國際橋	寶隆
意大利快輪	ITALIAN EXPRESS(下午二時)	新加坡	A	陸洋
和平東南	HP.DONGNAM(下午五時半)	釜山	西區	港興
海光	HAI GUANG(上午七時)	新加坡	A45	太平
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD(上午十時)	日本	現代橋	日郵
通江	TONG JIANG(下午九時)	上海	A	滿強
光大二號	KWANG TA 2(上午)	高雄	油蔴地	永裕
阿拉斯加丸	ALASKA MARU(上午六時)	高雄	現代橋	大阪
阿美利加丸	AMERICAN MARU(上午七時)	美國	國際橋	大阪
太平丸	PACIFIC MARU(下午五時)	日本	A39	大阪
航行者	SL. VOYAGER(中午)	新加坡	海陸橋	海陸
亞當斯總統	PRES. ADAMS(上午八時)	美國	國際橋	總統
利達馬士基	LEDA MAERSK(下午四時)	新加坡	現代橋	馬士基
亞利達馬士基	ARILD MAERSK(下午一時)	西北太平洋	現代橋	馬士基
波堤馬	BALTIMAR SATURN(上午八時)	釜山	西區	港興
嘉澳灣	CARGO BAY(下午十一時)	釜山	西區	港興
大陸	CONTINENT(上午四時)	基隆	現代橋	日郵
鷹浪	EAGLE WAVE(下午四時)	赤灣	國際橋	總統
通順	MILD SUN(上午一時)	上海	B	輝騰
衢江	QU JIANG(上午七時)	寧波	西區	招商局
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO(上午八時)	新西蘭	A27	華林
揚子江二號	YANGZI JIANG 2(中午)	張家港	B5	鍾山
哥雅迪城	KOTA SEJATI(上午四時半)	大連	A41	太平
萊茵橋	RHEIN BRIDGE(上午十時)	歐洲	國際橋	川崎
海昇	MARINE SHINE(下午一時)	高雄	西區	永隆
諾巴克	NORASIA MUBARAK(上午六時)	歐洲	國際橋	歷信
晴山丸	SEIZAN MARU(下午六時)	日本	B7	山下
士嘉令	SPECO KING(中午)	沙巴	青洲島	國光

今日出口船隻

海洋快輪	OCEANIA EXPRESS(下午)	關島	B26	怡和
碧加	SPICA(下午)	新加坡	A13	山下
萬春	WAN CHUN(上午)	新加坡	A20	太榮
長賜	EVER GIVEN(上午)	歐洲	國際橋	利達
嘉蘭斯	KRANZ(下午)	馬德拉斯	A24	聯運
昌盛	THUBAN(下午)	基隆	A37	昌宏
桂林	KWEILIN(下午)	新西蘭	A43	太古
國泰	DANAOS(下午)	台灣	B	欣洋
伊塔利亞	SD. ITALIA(下午)	紅海地中海	國際橋	寶隆
大陸	CONTINENT(下午)	新加坡雅加達	現代橋	日郵
國利二號	KUO LIE 2(上午)	高雄	油蔴地	永裕
寶春	ATHIERS BREEZE(上午六時)	高雄日本	國際橋	大榮
亨利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE(下午)	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
韓百克	HANSA LUBECK(下午)	歐洲	A14	華夏
馬烈馬士基	MARIT MAERSK(上午)	新加坡	現代橋	馬士基
明春	MING CHUN(中午)	高雄日本	北大嶼山	大榮
浪鋒	PIONEER WAVE(下午)	東非	A	日郵
瑪連娜	TA MARINER(下午)	新西蘭	海面	TASMAN
波堤	BALTIMAR SATURN(下午)	釜山	西區	港興
柯亞美亞	AL. AHMADIAH(下午)	日本	西區	怡和
海昇	MARINE SHINE(下午)	台灣	西區	永隆
涵江	HAN JIANG(上午)	廈門	油蔴地	海豐
豐寧	FENG NING(下午)	秦皇島	A26	招商局
阿美利加丸	AMERICA MARU(下午)	美國	國際橋	大阪
阿拉斯加丸	ALASKA MARU(下午十時)	歐洲	現代橋	大阪
萊茵橋	RHEIN BRIDGE(下午)	高雄	國際橋	川崎
華松	HUA SONG(下午)	大連	B13	國光
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO(下午)	神戶	A27	華林
鷹浪	EAGLE WAVE(下午)	高雄	西區	總統
諾巴克	NORASIA MUBARAK(下午)	台灣	國際橋	歷信

明日入口船隻

銀快輪	SILVER EXPRESS(上午八時)	基隆	A	大阪
惠華	HUI HUA(下午三時)	曼谷	B	珠江
萬里雅士	MERCURY ACE(下午一時)	日本	黃埔塢	山下
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE(下午一時)	地中海	國際橋	寶隆
長昇	EVER ORIENT(上午二時)	台灣	A	利達
海英	HAI YING	台灣	現代橋	日郵
錦江	KEUMGANG GLORY(下午)	釜山	B	東宇
碧波	GLOBE EMERALD(上午九時)	日本	A46	山下
明壽	MING LONGEVITY(下午六時)	歐洲	國際橋	華海
力加馬士基	LICA MAERSK(下午三時)	基隆	現代橋	馬士基
士蘭迪亞	SELANDIA(下午七時)	歐洲	國際橋	寶隆
海恩	HAI IN	基隆	西區	永隆
國強	KUO CHANG(上午八時半)	曼谷	B	欣洋
福春	FU CHUN(下午)	台灣	國際橋	大榮
東方大志	OOCL AMBITION(下午)	台灣	國際橋	港郵
金和	PLEIADES(中午)	台灣	油蔴地	昌宏
建華二號	KIEN HWA 2(上午)	高雄	油蔴地	永裕
海利	HAI LIH	台中	西區	永隆
海春	HAI CHUN	基隆	西區	永隆
普里普	NOVIKOV PRIBOY(上午九時)	澳洲	A	華林
世界之虎	WORLD TIGER(下午)	台灣	海陸橋	海陸
馬蘭	MALAN	海口	油蔴地	招商局

明日出口船隻

東方皇帝	ORIENT KING(上午)	沙巴	B27	川崎
普摩利	PRIMORJE(下午)	地中海	A9	遠行
長昇	EVER ORIENT(下午)	阿拉伯灣	A	利達
太平丸	PACIFIC MARU(下午)	南非南美	A39	大阪
嘉澳灣	CARGO BAY(上午)	曼谷	西區	港興
通順	MILD SUN(下午)	上海	B8	輝騰
海光	HAI GUANG(上午)	高雄日本	A45	太平
光大二號	KWANG TA 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
萬里雅士	MERCURY ACE(下午)	日本	黃埔塢	美邦
意大利快輪	ITALIAN EXPRESS(下午)	基隆日本	A	陸洋
利達馬士基	LEDA MAERSK(上午)	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
航行者	SL. VOYAGER(上午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
阿當斯總統	PRES. ADAMS(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
榮洋	GLORIOUS OCEAN(下午)	智利	A38	日郵
亞利達馬士基	ARILD MAERSK(上午)	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
馬士基彬杜	MAERSK PINTO(下午)	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO(下午)	高雄	現代橋	馬士基
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE(下午)	日本	國際橋	寶隆
普里普	NOVIKOV PRIBOY(下午)	神戶	A	華林
國強	KUO CHANG(下午)	高雄日本	B	欣洋

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
知音	ZHI YIN	油蔴地	華夏
宇山	YU SHAN	觀塘碼頭	太平
蘇鳳	SU FENG	B14	金發
舟山二號	ZHOUSHAN 2	招商卸貨區	招商局
安新	ANXIN	A6	招商局
愛威	AVA	B15	新興
海興	HAI XING	A25	招商局
江安	JIANG AN	歐亞橋	招商局
	LARA	A8	海運
汀江	TING JIANG	西區	華夏

本港金融外幣行情表 (10月13日)

	九九金行情 上午	九九金行情 下午		本地倫敦金行情 上午	本地倫敦金行情 下午
開市	3383	3382	開市	363.1/363.6	362.9/363.4
最高	3384	3385	最高	363.1/363.6	363.2/363.7
最低	3381	3381	最低	362.9/363.4	362.9/363.4
收市	3383	3382	收市	363.0/363.5	363.0/363.5
息價 −4.20	升降 +5.00		升降 +0.50		

場內交收數 2,500兩　同業拆息行情 隔夜 5.75 一月 8.50　本地倫敦銀 5.10

	買入	賣出		買入	賣出
熊貓金幣	2955	2975	鴻運金	2928	2936
純金鳳幣	2930	2938	皇家金幣	2928	2936
鳳凰白金幣	3915	3935	鳳凰銀幣	50	58
白金龍	3915	3935	皇	3921	3946
鷹揚	2928	2936	白金樹熊	3925	3950

貿易場銀價 397　長城銀價 496−502
特黃金(港兩) 3660　特白金(港兩) 4950

外幣存款收市牌價及息率 (實士銀行供稿)

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.50	781.20	8.625	澳洲元	600.30	601.30	17.625
英鎊	12.19	12.22	14.875	新西蘭元	455.70	456.70	13.5
日圓	542.60	543.80	5.75	瑞士法郎	467.80	469.00	7.5
西德馬克	410.30	411.30	7.625	加拿大元	664.60	665.60	11.8125
ECU	842.80	844.00	10.0	法國法郎	120.60	121.50	9.5

美電 每百 買入 780.85 賣出 780.95

外幣對港幣買賣價　港匯指數 103.9(−0.1)

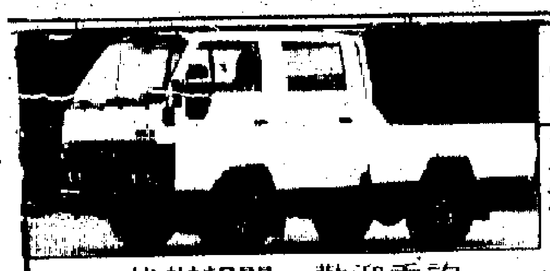
貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	780.00	781.00	新西蘭元	每百	450.00	460.00
英鎊	每鎊	12.11	12.21	日圓	每萬	541.70	542.70
西德馬克	每百	409.20	410.20	新加坡元	每百	395.30	396.30
瑞士法郎	每百	466.50	467.50	菲披索	每百	32.00	36.00
法國法郎	每百	120.10	121.10	泰國銖	每百	30.00	31.00
意里拉	每千	5.49	5.59	印尼盾	每萬	40.00	46.00
加拿大元	每百	662.00	666.00	新台幣	每百	29.70	30.15
澳洲元	每百	594.00	600.00	澳門幣	每百	93.00	97.00

外幣對人民幣匯價表 (材料來源：中國國家外匯管理總局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2570.30	2583.18	挪威克朗	一百	52.68	52.95
比利時法郎C	一萬	922.32	926.94	荷蘭盾	一百	172.37	173.24
比利時法郎F	一萬	924.85	929.48	香港元	一百	47.54	47.77
加拿大元	一百	313.20	314.77	新加坡元	一百	189.09	190.04
西德馬克	一百	194.64	195.62	奧地利先令	一百	27.65	27.79
法國法郎	一百	57.44	57.73	意大利里拉	一萬	26.57	26.70
英鎊	一百	576.41	579.30	瑞士法郎	一百	222.66	223.77
美元	一百	371.28	373.14	瑞典克朗	一百	56.70	56.99
丹麥克朗	一百	50.05	50.30	澳洲元	一百	287.24	288.68

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
維高	VIRGO	基隆	10月16	怡和
運載者	HANSA CARRIER	美國	10月16	韓進
韓國皇冠	KOREAN CROWN	釜山	10月16	港興
香島怡美利	ROSSEVERETT	日本	10月16	福來
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	基隆	10月16	東亞
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	10月16	保威
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	10月16	日郵
阿空加瓜	ACONCAGUA	巴拉圭	10月16	港華
通聯	MILD UNION	上海	10月16	輝騰
榮衛	NATIONAL DIGNITY	馬尼拉	10月16	海豐
國隆	KUO LUNG	曼谷	10月16	欣華
歌斯夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	10月16	華林
雅莫殊高	INZHENER YERMOSHKIN	日本	10月16	[illegible]
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	美國	10月16	[illegible]
成利海皇	VILLE DE NEPTUNE	地中海	10月16	[illegible]
歌莉亞	GLORIA	曼谷	10月16	[illegible]
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	10月16	馬士基
李士灣	LARGS BAY	歐洲	10月16	太古
東方信仰	OOCL FAITH	美國	10月16	港郵
威來	VELA	曼谷	10月16	港興
松城	SONG CHENG	上海	10月16	遠運
新委內西亞	ZIM VENEZIA	新加坡	10月16	新興
通運	MILD TRAN	台灣	10月16	輝騰
長生	EVER VITAL	台灣	10月16	利達
阿拉伯海	ARABIAN SEA	台灣	10月16	[illegible]
泰來	TAI LAI	高雄	10月16	永裕
天翔	SKY HOVER	天津	10月16	輝騰
聖胡安	SAN JUAN	基隆	10月16	太古
瑪蘭	MALAN	海口	10月17	招商局
美西奧	MAH IV	曼谷	10月17	[illegible]
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	10月17	太古
柯華巴	AL. WAJBA	台灣	10月17	怡和
安琪領袖	ANANGEL LEADER	基隆	10月17	[illegible]
仙女星	ANDROMEDA STAR	新加坡	10月17	欣洋
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	10月17	港郵
國偉	KUO WEI	台灣	10月17	欣洋
信春	SHIN CHUN	台灣	10月17	大榮
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	基隆	10月17	東宇
鑽石	SPRANTE DIAMOND	釜山	10月17	港興
愛順	AYSEN	馬尼拉	10月17	港恒
上海	SHANGHAI	上海	10月17	招商局
	SUPERSIX	寧波	10月17	華夏
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	10月17	川崎
皮雅士總統	PRES. PIERCE	美國	10月17	總統
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	10月17	寶隆
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	10月17	[illegible]
長賢	EVER GENTRY	新加坡	10月17	利達
福興二號	FOO HSING 2	高雄	10月17	永裕
[illegible]	YUN FENG	大連	10月17	華夏
[illegible]	CS. ABIDJAN	基隆	10月17	[illegible]
	PATHEIN	釜山	10月17	新興
海龍	HAI LONG	基隆	10月17	永隆
海勇	MARINE BRAVE	曼谷	10月17	永隆
海國	MARINE KINGDOM	台灣	10月18	永隆
天笠山	TIAN LI SHAN	湛湖	10月18	海豐
新馬尼拉二號	ZIM M'LA II	馬尼拉	10月18	新興
大同二號	TA TUNG 2	高雄	10月18	永裕
樂迅	NORDSUND	台灣	10月18	大榮
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	新加坡	10月18	馬士基
凱春	KAISHUN	台灣	10月18	大榮
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	10月18	太古
鄂城	E CHENG	澳洲	10月18	遠運
鎌倉	KAMAKURA	高雄	10月18	日郵
科布斯	COTTBUS	歐洲	10月18	東亞
安國	AN QUO	天津	10月18	輝騰
多加力	DRAGNET	釜山	10月18	港興
東運	RIO VENTURE	基隆	10月18	川崎
明能	MING ENERGY	台灣	10月18	華海
長健	EVER GALLANT	台灣	10月18	利達
山盛輪	YS. PROSPERITY	基隆	10月18	山下
新北先鋒	PIONEER SEBELAS	日本	10月18	中央
東方榮譽	OOCL HONOUR	高雄	10月18	港郵
愛國者	SL. PATRIOT	美國	10月18	海陸
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	高雄	10月18	朝陽
翡翠二號	EMERALD II	日本	10月18	英邦
麥迪遜總統	PRES. MADISON	美國	10月19	總統
東方出口商	OOCL EXPORTER	美國	10月19	港郵
湘江	XIANG JIANG	上海	10月19	輝騰
哈佛	HANJIN LE HAVRE	歐洲	10月19	韓進
東江	TONG CHIANG	高雄	10月19	永裕
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	新加坡	10月19	馬士基
華洋	SINO OCEAN	新加坡	10月19	太平
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	10月19	馬士基
大美	GREAT BEAUTY	天津	10月19	輝騰
新海河	XINGHAIHE	澳洲	10月19	遠運
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	10月19	保威
施濟	CELJE	日本	10月19	聯運
冠利	QUEENLY	日本	10月19	益高
長榮	EVER GLORY	美國	10月19	利達
寶海	[illegible] KLUANG	馬尼拉	10月19	怡和
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	新加坡	10月19	大阪
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	美國	10月19	大阪
開發者	HYUNDAI EXPLORER	美國	10月19	太古
大阪丸	OSAKA MARU	南非	10月19	大阪
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	基隆	10月19	太阪
新大阪	ZIM OSAKA	台灣	10月19	新興
寶嘉美娜	BUNGA MELOR	台灣	10月19	遠初
昌盛	THUBAN	台灣	10月19	昌宏
海有	HAI YOU	台中	10月20	永隆
漢江	HANGANG GLORY	釜山	10月20	東宇
海王	HAI WANG	高雄	10月20	永隆
萊茵丸	RHINE MARU	地中海	10月20	大阪
吉星	JI XING	大連	10月20	世通
	MILD VICTORY	釜山	10月20	東宇
多年高	DORINCO	日本	10月20	川崎
海運	MARINA HOPE	日本	10月20	東源
宏春	HON CHUN	台灣	10月20	大阪
樂春	NATHANEL	台灣	10月20	大榮
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	10月20	大阪
長順	EVER ORDER	台灣	10月20	利達
信宗德斯豪森	SONDERHAUSEN	歐洲	10月20	東亞
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	10月20	日郵
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	10月20	川崎
	TAMPERE	新加坡	10月20	[illegible]
珍珠帆	PEARL REEFER	台灣	10月20	歷信
海陸快航	SL EXPRESS	美國	10月20	海陸
天使希望	ANGELIC HOPE	高雄	10月20	[illegible]
寶蘇里雅	BUNGA SURIA	日本	10月20	遠初
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	南非	10月20	[illegible]
力山	REX STAR	釜山	10月20	海柏
烈多	SD. LEDRA	日本	10月20	寶隆
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	10月20	馬士基
星加坡	COLUMBUS SINGAPORE	日本	10月20	華林
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	美國	10月20	馬士基
依露娃	ILOVIK	大連	10月21	華夏
興寧	HSING HWA	高雄	10月21	永裕
柯亞美亞	AL. AHMADIAH	台灣	10月21	怡和
金石	GAMZAT TSADASA	日本	10月21	華林
拿士灣	LARGS BAY	高雄	10月21	太古
日本太陽神	JAPAN APOLLO	美國	10月21	日航
新熱那亞	ZIM GENOVA	美國	10月21	新興
阿塔卡馬	ATACAMA	南美	10月21	天祥
百利達	PLATA	日本	10月21	日郵
馬士基彬杜	MAERSK PINTO	馬尼拉	10月21	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋	10月21	馬士基
烏烈馬士基	MARIT MAERSK	新加坡	10月21	馬士基
國光	KUO KWANG	台灣	10月21	欣洋
加州女神	CALIFORNIA VENUS	美國	10月21	日郵
潔嘉第	GEROI MONKADY	新加坡	10月21	華林
成利水星	VILLE DE MERCURE	台灣	10月21	綜特
馬西里亞	SD. MASSILLIA	地中海	10月21	寶隆
杰臣總統	PRES. JACKSON	美國	10月21	總統
發展者	SL. DEVELOPER	新加坡	10月21	海陸
壽光海	SHOUGUANHAI	長堤	10月22	招商局
南江	NAMGANG GLORY	釜山	10月22	東宇
當娜	DONA ALGO	日本	10月22	中央
華益	WAH YEE	營口	10月22	珠江
彩虹	RAINBOW	釜山	10月22	港興
天燕	TIAN YAN	天津	10月22	輝騰
易津	TRADE RELISH	天津	10月22	輝騰
利航	FAIR BRIDGE	釜山	10月22	景華
榮春	GLORY ACE	台灣	10月22	大榮
	JARA BHUM	台灣	10月22	歐亞
海達	HAI DA	寧波	10月22	招商局
錦江	JIN JIANG	上海	10月22	滿強
忠武	HANJIN CHUNGMU	美國	10月22	韓進
明洋	MING OCEAN	歐洲	10月22	華海
諾阿曼蘇拉	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	10月22	歷信
新加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	新加坡	10月22	怡和
加利羅夫	KAP. GAVRILOV	歐洲	10月22	華林
西里船長	KAP. SILIN	日本	10月22	華林
富山	TOYAMA	歐洲	10月22	寶隆
若比蘭	RUEBELAND	歐洲	10月22	東亞
泰堡	TAI BAO	曼谷	10月23	[illegible]



永多汽車貿易公司 ☎ 3-7399229 3-7226349
89'全新左軚中國規格現貨供應
2.8大皇冠 12座YH51LB MODEL F8座 藍鳥2.0SGL
0.75的士頭雙排座 YY61雙排座1.25 三菱吉普七座彩帶
代辦報關．歡迎垂詢　九龍尖沙咀海防道38號四字樓 圖文傳真：3-7395892

西裝 每包120元 舊西裝每包加重及加拿50 大⑧8655778

高價收購 二羅紗領文化衫亦可現貨大碼洽電⑧3597070 FAX⑧7399208

直接廠家代理 ①硬脂酸 ②棕櫚油 ⑧天然甘油 電話⑧423201 FAX⑨7978263

西德平治（奔馳）左駕駛盤M.BENZ 280 SE 380SE 123車系 230.250 轎車內外保養良好質素可靠價格廉宜誠意辦公時間電⑤752390吳君洽揃免

商業

商品介紹 分類廣告
• 商品介紹廣告，高2¼×2" 每天特價$90元
• 分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元
專線電話：5-8343063 FAX：5-8381829

日發機器供應有限公司　香港軒尼詩道188號2樓 電話：5-754356 傳真：5-8383413
現貨 包丟歹錦波
全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車，三菱豪華型吉普車，五十鈴新款12座麵包車，日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車，全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、劏車、發電機

現貨朱砂
深圳現貨，國標一級朱砂（含HGS97.5%以上），有出口手續，價格面議。另可供豆砂，高純汞及汞類系列產品。
聯繫地址：深圳市深南東路醫藥大厦909室中昌公司。田生吳生 電話：257198 236955直撥3909 傳真：0755-257198 傳呼機：228336傳6562 郵政編碼：518003

清打潔蠟 水晶地板 超群 ⑤8661111 叫3384

大陸各地 快樣遞板 滿意三樓上天門到板交遞專收質人各優負價貴大詢廉清小問包關文 ⑧7701621

香港最平 文具 碟架 梳 花盆
永翔廠．出口批發 九龍長沙灣道223號 0-238825

中南美洲、伯利茲、巴拿馬、委內瑞拉、東加移民及澳紐、加海外自費留學。
招收港、澳及國內有意之人士，本中心代辦一切有關手續及經濟擔保，快捷妥當，綠印者以及在國外留學人士均可申請。
項旭有限公司：地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期2001室 電話：3-906922 FAX：3-906902
（項旭旅運）或九龍土瓜灣道94號美華工業中心B座7樓8室 FAX：3-7640226

俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25-27號成全工業大厦G3地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

宏發旅店 銅鑼灣大丸公司樓上酒店設備日租套房20長住特價只限旅客商務公幹⑤8951015

何榮賓館 新蒲崗六月張豪華套房座道7號二字樓日租⑧7737873 大月租

活年旅館 全新酒店式設備獨立浴廁旺角電話新興大厦百元起⑧7711037 23樓501室

新明賓館 酒店設備齊全客房九龍佐敦道24號鴻運大樓3字樓⑧7304526 單人130元雙人220元

租售

聯華運輸公司
承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下電話：0-6959982 圖文傳真0-6924431 深圳電話：254196

上海福祿壽 九龍旺角砵蘭街六十一號油蔴地鐵站側 電3-841915 3-850962

國產壽衣 內銷定價常備高級絲棉襖被蘇繡經被陀羅經被歡迎各界僑胞選購價廉物美代客郵寄海外僑眷壽禮用品

經銷國產紙張 各國洋紙
各類咭紙 包裝紙 各種印刷紙 影印紙等 一應齊全
零沽 批發 代客切紙 服務特區
最大國產咭紙經銷商、雙灰咭總經銷商 FAX:3-7251315
偉大有限公司 九龍元洲街130號電話：3-7205285-8

新興旅社 專營台灣大陸華僑 大酒店設備單人房140元 雙人房180元 200元 冷氣浴廁電話電視齊備 彌敦道607號2207室電梯按22字 高尚套房 ☎K850027 K7801275

萊茵 日租特價設備齊全遊客公幹會親都英合8 0 大皇旅店厦13字A座 ⑤733474

上環賓館 全新地鐵中心景美旅館一起供煮食合同30元50元 ⑤445383 8158737 新樓房

佳利地產 精選深圳現樓樓花 旺角彌敦道582號信和中心18樓1806室 ⑨7808828 朝九晚十（歡迎委託）
（A樓）①金城 南有電話 兩房 裝修 25萬8 ②湖心 南有電話 高層 裝修 29萬5 ⑧翠竹 廿萬 ④友誼 27萬 ⑥怡景別墅 1700呎四房宮殿豪華裝修百餘萬 ⑦鋪位連住房18萬（尚有百餘單位，歡迎查詢）
（B樓花）①金陵 ②文錦 ③興隆 ④高嘉 ⑤東昇
（C戶口樓）即日可遷戶口 首期數萬 月供九百

宿舍樓 德新街珠城大厦500尺（2房）靚公寓有電器大傢私出租免佣金接公差或正直人士 ⑤766939 灣銅仔鑼

新開張 大量套房 金輪賓館 大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備專營大陸台灣華僑遊客單人房160 雙人房180-200元九龍旺角彌敦道737號金輪大厦10樓D座電話3928169四線電梯按10字

尋兄 鄒貴祺 41歲，籍貫東莞，現因辦理父親房屋，遺產繼承請您見字速電K7922013 弟貴平

訪尋

專醫久咳 日傷風咳嗽鼻塞發熱多痰 頭痛咳夜咳感冒 診金免費 中醫士陳永福 專醫久咳 加連街1號 診症時間 上午九時至十二時 下午二時至五時

老中醫師陳永福 贈醫 久咳

醫藥

徵求 業務 本公司擴展業務，現徵求有經驗之業務員…… 1頂讓 1或 1合作

徵求

遺失啟事 廣豐有限公司因遺失一份由華夏企業有限公司所簽發之提貨單，編號為FE001017特此聲明作廢

遺失啟事 廣豐有限公司因遺失一份由新華銀行所簽發之擔保提貨書，編號為6075特此聲明作廢

啟事

武漢東湖 水鹿花園別墅春即遷戶口首期港200-300M²50萬合39688⑤9821548張先生 韓僑光潤

高尚旅舍 專為華僑台胞公幹辦服務 銅鑼灣區地鐵對面酒店設備接送簽證伙食服務半位58元 電⑤786512 ⑤707239 館傳FAX⑤8879740

好景旅館 銅鑼灣計劃簽證實價接送親切通證 各國語 8951822 ⑤8950680

「三級」公餘場

談藝篇

今天二十來歲的人，大抵沒有看過「公餘場」了。二十年前，公餘場在香港很流行，那是五時三十分一場，收工之後，嘆一場電影，真是十分的寫意。「公餘場」是二三輪西片，票價廉宜，當年正場票價，前座七毫，中座一元二角，後座二元四角，超等亦不過是三元，當年一碟牛腩飯一文幾毫而已。公餘場的票價，只是四毫、七毫，十分廉宜，映的是西片，但西片院線則基本上沒有公餘場。五點半是作正場上映的，反而這些院線有早場，早場是十二時三十分。本地片的院線的十二時三十分是作正場放映。

這是二十年前的情景。如今談起來，真有「白頭宮女話當年」的味道。

那時候是沒有午夜場的，午夜場是七十年代才正式開始。

今天，「公餘場」這三字，似乎又蠢蠢欲動了。

五時三十分早已是「正場」，——今天也不限於中西院線。那麼，「公餘場」又是指什麼時間？——今天的「公餘場」是四時十五分。

看到一家影院掛出廣告牌！由星期一到星期六，下午四時十五分放映「三級電影」。

這就是公餘場啦，而且是特為有某種興趣的觀眾而設。今天的香港社會，一天二十四小時，分分鐘都有人上班下班的，分分鐘都可以是「公餘」。

這些「三級公餘場」，看來是由某些戲院在試辦中，如果收得，其他影院會陸續加入。事實上，有好些戲院已經這樣做了，在四時十五分，或者在早上十時半，都在放「廉價電影」，有些是像過去一樣，五點半「公餘場」的收入是作為員工「下欄」的。

今天見到的「三級公餘場」，收的是正場片票價，喜歡好此道者，當不在乎這三幾元，問題是此類片看多了也不外如是。

熱鬧誇張娛樂性強

——談《求愛夜驚魂》

西門逸

影話

張堅庭擔正演出、編劇及監製的《求愛夜驚魂》，寫不同行業之間的生活距離。的士司機張堅庭在行內稱龍哥，口才了得，贏得乘客與同業愛戴。可是，他愛上了電視新聞工作者，問題就來了，他根本不可能贏得溝通的機會，何況，對方還是有了愛人，問題就更複雜了。張堅庭想到利用的士的方便，為對方提供案件資料，使她能獲得第一手消息。為了愛，張堅庭的不擇手段，愈來愈甚，終究令自己陷入危機四伏的境界。馮意清的執導，在前半段手法輕鬆，搞笑頻頻，的士司機之間的對話，是十足十的Talk Show形式。隨後發展，變成了驚魂追逐，張堅庭為了討好張曼玉，介入仇殺、賭檔，甚至自己製造假案件。《求愛夜驚魂》也有了驚魂的部分。

張堅庭與馮意清的驚魂與懸疑鋪敘，仍然是林過雲式橋段，同行中的一位司機心理變態，鬧得滿城風雨。張堅庭所飾的龍哥，將罪名全歸到自己身上，甚至當場假裝自殺與追殺張曼玉。故事橋段本來非常老套，在港產電影與B級外語片，也不知玩過多少次。問題是張堅庭製造了一真一假的林過雲，使整體氣氛保持更多懸疑與恐怖，也就熱鬧多了。

張堅庭如此苦心並未贏得張曼玉的歡心，一來是不同階層生活的關係，而他的用了不少恐怖手段，也不可能予人有任何安全感，這些處理甚至削弱了影片的主題，這是張堅庭與馮意清為了吸引觀眾而付出的代價。影片亦只變得一般化商業性作品，難有更高的評價。

當然，編導手法是純熟的，堆砌之中亦能序列分明，而且兼及大量吸引元素，驚險、懸疑、奇情、攪笑與愛情，還有一個圓滿的結局，張堅庭與張曼玉終究有了他們的愛情，使影片保證了娛樂性高的一面。

貝多芬第四交響曲

艾樂

唱片新聲

海丁克指揮阿姆斯特丹音樂廳管弦樂團演奏貝多芬的《第九（合唱）交響曲》飛利浦已發行了許多年，當年還是數碼錄音發展不久，那一款製作在演奏及音響效果上都令人刮目相看。

海丁克的貝多芬，明快有力，氣氛營造得很好，這兩部樂曲弦樂部分特別處理得好。新的錄音技術使得全曲聽來份外有魅力。兩首樂曲以《第四》演奏得最引人入勝。《第八》的第二樂章小快板也非常有特色。

貝多芬的九部交響曲，以《英雄》、《命運》、《田園》及《合唱》幾部有標題的最著名，此外就是《第七》。《第一》及《第二》都是他早期的作品，內涵比不上其餘各首。這裏的《第四》及《第八》，在內容及結構也比其他名曲（除第一及第二）較簡單，不過音樂同樣非常傑出。有人說，《第四》是貝多芬全力寫完《英雄》後，需要暫時「歇」一下，以積蓄力量寫第五《命運》，故第四是兩者之間的「過渡」，而《第八》則是他寫完內容較深刻的《第七》後正準備全力創作《第九》的間歇產品。飛利浦 420539—2

孽戀焚情

李琴

影帶情報

影片改編自一七八二年的法國情慾名著，曾於一九八六年被改編為舞台劇，引起很大的轟動。被拍成電影後，成績更令人刮目相看。在今屆奧斯卡電影金像獎中，包辦了最佳美術、最佳服裝，以及最佳改編劇本三項金像獎。

影片的故事背景發生在法國大革命前夕，當時的官宦貴族，多沉淫在情慾鬥爭之中。片中的翁瑪狄夫人，便是其中一個終日無所事事，過着勾心鬥角、荒淫無道生活的貴族。

翁瑪狄夫人自詡擅玩心理戰，內心也充滿着妒忌和復仇。因為情人巴士德移情別戀，愛上了處女絲茜，她決定採取復仇行動，與挑情高手維蒙打賭，以取得絲茜的貞操為目標。維蒙認為易如反掌，答應了，却準備同時取得杜維太太的心。維蒙整天周旋在兩個女性中間，終於達到了目的。但當他將打賭的事向杜維太太坦白藉以表示自己的勝利後，她受不住打擊，一病不起，此時維蒙才突然間省悟到，自己原來已愛上了杜維太太，但一切已為時晚矣。

影片在刻劃人物性格感情方面，尤其是他們的心態發展，精采而細緻。而對劇中幾個人物的處於近乎畸型的心理狀態，亦有清晰的闡釋。導演史提芬．費雅斯執導過《歡樂洗衣店》，以及即將公映的《留心那話兒》，以描繪同性戀者及情慾心態著稱，其在《孽戀焚情》中，更充份發揮了他底具特色的技巧和觀點。（1988/120分，永盛年代發行）

視與聽

濮存昕演周萍

阿笑

只想開心吓

《雷雨》中的主角，父親是周樸園，兒子是周萍和周沖。阿笑日前窺濮存昕，說他要趕回北京排《雷雨》，他演的是主角周萍。但報紙植錯了，把周萍誤植鄉萍。希讀者見諒。阿笑很欣賞濮存昕。

欣賞他，並非因為他特別的俊和美。他不是那種帶脂粉味的靚仔，但有一股令人傾倒的魅力。有教養、有風度、有氣質。他即使穿上一身普通的T恤牛仔褲，足踏一雙黑布鞋，也顯出一身的貴氣。

因此，招待會中，有記者笑問他是否出身皇族？是否出身皇族？阿笑不太清楚。他的祖父輩，因為五世同堂，受過皇上賞賜。有一點倒是很明顯的，書香世代，濮存昕家學淵源，他讀過不少書，有不錯的文學藝術修養，所以和他談戲、談電影、談文藝，十分投契。最難得的是，他有才華而不高傲，對人謙恭有禮，一點也沒有我是名演員，我是藝術家的那種凌人的氣焰。阿笑一直想，濮存昕似誰呢？是趙丹、劉瓊的混合體？

凌晨節目

董行

馬前馬後

港督發表施政報告當日，電視台新聞部均製作特備節目，討論報告內容。因工作需要，當行當晚幾乎全晚在收看這些專題節目，因而發現到一個有趣的現象。

沒留意收看的觀眾也許不會注意，其中香港電台電視部製作的《議事論事》，竟被安排在凌晨零時四十五分播出。任由電視觀眾對時事多麼關心，或甚至是有份參與節目，接受訪問的嘉賓，又或者是直接參與製作這節目的人員，相信也不會在電視機前佇候節目的播出。

每天，我們在報章上均看到許多社會性、政治性的新聞，既然報章通常將這些新聞編在頭版，你可能會認為香港人的政治意識很高，很關心社會動態。

可是，從電視台方面將這類型節目安排在睡覺時間播出，却又看出另一種現象。

在我看來，電視觀眾的反應比報章讀者的來得敏感。觀眾不喜歡看甲台的節目，會立即轉台，這情形會在收視調查中顯現出來。故此，電視台負責編排節目的人，是非常謹慎的。

這趟，港督施政報告的特備節目並非觀眾所喜愛，被安排在深夜播出，顯示這種節目對社會公共事務的關心。港府一天到晚說要喚醒市民，但從電視台那種編排來看，效果並不怎樣！

李才良

潘冰嫦

畫人當語

漫畫並非小朋友和年青人的專利品，不少成年人也愛看，事實上，漫畫可以帶給我們片刻鬆弛神經的作用。近年間，更是漫畫的天下。

李才良是個標準的漫畫迷，他能當上港台編導，多少受童年愛看漫畫的影響。

「唸初中時，本來希望將來做個漫畫家的，但當時畫漫畫的行頭太窄，出路不大，而且家人希望我多讀書，所以才放棄了做畫家的願望。」

李才良喜歡藝術、電影。唸浸會時，更愛上電影。當時，他一邊唸書一邊在港台當副導。任何經典名片，他總不會錯過。畢業後，在港台當導演，專拍年青人節目，如《少年行》和《年青人週記》。後來到英國倫敦電影學校深造兩年。回來後再加入港台戲劇組工作。他執導過的作品計有「電光幻影」是個專門介紹電影的節目。戲劇節目則有《獅子山下》和近期播映的《人間有情》。

「有時很難用言語來表達自己對服裝和佈景的構思，曉得繪畫，給我解決不少的麻煩，只要拿起紙筆，把意念劃出來，大家便容易明白了。」

歌蓮絲有女唱歌

麥當娜拍拖賭氣

齊齊

域外影鐘

鍾歌蓮絲有女初長成

▲人們慣於留意的鍾歌蓮絲身旁的一個女兒，這女孩經常亮相，特別是鍾與前夫彼得荷姆從拍拖至結婚，她總處於二人之間。人們也許不會記起，鍾原來還有一個女兒，直至這女孩在倫敦一間夜總會演唱。這是鍾與歌星安東尼紐利所生的，名為泰莉。現年二十五歲的泰莉有着母親的美艷面相，也有着父親的甜潤嗓子，但她說：「這與我母親無關，我不要借她為我揚名聲。」

▲看過電影《神秘約會》，當會認識歌星麥當娜吧，這狂野歌手，她的狂野，還表現於私生活上。自從與丈夫辛潘分手後，應麥當娜比提之邀拍新片，由此比提頓生情懷，成為麥當娜的「第二春」。惟是華倫比提在圈中日子不短，也是情場老手，女友之多為一貫本色。在麥當娜的三十一歲生日派對上，身為男友的華倫比提竟然置她於不顧，與一眾美女談天說地。麥當娜嘆道：「你怎能在眾多朋友面前如此對待我？」麥當娜並對一位朋友說：「我已收拾好行李，一旦發現他與另一女人來往，我便立即離去！」

港九影院聯合廣告

海運 明珠 國都①② 香港仔 國際 大淘 碧麗宮 華聲 百樂 凱聲 國泰 ABC 銀星①② 凱旋 金聲 娛樂 利港①②
兩院加四點場：情雨雲試偷；求愛夜驚魂
艾曼第集 妞六
新宿男小人
七加四午場夜開點場：求愛夜驚魂 張堅庭．鄭丹瑞．張曼玉
今天五場：拳霸街頭
今天五場：殺手的黃昏
偷試雲雨情
今天五場：一碗茶
七場加四點午夜場：求愛夜驚魂；拳霸街頭；目中無人
目中無人
專釣大鱷
娛樂加開四點場：專釣大鱷 劉德華 萬梓良 吳君如 張國強
快將開幕

青衣島 龍都 油麻地 福星 龍華 凱都① 寶石 富都 雅都 美都 鴻基② 新華 金門 凱都② 新樂 影都 快樂 新都 帝國荷李活（元朗區） 牛頭角 新華
快將開幕
今天五場：床上淫聲 呵呵呵
今天五場：城市判官 徐少強 馮粹帆 溫碧霞 萬梓良
今午夜晚：英雄本色 III 夕陽之歌
今天五場：專釣大鱷 張國強 吳君如 萬梓良 劉德華
今天映：性愛任務 1990
今天六場：淫花出更
三級今映：留心那話兒

華廣場① ② ③ 巴倫紐 ①②③ 黎教約 UA沙田 UA金鐘 UA黃埔 翠鳳 彩鳳 明月 新城② 新城① 梁灣 萬年 屯門 南華
城市判官；一碗茶；求愛夜驚魂
一碗茶；拳霸街頭；目中無人
求愛夜驚魂；目中無人；新宿小男人；最後的貴族
天才一族；專釣大鱷
今天獻映：床上淫聲 呵呵呵
目中無人
今天七場：春水滿床
今天獻映：花落紅流
今天獻映：專釣大鱷
最後的貴族

京都①② 南昌樂 元朗 紅磡 好運 美芳 順利 嘉禾 皇都 皇后 奧斯卡 好景 新光①② 銀都 珠江 新藝 帝后
新宿小男人
最後的貴族
新宿小男人
七加四午場夜開點場：求愛夜驚魂
今天七場：求愛夜驚魂
今天獻映：求愛夜驚魂
今天五場：再世淫蕩 春潮
求愛夜驚魂
超神說傳
最後的貴族
最後的貴族
最後的貴族
台灣少婦春潮

城市① ② 城市 華都 年都 太古城 ② ③ 城市 嘉年華 百老匯 利舞台 盛頓 金鴻基 鴻聲 1鴻基 樂聲 民樂 總統 麗聲 華聯 寶宮
土瓜灣九龍城新城中心：嘉聲座位舒適 光線一流 名片 西樂 中院 將開幕 快
今天七場：拳霸街頭
今明七場：求愛夜驚魂
今午映：專釣大鱷；目中無人
新宿小男人；拳霸街頭；求愛夜驚魂
二周：轟天炮集續
今天大盛獻映：城市判官
今天獻映：城市判官；英雄本色③
今天五場映：床上淫聲 呵呵呵

曾為亞視添生力軍

藝能指借將捱殘 招仔謂批評不公

不同意不借人對亞視影響嚴重說法

張國忠的藝能公司曾與亞視簽有合約，他旗下藝人借給亞視拍劇或演出，使亞視增強實力。但是，時至今日，張國忠對此仍有悔意。

早前張國忠表示過旗下藝員與「亞視」約滿後不再續約，主要因為「亞視」政策問題令到藝員拍攝劇集時十分辛苦，亦不想因此而捱殘旗下的藝員。

招振強不同意「藝能」製作公司不借人對「亞視」會造成嚴重的影響一說法，他認為張國忠是局外人身份，就此批評一間大機構的政策實在不公平。至今「亞視」未正式接到「藝能」製作公司的知會，他本人更不知道有此事發生。

他分析過去「藝能」旗下借出藝員為「亞視」拍劇集有多少位亦可以算出來，為「亞視」拍劇集不多於五位，雖然「藝能」還有很多藝人，但可以幫手一早已可安排。

有消息稱「亞視」已定下明年節目，並向錄影帶商接洽，假如「藝能」不再借人，劇集卡士有改變，錄影帶商亦未必會收貨。對於這個問題，招仔解釋劇集角色不是看卡士，最重要是否適合，如果「亞視」可以為「藝能」外借藝人度身前造劇集，同時亦可以為其他藝人度身的。而且電視與錄影帶市場不同，無卡士可能在錄影帶市場很受歡迎的。

有人批評「亞視」藝員欠缺知名度，他認為近年「亞視」藝員知名度已有改善。

有說亞視年底製作綜合性節目，他坦言計劃將有變，最主要問題是欠缺廠房，起初以為政府在七月可以批地，但因為政府工作程序而拖慢了計劃。起初預計在本年九月批地，但至今仍未有消息。

《還我本色》主角左起：任達華龔慈恩梁珊昨日為劇集宣傳

無線人才流失嚴重，藍潔瑛亦找到了經理人，以後拍劇集數量減少

周美鳳防生乳癌 延醫檢查感尷尬
活色生香受歡迎方便她拍片

周美鳳自從主持《活色生香》後，對身體各部位結構較有認識，雖然從節目訪問中可以認識到不同專科醫生，但有病看醫生時絕對沒有方便感覺，反而遇到尷尬情況。

早前她感到胸部隱隱作痛，並發覺有硬塊，於是使擔心患上乳癌。最後她下決心求醫檢查，醫生對她說一是為她檢查，或者可以教她檢查方法。她自問不懂，結果接受醫生的檢驗。

由於對方是男醫生，所以感到尷尬非常。《活色生香》改變形式後，她覺得現時偏重娛樂及綜合節目的味道，如果以目前的節目形式發展下去，廠景一定要擴大，才會有更佳的效果。

她較為喜歡以前的三人組合，以前每週做一晚節目，三位拍檔及話題也給觀眾較深刻的印象，而且不需要有牽強情況下攪笑扮野。

她知道公司正在試探觀眾的口味，一星期五晚節目中，她最喜歡週三的「（女人天下）」環節，因為全女班的主持人可以大膽講男人。同時她覺得陳奕詩是好拍檔，每次做節目很快可以收工。由於節目多人留意，所以對她拍片機會幫助很大，

莎蓮娜夠風光
阿混

（波吉記）

如果要問，電視台借今最紅嘅行政人係邊個，我話，絕對係梁淑怡。呢輪梁淑怡風光透頂，同無綫爭奪「世姐」又叫「環姐」，敢與無綫嘅大哥拚埋身戰的，只有梁淑怡才有這種魄力。所以，亞視一時間頓然有長高幾寸的感覺，以前矮人半截，好多世界性選美賽事，連看一眼也不敢，現在居然與對方爭奪起來，自自然然以為自己與對方咁高咁大啦，一旦揮贏咗，直情大可睇齊對方。唔知道呢種光景係「新上當權」還是「富貴浮雲」呢？搏命擲錢，擲到手軟，未知幾時先至收支平衡呢？梁淑怡與亞視合約快滿，領盡風騷後，一聲拜拜，唔知點收科，到時莎蓮娜若接續約，閒乜條件亞視頭頭托塔都要應承了。

李美鳳想起要拍拖 自問細心是好女友
她怕是明星銜累事苦無追求者

美艷不可方物的李美鳳經已四年不拍拖，連她自己有時也懷疑這是在浪費生命，她不禁想，自己目前自己仍是年輕貌美而且沒有追求的人，將來人老珠黃更乏人問津了。她苦思之下便歸咎可能自己的明星銜頭嚇怕了人，當然也可能緣份未致。

正在拍《再戰江湖》和《一分鐘戀愛》的李美鳳日前好不容易得了一天休息，竟然沒有男士的約會，只能在家幫姐姐照顧BB，不由引發起她天生的母愛，她忽然希望自己有個BB，她想到有自己的孩子，却沒想到有個丈夫，阿鳳有時的想法倒是頗矛盾的，她不羨慕人家有男朋友，只羨慕別人有家庭，情形，她見過一些朋友，結了婚後丈夫仍然外出鬼混，外間的引誘太大，做妻子的難免心驚膽跳，存有陰影。

李美鳳個性懂得保護自己，她絕不是那種一見鍾情，然後便拍起拖來的那種人，即使她喜歡上一個人，她也會給自己一段時間去觀察，她也不像其他女孩子那樣，說情說愛非得每天見不可，她認為一星期見兩三次已足夠，愛情應該細水長流，她最沒法忍受愛情變了感情的那種感覺。

李美鳳的自信會是一個很好的女朋友，除了細心外，她還會製造氣氛，想出不少得意的事，使男友開心。

右圖為周啟邦夫人？非也，是亞視女藝員尹麗玉模仿扮相。左為唐麗球

掃瞄未必準
碎影 方筱

阿B就快做爸爸。B嫂懷孕五個月，可以做電腦掃描，預知今胎是仔還是女，但阿B唔打算咁做。

其實仔女有乜所謂，最緊要BB健康。電腦掃描好似相士，為人預測未來的運程只係科學啲靠儀器。人的命運，迷信者認為係上天早已安排好。有啲人知道咗，好嘅當然會安心，唔好嘅又會憂心忡忡，何必哩！

對於生仔女預知與否，都改變不了命運，就如電腦掃描一樣，有時測出道胎是女，可能生出來係仔。相士所預測的多屬於靠估，電腦掃描，仍然一樣會出錯。

阿B望得龍鳳胎
思聰

（數星星）

阿B連續多天躲在錄音室灌錄新唱片，每天錄音室、家中的跑，連鬍子也沒剃，前天晚上他趕到深水埗一家舊式茶樓拍《一分鐘戀愛》，入到裏面，可把導演高志森嚇了一跳。

「他見我于思滿臉的，忙說：「喂，你要剃鬚呀。」我說我會剃，不過先過來和你打個招呼。」

「你錄音，太太亦陪着？」

「不，裏面很悶的，煙霧騰騰，他們都愛吸煙，我是沒辦法，我不喜歡孕婦吸了煙味。」

自B嫂懷孕後，阿B心情更興奮，每次見他都是笑臉迎人的，他關心的說：「不管我走到那裏，人們都關切的問，我覺得我們生這個BB是為大家生的。」

阿B堅持不許太太去掃描，他說：「我們保持一點神秘感，等生出來時才有一份驚喜。」

「BB的東西都買了沒有？」

「還沒有，不過都看好了。」

阿B道：「有許多東西都不必買，有朋友送給我們，我不喜歡生孖仔或孖女，龍鳳胎不同，兩個不同性別的BB又可愛又趣致，但一對孖仔，或一對孖女，什麼都要雙份，反為分薄了我們的注意力。」

近來夫婦倆的談話多圍繞在未來的BB身上，阿B說：「我希望我的孩子將來能遺傳到我的音樂細胞，我覺得學音樂有好處，能陶冶性情，不過還是以他的興趣為主，我要看他的特長在哪裏，然後引導他向那方面學習。」

阿B目前雖然在影、歌上都有一定的成就，不過他認為自己的事業尚未達到高峯。他說：「前一陣不是很多人說要退出嗎？我從來沒有這個想法，我越做越有興趣，我覺得自己的潛質尚未發揮出來，無論電影、唱歌，我都還可以做得更加好。」

阿B計劃和洪迪組公司，他說：「我們是合伙，我不喜歡別人說他跟我，我們是很好的朋友，洪迪目前仍在二友公司，他將會離去和我合作。」

現時正接洽多部電影，另外十一月中會到美國登台，心情十分緊張。

嘉禾派女將出戰 D王賽捐公益金

第二屆「香港D王慈善大賽」定十一月二十六日舉行，昨日代表「嘉禾」泛亞隊之陳佩珊及梁婉靜，聯袂出席報名參賽儀式。

梁婉靜根本不懂玩《鋤大弟》，因為「嘉禾」要捐「肇公益金」為做善事，今次才能參賽，她被選中為代表，便義不容辭，要把握這個多月時間，學會至精練才上陣。陳佩珊對於鋤大弟自命是高手。

藍潔瑛與陳自強簽約
拍劇集辛苦續約聲言年拍一劇

昨日中午，「無綫」為了宣傳新劇集《還我本色》，在下周一晚九時二十分播出，特地舉行招待會。該劇演員任達華、藍潔瑛、溫兆倫等出席。

藍潔瑛透露，早前物色經理人，跟陳自強商量了兩次，結果跟陳自強簽了經理人合約。

剛下，她正忙於演出舞台劇《花心大丈夫》，劇中與張兆輝合作。藍潔瑛說做現場節目她也擔心容易出錯，本來有份演出電視劇《傲劍春秋》的，但後來怕會跟《花》劇相撞，故此推了。

同時，藍潔瑛說，鑑於拍《還我本色》時拍得太辛苦，所以跟「無綫」續約時聲言今後每年拍一個劇集，再拍下去的話就可以選擇。

倪匡客串拍片 越拍越覺上癮

倪匡雖是作家，但同時亦是電影的「串星」。近來他經常在電影客串演出。

倪匡前日客串《一分鐘戀愛》，他說：「客串過幾部片，愈拍愈上癮，不過，我只是大咖喱啡，這些我又會為黃霑新片《不文集》客串，扮演牧師，我最喜歡講耶穌，很適合我。」

倪匡又謂，張國榮急流勇退，定受了很大的壓力，他曾開解張國榮要多看書，為消除壓力的好方法。

倪匡的小說曾被改編拍成電影，他自覺一般的成績不大理想，因他的小說很難拍好影片的。

華仔拂袖好啱
宇文思

（視角）

任達華一向都係出咗名脾氣好，無論面對係乜嘢階層嘅人，佢都會好尊重。不過，最近宇文思聽一位「無綫」嘅工作人員講，華仔近日拍嗰部電視劇好唔開心，有日重試過「拂袖而去」，但全人類都覺得華仔做得啱，因為錯不在佢身上。

華仔一向都好依時，有日佢在外邊拍完通宵電影，連覺都唔瞓，緊得早上七點鐘準時返電視台報到，但唔想畀人話紅咗就唔緊張拍電視劇，點知返到化粧間，只係見麥翠嫻響到化粧，另一位女主角却唔見人影，等咗兩個鐘，導演掘唔到呢位「姐仔」，只好跳拍兩人嘅戲份，直至中午時份，「姐仔」施施然出現嚟化粧，華仔非常之嬲，對方咀慢進度亦無悔意，而佢又答應中午一點去拍另一組電影，所以點都唔肯等，因為覺得唔值為呢位「姐仔」，令佢在片場負上「遲到」之名，但「拂袖而去」，連個劇各人等，都拍手叫「華仔，做得好！」

文千歲王超羣 組千羣粵劇團
下月中起新光响鑼

新組合之「千羣粵劇團」，文千歲與王超羣首次合作，定於下月十九日起，一連七天八場假座新光戲院公演，屆時還有尤聲普、阮兆輝、任冰兒、蕭仲坤、李鳳、鄧榮燊、呂洪廣、衛青、葉文旃等演出。十九日晚演出《高君保、劉金定大破火龍陣》，廿晚演出《范蠡獻西施》、廿一晚演《桃花湖畔鳳求凰》，廿二號日戲演《梟雄虎將美人威》、夜演《雙仙拜月亭》、廿三晚演《梁祝恨史》、廿四晚演《胡不歸》、廿五晚演《一曲琵琶動漢皇》。

，扮嘢更加有信心。

鄭則士與江欣燕合演《伲鬼合家歡》

螢幕焦點
《殺戮戰場》淋漓盡致 《男校女生》微妙諷刺

★★★《殺戮戰場》（明珠台晚九．三〇）奧利華．史東執導最出色的越戰影片，奪得當年奧斯卡八項提名，及榮獲最佳影片，導演，剪接與音響四項金像獎。影片寫盡美軍在越南戰場的矛盾角色與戰爭的荒謬，一個大學生志願參軍却換來敵方及自己一方的夾擊，最後不得不殺殘暴軍官以求自保，然後回國，影片影像張力四射，鋪排突出。

★★★《男校女生》（明珠台凌晨十二．三五）一位女大學生為得一份暑期報館工作，女扮男裝來突破性別歧視，結果在工作上碰上愛情問題，相當微妙諷刺。莎莉．高利執導，成績不俗。

★★★《愛人》（明珠台凌晨二．十五）米高．安倪結婚多年，直到認識了一個年輕作家，相處之下，竟然發覺自己是一個同性戀者，阿瑟．希提的執導胯在清新見格調，鋪敘直接了當。

★★★《時事探索》（本港台晚七時）喉癌病人有個組織，互助解決因喉部手術影響的說話，如聘請手語治療師與醫生等。

★★★《ATV音樂專線》（本港台晚七．四五）柏安妮飛相，張立基特輯之「夢幻夜清沉」，還有播陳潔靈、徐永英明等的音樂錄影帶。

韋一峯

電影票房龍虎榜
十月十三日計止

①專釣大鱷	415,842（20院）
②偷試雲雨情	316,452（3院）
③新宿小男人	259,072（7院）
④城市判官	246,293（19院）
⑤說謊的女人	217,131（21院）
⑥目中無人	203,258（16院）
⑦轟天炮續集	198,447（6院）
⑧最後的貴族	123,094（12院）
⑨一碗茶	115,092（4院）
⑩拳新街頭	75,446（10院）

至十月十三日止票房總收入

①專釣大鱷	8,156,620（9天）
②潘金蓮之前世今生	8,136,835（23天）
③轟天炮續集	5,805,696（9天）
④超神傳說	5,423,600（30天）
⑤說謊的女人	4,750,713（9天）
⑥目中無人	4,267,554（10天）
⑦城市判官	1,386,609（2天）
⑧一碗茶	1,219,868（7天）
⑨床上淫聲呵呵呵	860,028（9天）
⑩偷試雲雨情	627,494（2天）

唐麗球喜歡唱歌 尹麗玉扮周夫人

▲唐麗球昨日為《望夫成龍》一劇拍外景，有次她被鄭浩光整蠱，對方問她驚不驚青蛙，想不到鄭浩光嚇了她一日，袋裏却沒有青蛙，她自嘆太容易被人欺騙。潘姐吳婉芳也出唱碟，她自問對唱歌亦有興趣，可惜沒有人發掘。

▲尹麗玉昨日為《開心劇場》節目扮演周啟邦夫人。過去她扮過不少知名人士，最神似一位算是方太。當時有些少醜化方太，令到方太不太高興，她指稱節目只是攪笑，希望被扮人物不要介懷。她又稱現時公司增加形象監督，對造型及服裝設備也較講究。

張立基上鏡幼嫩 何潔受傷怕入院

▲張立基最近正忙於拍電影新片中被安排扮演王小鳳的兒子，江欣燕的弟弟。他稱或許在上鏡後仍有一張娃娃臉的關係吧。日後他會因趣拍電影而捱通宵，十一月底，他會去大西洋城登台兩星期，然後一一號人留下來玩。同時他坦言日對今次所拍的個人特輯寄予厚望。

▲何潔日前大清早起床，正精睡得朦朧之際，一不小心在廳出滑倒，弄得手腳損傷外，還撞腫了頭部，因痛楚難當，她也禁不住的哭起來。隨即找醫生看，且發覺患上了感冒，且發燒至一百零叫度，本來醫生建議她入院休息的，但她却因工作多為理由而婉拒入院。